

# beurer

## IPL 10000+



<b>DE</b> Haarentfernung Gebrauchsanweisung .....	2
<b>EN</b> Hair removal Instructions for use .....	24
<b>FR</b> Épilation Mode d'emploi .....	45
<b>ES</b> Depilación Instrucciones de uso .....	67
<b>IT</b> Depilazione Istruzioni per l'uso .....	89
<b>TR</b> Tüy Alma Kullanım Kılavuzu .....	111
<b>RU</b> Прибор для эпиляции Инструкция по применению .....	132
<b>PL</b> Epilator Instrukcja obsługi .....	154

The CE mark, consisting of the letters 'C' and 'E' in a stylized font, indicating compliance with European safety standards.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

## **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den häuslichen oder privaten Gebrauch, jedoch nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät ist nur für Personen über 18 Jahren geeignet.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Unversehrtheit des Gerätes und der Netzleitung. Bei Beschädigungen darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Behältern mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten – Stromschlaggefahr!
- Achten Sie stets auf einen sicheren und ebenen Stand des Gerätes.
- Schauen Sie niemals in das Licht.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

## **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage, Beauty, Luft und Baby.

Mit freundlicher Empfehlung

Ihr Beurer-Team

## **Inhaltsverzeichnis**

1. Lieferumfang .....	3	9. Anwendung .....	16
2. Zeichenerklärung .....	3	10. Reinigung und Pflege .....	18
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	4	11. Was tun bei Problemen? .....	19
4. Warn- und Sicherheitshinweise .....	4	12. Häufig gestellte Fragen .....	19
5. Was ist beurer SalonPro System? .....	7	13. Entsorgung .....	22
6. Gerätebeschreibung .....	8	14. Technische Angaben .....	22
7. Bevor Sie starten .....	10	15. Garantie / Service .....	22
8. Inbetriebnahme .....	15		

# 1. Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 x Beurer SalonPro System
- 1 x Präzisionsaufsatz
- 1 x Netzkabel
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

# 2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	<b>Warnung</b> Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	<b>Achtung</b> Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör
	<b>Produktinformation</b> Hinweis auf wichtige Informationen
	<b>Anweisung lesen</b>
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	<b>Hersteller</b>
	<b>Gerät der Schutzklasse II</b> Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2
	Verpackung umweltgerecht entsorgen
	<b>CE-Kennzeichnung</b> Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Vor Feuchtigkeit schützen
	<b>Gefahr</b> Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Von Augen fernhalten!
	Nicht auf gebräunter Haut oder nach Sonnenexposition verwenden

### 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

beurer SalonPro System ist für die Entfernung von unerwünschter Körperbehaarung an Erwachsenen bestimmt.

Ideale Körperzonen für beurer SalonPro System sind Beine, Achselhöhlen, Bikinizone, Brust, Bauch und Gesicht unterhalb der Wangenknochen. beurer SalonPro ist nicht für die Haarentfernung am Anus, den Genitalien oder Brustwarzen bestimmt. Verwenden Sie beurer SalonPro System nur entsprechend der Gebrauchsanweisung.

### 4. Warn- und Sicherheitshinweise



#### WARNUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, wenn Sie beurer SalonPro System verwenden. Die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und machen Sie sie anderen Anwendern zugänglich. Achten Sie darauf, dass diese Gebrauchsanweisung beiliegt, wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben.

- Dieses Gerät ist für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht während der Schwangerschaft oder in der Stillzeit.
- Wenn Sie extreme Rötung, Bläschenbildung oder Verbrennungen auf der Haut feststellen, **STELLEN SIE DIE VERWENDUNG SOFORT EIN!**
- Führen Sie 48 Stunden vor der erstmaligen Verwendung von beurer SalonPro System einen Hautverträglichkeitstest an einer kleinen Hautstelle in der beabsichtigten Behandlungszone durch (siehe Kapitel 7, Schritt 2: „Hautverträglichkeitstest“).
- Schauen Sie keinesfalls direkt in das aus der Kartusche austretende Licht. Dieses Produkt sendet möglicherweise gefährliche optische Strahlung aus. Achten Sie darauf, dass die Lichtfläche der Kartusche vollständig mit der Haut in Kontakt steht.
- Versuchen Sie nie einen Lichtimpuls an die Luft abzugeben!
- Stellen Sie anhand der „Haar- und Hautfarbentabelle“ auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung fest, welche Lichtintensitäten für die Farbe Ihrer Haut und Ihrer Körperbehaarung am besten geeignet sind bzw. ob diese Methode überhaupt für Sie geeignet ist (falls nicht, wird dies durch ein „x“ in der Tabelle angegeben).
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht auf natürlich dunkler Haut. Die Behandlung von dunkler Haut mit beurer SalonPro System kann nachteilige Folgen, wie zum Beispiel Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), haben.
- beurer SalonPro System funktioniert am besten bei dunkleren Haartypen oder bei Haaren, die mehr Melanin enthalten. Schwarz und Dunkelbraun reagieren am besten und obwohl braune und hellbraune Haare auch reagieren werden, benötigen diese normalerweise mehr Haarentfernungssitzungen. Rot könnte eine Reaktion zeigen. Weiße, graue oder blonde Haare reagieren gewöhnlich nicht auf beurer SalonPro System, obwohl einige Benutzer nach mehrfachen Haarentfernungssitzungen Resultate wahrgenommen haben.
- beurer SalonPro System kann eine vorübergehende Pigmentierung verursachen.
- Versuchen Sie nicht, Ihr beurer SalonPro System Gerät zu öffnen oder zu reparieren. Beim Öffnen von beurer SalonPro System können Sie mit gefährlichen elektrischen Komponenten oder mit gepulster Lichtenergie in Kontakt kommen, was zu ernsthaften Verletzungen und/oder bleibenden Augenschäden führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Kontaktgel, es kann dadurch beschädigt werden.

#### GEFAHR

Halten Sie beurer SalonPro System von Wasser fern! beurer SalonPro System ist ein elektrisches Gerät. Legen Sie es nicht in Wasser und lassen Sie es nicht in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit fallen.



## **Dies kann zu einem schweren Stromschlag führen!**

- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn sie gerade ein Bad nehmen.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist.
- Greifen Sie nicht nach beurer SalonPro System, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker von beurer SalonPro System, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Fassen Sie den Netzstecker und das Gerät nie mit nassen Händen an!

## **ACHTUNG**

### **Zur Vermeidung von Schäden**

- Versuchen Sie nicht, Ihr beurer SalonPro System Gerät zu öffnen oder zu reparieren. Der Versuch, beurer SalonPro System zu öffnen, kann das Gerät beschädigen und führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Setzen Sie das Gerät während der Verwendung keinen Temperaturen unter 10 °C oder über 40 °C aus.
- Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es in eine Steckdose eingesteckt ist.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nur für seinen Verwendungszweck und wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Nehmen Sie beurer SalonPro System nicht in Betrieb, wenn ein Kabel oder ein Stecker beschädigt ist, und halten Sie das Netzkabel fern von erhitzten Oberflächen.
- Stecken Sie beurer SalonPro System immer sofort nach der Verwendung aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker von beurer SalonPro System vor der Reinigung.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht mit Aufsätzen oder Zubehörteilen, die nicht von Beurer GmbH empfohlen werden.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn Sie während der Verwendung des Geräts Rauch sehen oder riechen.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt zu sein scheint.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn die Gebläseöffnung im Applikator gerissen ist, sich löst oder ganz fehlt.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn der Hautfarbensensor im Applikator gerissen oder gebrochen ist.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn das Außengehäuse gerissen ist oder auseinander fällt.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht mit einer beschädigten Kartusche oder wenn die Lichtfläche gerissen oder gebrochen ist oder fehlt.
- Setzen Sie beurer SalonPro System nicht in Betrieb, wenn es ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat.

## **WARNUNG**


### **Verwenden Sie beurer SalonPro System in keinem Fall, wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden:**

- Wenn Sie an Hautkrebs erkrankt sind oder waren.
- Wenn Sie an Epilepsie leiden.
- Wenn Sie an Narbenkeloid leiden.
- Wenn Sie Herpes oder Psoriasis haben.
- Wenn Sie fotosensibel sind oder an anderen Lichtempfindlichkeiten leiden, wie zum Beispiel Porphyria, polymorpher Lichtdermatose, Lichturtikaria, Lupus usw.
- Wenn Sie an Stoffwechselkrankheiten leiden, wie zum Beispiel Diabetes.
- Wenn Sie an einer Störung der Blutgerinnung leiden.

## **Verwenden Sie beurer SalonPro System in keinem Fall, wenn Sie eines der folgenden Medikamente einnehmen:**

- Wenn Sie Medikamente einnehmen, die die Haut lichtempfindlicher machen, einschließlich nichtsteroidaler Antirheumatika (zum Beispiel Aspirin, Ibuprofen, Paracetamol), Tetracycline, Phenothiazine, Thiazid-Diuretika, Sulfonylharnstoffe, Sulfonamide, DTIC, Fluorouracil, Vinblastin, Griseofulvin, Alpha-Hydroxysäuren (AHAs), Beta-Hydroxysäuren (BHAs), Retin-A ®, Accutane® und/oder topischer Retinoide.
- Wenn Sie vor kurzem oder gegenwärtig mit Azelainsäure behandelt wurden oder werden.
- Wenn Sie in den letzten beiden Wochen tetrazykline Antibiotika eingenommen haben.
- Wenn Sie in den vergangenen 6 Monaten mit Accutane® (Isotretinoin) behandelt wurden.
- Wenn Sie in den vergangenen 3 Monaten eine steroidale Kur gemacht haben.
- Wenn Sie in den letzten 6–8 Wochen ein Hautpeeling oder eine sonstige Hautglättungsmethode haben machen lassen.
- Wenn Sie sich in den letzten 3 Monaten einer Strahlen- oder Chemotherapie unterzogen haben.

## **Verwenden Sie beurer SalonPro System keinesfalls an den folgenden Stellen:**

- Über Schleimhäuten im Nasen-Ohren-Bereich.
- Über oder neben einem aktiven Implantat, wie zum Beispiel einem Herzschrittmacher, einem Gerät für die Inkontinenz, einer Insulinpumpe usw.
- Auf dem Gesicht oberhalb der Wangenlinie, um die Augen, Augenbrauen oder Wimpern, da dies zu schweren Augenschäden führen könnte. 
- An Brustwarzen, Genitalien (männlich oder weiblich) oder um den Anus.
- Über Piercings oder anderen Metallgegenständen, wie zum Beispiel Ohrringen oder Schmuck.
- Über einem Tattoo oder Permanent-Makeup in der zu behandelnden Zone.
- Über dunkelbraunen oder schwarzen Flecken, wie zum Beispiel großen Sommersprossen, Muttermalen, Leberflecken, Blasen oder Warzen.
- Über Ekzemen, Psoriasis, Läsionen, offenen Wunden oder akuten Infektionen. Warten Sie, bis die betroffene Stelle abgeheilt ist, bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.
- An geschädigter oder rissiger Haut oder an Stellen, an denen ein Malignitätsrisiko besteht.
- An einer Körperstelle, an der Sie später vielleicht behaart sein möchten.

## **Warnhinweise zu Sonnenbädern vor und nach der Behandlung!**



### **Sonnenbad vor der Behandlung**

1. Nach dem Sonnenbad mindestens 2 Wochen warten, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Vor der Behandlung die Haut auf Sonnenbrand überprüfen. Wenn der Sonnenbrand nicht abgeheilt ist, mit der Verwendung des Geräts warten, bis der Sonnenbrand vollständig abgeheilt ist.
3. Nun einen Hautverträglichkeitstest an der gebräunten Haut durchführen (siehe Kapitel 5.1), um die passende Energieintensität zu ermitteln.

### **Sonnenbad nach der Behandlung**

1. Nach der Behandlung mindestens 48 Stunden mit dem Sonnenbad warten. Noch gerötete Haut nicht der Sonne aussetzen!
2. Die ersten zwei Wochen nach der Behandlung die behandelte Haut bei Sonnenkontakt mit Kleidung bedecken oder Sunblocker (mindestens LSF 30) auftragen.

### **Bräunen mit künstlichem Licht**

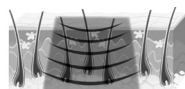
Die Anweisungen aus „Sonnenbad vor der Behandlung“ und „Sonnenbad nach der Behandlung“ gelten auch für das Bräunen mit künstlichem Licht und Bräunungsotionen.

**Legen Sie vor und nach einem Sauna-/Schwimmbadbesuch eine Pause von 24 Stunden ein, bevor Sie das Gerät verwenden, da es ansonsten durch das Chlor zu Hautreizungen kommen kann.**

### **Hinweis**

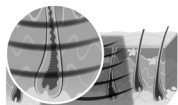
**Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob beurer SalonPro System für Sie sicher zu verwenden ist, fragen Sie Ihren Arzt oder Dermatologen um Rat.**

## 5. Was ist beurer SalonPro System?



Vor der Anwendung von beurer SalonPro System

beurer SalonPro System ist ein auf Licht basierendes Gerät zur langfristigen Haarentfernung für den persönlichen Gebrauch. Der Vorgang der auf Laser und Licht basierenden Haarentfernung ist gut bekannt und bewährt. Er hat sich in der klinischen Anwendung auf der ganzen Welt in über 15 Jahren als sicher und wirksam erwiesen, um eine langfristige Haarreduktion zu erreichen.

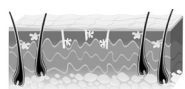


Während eines Impulses von beurer SalonPro System

### Wie entfernt das Licht die Haare?

Die auf Licht basierende Haarentfernung gründet auf der Theorie der selektiven Fotothermolyse, bei der optische Energie verwendet wird, um das Haarwachstum zu deaktivieren. Um eine solche thermische Wirkung zu erzielen, muss der Haarschaft Lichtenergie selektiv aufnehmen und sie in Hitze umwandeln.

Diese Selektivität wird erreicht, wenn die optische Energie, die an das Gewebe abgegeben wird, hauptsächlich vom Pigment des Haarschafts aufgenommen wird, während die Haut und das umgebende Gewebe kühl bleiben. Melanin ist das Pigment im Haarschaft, das für die Absorption des Lichts verantwortlich ist und die Hitze erzeugt, die letztendlich das Haarwachstum deaktiviert. Daher kann umso mehr Licht absorbiert werden und das Licht kann bei der Haarentfernung umso wirksamer sein, je mehr Melanin in den Haaren vorhanden ist (das heißt je dunkler die Haare sind).



Nach der Anwendung von beurer SalonPro System

### Welchen Einfluss hat der Haarwuchszyklus auf die auf Licht basierende Haarentfernung?

Jedes Haar an unserem Körper durchläuft die drei Phasen des Haarwuchszyklus: Anagen, Katagen und Telogen. Diese Phasen wirken sich erheblich darauf aus, inwieweit die auf Licht basierende Haarentfernung funktioniert.

Anagen ist die Haarwuchsphase, während Katagen und Telogen jeweils Ruhephasen sind.



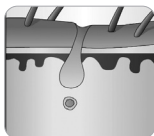
Anagen – Wachstumsphase

Die Dauer eines vollständigen Haarwuchszyklus ist von Mensch zu Mensch verschieden und von der Körperstelle der Behaarung abhängig, beträgt aber in der Regel 18–24 Monate. Zu einem bestimmten Zeitpunkt befindet sich die Mehrheit der Haarfollikel auf einer Hautfläche in der Ruhephase. Auf diese ruhenden Haare kann mit beurer SalonPro System keine Wirkung erzielt werden.

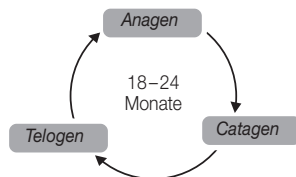
Allerdings sprechen die Haare in der Wachstumsphase Anagen auf die Anwendung von beurer SalonPro System an. Es ist unbedingt zu beachten, dass mindestens ein kompletter Haarwuchszyklus benötigt wird, um eine dauerhafte Haarentfernung mit dem beurer SalonPro System zu erreichen.



Katagen – Übergangsphase



Telogen – Ruhephase



### Bei beurer SalonPro System steht Sicherheit an erster Stelle

#### • IPL-Technologie bei beurer SalonPro System – Höchste Sicherheit bei niedrigerem Energieniveau

Mit der Technologie Intense Pulsed Light (IPL) lassen sich langfristige Haarentfernungsergebnisse mit einem Bruchteil des Energieniveaus erreichen, das bei anderen auf Licht basierenden Haarentfernungsgäräten verwendet wird. Die geringe Energie, die in beurer SalonPro System verwendet wird, vermindert die potenzielle Möglichkeit, dass Schäden oder Komplikationen auftreten, und trägt zu Ihrer allgemeinen Sicherheit bei.

- **beurer SalonPro System schützt Ihre Haut**

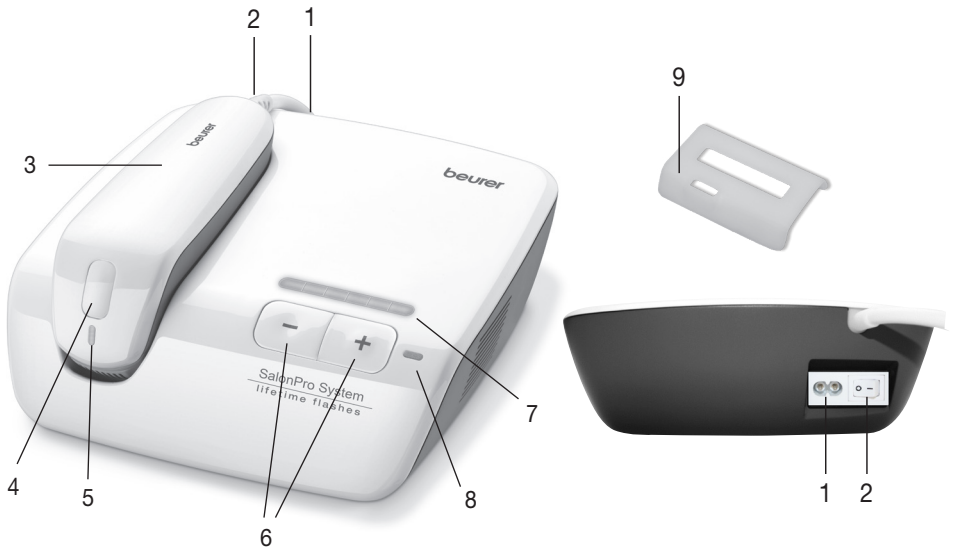
Die auf Licht basierende Haarentfernung ist nicht für natürlich dunklere Hauttöne oder gebräunte Haut geeignet. In beurer SalonPro System ist ein *Hautfarbensensor* integriert, mit dem die Farbe der zu behandelnden Hautfläche gemessen werden kann, sodass die Anwendung nur bei geeigneten Hautfarben möglich ist. Diese Sicherheitsfunktion verhindert, dass Sie Ihre Haut behandeln, wenn sie zu dunkel oder zu stark gebräunt ist. Der beurer SalonPro System *Applikator* verfügt über einen eingebauten UV-Schutz, durch den schädliche UV-Strahlen blockiert werden.

- **beurer SalonPro System schützt Ihre Augen**

Der beurer SalonPro System *Applikator* besitzt zum Schutze der Augen einen eingebauten Hautkontakt-Sensor. Er wurde entwickelt, damit ein Lichtimpuls nicht ausgesendet werden kann, wenn der *Applikator* in die Luft gehalten wird. Es wird nur dann ein Blitz ausgelöst, wenn der Hautkontaktsensor auf der Haut aufliegt.

## 6. Gerätebeschreibung

### Basiseinheit



1. Buchse der Basiseinheit

2. Netzschalter

3. Applikator

4. Auslösetaste

5. Kontrollleuchte

6. Energiewahltaasten

7. Energiekontrollleuchte

8. Kontrollleuchte für „Kartusche leer“

9. Präzisionsaufsatz



# Applikator



Am Applikatorhandstück befindet sich eine Auslösetaste. Durch die Auslösetaste wird die Blitzlichtlampe aktiviert.

Im Innengehäuse des Applikators ist die *Kartusche* angeordnet.

Die Kontrollleuchte befindet sich in der oberen Mitte des Applikator-Kopfs und leuchtet wie folgt:

<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet nicht	Impuls ist nicht bereit
<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet grün	Impuls ist bereit
<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet rot	Der Impuls wird blockiert, da die Hautfarbe ungeeignet ist (siehe „Haar- und Hautfarbentabelle“ auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung).
<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet orange	Der Impuls wird blockiert, da kein vollständiger Hautkontakt besteht.
<i>Kontrollleuchte</i> blinkt rot / <i>Energiekontrollleuchte</i> blinkt grün	<i>Kartusche</i> ist nicht richtig eingesetzt.

## Kartusche



Die beurer SalonPro System *Kartusche* verfügt über einen eingebauten *Hautfarbensensor*.

Die auf Licht basierende Haarentfernung bei dunkleren Hauttönen kann nachteilige Folgen, wie zum Beispiel Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), haben. Um solche Anwendungsfehler zu verhindern, misst der *Hautfarbensensor* in beurer SalonPro System vor jedem Lichtimpuls die Farbe der behandelten Haut. Erkennt der *Hautfarbensensor*, dass eine Haut für die Anwendung von beurer SalonPro System zu dunkel ist, stoppt das Gerät automatisch die Aussendung von Impulsen.

Falls kein Lichtimpuls zu sehen ist und die *Kontrollleuchte* rot aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass Ihre Hautfarbe, die durch den *Hautfarbensensor* gemessen wurde, für eine sichere Anwendung zu dunkel ist. Der *Hautfarbensensor* dient jedoch nicht nur dazu, das Auslösen bei zu dunkler Haut zu vermeiden, sondern hilft Ihnen bei geeigneter Hautpigmentierung zudem bei der Ermittlung der für Ihren Hautton empfohlenen Energiehöhe (siehe Kapitel 7)

Die beurer SalonPro System *Kartusche* verfügt zusätzlich über einen Hautkontakt-Sensor zum Schutze der Augen. Er wurde entwickelt, damit ein Lichtimpuls nicht ausgesendet werden kann, wenn der *Applikator* in die Luft gehalten wird. Falls kein Lichtimpuls zu sehen ist und die *Kontrollleuchte* orange aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass der *Hautkontaktsensor* unzureichenden Kontakt zur Haut hat.

Probieren Sie das Gerät versuchsweise an einer anderen Stelle am Körper aus oder wenden Sie sich an den Kundendienst für beurer SalonPro System.

Die *Kartusche* im beurer SalonPro System verfügt über einen eingebauten UV-Schutz, durch den schädliche UV-Strahlen blockiert werden.

## 7. Bevor Sie starten

### **SCHRITT 1: Überprüfen Sie, ob beurer SalonPro System für Sie geeignet ist**

#### **WARNUNG**

Überprüfen Sie vor der erstmaligen Verwendung von beurer SalonPro System, ob das Gerät für Sie geeignet ist.

Zum Überprüfen, ob beurer SalonPro System für Sie geeignet ist, lesen Sie Kapitel „4. Warn- und Sicherheitshinweise“ und stellen Sie anhand der „Haar- und Hautfarbentabelle“ auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung fest, welche Lichtintensitäten für Ihre Haut und Ihre Körperbehaarung am besten geeignet sind und ob diese Methode überhaupt für Sie geeignet ist (falls nicht, wird dies durch ein „x“ in der Tabelle angegeben).

### **SCHRITT 2: Hautverträglichkeitstest**

#### **WARNUNG**

Führen Sie vor der Verwendung von beurer SalonPro System einen Hautverträglichkeitstest durch. Mit dem Hautverträglichkeitstest soll festgestellt werden, wie Ihre Haut auf die Behandlung mit beurer SalonPro System reagiert. Ferner hilft er Ihnen bei der Einstellung der optimalen Energiestufe für jede Behandlungszone.

Führen Sie an jeder Hautfläche, die Sie behandeln möchten, **48 Stunden** vor der vollständigen Behandlung einen Hautverträglichkeitstest durch.

#### **Hinweis**

Bei Gesichtsbehandlungen sollte der Hautverträglichkeitstest an einer haarlosen Fläche, wie zum Beispiel unter dem Ohr oder seitlich am Hals, durchgeführt werden.

1. Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass die Haut rasiert, sauber und trocken (frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme, Make-up, Antitranspirant oder Deodorant) ist.

#### **WARNUNG**

Reinigen Sie die Haut **KEINESFALLS** mit entzündlichen Flüssigkeiten wie Alkohol oder Aceton, kurz bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.

2. Richten Sie das Gerät ein wie in Kapitel „8.1 Anwendung beginnen“ unter Punkt 2 bis 5 beschrieben.  
3. Platzieren Sie die Lichtfläche der Kartusche auf die gewünschte Testfläche und achten Sie auf vollständigen Kontakt mit der Haut.

4. Das Gerät ist automatisch auf die niedrigste Energiestufe eingestellt. Lösen Sie durch Drücken der Auslösetaste den ersten Impuls mit Energiestufe 1 aus. Sie sehen einen hellen Blitz, hören ein knalendes Geräusch und fühlen eventuell ein leichtes Brennen und/oder eine Wärmewirkung. Das Gerät ist innerhalb von 3 Sekunden bereit für den nächsten Impuls und die Kontrollleuchte am Applikator leuchtet stetig grün.

5. Entfernen Sie den Applikator von der Haut und platzieren sie ihn auf die nächste Stelle der Testfläche.

#### **Hinweis**

Erhöhen Sie die Energiestufe nur dann, wenn Ihnen die vorherige Energiestufe nicht unangenehm ist. Sollte Ihnen Energiestufe 1 bereits unangenehm sein, erhöhen Sie die Energiestufe nicht.

6. Mit der Energiewahltaste „+“ können Sie die Energiestufe um 1 erhöhen. Die Energiekontrollleuchten leuchten entsprechend der ausgewählten Energiestufe auf.  
Lösen Sie den zweiten Impuls mit Energiestufe 2 durch Drücken der Auslösetaste aus.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6 nur, wenn Sie sich gut fühlen, bis Sie die höchste Energiestufe 6 erreicht haben. Beenden Sie den Test, wenn Sie ein unangenehmes Gefühl haben, da bei Steigerung der Energiestufen die Gefahr von nachteiligen Folgen besteht. Beenden Sie den Test sofort, wenn Sie nachteilige Wirkungen wie extreme Rötung oder Bläschenbildung feststellen.
8. Warten Sie 48 Stunden und untersuchen Sie die behandelte Fläche.  
Wenn die Haut der behandelten Fläche normal erscheint (keine Reaktion oder leichte Rötung), können Sie mit einer Vollbehandlung bei der höchsten Energiestufe, die Sie beim Test als angenehm empfunden haben, fortfahren. Wenn Sie selbst bei niedriger Energiestufe extreme Rötung, Schwellung oder Bläschenbildung feststellen, unterziehen Sie diese Fläche keiner Vollbehandlung.

 **Hinweis**

Führen Sie keine Vollbehandlung mit einer Energiestufe durch, die Sie vorher nicht getestet haben!  
Behandeln Sie die getestete Fläche frühestens 1 Woche nach dem Test.

**SCHRITT 3: Planen Sie die Haarentfernung mit beurer SalonPro System für beste Resultate**

Ein typischer Haarwuchszyklus kann 18–24 Monate dauern. Während dieser Zeit könnten mehrfache Sitzungen mit beurer SalonPro System erforderlich sein, um eine langfristige Haarentfernung zu erreichen.

Die Wirksamkeit der Haarentfernung ist von Mensch zu Mensch verschieden und variiert je nach Körperzone und Haarfarbe und je nachdem, wie beurer SalonPro System verwendet wird.

**Der typische Plan zur Haarentfernung mit beurer SalonPro System während eines vollständigen Haarwuchszyklus:**

- Die ersten 3–4 Haarentfernungssitzungen mit beurer SalonPro System sollten ungefähr zwei Wochen auseinander liegen.
- Die Haarentfernungssitzungen 5–7 mit beurer SalonPro System sollten ungefähr vier Wochen auseinander liegen. Danach werden Sie beurer SalonPro System normalerweise von Zeit zu Zeit verwenden und wenn es vonnöten ist, bis langfristige Resultate erreicht werden.

Dies entspricht dem empfohlenen Behandlungsplan, mit dem nachweislich die besten Resultate erzielt werden. Sie können Ihren persönlichen Behandlungsplan aber auch anders gestalten und dennoch zufrieden stellende Ergebnisse erhalten.

 **Hinweis**

Wird dieselbe Körperstelle mehr als einmal in zwei Wochen behandelt, so verbessern sich die Haarentfernungsergebnisse dadurch nicht.

**Typische Nachsorge mit beurer SalonPro System nach dem Erreichen einer langfristigen Haarentfernung:**

Aufgrund von hormonellen oder anderen physiologischen Veränderungen können ruhende Haarfollikel aktiv werden. Deshalb können von Zeit zu Zeit Haarentfernungssitzungen zur Nachsorge mit beurer SalonPro System erforderlich sein.

**SCHRITT 4: Bereiten Sie die Behandlungszone vor**

Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass die Haut rasiert, sauber und trocken (frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme, Makeup, Antitranspirant oder Deodorant) ist.

 **WARNUNG**

Reinigen Sie die Haut nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten wie Alkohol oder Aceton, kurz bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.

## **SCHRITT 5: Stellen Sie die Energieintensität ein / Automatische Hauttonerkennung**

### **Energiestufe**

Die Energiestufe bestimmt die Intensität des Lichtimpulses von beurer SalonPro System, der an Ihre Haut abgegeben wird (von der niedrigsten Stufe (-) bis zur höchsten Stufe (+)). Die entsprechenden *Energiekontrollleuchten* an der *Basiseinheit* zeigen die Erhöhungen der Energiestufe an. Mit steigender Energiestufe steigen auch die Haarentfernungsergebnisse sowie die Gefahr von möglichen Nebenwirkungen und Komplikationen.

Beginnen Sie die erste Haarentfernungssitzung immer mit der in der automatischen Hauttonerkennung ermittelten und durch den Hautverträglichkeitstest bestätigten Energiestufe.

### **Automatische Hauttonerkennung/Hauttonmessung**

Über die automatische Hauttonerkennung können Sie sich vom Gerät die für Ihren Hautton geeignete Energiehöhe anzeigen lassen.

### **Benutzung der Hauttonerkennung**

1. Starten Sie die Hauttonerkennung, indem Sie beide Energiewahltasten (+ und -) gleichzeitig für 2 Sekunden drücken.
2. Sie befinden sich in der Hauttonerkennung, wenn die einzelnen LEDs der Energiekontrollleuchte nacheinander von links nach rechts aufleuchten.
3. Platzieren Sie nun die Lichtfläche der Kartusche auf die gewünschte Testfläche und achten Sie auf vollständigen Kontakt mit der Haut.

#### **Hinweis**

Wählen Sie zu Ihrer Sicherheit stets die dunkelste Hautstelle aus (z.B. die Außenseite des Unterschenkels, Handrücken am Arm, etc.)

**Wichtig:** Vor der Anwendung an einer anderen Körperstelle, müssen Sie erneut eine Messung durchführen.

4. Durch Drücken der Auslösetaste starten Sie die Hauttonerkennung. Die Hauttonerkennung kann 1–2 Sekunden dauern.

#### **Hinweis**

Das Gerät löst im Modus der Hauttonerkennung keinen Lichtimpuls aus.

5. Ist die Hauttonmessung erfolgreich, erscheint auf der Energiekontrollleuchte das für Ihren Hautton geeignete Energielevel. Die LEDs des angezeigten Energielevels leuchten permanent.
6. Sollte die Energiekontrollleuchte nach wie vor von links nach rechts aufleuchten, hat die Hauttonerkennung nicht funktioniert.
7. Achten Sie dazu auf die Kontrollleuchte am Applikator. Leuchtet die Kontrollleuchte orange, bestand zu wenig Hautkontakt um die Messung durchzuführen. Leuchtet die Kontrollleuchte rot, ist ihre Haut entweder zu dunkel oder der Hautton konnte nicht erkannt werden.
8. Wiederholen Sie in diesem Fall die Messung, indem Sie erneut die Auslösetaste drücken.

#### **Hinweis**

Wollen Sie die Hauttonerkennung vorzeitig beenden, können Sie durch Drücken einer der Energiewahltasten (+ oder -) wieder zum normalen Modus zurückkehren.

9. War die Hauttonerkennung erfolgreich, überprüfen Sie das Ergebnis der Messung indem Sie es mit der Haut- und Haarfarbentabelle vergleichen.
10. Wenn eine Abweichung zwischen ermitteltem Wert und Haut- und Haarfarbentabelle besteht, sollten Sie stets von der niedrigeren Energiestufe ausgehen.
11. Sie können die Energiestufe jederzeit durch Drücken der Tasten + und - erhöhen bzw. verringern.

Wenn Sie während und nach Ihrer ersten Haarentfernungssitzung mit der empfohlenen Energiestufe eine leichte oder keine Reizung wahrnehmen, dann können Sie die Energiestufe bei den jeweils nächsten Sitzungen um 1 erhöhen.

**⚠️ WARNUNG**

Erhöhen Sie die Energiestufe nicht, wenn Sie während oder nach der Behandlung mit beurer SalonPro System abnormale Schmerzen wahrnehmen! (Siehe „Schritt 6 Vertraut machen mit möglichen Nebenwirkungen“)

Erhöhen Sie die Energiestufe nicht während einer Haarentfernungssitzung, selbst wenn Sie kein unangenehmes Gefühl verspüren.

Eine Reizung kann auch einige Zeit nach der Verwendung auftreten.

**SCHRITT 6: Vertraut machen mit möglichen Nebenwirkungen bei der Verwendung von beurer SalonPro System**

Wenn beurer SalonPro System entsprechend den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung verwendet wird, sind Nebenwirkungen und Komplikationen im Zusammenhang mit der Verwendung von beurer SalonPro System selten. Dennoch ist jede kosmetische Behandlungsmethode, einschließlich solcher Methoden, die für die Verwendung zu Hause entwickelt wurden, mit einem gewissen Risiko verbunden. Deswegen ist es wichtig, dass Sie die Risiken und Komplikationen, die bei Haarentfernungssystemen mit gepulstem Licht für den Hausgebrauch auftreten können, verstehen und akzeptieren.

Komplikation	Wahrscheinlichkeit der Komplikation	Nebenwirkung	Wahrscheinlichkeit der Nebenwirkung
Einwirkung mehrerer Impulse an derselben Hautstelle	Geringfügig	Leichte Reizung der Haut	Geringfügig
		Rötung der Haut	Geringfügig
		Erhöhte Empfindlichkeit der Haut	Geringfügig
		Hautwunden und Verbrennungen	Selten
		Narbenbildung	Selten
		Pigmentveränderungen	Selten
		Übermäßige Rötung und Schwellung	Selten
		Infektion	Vernachlässigbar
Hämatom	Vernachlässigbar		

**Leichtes Schmerzen der Haut**

Obwohl eine Haarentfernung mit gepulstem Licht zu Hause im Allgemeinen sehr gut vertragen wird, empfinden die meisten Anwender ein leichtes Unbehagen während der Verwendung, das meistens als leicht stechendes Gefühl an den behandelten Hautflächen beschrieben wird. Das stechende Gefühl dauert normalerweise während der Zeit der Anwendung selbst an oder bis zu ein paar Minuten danach. Alles, was über dieses leichte Unbehagen hinausgeht, ist nicht normal, und es bedeutet, dass Sie entweder nicht mit der Verwendung von beurer SalonPro System fortfahren sollten, da die Haarentfernungsanwendung für Sie nicht geeignet ist, oder dass die Energieeinstellung zu hoch ist.

**Rötung der Haut**

Ihre Haut kann direkt nach der Verwendung von beurer SalonPro System oder innerhalb von 24 Stunden nach der Verwendung rot werden. Eine Rötung verblasst im Allgemeinen innerhalb von 24 Stunden. Suchen Sie Ihren Arzt auf, wenn die Rötung nicht innerhalb von 2 bis 3 Tagen verschwindet.

**Erhöhte Empfindlichkeit der Haut**

Die Haut der behandelten Fläche ist empfindlicher, so dass es zu Trockenheit oder zum Ablösen der Haut kommen kann.

## Hautwunden und Verbrennungen

Sehr selten können Verbrennungen oder Wunden in der Haut im Anschluss an die Anwendung auftreten. Die Verbrennung oder Wunde kann ein paar Wochen zur Heilung benötigen und äußerst selten kann eine sichtbare Narbe zurückbleiben.

## Narbenbildung

Obwohl es sehr selten vorkommt, kann eine dauerhafte Narbenbildung auftreten. Eine eventuelle Narbenbildung tritt normalerweise in Form einer flachen, weißen Läsion auf der Haut (hypotroph) auf. Dennoch kann dies breit und rot (hypertroph) oder breit und sich über die Ränder der Verletzung selbst ausdehnend (keloid) sein. Anschließende ästhetische Behandlungen können erforderlich sein, um das Erscheinungsbild der Narbe zu verbessern.

## Pigmentveränderungen

beurer SalonPro System zielt auf den Haarschaft ab, insbesondere auf die pigmentierten Zellen im Haarfollikel und auf den Haarfollikel selbst.

Trotzdem besteht die Gefahr einer Hyperpigmentierung (verstärktes Pigment oder braune Verfärbung) oder einer Hypopigmentierung (Blasswerden) der umgebenden Haut. Diese Gefahr von Veränderungen der Hautpigmentierung ist bei Menschen mit dunklerer Hautfarbe höher. Normalerweise sind Verfärbungen oder Pigmentveränderungen der Haut vorübergehender Natur, und eine dauerhafte Hyper- oder Hypopigmentierung tritt nur selten auf.

## Übermäßige Rötung und Schwellung

In seltenen Fällen kann die behandelte Haut sehr rot werden und anschwellen. Dies tritt in empfindlichen Körperzonen häufiger auf. Rötung und Schwellung sollten innerhalb von 2 bis 7 Tagen abklingen und durch häufiges Aufbringen von Eis behandelt werden. Eine sanfte Reinigung ist in Ordnung, aber Sie sollten es vermeiden, sich der Sonne auszusetzen.

## Infektion

Eine Infektion der Haut ist äußerst selten, aber dennoch ein mögliches Risiko im Anschluss an eine Verbrennung oder Wunde der Haut, die durch beurer SalonPro System verursacht wurde.

## Hämatom

Die Verwendung von beurer SalonPro System kann sehr selten zu blaulilafarbenen Hämatomen führen, die 5 bis 10 Tage anhalten können. Wenn die Hämatome verblassen, kann es zu einer rostbraunen Verfärbung der Haut (Hyperpigmentierung) kommen, die dauerhaft sein kann.

## **SCHRITT 7: Was ist von einer Behandlung mit beurer SalonPro System zu erwarten?**

Für viele Anwender von beurer SalonPro System ist es vielleicht die erste Erfahrung mit einem auf Licht basierenden Gerät, das für den Hausgebrauch entwickelt wurde. beurer SalonPro System ist einfach zu bedienen, und Haarentfernungssitzungen gehen schnell vorüber. Während einer Sitzung mit beurer SalonPro System ist es normal, dass Sie Folgendes erleben und spüren:

- **Rauschen des Gebläses** – Das Kühlgebläse in beurer SalonPro System macht ein Geräusch, das einem Fön ähnlich ist. Das ist normal.
- **Knallgeräusch bei jedem Impuls** – Wenn ein Impuls von beurer SalonPro System ausgelöst wird, ist es normal, wenn Sie gleichzeitig mit dem Lichtblitz eine Art knallendes Geräusch hören.
- **Leichter Druck des Applikators** – Dies ist für die Platzierung von angrenzenden Lichtimpulsen notwendig und hilfreich und ist Teil der Sicherheitsfunktion von beurer SalonPro System.
- **Gefühl von Wärme und Kribbeln** – Während jedes Lichtimpulses ist es normal, dass Sie ein leichtes Gefühl von Wärme und Kribbeln durch die Lichtenergie spüren. Denken Sie daran, dass es wichtig ist, bei den ersten Haarentfernungssitzungen immer niedrige Energiestufen zu verwenden. Bis zu einer Stunde nach der Anwendung von beurer SalonPro System können Sie eine gewisse Wärme verspüren.

- **Leicht rote oder rosa Farbe der Haut** – Während oder direkt nach Ihrer Sitzung mit beurer SalonPro System ist es nicht ungewöhnlich, wenn Sie eine sehr leichte, rosa Verfärbung der Haut feststellen. Dies ist normalerweise um die Haare herum am stärksten sichtbar. Wenn Sie jedoch eine vollständige Rötung der Haut, Blasenbildung oder Verbrennungen wahrnehmen, stellen Sie die Verwendung von beurer SalonPro System sofort ein.

## 8. Inbetriebnahme

### **WARNUNG**

Wenn Sie das Gerät im Gesicht verwenden möchten, lesen Sie zuerst die Hinweise aus Kapitel 8.2 bis 8.6, bevor Sie mit Kapitel 8.1 „Anwendung beginnen“ fortfahren.

### **Anwendung beginnen**

1. Nehmen Sie die Basiseinheit, den Applikator und die sonstigen Bestandteile von beurer SalonPro System aus der Schachtel.
2. Überprüfen Sie, ob die *Kartusche* richtig in den Applikator eingesteckt ist.
3. Stecken Sie das Netzkabel in die Buchse der beurer SalonPro System Basiseinheit ein.
4. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose ein. Ihr beurer SalonPro System ist nun einsatzbereit.

### **Hinweis**

Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass die Haut rasiert, sauber und trocken (frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme, Makeup, Antitranspirant oder Deodorant) ist.

Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen, sollte es Ihnen unangenehm heiß erscheinen. Sie können Ihre Behandlung nach einer kurzen Abkühlphase wie gewohnt fortsetzen.

### **WARNUNG**

Reinigen Sie die Haut nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten wie Alkohol oder Aceton, kurz bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.

5. Kippen Sie den Netzschalter auf der Rückseite der Basiseinheit. Die Kontrollleuchte und die Energiekontrollleuchten leuchten auf und ein Gebläsegeräusch (ähnlich dem Geräusch eines Haartrockners) ist zu hören.
6. Das Gerät ist automatisch auf die niedrigste Energiestufe eingestellt. Das Gerät ist dann bereit für die Abgabe des ersten Impulses.
7. Mit den Energiewahltaasten „+“ und „-“ für die Energiestufe können Sie das Energieniveau verringern oder erhöhen, um die bei der automatischen Hauttonerkennung und durch den Hautverträglichkeitstest bestätigte Energiestufe einzustellen bzw. um die Einstellung an Ihre Anforderungen anzupassen. Die Energiekontrollleuchten leuchten entsprechend der ausgewählten Energiestufe grün auf.
8. Platzieren Sie die Lichtfläche der Kartusche auf die gewünschte Behandlungsfläche und achten Sie auf vollständigen Kontakt mit der Haut.

### **Hinweis**

Wenn Sie die *Auslösetaste* drücken und Ihre Haut zu dunkel oder zu stark gebräunt ist, leuchtet die *Kontrollleuchte* am *Applikator* rot. In diesem Fall löst der *Applikator* keinen Impuls an dieser Hautfläche aus. Wenn der *Applikator* nicht über ausreichend Hautkontakt verfügt und Sie die *Auslösetaste* drücken, leuchtet die *Kontrollleuchte* am *Applikator* orange. In diesem Fall löst der *Applikator* ebenfalls keinen Impuls an dieser Hautfläche aus.

9. Drücken Sie die Auslösetaste. Sie sehen einen hellen Blitz, hören ein knallendes Geräusch und fühlen eventuell ein leichtes Brennen und/oder eine Wärmewirkung. beurer SalonPro System ist mit einer „Blitz-Gleit“-Funktion ausgestattet. Wenn Sie die Auslösetaste gedrückt halten, wird alle 3 Sekunden automatisch ein heller Blitz ausgelöst, sodass Sie die Auslösetaste nicht jedes Mal drücken müssen.

## **WARNUNG**

Behandeln Sie dieselbe Hautfläche nicht mehr als einmal pro Haarentfernungssitzung!  
Eine mehrfache Behandlung einer Hautfläche während einer Haarentfernungssitzung kann die Wahrscheinlichkeit zu Nebenwirkungen erhöhen.  
Versuchen Sie überschneidende Pulse zu vermeiden.

## **Hinweis**

Die Impulse von beurer SalonPro System sollten in Reihen appliziert werden – an einem Ende jeder Reihe beginnend und zum anderen Ende hin fortschreitend. Diese Technik ermöglicht eine bessere Kontrolle der bereits behandelten Hautflächen und hilft Ihnen, die mehrfache Behandlung derselben Fläche oder die Behandlung überlappender Hautflächen zu vermeiden. Die *Lichtfläche* von beurer SalonPro System ist so konzipiert, dass auf der behandelten Hautfläche kurzzeitige Druckstellen hinterlassen werden. Diese sichtbare Druckstellen können Sie für die exakte Platzierung des nächsten Impulses nutzen. Auf der *Kartusche* befinden sich zusätzlich jeweils auf der linken und rechten Seite eine längliche Markierung, mit dessen Hilfe Sie sehen können, wo sich die *Lichtfläche* gerade genau befindet.

10. Entfernen Sie den Applikator von der Haut und setzen sie ihn auf die nächste Stelle der Behandlungsfläche auf. Achten Sie beim Umsetzen des Applikators darauf, dass keine Lücken oder Überschneidungen an der behandelten Haut entstehen. Das Gerät lädt sich sofort wieder auf und ist innerhalb von 3 Sekunden bereit für den nächsten Impuls (die Kontrollleuchte am Applikator leuchtet wieder stetig grün). Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gesamte Hautfläche behandelt wurde.

## **Nach der Behandlung mit beurer SalonPro System**

- Wenn die Haarentfernungssitzung mit beurer SalonPro System abgeschlossen ist, schalten Sie das Gerät durch Kippen des *Netzschalters* aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Nach jeder Haarentfernungssitzung wird empfohlen, dass Sie Ihr beurer SalonPro System Gerät, besonders die *Lichtfläche*, reinigen (siehe Kapitel „9.1 Reinigung von beurer SalonPro System“).
- Nach dem Reinigen wird empfohlen, dass Sie Ihr beurer SalonPro System Gerät in seiner Originalschachtel aufbewahren und von Wasser fern halten.

## **9. Anwendung**

### **Gesichtsbehandlung**

## **WARNUNG**

Verwenden Sie beurer SalonPro System im Gesicht nicht auf einer höheren Energiestufe als 3.  
Verwenden Sie beurer SalonPro System im Gesicht nicht oberhalb der Wangenknochen oder an den Augen, Augenbrauen und Wimpern, da dies zu schweren Augenschäden führen kann.  
Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht über Schleimhäuten im Nasen-Ohren-Bereich.

Die Gesichtshaut ist sehr empfindlich und bedarf einer besonderen Pflege. Beachten Sie unbedingt alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung, um nachteilige Folgen zu vermeiden. Wir empfehlen, zunächst eine Körperbehandlung vorzunehmen und das Gerät kennenzulernen, bevor Sie zu Gesichtsbearbeitungen übergehen.

Mit beurer SalonPro können alle Gesichtszonen unterhalb der Wangenknochen wie zum Beispiel Oberlippe, Wangen, Kiefer, Kinn und Hals behandelt werden.



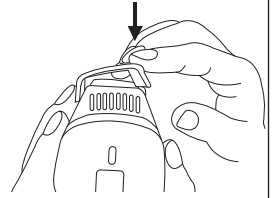
### **i Hinweis**

Um Ihnen die Anwendung im Gesicht zu erleichtern, können Sie den im Lieferumfang enthaltenen Präzisionsaufsatz verwenden. Dieser verkleinert die Lichtfläche und ermöglicht eine präzisere Anwendung.

Sie können den Präzisionsaufsatz durch Aufsetzen und Andrücken an die Lichtfläche einfach am Applikator befestigen.

Bitte bringen Sie den Präzisionsaufsatz so an, dass sich über dem Hautkontakt-/Hautfarbensensor die dementsprechende Aussparung im Aufsatz befindet. Sollte der Hautfarben-/Hautkontaktsensor verdeckt sein, ist ein Auslösen des Lichtimpulses nicht möglich.

Verwenden Sie den Präzisionsaufsatz nur max. mit Energiestufe 3 und nur wenn Ihr Hautton heller als Hauttyp 5 ist.



1. Führen Sie unbedingt 48 Stunden vor der Behandlung einen punktuellen Hautverträglichkeitstest durch (siehe Kapitel 7, Schritt 2). Der Hautverträglichkeitstest sollte an einer haarlosen Zone, wie zum Beispiel unter dem Ohr oder seitlich am Hals, durchgeführt werden, um die geeignete Energiestufe zu ermitteln.

### **⚠ WARNUNG**

Behandeln Sie die getestete Fläche frühestens 1 Woche nach dem Hautverträglichkeitstest.

2. Markieren Sie die behandelte Fläche mit einem weißen Kajalstift. Verwenden Sie die Markierung als Orientierungslinie für die Abgabe der Impulse. Auf diese Weise können Sie vermeiden, dass sich Behandlungsflächen überschneiden oder unerwünschte Gesichtszonen behandelt werden.
3. Verwenden Sie einen Spiegel, um den Applikator korrekt auf die Behandlungsfläche aufzusetzen.
4. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen (siehe vorheriges Kapitel 8.1 „Anwendung beginnen“) und beachten Sie besonders die nachfolgenden spezifischen Anweisungen.

### **i Hinweis**

Gesichtsbehaarung kann hormonell bedingt sein, sodass für eine dauerhafte Haarverringering eventuell mehrere Sitzungen erforderlich sind.

### **Behandlung der Oberlippe**

Platzieren Sie das Behandlungsfenster des Applikators wie in der Abbildung gezeigt. Lösen Sie in jeder markierten Zone einen Impuls aus.

Vermeiden Sie die Behandlung der Nasenlöcher und der Lippen, da diese Stellen empfindlicher sind.



### **i Hinweis**

Sie können Ihre Lippen nach innen „klappen“ oder zusammendrücken, um die Behandlungsfläche zu straffen, oder weißen Kajalstift dick auf Lippen und Lippenrand auftragen. Durch diese weiße Linie wird sichergestellt, dass die Energie des Blitzes reflektiert wird und ihre Lippen nicht erreicht, wenn Sie einen Impuls versehentlich auf die Lippen richten.

### **Behandlung der Wangen- und Kieferzone**

Platzieren Sie das Behandlungsfenster des *Applikators* wie in der Abbildung gezeigt.

Lösen Sie an jedem Punkt einen Impuls aus und bewegen Sie sich dabei von einer Seite der Wange bzw. des Kiefers zur anderen.



## Behandlung des Hals- und Kinnbereichs

Platzieren Sie das Behandlungsfenster des *Applikators* wie in der Abbildung gezeigt. Lösen Sie an jedem Punkt einen Impuls aus und bewegen Sie sich dabei von einer Seite des Halses bzw. des Kinns zur anderen.



### **i** Hinweis

Die Haut ist im unteren Drittel des Halses empfindlicher. Vermeiden Sie deshalb sich überschneidende Behandlungsflächen.

## Pflege nach einer Gesichtsbehandlung

- Tragen Sie eine beruhigende Lotion wie zum Beispiel Aloe Vera auf.
- Vermeiden Sie mindestens 24 Stunden die Anwendung von Peeling- und Bleichcremes oder entsprechenden Produkten, da dies zu Reizungen der behandelten Haut führt.
- Vermeiden Sie mindestens 48 Stunden nach der Behandlung mehr als 15 Minuten direkte Sonneneinwirkung. Wenn vor kurzem behandelte Haut während dieses Zeitraums Sonnenlicht ausgesetzt wird, müssen Sie unbedingt Sonnenschutz mit LSF 30 oder höher auftragen.
- Vermeiden Sie es, Haare an den behandelten Flächen mit Wachs oder durch Zupfen zu entfernen.

**Denken Sie daran, dass es einen kompletten Haarwachstumszyklus dauern kann, bis vollständige Haarentfernungsergebnisse vorliegen.**

## 10. Reinigung und Pflege

### Reinigung von beurer SalonPro System

Nach jeder Haarentfernungssitzung wird empfohlen, dass Sie Ihr beurer SalonPro System Gerät, besonders die *Lichtfläche*, reinigen.

### **!** ACHTUNG

Tauchen Sie beurer SalonPro System oder eines seiner Teile niemals in Wasser ein!

- Ziehen Sie den Netzstecker von beurer SalonPro System vor der Reinigung.
- Verwenden Sie ein trockenes, sauberes Tuch und einen Reiniger, der speziell für elektronische Geräte entwickelt wurde, um die Oberfläche von beurer SalonPro System und insbesondere die Lichtoberfläche sanft abzuwischen.

### Austausch der Kartusche

Die *Kartusche* hat eine Lebensdauer von bis zu 250.000 Lichtimpulsen, was bei normalem Gebrauch (Einzelnutzer, Ganzkörperbehandlung mit Beine, Arme, Achselhöhlen, Bikinizone, Gesicht) bis zu 40 Jahre ausreicht. Daher muss bei diesem Modell die *Kartusche* normalerweise nicht ausgetauscht werden.

### **i** Hinweis

Die Kartusche sollte nur dann ausgetauscht werden, wenn große Flecken darin sichtbar sind oder wenn die Linse zerbrochen ist. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich an den Beurer Kundendienst.

## 11. Was tun bei Problemen?

### „Mein beurer SalonPro System lässt sich nicht einschalten“

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt mit dem beurer SalonPro System Gerät verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel in eine Wandsteckdose eingesteckt ist.

### „Beim Drücken der Auslösetaste wird kein Lichtimpuls abgegeben“

- Vergewissern Sie sich, dass Sie einen guten Kontakt mit der Haut haben und dass die *Lichtfläche* gleichmäßig und fest in die Haut gedrückt wird. Zu Ihrer Sicherheit aktiviert die *Auslösetaste* nur dann einen Impuls, wenn die *Lichtfläche* fest gegen die Haut gedrückt wird.
- Überprüfen Sie die Kontrollleuchte. Wenn die *Kontrollleuchte* am *Applikator* rot aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass Ihre Hautfarbe, die durch den *Hautfarbensensor* gemessen wurde, für eine sichere Anwendung zu dunkel ist. Probieren Sie das Gerät versuchsweise an einer anderen Stelle am Körper aus oder wenden Sie sich an den Kundendienst für beurer SalonPro System.  
Wenn die Kontrollleuchte am *Applikator* orange aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass der Hautkontakt, der durch den Hautkontaktsensor gemessen wurde, zu gering ist. Erhöhen Sie den Hautkontakt oder wenden Sie sich an den Kundendienst für beurer SalonPro System.
- Bei einer allgemeinen Störung blinken alle 6 *Energiekontrollleuchten* gleichzeitig grün. Führen Sie ein Reset am Gerät durch. Dazu schalten Sie das Gerät am Netzschalter aus, warten 30 Sekunden und schalten das Gerät am Netzschalter wieder ein. Sollten Sie weiterhin Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie die *Kontrollleuchte*. Wenn die *Kontrollleuchte* am *Applikator* rot blinkt und die *Kontrollleuchte* am Gerät grün blinkt, deutet dies darauf hin, dass die Kartusche nicht korrekt im *Applikator* sitzt. Setzen Sie die Kartusche erneut in den *Applikator* ein.

## 12. Häufig gestellte Fragen

### 1. Funktioniert beurer SalonPro System wirklich?

Ja. In klinischen Tests, die von Ärzten durchgeführt wurden, wurde nachgewiesen, dass sich mit der im beurer SalonPro System befindlichen Technologie, langfristige Haarentfernungsresultate erzielen lassen.

### 2. An welchen Stellen meines Körpers kann ich beurer SalonPro System anwenden?

beurer SalonPro System wurde für eine vollständige Körperhaarentfernung entwickelt. Die häufigsten Zonen, die mit beurer SalonPro System behandelt werden, sind Beine, Achselhöhlen, Arme, Bikinizone und das Gesicht unterhalb der Wangenknochen.

### 3. Wie lange dauert eine Behandlungssitzung mit beurer SalonPro System?

Die Zeit kann je nach behandelter Körperzone variieren. Eine komplette Körperbehandlung (Beine, Arme, Achselhöhlen, Bikinizone und Gesicht unterhalb der Wangenknochen) dauert ungefähr 26 Minuten. Da beurer SalonPro System ganz normal mit elektrischem Strom betrieben wird, kann es so lange wie erforderlich verwendet werden, um eine vollständige Haarentfernungssitzung an dem bzw. den gewünschten Körperteilen durchzuführen.

### 4. Ist beurer SalonPro System sicher?

beurer SalonPro System wurde mit verstärktem Augenmerk auf Ihre Sicherheit entwickelt und verwendet eine klinisch getestete Technologie. Allerdings muss dieses Gerät, wie jedes andere zur Anwendung auf der Haut bestimmte Produkt oder elektronische Gerät, in Übereinstimmung mit den Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweisen für Anwender verwendet werden.

### 5. Verursacht beurer SalonPro System Schmerzen?

Bei korrekter Anwendung berichten die meisten Anwender von beurer SalonPro System, dass Sie zum Zeitpunkt des Lichtimpulses ein leichtes Wärmegefühl verspüren. Anwender mit dickeren und dunkleren Haaren können etwas mehr Unbehagen empfinden, aber dieses Unbehagen lässt nach, sobald die Haarentfernungssitzung abgeschlossen ist. beurer SalonPro System verfügt über 6 Energieeinstellungen, die Sie entsprechend Ihrer Empfindlichkeit verwenden können.

## **6. Wie oft sollte ich beurer SalonPro System verwenden?**

Bei Behandlungen von Körperhaaren mit beurer SalonPro System sollten die ersten vier Sitzungen im Abstand von zwei Wochen durchgeführt werden. Die fünfte bis einschließlich siebte Sitzung sollten in einem Abstand von vier Wochen erfolgen. Alle weiteren Sitzungen sollten durchgeführt werden, falls die Haare nachgewachsen sind, bis die erwünschten Resultate erreicht werden.

Bei Behandlungen von Haaren im Gesicht unterhalb der Wangenknochen sollten die ersten sechs Sitzungen im Abstand von zwei Wochen durchgeführt werden. Die siebte bis einschließlich zwölfte Sitzung sollten in einem Abstand von vier Wochen erfolgen. Alle weiteren Sitzungen sollten durchgeführt werden, falls die Haare nachgewachsen sind, bis die erwünschten Resultate erreicht werden.

## **7. Ist beurer SalonPro System bei weißen, grauen oder blonden Haaren wirksam?**

beurer SalonPro System wirkt am besten bei dunkleren Haartypen oder bei Haaren, die mehr Melanin enthalten. Melanin ist das Pigment, das den Haaren und der Haut die Farbe verleiht und Lichtenergie aufnimmt. Schwarze und dunkelbraune Haare reagieren am besten. Braune und hellbraune Haare reagieren ebenfalls, allerdings erfordern sie normalerweise mehr Haarentfernungssitzungen. Bei roten Haaren kann eine gewisse Wirkung zu sehen sein. Weiße, graue oder blonde Haare reagieren gewöhnlich nicht auf beurer SalonPro System, obwohl einige Anwender nach mehrfachen Haarentfernungssitzungen Resultate wahrgenommen haben.

## **8. Kann ich beurer SalonPro System auf brauner oder schwarzer Haut anwenden?**

Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht bei natürlich dunkler Hautfarbe! Es funktioniert nicht! beurer SalonPro System ist ein auf Licht basierendes Gerät, das unerwünschte Behaarung durch die selektive Behandlung des Haarpigments entfernt. Im umgebenden Hautgewebe ist ferner eine unterschiedliche Menge an Pigmenten vorhanden. Die Menge der Pigmente in der Haut einer bestimmten Person, die sich durch die Hautfarbe bemerkbar macht, bestimmt den Risikograd, dem sie bei der Anwendung von beurer SalonPro System ausgesetzt ist. Das Behandeln von dunkler Haut mit auf Licht basierender Haarentfernung kann nachteilige Folgen, wie zum Beispiel Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), haben. In beurer SalonPro System ist ein *Hautfarbensensor* integriert, der am Anfang jeder Behandlungssitzung und gelegentlich während der Sitzung die Farbe der behandelten Haut misst. Der *Hautfarbensensor* verhindert die weitere Impulsabgabe durch beurer SalonPro System, wenn erkannt wird, dass das Gerät bei dunkleren Hauttönen verwendet wird.

## **9. Ab wann sehe ich Resultate von beurer SalonPro System?**

Wie bei jedem anderen Haarentfernungsgesamt, das auf Licht oder Laser basiert, sind die Resultate nicht unmittelbar zu sehen, und Sie könnten sogar denken, dass überhaupt nichts passiert ist. Die Haare scheinen manchmal nach einer Haarentfernungssitzung nachzuwachsen, aber normalerweise fallen viele dieser Haare nach zwei Wochen einfach aus. Zusätzlich wachsen die Haare in drei unterschiedlichen Phasen und nur die Haare in einer aktiven Wachstumsphase werden von beurer SalonPro System beeinflusst. Das ist einer der Hauptgründe dafür, dass mehrfache Sitzungen erforderlich sind, um das gewünschte Ergebnis zu erreichen.

## **10. Können Männer beurer SalonPro System verwenden?**

Obwohl beurer SalonPro System für Frauen entwickelt wurde, kann das Gerät auch für Männer geeignet sein. Jedoch benötigen die Haare bei Männern, typischerweise diejenigen auf der Brust, mehr Haarentfernungssitzungen als bei Frauen, um die gewünschten Ergebnisse zu erhalten.

## **11. Warum wachsen meine Haare, obwohl ich sie vor einer Woche behandelt habe?**

Es kann durchaus so erscheinen, als ob die Haare bis zu zwei Wochen nach einer Haarentfernungssitzung mit beurer SalonPro System immer noch wachsen. Dieser Vorgang ist als „Ausstoßung“ bekannt und nach ungefähr zwei Wochen werden Sie feststellen, dass diese Haare einfach ausfallen oder mit einem leichten Ruck herausgezogen werden können. (Dennoch empfehlen wir nicht, an den Haaren zu ziehen – lassen Sie sie einfach auf natürliche Weise herauskommen.) Es ist auch möglich, dass einige Haare wegen einer vergessenen Anwendung oder verschiedener Wachstumsphasen nicht von beurer SalonPro System beeinflusst werden. Diese Haare werden in Nachfolgesitzungen behandelt und demzufolge ist das der Grund, dass mehrfache Haarentfernungssitzungen benötigt werden, um das beste Ergebnis mit beurer SalonPro System zu erhalten.

## **12. Ich habe gehört, dass einige Haare nach einer auf Licht basierenden Haarentfernung dünner und feiner nachwachsen?**

Dieses Phänomen wurde von Kosmetikern und Ärzten, die Licht- und Lasergeräte zur Haarentfernung verwenden, ausführlich dokumentiert. Es ist möglich, dass einige Haare nach einer Haarentfernung mit beurer SalonPro System dünner und feiner nachwachsen. Normalerweise sind diese Haare ein Bruchteil derer, die ursprünglich dort waren, und eine weiterführende Behandlung kann die gewünschte Wirkung auf sie haben.

## **13. Warum kann ich mich nicht selbst behandeln, wenn ich eine „aktive“ Sonnenbräune habe?**

Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht auf gebräunter Haut oder nach einer Sonnenexposition. Gebräunte Haut, insbesondere nach einer Sonnenexposition, enthält eine große Menge des Pigments Melanin. Dies trifft auf alle Hauttypen und -farben zu, einschließlich derjenigen, die nicht zu schnell braun zu werden scheinen. Das Vorhandensein einer großen Menge von Melanin setzt die Haut einem höheren Risiko von negativen Folgen im Zusammenhang mit der Verwendung von beurer SalonPro System, einschließlich Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), aus.

## **14. Ist eine langfristige Verwendung von beurer SalonPro System für meine Haut gefährlich?**

Die Verwendung von Licht- und Laserenergie in der ästhetischen Medizin wird seit über 15 Jahren in professionellen, von Experten geprüften Fachzeitschriften und durch angesehene Einrichtungen wie der Mayo Klinik ausführlich dokumentiert. Diese Zeitschriften und Einrichtungen haben über keinerlei Nebenwirkungen oder Schädigungen infolge einer langfristigen Verwendung von Licht- oder Lasergeräten berichtet.

## **15. Kann ich beurer SalonPro System verwenden, um meine Kinnhaare oder andere Haare im Gesicht zu entfernen?**

beurer SalonPro System **kann** für die Behandlung von Gesichtsbehaarung unterhalb der Wangenknochen verwendet werden. Bei der Anwendung im Gesicht ist besonders darauf zu achten, dass die Augenpartie ausgespart wird: beurer SalonPro System darf keinesfalls um die Augen oder an den Augen verwendet werden. Und wie bei anderen Teilen des Körpers sollte eine Sonnenexposition vor und nach Behandlungen mit beurer SalonPro System vermieden werden. Akzeptable Sonnenschutzmittel sind bedeckende Kleidung oder Sonnenschutzcreme (mindestens LSF 30), die vor und nach Behandlungen getragen oder verwendet werden.

## **16. Wie lange sollte ich mit einer Behandlung mit beurer SalonPro System nach einer ungeschützten Sonnenexposition warten?**

Man sollte 2 Wochen warten, bevor man beurer SalonPro System nach einer ungeschützten Sonnenexposition anwendet. Wenn Sie dennoch unsicher wegen einer Sonnenexposition sind, sollten Sie sich an Ihren Arzt wenden.

## **17. Sollte ich vor der Verwendung von beurer SalonPro System etwas Bestimmtes tun?**

Vor jeder Sitzung mit beurer SalonPro System ist es wichtig, dass eine Sonnenexposition der behandelten Fläche für mindestens 2 Wochen vermieden wird. Hilfreich ist dabei UV-Sonnenschutzcreme (LSF 30+) sowie Kleidung, die die behandelte Fläche bedeckt. Die zu behandelnde Fläche sollte außerdem mit einer milden Seife und Wasser gereinigt werden, und die Haare sollten bis zur Hautoberfläche herunter rasiert werden.

## **18. Wie sollte ich die Fläche der Behandlung nach der Verwendung von beurer SalonPro System pflegen?**

Die Fläche, die mit beurer SalonPro System behandelt wurde, kann mit handelsüblichen Hautpflegeprodukten gereinigt und gepflegt werden. Es ist besonders darauf zu achten, dass eine ungeschützte Sonnenexposition vermieden wird. Sonnenschutzcremes mit hohem Lichtschutzfaktor (30+) sowie bedeckende Kleidung bilden einen geeigneten Sonnenschutz.

### 13. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

### 14. Technische Angaben

Behandlungsfläche	7 cm <sup>2</sup>	
Technologie	IPL (Intense Pulsed Light) für den Hausgebrauch	
Wellenlänge	475–1200 nm	
Max. Energieniveau	max. 5 J/cm <sup>2</sup>	
Wählbare Energiestufen	6	
Stromversorgung	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Geschwindigkeit	1 Impuls im Abstand von 3 Sekunden: 2,3 cm <sup>2</sup> pro Sekunde	
Max. Impulse in Lampe	250.000	
Temperatur	Betrieb	10–40 °C
	Lagerung	-10–70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	Betrieb	30–70 % rel. F.
	Lagerung	0–90 % rel. F. bei 55 °C (nicht kondensierend)

Technische Änderungen vorbehalten

### 15. Garantie / Service

Die Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (nachfolgend „Beurer“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

**Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt.**

**Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.**

Beurer garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet.

Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird Beurer gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

**Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den Beurer Kundenservice:**

**Beurer GmbH, Servicecenter**

**Tel: +49 731 3989-144**

Für eine zügige Bearbeitung nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Homepage [www.beurer.com](http://www.beurer.com) unter der Rubrik ‚Service‘.

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

Beurer oder einem autorisierten Beurer Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von Beurer autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

## **WARNING**

- The device is only intended for private use in the home and is not intended for commercial use.
- The device is only suitable for adults over the age of 18.
- Children must not play with the device.
- Check that the device and the mains cable are in perfect working order before each usage. In the event of damage, the device must not be used.
- Do not use the device near bathtubs, wash basins, showers or other containers with water or other liquids – risk of electric shock!
- Always ensure that the device is securely positioned on a level surface.
- Never look into the light.
- Do not insert any objects into the device's vents.
- Make sure that the device's vents are not covered.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Never operate the device unsupervised. Children should be supervised to ensure that they do not use the device as a toy.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.

## **Dear customer,**

Thank you for choosing a product from our range. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, beauty, air and baby.

With kind regards,  
Your Beurer team

## **Table of contents**

1. Included in delivery .....	25	9. Usage .....	38
2. Signs and symbols .....	25	10. Cleaning and maintenance.....	40
3. Intended use.....	26	11. What if there are problems? .....	40
4. Warnings and safety notes .....	26	12. Frequently asked questions .....	41
5. What is the beurer SalonPro System?.....	29	13. Disposal.....	43
6. Device description.....	30	14. Technical specifications .....	43
7. Before you start.....	32	15. Warranty / Service .....	43
8. Initial use .....	36		

















## 1. Included in delivery

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 x beurer SalonPro System
- 1 x precision attachment
- 1 x mains cable
- 1 x set of instructions for use

## 2. Signs and symbols

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	<b>Warning</b> Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health
	<b>Important</b> Safety note indicating possible damage to the device/accessory
	<b>Product information</b> Note on important information
	<b>Read the instructions</b>
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	<b>Manufacturer</b>
	<b>Protection class II device</b> The device is double-protected and thus corresponds to protection class 2
	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner
	<b>CE labelling</b> This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU.
	Keep away from rain
	<b>Danger</b> The device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Keep away from eyes!
	Do not use on tanned skin or after exposure to the sun.

### 3. Intended use

The beurer SalonPro System is intended for use by adults for the removal of unwanted body hair. The ideal body areas on which to use the beurer SalonPro System are the legs, armpits, bikini zone, chest, stomach and face below the cheekbones. The beurer SalonPro is not intended for removing hair on the anus, genitals or nipples. Only use the beurer SalonPro System in accordance with the instructions for use.

### 4. Warnings and safety notes

#### WARNING

Before using the device, read the safety notes carefully and follow the instructions exactly whenever using the beurer SalonPro System. Non-observance of the following instructions can result in injury or material damage. Store these instructions for use in a safe place and make them accessible to other users. Ensure that the instructions for use are included if you pass the device on to a third party.

- This device may be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, provided they are supervised by a responsible person or they receive detailed instructions on how to use the device.
- Do not use the beurer SalonPro System when pregnant or breastfeeding.
- If you discover extreme reddening, blistering or burns on the skin, STOP USING THE DEVICE IMMEDIATELY!
- 48 hours before using the beurer SalonPro System for the first time, perform a skin sensitivity test on a small area of skin in the intended treatment area (see Chapter 7, step 2: “Skin sensitivity test”).
- Never look directly into the light emitted from the cartridge. This product emits potentially dangerous optical radiation. Ensure that the light area of the cartridge remains in constant contact with the skin.
- Never attempt to release a light pulse into the air!
- On the basis of the “Hair and skin colour chart” on the back page of these instructions for use, determine which light intensities are best suited to the colour of your skin and your body hair and whether this method is suitable for you to use at all (if not, this is marked by an “x” in the chart).
- Do not use the beurer SalonPro System on naturally dark skin. Treating dark skin with the beurer SalonPro System can have adverse consequences, such as burns, blisters or discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation).
- The beurer SalonPro System works best on dark hair types and on hair with a high melanin content. Black and dark brown hair shows the best response and, although brown and light brown hair will also respond to the treatment, it usually requires more hair removal sessions. Red hair could produce a reaction. White, grey or blond hair does not usually respond to the beurer SalonPro System, although several users have noticed results after multiple hair removal sessions.
- The beurer SalonPro System can cause temporary pigmentation.
- Do not attempt to open or repair your beurer SalonPro System. When the beurer SalonPro System is opened, you could come into contact with dangerous electrical components or with pulsed light energy, which could result in serious injury and/or permanent damage to the eyes.
- Do not use the device with a contact gel – this may damage the device.

#### DANGER

Keep the beurer SalonPro System away from water! The beurer SalonPro System is an electrical device. Do not place it in water or allow it to fall into water or any other liquid.



#### This can result in a severe electric shock!

- Do not use the beurer SalonPro System when you are taking a bath.
- Do not use the beurer SalonPro System when the device is damp or wet.
- Do not reach for the beurer SalonPro System if it has fallen into water.
- Immediately unplug the mains plug from the beurer SalonPro System if it has fallen into water.
- Never touch the mains plug or the device with wet hands!

## **IMPORTANT**

### **To prevent damage**

- Do not attempt to open or repair your beurer SalonPro System. Attempting to open the beurer SalonPro System can damage the device and invalidates your warranty.
- During use, do not expose the device to temperatures below 10°C or above 40°C.
- The device should never be left unattended when it is plugged into a socket.
- Only use the beurer SalonPro System for its intended purpose and as described in the instructions for use.
- Do not operate the beurer SalonPro System if a cable or plug is damaged and keep the mains cable away from hot surfaces.
- Always unplug the beurer SalonPro System from the mains immediately after use.
- Before cleaning, unplug the mains plug of the beurer SalonPro System.
- Do not use the beurer SalonPro System with attachments or accessories that are not recommended by Beurer GmbH.
- Do not use the beurer SalonPro System if you see or smell smoke while using the device.
- Do not use the beurer SalonPro System if it is not working properly or if it appears to be damaged.
- Do not use the beurer SalonPro System if the fan opening on the applicator is cracked, is becoming detached or missing entirely.
- Do not use the beurer SalonPro System if the skin colour sensor in the applicator is cracked or broken.
- Do not use the beurer SalonPro System if the exterior housing is cracked or falling apart.
- Do not use the beurer SalonPro System if the cartridge is damaged or if the light area is cracked, broken or missing.
- Do not operate the beurer SalonPro System if the cable or plug is damaged.

## **WARNING**

### **Do not use the beurer SalonPro System under any circumstances if you suffer from one of the following ailments:**

- If you suffer from skin cancer or have done in the past.
- If you suffer from epilepsy.
- If you suffer from keloidal scars.
- If you have herpes or psoriasis.
- If you are photosensitive or suffer from another form of light sensitivity, such as porphyria, polymorphic photodermatitis, solar urticaria, lupus, etc.
- If you suffer from a metabolic disorder, such as diabetes.
- If you suffer from a blood clotting disorder.

### **Do not use the beurer SalonPro System under any circumstances if you are taking any of the following medication:**

- If you are taking medication that makes the skin more sensitive to light, including non-steroidal anti-inflammatory drugs (for example, aspirin, ibuprofen, paracetamol), tetracyclin, phenothiazine, thiazide diuretics, sulphonylurea, sulfonamide, DTIC, fluorouracil, vinblastine, griseofulvin, alpha hydroxy acids (AHAs), beta hydroxy acids (BHAs), Retin-A®, Accutane® and/or topical retinoids.
- If you are undergoing or recently underwent treatment with azelaic acid.
- If you have taken tetracycline antibiotics in the past two weeks.
- If you have been treated with Accutane® (isotretinoin) in the past six months.
- If you have been on a course of steroids in the past three months.
- If you have had a skin exfoliation treatment or other skin smoothing procedure in the last six to eight weeks.
- If you underwent radiation or chemotherapy in the past three months.

**Do not use the beurer SalonPro system under any circumstances in the following areas:**

- On mucous membranes in the nose or throat area.
- On or next to an active implant, such as a pacemaker or a device for incontinence, insulin pump, etc.
- On the face above the cheekbones, around the eyes, eyebrows or eyelashes, as this could result in severe damage to the eyes.
- On nipples, genitals (male or female) or around the anus.
- On piercings or other metal objects, such as earrings or jewellery.
- On tattoos or permanent make-up in the area to be treated.
- On dark brown or black patches, such as large freckles, birthmarks, moles, blisters or warts.
- On eczema, psoriasis, lesions, open wounds or acute infections. Wait until the affected area has healed before using the beurer SalonPro System.
- On damaged or cracked skin or in areas at risk of malignancy.
- On an area of your body where you may like to have hair in the future.



**Warning to sunbathers before and after treatment!**



**Sunbathing before treatment**

1. After sunbathing, wait at least 2 weeks before using the device.
2. Before treatment, check the skin for signs of sunburn. If you have sunburn that has not healed, wait until it has completely healed to use the device.
3. Carry out a skin sensitivity test on the tanned skin (see section 5.1) to determine which energy intensity is right for you.

**Sunbathing after treatment**

1. After treatment, wait at least 48 hours before sunbathing. Skin that is still reddened must be kept out of the sun.
2. For the first two weeks after the treatment, the treated skin must be covered with clothing or sunblock (at least SPF 30) when you are out in the sun.

**Tanning with artificial light**

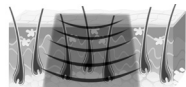
The instructions for “sunbathing before treatment” and “sunbathing after treatment” also apply to tanning using an artificial light and tanning lotion.

**Do not use the device 24 hours before or after using a sauna/swimming pool, as the chlorine may lead to skin irritation.**

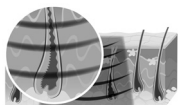
** Note**

**This list is not exhaustive. If you are unsure as to whether it is safe for you to use the beurer SalonPro System, seek advice from your doctor or dermatologist.**

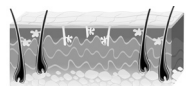
## 5. What is the beurer SalonPro System?



Before treatment using the beurer SalonPro System



During a pulse emitted by the beurer SalonPro System



After treatment using the beurer SalonPro System

The beurer SalonPro System is a light-based device for lasting hair removal for private use. The hair removal process based on laser and light is a well known and proven method. In 15 years of clinical applications around the world, it has proven to be a safe and effective method for achieving lasting hair reduction.

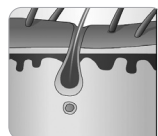
### How does the light remove the hair?

Light-based hair removal is founded on the principle of selective photothermolysis, which uses optical energy to deactivate hair growth. To achieve such a thermal effect, the hair shaft must selectively absorb the light energy and convert it into heat.

This selectivity is achieved when the optical energy that is released into the tissue is mainly absorbed by the pigment of the hair shaft, while the skin and the surrounding tissue remains cool. Melanin is the pigment in the hair shaft that is responsible for absorbing the light and generates the heat that ultimately deactivates hair growth. Therefore, the more melanin present in the hair (i.e. the darker the hair), the more light can be absorbed and the more effectively the light can work for the hair removal.



Anagen – growth phase



Catagen – transitional phase



Telogen – resting phase

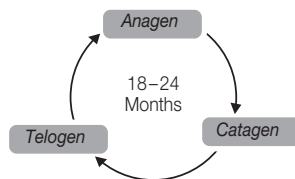
### What effect does the hair growth cycle have on light-based hair removal?

Every hair on our body goes through the three phases of the hair growth cycle: anagen, catagen and telogen. These phases have a significant influence on how effective the light-based hair removal is.

Anagen is the hair growth phase, while catagen and telogen are both resting phases.

Although the duration of a complete hair growth cycle differs from person to person and depends on the area of the body the hair is growing on, the cycle generally lasts 18 to 24 months. At any given time, the majority of the hair follicles on an area of skin are in the resting phase. The beurer SalonPro System can have no effect on these resting hairs.

However, the hairs in the anagen growth phase respond to treatment using the beurer SalonPro System. Please note that a complete hair growth cycle is required to achieve complete hair removal using the beurer SalonPro System.



### With the beurer SalonPro System, safety is the top priority

- **IPL technology with the beurer SalonPro System – The highest level of safety with the lowest level of energy**

Thanks to Intense Pulsed Light (IPL) technology, lasting hair removal results can be achieved with a mere fraction of the energy used by other light-based hair removal devices. The low level of energy used in the beurer SalonPro System reduces the potential risk of damage or complications and contributes to your general safety.

- **The beurer SalonPro System protects your skin**

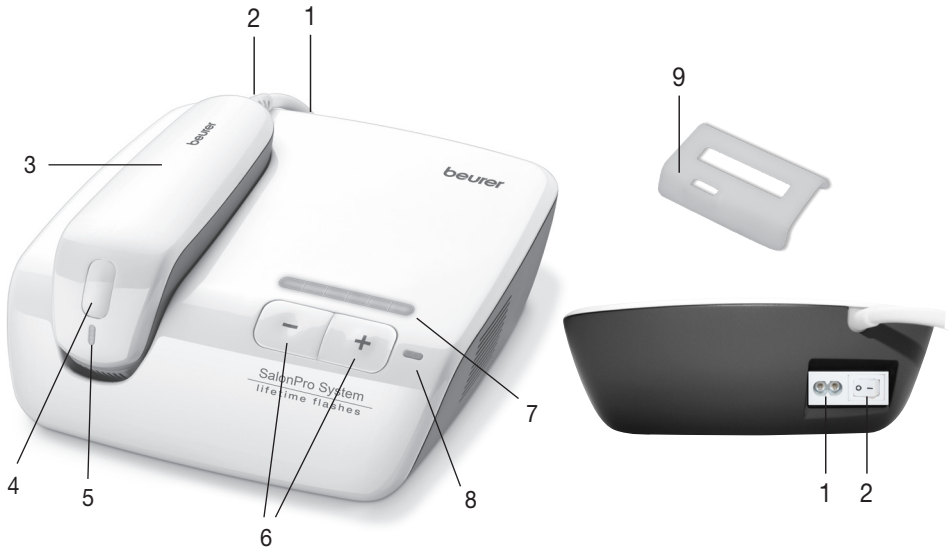
Light-based hair removal is not suitable for naturally dark skin tones or tanned skin. The beurer SalonPro System features an integrated *skin colour sensor* that measures the colour of the area of skin to be treated, meaning that it is only possible to use the device on suitable skin colours. This safety feature prevents you from treating your skin if it is too dark or too tanned. The beurer SalonPro System *applicator* features built-in UV protection, blocking dangerous UV radiation.

- **The beurer SalonPro System protects your eyes**

To protect the eyes, the beurer SalonPro System *applicator* features a built-in skin contact sensor. The sensor was developed so that no light pulses can be emitted when the *applicator* is held in the air. The safety switch is only activated when the *skin contact sensor* is in full contact with the tissue.

## 6. Device description

### Base unit



1. Base unit socket

2. Power switch

3. Applicator

4. Trigger button

5. Indicator lamp

6. Energy level selection button

7. Energy indicator lamp

8. Indicator lamp for "Cartridge empty"

9. Precision attachment

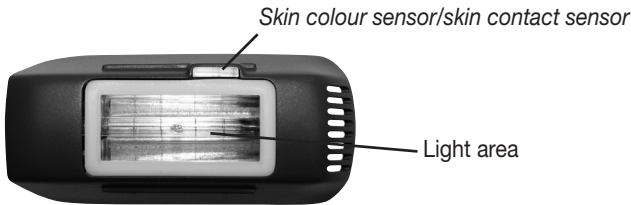
# Applicator



A trigger button is located on the applicator handpiece. The flash lamp is activated by the trigger button. The *cartridge* is located in the interior housing of the applicator. The indicator lamp is located at the top centre of the applicator head and illuminates as follows:

<i>Indicator lamp</i> not illuminated	Pulse is not ready.
<i>Indicator lamp</i> illuminated green	Pulse is ready.
<i>Indicator lamp</i> illuminated red	The pulse is blocked because the skin colour is unsuitable (see “Hair and skin colour chart” on the back page of these instructions for use).
<i>Indicator lamp</i> illuminated orange	The pulse is blocked because the device is not in full contact with the skin.
<i>Indicator lamp</i> flashes red/ <i>energycontrol lamp</i> flashes green	<i>Cartridge</i> is not inserted properly.

# Cartridge



The beurer SalonPro System *cartridge* features a built-in *skin colour sensor*. Using light-based hair removal on darker skin tones can have adverse consequences, such as burns, blisters or discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation). To prevent such application errors, the *skin colour sensor* in the beurer SalonPro System measures the colour of the treated skin before each light pulse. If the *skin colour sensor* detects that the skin is too dark for the application of the beurer SalonPro System, the device automatically ceases to emit pulses. If no light pulse can be seen and the *indicator lamp* is illuminated red, this indicates that the colour of your skin measured by the *skin colour sensor* is too dark to perform the treatment safely. The *skin colour sensor* not only avoids triggering on skin that is too dark, it also helps you determine the recommended energy level for your skin tone for suitable skin pigmentations (see chapter 7).

The beurer SalonPro System *cartridge* also features a skin contact sensor to protect the eyes. The sensor was developed so that no light pulses can be emitted when the *applicator* is held in the air. If no light pulse can be seen and the *indicator lamp* is illuminated orange, this indicates that the *light area on the cartridge* does not have sufficient contact with the skin. Test the device on another part of your body or contact beurer SalonPro System Customer Services. The beurer SalonPro System *cartridge* features built-in UV protection, blocking dangerous UV radiation.

## 7. Before you start

### STEP 1: Check whether the beurer SalonPro System is suitable for you

#### **WARNING**

Before using the beurer SalonPro System for the first time, check whether the device is suitable for you. To check whether the beurer SalonPro System is suitable for you, read Chapter 4 “Warnings and safety notes” and determine on the basis of the “Hair and skin colour chart”, shown on the back page of the instructions for use, which light intensity is best suited to your skin and body hair and whether this method is suitable for you to use at all (if not, this is marked by an “x” in the chart).

### STEP 2: Skin sensitivity test

#### **WARNING**

Perform a skin sensitivity test before using the SalonPro System.

The aim of the skin sensitivity test is to determine how your skin reacts to treatment using the beurer SalonPro System. Furthermore, it helps you to set the optimum energy level for each treatment zone. Perform a skin sensitivity test on every area of skin that you would like to treat **48 hours** prior to the complete treatment.

#### **Note**

In the case of facial treatment, the skin sensitivity test should be performed on an area without hair, such as below the ear or on the side of the neck.

1. Before the treatment, ensure that the skin is shaved, clean and dry (free from any residue such as powder, cream, make-up, antiperspirant or deodorant).

#### **WARNING**

DO NOT clean the skin with flammable liquids such as alcohol or acetone shortly before using the beurer SalonPro System.

2. Set up the device as described in Chapter 8.1 „Starting treatment“ under points 2 to 5.
3. Place the light area of the cartridge on the desired test area and make sure it is in full contact with the skin.
4. The device is automatically set to the lowest energy level. Trigger the first pulse with energy level 1 by pressing the trigger button. You will see a bright flash, hear a cracking noise and may feel a slight burning sensation and/or warmth. Within three seconds, the device is ready for the next pulse and the indicator lamp on the applicator is continuously illuminated green.
5. Remove the applicator from the skin and place it on the next part of the test area.

#### **Note**

Only increase the energy level if the previous level is not uncomfortable for you. If energy level 1 is uncomfortable for you, do not increase the energy level.

6. The energy level can be increased by an increment of 1 by pressing the „+“ energy level button. The energy indicator lamps illuminate in accordance with the selected energy level.  
Trigger the second pulse with energy level 2 by pressing the trigger button.
7. Only repeat steps 5 and 6 if you feel in good health, until you have reached the top energy level 6. Stop the test if it feels uncomfortable, as there is a risk of adverse consequences if the energy level is increased. Stop the test immediately if you notice adverse effects such as extreme reddening or blistering.



8. Wait 48 hours and examine the treated area.

If the skin on the treated area appears normal (no reaction or slight reddening), you can continue with the full treatment using the highest energy level that you found comfortable during the test. If you notice extreme reddening, swelling or blistering even at a low energy level, do not perform a full treatment on this area.

 **Note**

Do not perform a full treatment with an energy level that you have not tested beforehand!  
Do not treat the tested area until at least one week after performing the test.

### **STEP 3: Plan hair removal using the beurer SalonPro System for the best results**

A typical hair growth cycle can last 18 to 24 months. During this time, several sessions using the beurer SalonPro System may be necessary to achieve lasting hair removal.

The effectiveness of the hair removal differs from person to person and varies depending on the area of the body and hair colour, as well as on how the beurer SalonPro System is used.

#### **Typical hair removal plan using the beurer SalonPro System over a complete hair growth cycle:**

- The first three or four hair removal sessions using the beurer SalonPro System should be performed around two weeks apart.
- The fifth to seventh hair removal sessions using the beurer SalonPro System should be performed around four weeks apart. Afterwards, you will use the beurer SalonPro System from time to time as necessary, until lasting results are achieved.

This corresponds to the recommended treatment plan that has proven to achieve the best results. You can, however, create a different personal treatment plan and still achieve satisfactory results.

 **Note**

The hair removal results cannot be improved by treating the same part of the body more than once within two weeks.

#### **Typical aftercare with the beurer SalonPro System after achieving lasting hair removal:**

Due to hormonal or other physiological changes, resting hair follicles can become active. For this reason, hair removal sessions for aftertreatment using the beurer SalonPro System may be necessary from time to time.

### **STEP 4: Prepare the treatment area**

Before the treatment, ensure that the skin is shaved, clean and dry (free from any residue such as powder, cream, make-up, antiperspirant or deodorant).

 **WARNING**

Do not clean the skin with flammable liquids such as alcohol or acetone shortly before using the beurer SalonPro System.

### **STEP 5: Set the energy intensity level / Automatic skin tone detection**

#### **Energy level**

The energy level determines the intensity of the light pulse emitted by the beurer SalonPro System onto your skin (from the lowest level (-) to the highest level (+)). The corresponding *energy indicator lamps* on the *base unit* indicate the increase in energy level. As the energy level increases, so do the hair removal results and the risk of possible side effects and complications.

Always begin the first hair removal treatment at the energy level that has been determined in the automatic skin tone recognition test and confirmed in the skin sensitivity test.

## Automatic skin tone detection/skin tone measurement

The automatic skin tone detection allows you to see the suitable energy level for your skin tone displayed on the device.

### Using skin tone detection

1. To begin skin tone detection, simultaneously press down both energy level selection buttons (+ and -) for 2 seconds.
2. Skin tone detection is active when the individual energy indicator LEDs light up in sequence from left to right.
3. Now place the light area of the cartridge on the desired test area and make sure it is in full contact with the skin.

#### Note

For your safety, always select the darkest area of skin (e.g. the outer side of the lower leg, back of the hand on the arm)

**Important:** Before using on another part of the body, you must take another measurement.

4. Press the trigger button to begin skin tone detection. Skin tone detection can take 1–2 seconds.

#### Note

The device does not trigger any light pulses in skin tone detection mode.

5. If the skin tone measurement is successful, the suitable energy level for your skin tone appears on the energy indicator lamp. The LEDs of the displayed energy level remain permanently lit.
6. If the energy indicator lamp lights up from left to right as before, skin tone detection was unsuccessful.
7. Check the indicator lamp on the applicator. If the indicator lamp is orange, there was not enough contact with the skin to take a measurement. If the indicator lamp is red, your skin is either too dark or the skin tone cannot be detected.
8. If this is the case, press the trigger button again to repeat the measurement.

#### Note

If you want to cancel skin tone detection, press one of the energy level selection buttons (+ or -) again to return to normal mode.

9. If skin tone detection was successful, check the result of the measurement by comparing it with the skin and hair colour table.
10. If the value measured differs from the skin and hair colour table, you should always use the lower energy level.
11. You can increase and decrease the energy level at any time by pressing the + and - buttons.

If you notice slight or no irritation during and after the first hair removal treatment while using the recommended energy level, you may increase the energy level by 1 in subsequent treatments.

#### WARNING

Do not increase the energy level if you experience an abnormal amount of pain during or after the treatment using the beurer SalonPro System! (See “Step 6 Familiarise yourself with the possible side-effects”)

Do not increase the energy level during the hair removal session, even if you do not notice any discomfort.

Irritation can occur some time after the treatment itself.

## **STEP 6: Familiarise yourself with the possible side-effects of using the beurer SalonPro System**

If the beurer SalonPro System is used in accordance with these instructions for use, side effects and complications seldom occur in relation to the use of the beurer SalonPro System. However, every cosmetic treatment method – including methods such as these designed for use at home – is associated with a certain degree of risk. That is why it is important that you understand and accept the risks and complications that can occur with hair removal systems for use at home that use pulsed light.

Complication	Probability of the complication	Side effect	Probability of the side effect
Impact of several pulses on the same area of skin	Low	Slight skin irritation	Low
		Reddening of the skin	Low
		Increased sensitivity of the skin	Low
		Skin lesions and burns	Seldom
		Scarring	Seldom
		Changes to pigmentation	Seldom
		Excessive reddening and swelling	Seldom
		Infection	Negligible
Haematoma	Negligible		

### **Slight soreness to skin**

Although hair removal at home using pulsed light is generally tolerated very well, the majority of users experience slight discomfort during the treatment, which is usually described as a slight stinging on the treated skin area. The stinging usually lasts for the duration of the treatment or a few minutes afterwards. Anything beyond this slight discomfort is not normal and means that you should discontinue using the beurer SalonPro System because the hair removal treatment is not suitable for you or the energy level setting is too high.

### **Reddening of the skin**

Your skin may become red directly after treatment using the beurer SalonPro System or within 24 hours after the treatment. Any reddening generally fades within 24 hours. Consult your doctor if the reddening does not disappear within two or three days.

### **Increased sensitivity of the skin**

The skin on the treated area is more sensitive, which can lead to dryness or skin peeling.

### **Skin lesions and burns**

In very rare cases, burns or lesions to the skin can occur after the treatment. The burn or lesion may take a few weeks to heal and, in extremely rare cases, you may be left with a visible scar.

### **Scarring**

Although it only occurs very rarely, permanent scarring may occur. Scarring usually occurs in the form of a flat, white lesion on the skin (hypotrophy).

However, it may also be wide and red (hypotrophy) or wide and extend further than the injury itself (keloid). Subsequent aesthetic treatment may be required to improve the appearance of the scar.

### **Changes to pigmentation**

The beurer SalonPro System targets the hair shaft and, in particular, the pigmented cells in the hair follicle and the hair follicle itself.

Despite this, there is a risk of hyperpigmentation (increased pigment or brown discolouration) or hypopigmentation (fading) of the surrounding skin. The risk of changes to the skin pigmentation is higher for people with darker skin. Discolouration or changes to skin pigmentation are usually temporary and permanent hyper- or hypopigmentation only occurs rarely.

### Excessive reddening and swelling

In rare cases, the treated skin can become very red and swollen. This is more likely to occur in sensitive parts of the body. Reddening and swelling should subside within two to seven days and be treated by frequent application of ice. Gentle cleaning is OK, but you should avoid exposure to the sun.

### Infection

An infection of the skin is extremely rare, yet still a possible risk after a burn or lesion to the skin caused by the beurer SalonPro System.

### Haematoma

In very rare cases, using the beurer SalonPro System can result in blue/purple haematoma that may last five to ten days. Once the haematoma fades, rusty brown discolouration of the skin (hyperpigmentation) can occur, which may be permanent.

### **STEP 7: What can be expected from treatment using the beurer SalonPro System?**

For many users, the beurer SalonPro System may be the first experience they have with a light-based device developed for use at home. The beurer SalonPro System is simple to use and hair removal sessions do not take long. During a session with the beurer SalonPro System, it is normal to experience and notice the following:

- **Whirring of the fan** – The cooling fan in the beurer SalonPro System makes a noise similar to a hair-dryer. This is normal.
- **Cracking noise with every pulse** – When a pulse is triggered from the beurer SalonPro System, it is normal to hear a kind of cracking noise at the same time as the flash of light.
- **Slight impression of the applicator** – This is necessary and helpful for the placement of adjacent light pulses and is part of the beurer SalonPro System's safety function.
- **Feeling of warmth and prickling sensation** – During each light pulse, it is normal to feel a slight warmth and prickling sensation from the light energy. Remember that it is important to always use the lowest energy level for the first hair removal sessions. You may feel a certain warmth up to an hour after using the beurer SalonPro System.
- **Slight reddening of the skin** – During or directly after your session with the beurer SalonPro System, it is not unusual to experience a slight reddening of the skin. This is usually most visible around the hairs themselves. However, if you notice complete reddening of the skin, blistering or burns, stop using the beurer SalonPro System immediately.

## 8. Initial use

### **WARNING**

If you would like to use the device on your facial area, first read the instructions in Chapter 8.2 to 8.6, before looking at Chapter 8.1 "Starting treatment".

### 8.1 Starting treatment

1. Remove the base unit, applicator and other components of the beurer SalonPro System from the box.
2. Check that the *cartridge* is correctly plugged into the applicator.
3. Insert the mains cable into the socket of the beurer SalonPro System BASE UNIT.
4. Insert the other end of the mains cable into a plug socket. Your beurer SalonPro System is now ready for use.

 **Note**

Before the treatment, ensure that the skin is shaved, clean and dry (free from any residue such as powder, cream, make-up, antiperspirant or deodorant).

Allow the device to cool for a few minutes if it seems too hot for you. You can continue your treatment as normal after a short cooling period.

 **WARNING**

Do not clean the skin with flammable liquids such as alcohol or acetone shortly before using the beurer SalonPro System.

5. Flip the power switch on the back of the base unit. The indicator lamp and the energy indicator lamp are illuminated and the noise of a fan (similar to the noise a hair dryer makes) can be heard.
6. The device is automatically set to the lowest energy level. The device is then ready to emit the first pulse.
7. The energy selection buttons “+” and “-” can be used to increase or decrease the energy level to set the energy level determined in the automatic skin tone recognition test and confirmed in the skin sensitivity test and/or to adjust the setting to your requirements. The energy indicator lamps illuminate green in accordance with the selected energy level.
8. Place the light area of the cartridge on the desired treatment area and make sure it is in full contact with the skin.

 **Note**

If you press the *trigger button* and your skin is too dark or too tanned, the *indicator lamp* on the *applicator* illuminates red. In this case, the *applicator* does not trigger a pulse on this area of skin.

If the *applicator* does not have sufficient contact with the skin and you press the *trigger button*, the *indicator lamp* on the *applicator* illuminates orange. In this case, the *applicator* does not trigger a pulse on this area of skin either.

9. Press the trigger button. You will see a bright flash, hear a cracking noise and may feel a slight burning sensation and/or warmth. The beurer SalonPro System features a “flash-glide” function. When you press and hold the trigger button, a bright flash is automatically triggered every three seconds, meaning that you do not have to press the trigger button every time.

 **WARNING**

Do not treat the same area of skin more than once per hair removal session!

Treating an area of skin more than once during a single hair removal session can increase the probability of side effects.

Try to avoid overlapping pulses.

 **Note**

The pulses from the beurer SalonPro System should be applied in rows – beginning at one end of each row, continuing to the other end. This technique allows better monitoring of the areas of skin that have already been treated and helps you to avoid treating the same area more than once or treating overlapping areas of skin. The *light area* of the beurer SalonPro System is designed in such a way that it leaves a temporary impression on the treated area of skin. These visible impressions can be used for precise placement of the next pulse. Additionally, a lengthways marking is located on the left- and right-hand side of the *cartridge* that helps you to determine precisely where the *light area* is at any time.

10. Remove the applicator from the skin and place it on the next part of the treatment area. When repositioning the applicator, make sure not to leave any gaps or overlap the treated skin. The device recharges itself immediately and is ready for the next pulse within three seconds (the indicator lamp on the applicator continuously illuminates green once again). Repeat the process until the entire area of skin has been treated.

### After treatment using the beurer SalonPro System

- Once the hair removal session using the beurer SalonPro System is finished, switch off the device by flipping the *power switch* off.
- Unplug the mains cable from the mains socket.
- After each hair removal session, it is recommended that you clean your beurer SalonPro System, paying particular attention to the *light area* (see Chapter 9.1 “Cleaning the beurer SalonPro System”).
- After cleaning, it is recommended that you store your beurer SalonPro System in its original box and keep away from water.

## 9. Usage

### Facial treatment

#### **WARNING**

Do not use the beurer SalonPro System on your face at an energy level higher than 3.  
Do not use the beurer SalonPro System on your face above the cheekbones or on the eyes, eyebrows or eyelashes, as this could result in severe damage to the eyes.  
Do not use the beurer SalonPro System on mucous membranes in the nose or throat area.

The skin on your face is very sensitive and requires special care. Observe all warning and safety notes in these instructions for use to prevent adverse consequences. We recommend that you first perform a treatment on your body and get to know the device before performing facial treatment.

All areas of the face below the cheekbones, such as the upper lip, cheeks, jaw, chin and neck can be treated using the beurer SalonPro System.

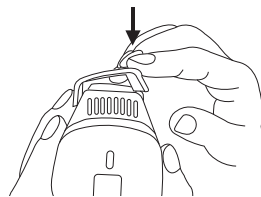
#### **Note**

The precision attachment, which is included in delivery, can be used to make application on the face easier. This makes the light area smaller and allows for a more precise application.

The precision attachment can be easily attached to the applicator by positioning it and pushing it on to the light area.

Please position the precision attachment so that the corresponding cut-out area in the attachment lines up over the skin contact/skin colour sensor. If the skin contact/skin colour sensor is covered, it is not possible to trigger a light pulse.

Use the precision attachment with max. energy level 3 and only use if your skin tone is lighter than skin type 5.



1. You must carry out a skin sensitivity test 48 hours before treatment (see Chapter 7, step 2). The skin sensitivity test should be performed on an area without hair, such as below the ear or on the side of the neck, to determine the suitable energy level.

#### **WARNING**

Do not treat the tested area until at least one week after performing the skin sensitivity test.

2. Mark the treated area with a white eyeliner pencil. Use the marking as an orientation line for issuing the pulses. This way you can prevent overlapping the treatment areas or treating other areas of the face by mistake.

3. Use a mirror to position the applicator correctly on the treatment area.
4. Follow the instructions for use (see previous chapter 8.1 “Starting treatment”) and observe the following specific instructions, in particular.

**i Note**

Facial hair can be a result of hormones, which means that several sessions may be required to achieve permanent hair reduction.

### Treating the upper lip

Position the treatment window of the applicator as shown in the figure. Trigger a pulse in every marked zone.

Avoid applying the treatment to the nostrils and lips, as these areas are more sensitive.



**i Note**

You can “fold in” your lips or press them together to make the treatment area more taut, or apply a thick layer of white eyeliner to the lips and around the edge of the lips. The white line ensures that the energy of the flash is reflected and does not reach your lips, should you accidentally apply a pulse to your lip.

### Treating the cheeks and jaw

Position the treatment window of the *applicator* as shown in the figure. At each point, trigger a pulse and move from one side of the cheek or jaw to the other.



### Treating the neck and chin

Position the treatment window of the *applicator* as shown in the figure. At each point, trigger a pulse and move from one side of the neck or chin to the other.



**i Note**

The skin on the lower third of the neck is more sensitive. For this reason, avoid overlapping treatment areas.

### Care after facial treatment

- Apply a soothing lotion such as aloe vera.
- Do not use exfoliators, whitening lotions or similar products for at least 24 hours, as this could irritate the treated skin.
- For at least 48 hours after the treatment, avoid more than 15 minutes of direct exposure to the sun. If recently treated skin is exposed to sunlight during this period, sun protection with SPF 30 or higher must be applied.
- Do not remove hair on the treated areas using wax or tweezers.

**Remember that it may take a complete hair growth cycle for hair removal to be complete.**

## 10. Cleaning and maintenance

### Cleaning the beurer SalonPro System

After each hair removal session, it is recommended that you clean your beurer SalonPro System, paying particular attention to the *light area*.

#### IMPORTANT

Never immerse the beurer SalonPro System or any of its parts in water!

- Before cleaning, unplug the mains plug of the beurer SalonPro System.
- Use a clean, dry cloth and cleaning agent especially intended for electronic devices to gently wipe the surface of the beurer SalonPro System, paying particular attention to the light surface.

### Replacing the cartridge

The *cartridge* has a life cycle of up to 250,000 light pulses, which is sufficient for up to 40 years for normal use (one user, full body treatment including legs, arms, armpits, bikini zone and face). This means that the *cartridge* for this model does not usually need to be replaced.

#### Note

The cartridge should only be replaced if there are large spots visible or if the lens is broken. If this is the case, please contact Beurer Customer Services.

## 11. What if there are problems?

### “My beurer SalonPro System cannot be switched on”

- Ensure that the mains cable is correctly connected to the beurer SalonPro System device.
- Ensure that the mains cable is inserted into a wall socket.

### “No light pulse is emitted when I press the trigger button”

- Ensure that the device is in full contact with the skin and that the *light area* is pressed onto the skin evenly and firmly. For your safety, the *trigger button* only activates a pulse if the *light area* is pressed firmly against the skin.
- Check the indicator lamp. If the *indicator lamp* on the *applicator* is illuminated red, this indicates that your skin colour, as measured by the *skin colour sensor*, is too dark for safe application. Test the device on another part of your body or contact beurer SalonPro System Customer Services.  
If the indicator lamp on the *applicator* is illuminated orange, this indicates that the contact with the skin, as measured by the skin contact sensor, is insufficient. Increase the level of contact with the skin or contact beurer SalonPro System Customer Services.
- In the event of a general fault, all six *energy indicator lamps* flash green simultaneously. Reset the device. To do this, switch the device off at the mains switch, wait for 30 seconds, then switch the device back on at the mains switch. Should you still have problems with your device, please contact Customer Services.
- Check the *indicator lamp*. If the *indicator lamp* on the *applicator* is flashing red and the *indicator lamp* on the device is flashing green, this indicates that the cartridge is not inserted correctly in the *applicator*. Reinsert the cartridge into the *applicator*.



## 12. Frequently asked questions

### 1. Does the beurer SalonPro System really work?

Yes. In clinical tests performed by doctors, it was proven that the technology in the beurer SalonPro System can be used to achieve lasting hair removal results.

### 2. On which parts of my body can I use the beurer SalonPro System?

The beurer SalonPro System was designed for hair removal all over the body. The most common areas that are treated with the beurer SalonPro System are the legs, armpits, arms, bikini zone and the face below the cheekbones.

### 3. How long does a treatment session using the beurer SalonPro System last?

The time can vary depending on the area of the body being treated. A full body treatment (legs, arms, armpits, bikini zone and face below the cheekbones) takes approximately 26 minutes. As the beurer SalonPro System is operated using electricity, it can be used for as long as necessary to perform a full hair removal session on the desired area(s) of the body.

### 4. Is the beurer SalonPro System safe?

The beurer SalonPro System was developed with a strong focus on your safety and employs clinically tested technology. However, this device – like any other product or electronic device intended for application on the skin – must be used in accordance with the instructions for use and the safety notes for users.

### 5. Is using the beurer SalonPro System painful?

When used correctly, most users of the beurer SalonPro System report a slight warm feeling when the light pulse is issued. Users with thicker and darker hair could feel slightly more discomfort, but this should subside once the hair removal session is finished. The beurer SalonPro System features six energy level settings that you can select according to your sensitivity.

### 6. How often should I use the beurer SalonPro System?

In the case of body hair treatment with the beurer SalonPro System, the first four sessions should be performed two weeks apart. The fifth to seventh sessions inclusive can be performed four weeks apart. Any further sessions should be performed if the hair has grown back until the desired results have been achieved.

In the case of treatment of hair on the face below the cheekbones, the first six sessions should be performed two weeks apart. The seventh to twelfth sessions can be performed four weeks apart. Any further sessions should be performed if the hair has grown back until the desired results have been achieved.

### 7. Is the beurer SalonPro System effective on white, grey or blond hair?

The beurer SalonPro System works best on dark hair types and on hair with a high melanin content. Melanin is the pigment that gives hair and skin its colour and absorbs light energy. Black and dark brown hair shows the best response. Brown and light brown hair also responds to treatment, but it usually requires more hair removal sessions. A limited effect can be seen on red hair. White, grey or blond hair does not usually respond to the beurer SalonPro System, although several users have noticed results after multiple hair removal sessions.

### 8. Can I use the beurer SalonPro System on brown or black skin?

Do not use the beurer SalonPro System on naturally dark skin! It does not work!

The beurer SalonPro System is a light-based device that removes undesired hair by means of the selective treatment of the hair pigment. A different amount of pigment is present in the surrounding skin tissue. The amount of pigment in the skin of any given person – which can be seen by the colour of the skin – determines the degree of risk that the person is exposed to when using the beurer SalonPro System. Treating dark skin with a light-based hair removal procedure can have adverse consequences, such as burns, blisters or discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation). The beurer SalonPro System features an integrated *skin colour sensor*, which measures the colour of the treated skin at the beginning of every treatment session and occasionally during the session itself. The *skin colour sensor* prevents the beurer SalonPro System from issuing further pulses if it detects that the device is being used on darker skin tones.

### **9. When will I see the results of the beurer SalonPro System?**

As with all other hair removal devices that are based on light or lasers, the results cannot be seen immediately and you could even think that nothing has happened at all. After a hair removal session, the hair sometimes appears to grow back, but normally, the majority of these hairs will simply fall out after two weeks. Additionally, hair grows in three different stages and the beurer SalonPro System only has an effect on the hairs in the active growth phase. This is one of the main reasons why multiple sessions are necessary to achieve the desired result.

### **10. Can men use the beurer SalonPro System?**

Although the beurer SalonPro System was developed for women, the device is also suitable for use by men. However, men's hair – typically on the chest – will require more hair removal sessions than women do to achieve the desired results.

### **11. Why is my hair still growing although I treated them a week ago?**

It may seem as though the hair is still growing up to two weeks after a hair removal session using the beurer SalonPro System. This is known as the “ejection” process and, after around two weeks, you will find that the hairs simply fall out or can be pulled out with a slight tug. (However, we do not recommend that you pull on the hairs – simply let them fall out naturally). It is also possible that some hairs are not affected by the beurer SalonPro System due to a missed application or different growth phases. These hairs are treated in subsequent sessions and this is why several hair removal sessions are required to achieve the best results with the beurer SalonPro System.

### **12. Is it true that some hairs grow back thinner and finer after a light-based hair removal treatment?**

This phenomenon has been excessively documented by beauticians and doctors who use light- and laser-based hair removal devices. It is possible that some hairs grow back thinner and finer after hair removal using the beurer SalonPro System. Normally, these hairs are a mere fraction of those that were originally there and further treatment can have the desired effect on them.

### **13. Why can't I perform a treatment when I have an “active” tan?**

Do not use the beurer SalonPro System on tanned skin or after exposure to the sun! Tanned skin, especially after exposure to the sun, contains a large amount of the pigment melanin. This applies to all skin types and colours, including those that do not seem to tan quickly. The presence of a large amount of melanin exposes the skin to an increased risk of negative consequences in relation to the use of the beurer SalonPro System, including burns, blistering and discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation).

### **14. Is long-term usage of the beurer SalonPro System bad for my skin?**

The use of light and laser energy in aesthetic medicine has been excessively documented for over 15 years in professional journals that are checked by experts, and by reputable institutions such as the Mayo Clinic. These journals and institutions have not reported any side effects or damage as a result of long-term use of light- and laser-based devices.

### **15. Can I use the beurer SalonPro System to remove the hair on my chin or other facial hair?**

The beurer SalonPro System **can** be used to treat hair on the face below the cheekbones. When using on the face, it is important to avoid the area around the eyes. The beurer SalonPro System may not be used around or on the eyes under any circumstances. As with other parts of the body, exposure to the sun before and after treatments using the beurer SalonPro System should be avoided. Acceptable sun protection includes clothing that covers the area or sun cream (at least SPF 30) that must be worn or applied before and after the treatments.

### **16. After unprotected exposure to the sun, how long should I wait before performing a treatment with the beurer SalonPro System?**

You should wait 2 weeks after unprotected exposure to the sun before using the beurer SalonPro System. If you are still unsure about exposure to the sun, you should consult your doctor.

### 17. Are there any particular steps I need to take before using the beurer SalonPro System?

Before each session using the beurer SalonPro System, it is important that exposure of the treated surface to the sun is avoided for at least 2 weeks. This can be aided by UV sun cream (SPF 30+) and clothing that covers the treated area. Furthermore, the area to be treated should be cleaned with mild soap and water and the hair should be shaved down to the surface of the skin.

### 18. How should I care for the treatment area after using the beurer SalonPro System?

The area treated with the beurer SalonPro System can be cleaned and cared for using conventional skin care products. Do not expose the area to the sun without adequate protection. Sun cream with a high sun protection factor (30+) and clothing that covers the area provide sufficient protection from the sun.

## 13. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



## 14. Technical specifications

Treatment surface		7 cm <sup>2</sup>
Technology		IPL (Intense Pulsed Light) for use in the home
Wavelength		475–1200 nm
Max. energy level		max. 5 J/cm <sup>2</sup>
No. of selectable energy levels		6
Power supply		100–240 V AC, 50–60 Hz
Speed		1 pulse every 3 seconds: 2.3 cm <sup>2</sup> per second
Max. pulse in light		250000
Temperature	Operation	10–40°C
	Storage	-10–70°C
Relative humidity	Operation	30–70% rel. h.
	Storage	0–90% rel. h. at 55°C (no condensation)

Subject to technical changes

## 15. Warranty / Service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany (hereinafter referred to as “Beurer”) provides a warranty for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

**The warranty conditions below shall not affect the seller’s statutory warranty obligations which ensue from the sales agreement with the buyer.**

**The warranty shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.**

Beurer guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide warranty period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use.

German law shall apply.

During the warranty period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, Beurer shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these warranty conditions.

**If the buyer wishes to make a warranty claim, they should approach their local retailer in the first instance: see the attached “International Service” list of service addresses.**

The buyer will then receive further information about the processing of the warranty claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A warranty claim shall only be considered if the buyer can provide Beurer, or an authorised Beurer partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this warranty:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by Beurer;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the warranty period under any circumstances.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique ou privée, mais pas à une utilisation commerciale.
- Cet appareil est uniquement conçu pour des personnes âgées de plus de 18 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil et le câble d'alimentation sont intacts. En cas d'endommagements, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, lavabos, douches ou autres conteneurs d'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- Assurez-vous en permanence que l'appareil est stable et horizontal.
- Ne regardez jamais directement la lumière.
- N'insérez pas d'objet dans les fentes d'aération de l'appareil.
- Veillez à ce que les fentes d'aération de l'appareil ne soient pas couvertes.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance et ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

## Chère cliente, cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de la beauté, des soins pour bébé et de l'amélioration de l'air.

Sincères salutations,  
Votre équipe Beurer

## Table des matières

1. Contenu.....	46	8. Mise en service.....	58
2. Symboles utilisés.....	46	9. Utilisation.....	59
3. Utilisation conforme aux recommandations..	47	10. Nettoyage et entretien.....	61
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde .....	47	11. Que faire en cas de problèmes ? .....	62
5. Qu'est-ce que le système beurer SalonPro ?.....	50	12. Questions fréquentes .....	62
6. Description de l'appareil.....	51	13. Élimination .....	64
7. Avant de commencer .....	53	14. Caractéristiques techniques.....	65
		15. Garantie / Maintenance .....	65

# 1. Contenu

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

1 x unité du système beurer SalonPro

1 x embout de précision

1 x câble d'alimentation

1 x mode d'emploi ci-présent

# 2. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	<b>Avertissement</b> Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé
	<b>Attention</b> Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
	<b>Information sur le produit</b> Indication d'informations importantes
	<b>Lire les consignes</b>
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	<b>Fabricant</b>
	<b>Appareil de classe de sécurité II</b> L'appareil bénéficie d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2
	Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement
	<b>Signe CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA
	À conserver à l'abri de la pluie
	<b>Danger</b> L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !
	Maintenir loin des yeux!



Ne pas utiliser sur une peau bronzée ou après une exposition au soleil

### 3. Utilisation conforme aux recommandations

Le système beurer SalonPro est conçu pour éliminer la pilosité indésirable sur le corps de personnes adultes.

Les zones du corps idéales pour le système beurer SalonPro sont les jambes, les aisselles, le maillot, le torse, le ventre et le visage sous les pommettes. Le SalonPro Beurer n'est pas conçu pour l'épilation de l'anus, des parties génitales ou des mamelons. Utilisez le système beurer SalonPro uniquement selon le mode d'emploi.

### 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde



#### AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité et suivez-les avec précision lors de l'utilisation du système beurer SalonPro. Le non-respect des consignes suivantes peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels. Conservez ce mode d'emploi et tenez-le à la disposition de tous les autres utilisateurs. Assurez-vous que ce mode d'emploi est joint si vous transmettez l'appareil à des tiers.

- Cet appareil est adapté aux personnes ayant des capacités psychiques, sensorielles ou psychiques limitées uniquement si une surveillance adaptée ou des instructions complètes pour l'appareil sont assurées par une personne responsable.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro pendant la grossesse ou l'allaitement.
- Si vous constatez des rougeurs extrêmes, des ampoules ou des brûlures sur la peau, **ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION !**
- 48 heures avant la première utilisation du système beurer SalonPro, effectuez un test de tolérance cutanée sur une petite zone de la peau dans la région de traitement prévue (voir chapitre 7, étape 2 : « Test de tolérance cutanée »).
- Ne regardez en aucun cas directement dans la lumière émanant de la cartouche. Ce produit peut émettre des rayons optiques nocifs. Assurez-vous que la surface lumineuse de la cartouche est entièrement en contact avec la peau.
- N'essayez jamais de déclencher une impulsion lumineuse en l'air !
- Grâce au « tableau des couleurs de poils et de peau » au dos de ce mode d'emploi, vous pouvez vérifier les intensités lumineuses adaptées à la couleur de votre peau et votre pilosité, et si cette méthode vous convient (dans le cas contraire, ceci est indiqué par un « x » dans le tableau).
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro sur une peau naturellement foncée. Le traitement de la peau foncée avec le système beurer SalonPro peut avoir des effets négatifs tels que des brûlures, des ampoules et des modifications de la couleur de la peau (hyperpigmentation ou hypopigmentation).
- Le système beurer SalonPro fonctionne au mieux sur les types de poils foncés ou contenant beaucoup de mélanine. Ce sont les poils noirs et brun foncé qui réagissent le mieux. Bien que les poils bruns et châains réagissent aussi, ils nécessitent normalement plus de séances d'épilation. Le roux peut subir une réaction. Les poils blancs, gris ou blonds ne réagissent généralement pas au système beurer SalonPro, bien que certains utilisateurs aient remarqué des résultats après plusieurs séances d'épilation.
- Le système beurer SalonPro peut provoquer une pigmentation temporaire.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer votre système beurer SalonPro. En cas d'ouverture du système beurer SalonPro, vous pouvez entrer en contact avec des composants électriques dangereux ou de l'énergie lumineuse pulsée, ce qui peut provoquer de graves blessures et/ou des dégâts oculaires permanents.
- N'utilisez pas l'appareil avec un gel de contact, cela pourrait l'endommager.

## RISQUE

Maintenez le système beurer SalonPro loin de l'eau ! Le système beurer SalonPro est un appareil électrique. Ne l'immergez pas dans l'eau et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.



### Ceci peut provoquer une électrocution grave !

- N'utilisez pas votre système beurer SalonPro en prenant un bain.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si l'appareil est humide ou mouillé.
- Ne touchez pas le système beurer SalonPro s'il est tombé dans l'eau.
- Débranchez immédiatement la fiche du système beurer SalonPro s'il est tombé dans l'eau.
- Ne touchez jamais la fiche et l'appareil avec les mains mouillées !

## ATTENTION

### Pour éviter les dégâts

- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer votre système beurer SalonPro. Si vous tentez d'ouvrir le système beurer SalonPro, vous risquez d'endommager l'appareil et votre garantie sera annulée.
- Pendant l'utilisation, n'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C.
- L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance s'il est branché dans une prise.
- Utilisez le système beurer SalonPro uniquement pour son usage prévu et conformément à la description du mode d'emploi.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si un câble ou une fiche est endommagé et maintenez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chauffées.
- Débranchez toujours le système beurer SalonPro immédiatement après l'utilisation.
- Débranchez le système beurer SalonPro avant le nettoyage.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro avec des embouts ou accessoires non recommandés par Beurer GmbH.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si vous voyez ou sentez de la fumée pendant l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il semble être endommagé.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si la bouche d'air de l'applicateur est fendue, desserrée ou absente.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si le détecteur de couleur de peau de l'applicateur est fendu ou cassé.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si le boîtier extérieur est fendu ou s'il se disloque.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro avec une cartouche endommagée ou si la surface lumineuse est fendue, cassée ou absente.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si un câble ou une fiche est endommagé.

## AVERTISSEMENT

### N'utilisez en aucun cas le système beurer SalonPro si vous souffrez de l'une de ces maladies :


- Si vous avez ou que vous avez eu un cancer de la peau.
- Si vous souffrez d'épilepsie.
- Si vous souffrez de chéloïde.
- Si vous avez de l'herpès ou un psoriasis.
- Si vous êtes photosensible ou souffrez d'autres sensibilités à la lumière, par exemple porphyrie, photodermatose polymorphe, urticaire solaire, lupus, etc.
- Si vous souffrez d'une maladie métabolique, par exemple le diabète.
- Si vous souffrez d'un trouble de la coagulation.



## **N'utilisez en aucun cas le système beurer SalonPro si vous prenez l'un de ces médicaments :**

- Si vous prenez des médicaments qui sensibilisent la peau à la lumière, y compris des antirhumatismaux non stéroïdiens (par exemple aspirine, ibuprofène, paracétamol), tétracycline, phénothiazine, diurétiques thiazidiques, sulfonylurées, sulfamides, DTIC, fluorouracile, vinblastine, griséofulvine, acides alpha-hydroxylés (AHA), acides bêta-hydroxylés (BHA), Retin-A ®, Accutane® et/ou rétinoïdes topiques.
- Si vous avez été traité récemment ou êtes traité avec de l'acide azélaïque.
- Si vous avez pris des antibiotiques tétracyclines au cours des deux dernières semaines.
- Si vous avez été traité par Accutane® (isotrétinoïne) au cours des 6 derniers mois.
- Si vous avez fait une cure de stéroïdes au cours des 3 derniers mois.
- Si vous avez effectué un gommage de la peau ou tout autre traitement lissant pour la peau au cours des dernières 6 à 8 semaines.
- Si vous avez subi une radiothérapie ou chimiothérapie dans les 3 derniers mois.

## **N'utilisez le système beurer SalonPro en aucun cas sur les endroits suivants :**

- Sur les muqueuses dans la zone du nez et des oreilles.
- Sur ou près d'un implant actif, par exemple un stimulateur cardiaque, un appareil pour l'incontinence, une pompe à insuline, etc.
- Sur le visage au-dessus des pommettes, autour des yeux, des sourcils ou des cils, car ceci peut provoquer de graves dommages aux yeux. 
- Autour des mamelons, parties génitales (masculines ou féminines) ou de l'anus.
- Sur des piercings ou d'autres objets métalliques, par exemple des boucles d'oreilles ou des bijoux.
- Sur un tatouage ou du maquillage permanent dans la zone à traiter.
- Sur des taches marron foncé ou noires, par exemple de grosses taches de rousseur, grains de beauté, taches de vin, ampoules ou verrues.
- Sur de l'eczéma, du psoriasis, des lésions, des plaies ouvertes ou d'autres infections. Attendez que la zone affectée soit guérie avant d'utiliser le système beurer SalonPro.
- Sur une peau abîmée ou craquelée ou des zones à risque de malignité.
- À un endroit du corps où vous voudrez peut-être de nouveau avoir des poils plus tard.

## **Avertissements à propos de l'exposition au soleil avant et après le traitement !**

### **Exposition au soleil avant le traitement**

1. Après une exposition au soleil, attendez au moins 2 semaines avant d'utiliser l'appareil.
2. Avant le traitement, vérifiez que la peau ne présente aucun coup de soleil. Si le coup de soleil n'est pas guéri, attendez la guérison complète avant d'utiliser l'appareil.
3. Effectuez alors le test de tolérance cutanée sur la peau bronzée (voir chapitre 5.1) pour déterminer l'intensité énergétique appropriée.



### **Exposition au soleil après le traitement**

1. Après le traitement, attendez au moins 48 heures avant de vous exposer au soleil. N'exposez pas votre peau au soleil si elle présente encore des rougeurs!
2. Pendant deux semaines après le traitement, couvrez la peau traitée avec des vêtements pour éviter tout contact avec le soleil ou appliquez de la crème solaire (SPF 30 minimum).

### **Bronzage à la lumière artificielle**

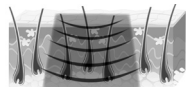
Les consignes dans « Exposition au soleil avant le traitement » et « Exposition au soleil après le traitement » s'appliquent aussi au bronzage à la lumière artificielle et aux lotions autobronzantes.

**Avant et après une visite au sauna/à la piscine, faites une pause de 24 heures avant d'utiliser l'appareil, car le chlore peut provoquer des irritations de la peau.**

### **Remarque**

**Cette liste n'a pas la prétention d'être exhaustive. Si vous n'êtes pas certain que l'utilisation du système beurer SalonPro est sûre pour vous, demandez conseil à votre médecin ou dermatologue.**

## 5. Qu'est-ce que le système beurer SalonPro ?



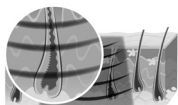
Avant l'utilisation du système beurer SalonPro

Le système beurer SalonPro est un appareil lumineux pour l'épilation durable à usage personnel. La procédure de l'épilation au laser et à la lumière est bien connue et éprouvée. Elle s'est avérée être sûre et efficace en milieu clinique dans le monde entier depuis 15 ans afin de réduire durablement la pilosité.

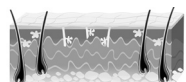
### Comment la lumière élimine-t-elle les poils ?

L'épilation à la lumière se base sur la théorie de la photothermolyse sélective, utilisant l'énergie optique pour désactiver la croissance des poils. Pour obtenir un tel effet thermique, la tige du poil doit absorber l'énergie lumineuse de manière sélective et la transformer en chaleur.

Cette sélectivité est atteinte lorsque l'énergie optique envoyée dans le tissu est principalement absorbée par le pigment de la tige du poil, alors que la peau et les tissus voisins restent froids. La mélanine est le pigment de la tige du poil qui est responsable de l'absorption de la lumière et produit la chaleur qui désactivera la croissance du poil. Ainsi, plus les poils contiennent de mélanine (c'est-à-dire plus ils sont foncés), plus ils absorbent de lumière et plus celle-ci est efficace lors de l'épilation.



Pendant une impulsion du système beurer SalonPro



Après l'utilisation du système beurer SalonPro

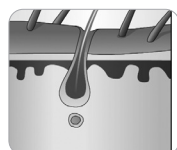


Anagène - phase de croissance

### Quelle influence le cycle de croissance des poils a-t-il sur l'épilation à la lumière ?

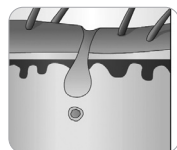
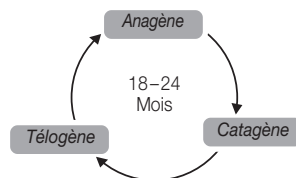
Chaque poil de notre corps traverse les trois phases du cycle de croissance du poil : anagène, catagène et télogène. Ces phases ont un effet considérable sur l'efficacité de l'épilation à la lumière.

L'anagène est la phase de croissance du poil, alors que la catagène et la télogène sont des phases de repos.



Catagène - phase transitoire

La durée d'un cycle de croissance du poil complet diffère d'une personne à l'autre et dépend de la zone de pilosité, mais se situe généralement entre 18 et 24 mois. À un certain moment, la plupart des follicules pileux sur une surface de peau est en phase de repos. Le système beurer SalonPro ne peut pas agir sur ces poils au repos. Cependant, les poils en phase de croissance anagène réagissent à l'utilisation du système beurer SalonPro. Veuillez noter qu'il faut un cycle de croissance complet du poil pour atteindre une épilation totale avec le système beurer SalonPro.



Télogène - phase de repos

### Dans le système beurer SalonPro, la sécurité est au premier plan

#### • Technologie IPL du système beurer SalonPro – La meilleure sécurité pour un faible niveau d'énergie

La technologie Intense Pulsed Light (IPL) permet d'atteindre des résultats d'épilation à long terme avec une fraction du niveau d'énergie utilisé dans d'autres appareils d'épilation à la lumière. Le peu d'énergie utilisé dans le système beurer SalonPro diminue les risques de dommages ou de complications et contribue à votre sécurité générale.

- **Le système beurer SalonPro protège votre peau**

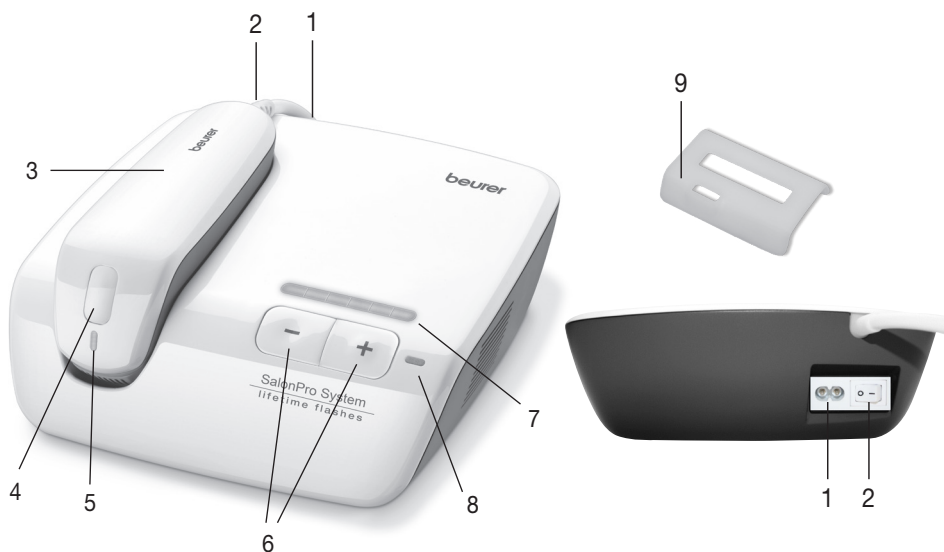
L'épilation à la lumière n'est pas adaptée aux couleurs de peau naturellement foncées ou bronzées. Un *détecteur de couleur de peau* est intégré au système beurer SalonPro afin de mesurer la couleur de la peau à traiter, de manière à ce que l'utilisation soit possible uniquement pour les couleurs de peau adaptées. Cette fonction de sécurité évite que vous ne traitiez votre peau si elle est trop foncée ou trop bronzée. L'*applicateur* du système beurer SalonPro dispose d'une protection UV intégrée qui bloque les rayons UV nocifs.

- **Le système beurer SalonPro protège vos yeux**

L'*applicateur* du système beurer SalonPro dispose d'un capteur de contact avec la peau intégré pour la protection des yeux. Il a été conçu afin qu'une impulsion lumineuse ne puisse pas être émise quand l'*applicateur* est tenu en l'air. Un éclair lumineux est déclenché lorsque le capteur de contact est posé sur la peau.

## 6. Description de l'appareil

### Unité de base



1. Prise de l'unité de base

2. Commutateur principal

3. Applicateur

4. Touche de déclenchement

5. Voyant de contrôle

6. Touches de sélection d'énergie

7. Voyant de contrôle d'énergie

8. Voyant de contrôle pour « Cartouche vide »

9. Embout de précision

## Applicateur



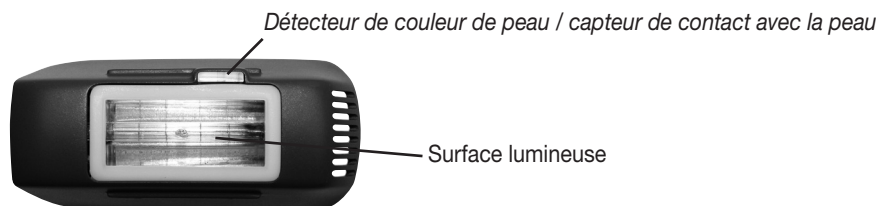
Une touche de déclenchement se trouve sur le manche de l'applicateur. La lumière éclair est activée avec la touche de déclenchement.

La *cartouche* se situe dans le boîtier intérieur de l'applicateur.

Le voyant de contrôle se trouve dans le milieu supérieur de la tête de l'applicateur et s'allume comme suit :

<i>Le voyant de contrôle ne s'allume pas</i>	L'impulsion n'est pas prête
<i>Le voyant de contrôle s'allume en vert</i>	L'impulsion est prête
<i>Le voyant de contrôle s'allume en rouge</i>	L'impulsion est bloquée car la couleur de peau n'est pas adaptée (voir le « tableau des couleurs de poils et de peau » sur au dos de ce mode d'emploi).
<i>Le voyant de contrôle s'allume en orange</i>	L'impulsion est bloquée en raison de l'absence d'un contact intégral avec la peau.
<i>Le voyant de contrôle clignote en rouge / Le voyant de contrôle d'énergie clignote en vert</i>	<i>La cartouche n'est pas correctement insérée.</i>

## Cartouche



La *cartouche* du système beurer SalonPro dispose d'un *détecteur de couleur de peau* intégré.

L'épilation à la lumière sur les peaux foncées peut avoir des effets négatifs, par exemple des brûlures, des ampoules et des modifications de la couleur de la peau (hyperpigmentation ou hypopigmentation). Afin d'éviter de telles erreurs d'utilisation, le *détecteur de couleur de peau* du système beurer SalonPro analyse la couleur de la peau sur la zone de peau à traiter avant chaque impulsion lumineuse. Si le *détecteur de couleur de peau* reconnaît qu'une peau est trop foncée pour l'utilisation du système beurer SalonPro, l'appareil arrête automatiquement l'émission d'impulsions.

Si aucune impulsion lumineuse n'est visible et que le *voyant de contrôle* s'allume en rouge, cela indique que votre couleur de peau mesurée par le *détecteur de couleur de peau* est trop foncée pour une utilisation en toute sécurité.

Cependant, le *détecteur de couleur de peau* ne sert pas seulement à éviter le déclenchement en cas de peau trop foncée ; si la pigmentation de votre peau est adaptée, il vous aide également à calculer l'intensité recommandée pour votre couleur de peau (voir chapitre 7)

La *cartouche* du système beurer SalonPro dispose également d'un capteur de contact avec la peau pour protéger les yeux. Il a été conçu afin qu'une impulsion lumineuse ne puisse pas être émise quand l'*applicateur* est tenu en l'air. Si aucune impulsion lumineuse n'est visible et que le *voyant de contrôle* s'allume en orange, cela indique que la *surface lumineuse de la cartouche* n'est pas assez en contact avec la peau. Essayez l'appareil sur une autre partie du corps ou consultez le service client du système beurer SalonPro.

La *cartouche* du système beurer SalonPro dispose d'une protection UV intégrée qui bloque les rayons UV nocifs.

## 7. Avant de commencer

### ÉTAPE 1 : Vérifiez si le système beurer SalonPro vous convient

#### **AVERTISSEMENT**

Avant la première utilisation du système beurer SalonPro, vérifiez si l'appareil vous convient. Pour vérifier si le système beurer SalonPro vous convient, lisez le chapitre « 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde » et à l'aide du « Tableau des couleurs de poils et de peau » au dos du mode d'emploi, vérifiez les intensités de lumière qui conviennent à votre peau et votre pilosité et si cette méthode vous convient (sinon, cela est indiqué par un « x » dans le tableau).

### ÉTAPE 2 : Test de tolérance cutanée

#### **AVERTISSEMENT**

Effectuez un test de tolérance cutanée avant d'utiliser le système beurer SalonPro. Ce test de tolérance cutanée doit déterminer comment votre peau réagit au traitement avec le système beurer SalonPro. Il vous aide également à régler le niveau d'énergie optimale pour chaque zone de traitement.

**48 heures** avant le traitement complet, effectuez un test de tolérance cutanée sur chaque surface de la peau que vous voulez traiter.

#### **Remarque**

Dans le cas des traitements du visage, le test de tolérance cutanée doit être effectué sur une surface sans poils, par exemple sous l'oreille ou sur le côté du cou.

1. Avant l'utilisation, assurez-vous que la peau est rasée, propre et sèche (exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème, du maquillage, de l'anti-transpirant ou du déodorant).

#### **AVERTISSEMENT**

Ne nettoyez EN AUCUN CAS la peau avec des liquides inflammables comme de l'alcool ou de l'acétone juste avant d'utiliser le système beurer SalonPro.

2. Préparez l'appareil tel que décrit au chapitre « 8.1 Mise en service » aux points 2 à 5.
3. Placez la surface lumineuse de la cartouche sur la surface de test désirée et assurez un contact complet avec la peau.
4. L'appareil est automatiquement réglé sur le niveau d'énergie le plus bas. Déclenchez la première impulsion au niveau d'énergie 1 en appuyant sur la touche de déclenchement. Vous voyez un éclair lumineux, entendez un claquement et sentez éventuellement une légère brûlure et/ou un effet de chaleur. L'appareil est prêt pour la prochaine impulsion en 3 secondes et le voyant de contrôle sur l'applicateur est vert en continu.
5. Retirez l'applicateur de la peau et placez-le sur la prochaine zone de la surface de test.

**i Remarque**

Augmentez le niveau d'énergie uniquement si le niveau précédent n'est pas désagréable. Si le niveau d'énergie 1 est déjà désagréable, n'augmentez pas le niveau.

6. Vous pouvez augmenter le niveau d'énergie d'un niveau avec la touche de sélection d'énergie « + ». Les voyants de contrôle d'énergie s'allument en fonction du niveau d'énergie sélectionné. Déclenchez la deuxième impulsion au niveau d'énergie 2 en appuyant sur la touche de déclenchement.
7. Répétez les étapes 5 et 6 uniquement si vous vous sentez bien, jusqu'à atteindre le niveau d'énergie maximum de 6. Mettez fin au test si vous avez une sensation désagréable, car l'augmentation des niveaux d'énergie peut avoir des conséquences négatives. Arrêtez immédiatement le test si vous constatez des effets négatifs comme une rougeur extrême ou la formation de bulles.
8. Attendez 48 heures puis inspectez la zone traitée.  
Si la peau de la surface traitée paraît normale (pas de réaction ou légère rougeur), vous pouvez poursuivre avec un traitement complet au niveau d'énergie le plus élevé que vous avez ressenti comme agréable lors du test. Si vous constatez une rougeur extrême, un gonflement ou la formation d'ampoules même à un faible niveau d'énergie, ne soumettez pas cette surface à un traitement complet.

**i Remarque**

N'effectuez pas de traitement complet avec un niveau d'énergie que vous n'avez pas testé auparavant !  
Traitez la surface testée au plus tôt 1 semaine après le test.

**ÉTAPE 3 : Planifiez l'épilation avec le système beurer SalonPro pour de meilleurs résultats**

Un cycle de croissance de poil typique peut durer de 18 à 24 mois. Pendant cette période, plusieurs séances avec le système beurer SalonPro peuvent être requises pour une épilation durable.

L'efficacité de l'épilation est différente d'une personne à l'autre et varie selon la zone du corps, la couleur des poils et la façon dont est utilisé le système beurer SalonPro.

**Programme d'épilation type avec le système beurer SalonPro pendant un cycle de croissance du poil complet :**

- Les 3–4 premières séances d'épilation avec le système beurer SalonPro doivent être espacées d'environ deux semaines.
- Les 5–7 séances d'épilation avec le système beurer SalonPro doivent être espacées d'environ quatre semaines. Ensuite, vous utiliserez normalement le système beurer SalonPro de temps en temps et si nécessaire, jusqu'à l'obtention de résultats durables.

Ceci correspond au plan de traitement recommandé pour obtenir les meilleurs résultats possibles. Mais vous pouvez aussi concevoir votre plan de traitement personnel différemment et obtenir des résultats satisfaisants.

**i Remarque**

Le fait de traiter la même partie du corps plus d'une fois en deux semaines n'améliore pas les résultats de l'épilation.

**Entretien typique avec le système beurer SalonPro après avoir atteint une épilation durable :**

En raison de modifications hormonales ou physiologiques autres, les follicules inactifs peuvent se réactiver. C'est pourquoi des séances d'épilation d'entretien peuvent être nécessaires de temps en temps avec le système beurer SalonPro.

## ÉTAPE 4 : Préparez la zone à traiter.

Avant l'utilisation, assurez-vous que la peau est rasée, propre et sèche (exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème, du maquillage, de l'anti-transpirant ou du déodorant).

### **AVERTISSEMENT**

Ne nettoyez pas la peau avec des liquides inflammables comme de l'alcool ou de l'acétone juste avant d'utiliser le système beurer SalonPro.

## ÉTAPE 5 : Réglez l'intensité énergétique / mesure automatique de la couleur de peau

### **Niveau d'énergie**

Le niveau d'énergie détermine l'intensité de l'impulsion lumineuse du système beurer SalonPro envoyée à votre peau (du niveau le plus faible (-) au niveau le plus élevé (+)). Les *voyants de contrôle d'énergie* correspondants sur l'*unité de base* indiquent l'augmentation du niveau d'énergie. Un niveau d'énergie supérieur augmente aussi les résultats de l'épilation ainsi que le risque d'effets secondaires et de complications.

Commencez toujours la première séance d'épilation avec le réglage du niveau d'énergie déterminé lors de la reconnaissance automatique de la couleur de la peau et confirmé par le test de tolérance cutanée.

### **Reconnaissance/mesure automatique de la couleur de peau**

Avec la reconnaissance automatique de la couleur de peau, l'appareil affiche l'intensité adaptée à la couleur de votre peau.

### **Utilisation de la reconnaissance de la couleur de peau**

1. Démarrez la reconnaissance de la couleur de peau en appuyant simultanément sur les deux touches de sélection de l'énergie (+ et -) pendant 2 secondes.
2. Vous êtes dans la reconnaissance de la couleur de peau quand les voyants de contrôle d'énergie s'allument successivement de gauche à droite.
3. Placez à présent la surface lumineuse de la cartouche sur la surface de test désirée et assurez un contact complet avec la peau.

### **Remarque**

Pour votre sécurité, sélectionnez toujours l'endroit de la peau le plus foncé (par ex. le côté extérieur du bas de la jambe, dos de la main pour le bras, etc.).

**Important :** vous devez refaire une mesure avant l'utilisation à un autre endroit du corps.

4. Vous démarrez la reconnaissance de la couleur de peau en appuyant sur la touche de déclenchement. La reconnaissance de la couleur de peau peut durer 1 à 2 secondes.

### **Remarque**

En mode de reconnaissance de la couleur de peau, l'appareil ne déclenche pas d'impulsion lumineuse.

5. Si la mesure de la couleur de peau réussit, l'intensité adaptée à votre couleur de peau s'affiche sur le voyant de contrôle d'énergie. Les LED de l'intensité affichée s'allument en continu.
6. Si le voyant de contrôle d'énergie continue de s'allumer de gauche à droite, la reconnaissance de la couleur de peau n'a pas fonctionné.
7. Observez le voyant de contrôle sur l'applicateur. Si le voyant de contrôle s'allume en orange, le contact avec la peau était trop faible pour effectuer la mesure. Si le voyant de contrôle s'allume en rouge, la peau est trop foncée ou la couleur de peau n'a pas pu être reconnue.
8. Dans ce cas, réitérez la mesure en appuyant de nouveau sur la touche de déclenchement.

### Remarque

Si vous voulez interrompre plus tôt la reconnaissance de la couleur de peau, vous pouvez retourner au mode normal en appuyant sur l'une des touches de sélection de l'énergie (+ ou -).

9. Si la reconnaissance de la couleur de peau a réussi, vérifiez le résultat de la mesure en le comparant avec le tableau de couleur de peau et des cheveux.
10. En cas de divergence entre la valeur calculée et le tableau de couleur de peau et des cheveux, vous devez toujours partir du niveau d'énergie le plus faible.
11. Vous pouvez augmenter ou diminuer à tout moment l'intensité en appuyant sur les touches + et -.

Si vous ressentez une légère ou aucune irritation pendant et après votre première séance d'épilation au niveau d'énergie recommandé, vous pouvez augmenter d'un niveau l'énergie lors de la prochaine séance, et ainsi de suite lors de chaque séance supplémentaire.

### AVERTISSEMENT

N'augmentez pas le niveau d'énergie si vous ressentez des douleurs anormales pendant ou après le traitement avec le système beurer SalonPro ! (Voir « Étape 6 S'informer sur les effets secondaires possibles »)

N'augmentez pas le niveau d'énergie pendant une séance d'épilation, même en l'absence de sensation désagréable.

Une irritation peut aussi apparaître quelque temps après l'utilisation.

## **ÉTAPE 6 : S'informer sur les effets secondaires possibles lors de l'utilisation du système beurer SalonPro**

Si le système beurer SalonPro est utilisé conformément aux instructions de ce mode d'emploi, les effets secondaires et complications associés à l'utilisation du système beurer SalonPro sont rares. Cependant, toute méthode de traitement cosmétique, y compris les méthodes conçues pour l'utilisation à la maison, est associée à un certain risque. C'est pourquoi il est important que vous compreniez et acceptiez les risques et complications pouvant survenir avec les systèmes d'épilation à lumière pulsée à usage domestique.

Complication	Probabilité de la complication	Effet secondaire	Probabilité de l'effet secondaire
Effet de plusieurs impulsions sur la même zone de la peau	Faible	Légère irritation de la peau	Faible
		Rougeurs cutanées	Faible
		Sensibilité accrue de la peau	Faible
		Plaies et blessures	Rare
		Formation de cicatrices	Rare
		Modifications pigmentaires	Rare
		Rougeurs et gonflements importants	Rare
		Infection	Négligeable
Hématome	Négligeable		

### **De légères douleurs cutanées**

Bien que de manière générale, une épilation à lumière pulsée à la maison soit très bien tolérée, la plupart des utilisateurs ressentent une légère gêne lors de l'utilisation, le plus souvent décrite comme une légère sensation de piqûre sur les surfaces de la peau traitées. La sensation de piqûre dure normalement pendant la durée de l'utilisation ou jusqu'à quelques minutes après. Tout ce qui dépasse cette légère gêne n'est pas normal et cela signifie que vous ne devez pas poursuivre l'utilisation du système beurer SalonPro Beurer soit parce que ce type d'épilation ne vous convient pas, soit parce que le niveau d'énergie est trop élevé.



## **Rougeurs cutanées**

Votre peau peut devenir rouge juste après l'utilisation du système beurer SalonPro ou dans un délai de 24 heures après son utilisation. Une rougeur disparaît généralement en 24 heures. Consultez votre médecin si la rougeur n'a pas disparu en 2 à 3 jours.

## **Sensibilité accrue de la peau**

La peau de la zone traitée est plus sensible, ce qui peut provoquer une sécheresse ou un décollement de la peau.

## **Plaies et blessures**

Exceptionnellement, des brûlures ou des blessures peuvent apparaître sur la peau après l'utilisation. La brûlure ou la blessure peut prendre quelques semaines à guérir et, très rarement, une cicatrice visible peut rester.

## **Formation de cicatrices**

Bien que ce soit très rare, une cicatrice permanente peut se former. Une éventuelle cicatrice survient normalement sous la forme d'une lésion lisse et blanche sur la peau (hypotrophie). Cependant, elle peut être large et rouge (hypertrophie) et s'étendre au-delà des bords de la blessure (chéloïde). Des traitements esthétiques peuvent alors être nécessaires pour améliorer l'apparence de la cicatrice.

## **Modifications pigmentaires**

Le système beurer SalonPro cible la tige du poil, en particulier les cellules pigmentées du follicule, ainsi que le follicule lui-même.

Il y a tout de même le risque d'une hyperpigmentation (pigment renforcé ou coloration brune) ou d'une hypopigmentation (pâlisement) de la peau environnante. Ce risque de modification de la pigmentation de la peau est plus élevé chez les gens ayant une peau plus foncée. Normalement, les colorations ou modifications pigmentaires de la peau sont provisoires et une hyperpigmentation ou une hypopigmentation durable est rare.

## **Rougeurs et gonflements importants**

Dans de rares cas, la peau traitée peut devenir très rouge et gonfler. Ceci se produit plus fréquemment dans les zones sensibles du corps. La rougeur et le gonflement doivent diminuer en 2 à 7 jours et être traités en posant souvent de la glace dessus. Un nettoyage doux est acceptable, mais toute exposition au soleil est à éviter.

## **Infection**

Une infection de la peau est particulièrement rare, mais toujours possible après une brûlure ou une plaie causée par le système beurer SalonPro.

## **Hématome**

Très rarement, l'utilisation du système beurer SalonPro peut provoquer des hématomes bleu-violet pouvant persister de 5 à 10 jours. Quand les hématomes pâlisent, cela peut provoquer une coloration brune de la peau (hyperpigmentation) pouvant être permanente.

## **ÉTAPE 7 : Que faut-il attendre d'un traitement avec le système beurer SalonPro ?**

Pour de nombreux utilisateurs du système beurer SalonPro, il s'agit peut-être de la première expérience faite avec un appareil à technologie lumineuse conçu pour une utilisation à domicile. Le système beurer SalonPro est facile à utiliser et les séances d'épilation sont de courte durée. Pendant une séance avec le système beurer SalonPro, il est normal de ressentir ce qui suit :

- **Bruit du ventilateur** – Le ventilateur de refroidissement du système beurer SalonPro fait un bruit semblable à un sèche-cheveux. C'est normal.
- **Claquement à chaque impulsion** – Quand le système beurer SalonPro déclenche une impulsion, il est normal d'entendre un claquement simultané à l'éclair de lumière.
- **Légère pression de l'applicateur** – Celle-ci est nécessaire et utile pour le placement des impulsions lumineuses proches et fait partie des fonctions de sécurité du système beurer SalonPro.

- **Sensation de chaleur et picotement** – Lors de chaque impulsion lumineuse, il est normal de sentir une légère sensation de chaleur et de picotement provenant de l'énergie lumineuse. Pensez qu'il est important de toujours utiliser de faibles niveaux d'énergie lors des premières séances d'épilation. Vous pouvez ressentir une certaine chaleur jusqu'à une heure après l'utilisation du système beurer SalonPro.
- **Légère coloration rouge ou rose de la peau** – Pendant ou juste après votre séance avec le système beurer SalonPro, il n'est pas rare de constater une très légère coloration rose de la peau. Elle est normalement surtout visible autour des poils. Cependant, si vous constatez une rougeur complète de la peau, la formation d'ampoules ou des brûlures, arrêtez immédiatement d'utiliser le système SalonPro de Beurer.

## 8. Mise en service

### AVERTISSEMENT

Si vous souhaitez utiliser l'appareil sur le visage, lisez d'abord les consignes au chapitre 8.2 à 8.6 avant de poursuivre avec le chapitre 8.1 « Mise en service »

### Mise en service

1. Sortez l'unité de base, l'applicateur et les autres composants du système beurer SalonPro du carton.
2. Vérifiez si la *cartouche* est bien insérée dans l'applicateur.
3. Branchez le câble d'alimentation dans la prise de l'unité de base du système beurer SalonPro.
4. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans une prise. Votre système beurer SalonPro est désormais prêt à l'emploi.

### Remarque

Avant l'utilisation, assurez-vous que la peau est rasée, propre et sèche (exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème, du maquillage, de l'anti-transpirant ou du déodorant).

Si l'appareil vous semble trop chaud, laissez-le refroidir quelques minutes. Après une courte phase de refroidissement, vous pouvez reprendre votre traitement comme d'habitude.

### AVERTISSEMENT

Ne nettoyez pas la peau avec des liquides inflammables comme de l'alcool ou de l'acétone juste avant d'utiliser le système beurer SalonPro.

5. Actionnez le commutateur principal au dos de l'unité de base. Le voyant de contrôle et les voyants de contrôle d'énergie s'allument, et un bruit de ventilateur (semblable au bruit d'un sèche-cheveux) se fait entendre.
6. L'appareil est automatiquement réglé sur le niveau d'énergie le plus bas. Il est alors prêt à émettre la première impulsion.
7. Avec les touches de sélection d'énergie « + » et « - » pour le niveau d'énergie, vous pouvez baisser ou augmenter celui-ci afin de régler le niveau utilisé lors de la reconnaissance automatique de la couleur de peau ou lors du test de tolérance cutanée ou d'adapter le réglage à vos besoins. Les voyants de contrôle d'énergie s'allument en vert en fonction du niveau d'énergie sélectionné.
8. Placez la surface lumineuse de la cartouche sur la surface de traitement désirée et assurez un contact complet avec la peau.

### Remarque

Si vous appuyez sur la *touche de déclenchement* et que votre peau est trop foncée ou trop bronzée, le *voyant de contrôle de l'applicateur* s'allume en rouge. Dans ce cas, l'*applicateur* n'émet pas d'impulsion sur cette surface de la peau.

Si l'*applicateur* ne dispose pas d'un contact suffisant avec la peau et que vous appuyez sur la *touche de déclenchement*, le *voyant de contrôle de l'applicateur* s'allume en orange. Dans ce cas, l'*applicateur* n'émet pas non plus d'impulsion sur cette surface de la peau.

9. Appuyez sur la touche de déclenchement. Vous voyez un éclair lumineux, entendez un claquement et ressentez éventuellement une légère brûlure et/ou un effet de chaleur. Le système beurer SalonPro est équipé d'une fonction « Éclairs en série ». Si vous maintenez la touche de déclenchement enfoncée, un éclair lumineux est déclenché automatiquement toutes les 3 secondes. Ainsi, vous n'êtes pas obligé d'actionner la touche de déclenchement à chaque fois.

### **AVERTISSEMENT**

Ne traitez pas la même surface de la peau plus d'une fois par séance d'épilation !

Un traitement multiple d'une surface de la peau pendant une séance d'épilation peut augmenter la probabilité d'effets secondaires.

Essayez d'éviter les impulsions superposées.

### **Remarque**

Les impulsions du système beurer SalonPro doivent être appliquées en lignes – commencer chaque ligne à une extrémité et poursuivre jusqu'à l'autre extrémité. Cette technique permet un meilleur contrôle de la surface de peau déjà traitée et vous aide à éviter le traitement multiple de la même surface ou le traitement de surfaces superposées. La *surface lumineuse* du système beurer SalonPro est conçue de manière à ce que des points de pression temporaires soient laissés sur la surface de la peau traitée. Vous pouvez utiliser ces points de pression visibles pour le placement exact de l'impulsion suivante. Sur les côtés gauche et droit de la *cartouche* se trouve également une marque allongée vous permettant de voir où se situe exactement la *surface lumineuse*.

10. Retirez l'applicateur de la peau et placez-le sur la prochaine zone de la surface de traitement. Lors du déplacement de l'applicateur, assurez-vous de l'absence d'espaces ou de superposition sur la peau traitée. L'appareil se recharge immédiatement et est prêt en 3 secondes pour l'impulsion suivante (le voyant de contrôle sur l'applicateur est de nouveau vert en continu). Répétez la procédure jusqu'à traiter l'ensemble de la surface de la peau.

## **Après le traitement avec le système beurer SalonPro**

- Quand la séance d'épilation avec le système beurer SalonPro est terminée, éteignez l'appareil en actionnant le *commutateur principal*.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise.
- Après chaque séance d'épilation, nous vous recommandons de nettoyer votre appareil SalonPro Beurer, en particulier la *surface lumineuse* (voir chapitre « 9.1 Nettoyage du système beurer SalonPro »).
- Après le nettoyage, il est recommandé de conserver le système beurer SalonPro dans son carton d'origine et de le maintenir à l'écart de l'eau.

## **9. Utilisation**

### **Traitement du visage**

### **AVERTISSEMENT**

Sur le visage, n'utilisez pas le système beurer SalonPro sur un niveau d'énergie supérieur à 3.

Sur le visage, n'utilisez pas le système beurer SalonPro au-dessus des pommettes ou près des yeux, sourcils et cils, car ceci peut provoquer de graves dommages oculaires.

N'utilisez pas votre système beurer SalonPro sur les muqueuses de la zone du nez et des oreilles.

La peau du visage est très sensible et requiert un soin particulier. Respectez impérativement toutes les consignes d'avertissement et de mise en garde du présent mode d'emploi pour éviter les effets négatifs. Nous recommandons d'effectuer d'abord un traitement du corps et de découvrir l'appareil avant de passer au traitement du visage.

Le SalonPro Beurer permet de traiter toutes les zones du visage sous les pommettes, par exemple la lèvre supérieure, la joue, la mâchoire, le menton et le cou.

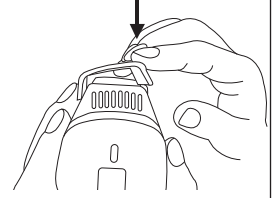
**i Remarque**

Pour une utilisation sur le visage encore plus facile, vous pouvez utiliser l'embout de précision fourni avec l'appareil. Il permet de réduire la surface lumineuse pour un traitement plus ciblé.

Vous pouvez fixer facilement l'embout de précision sur l'applicateur en le plaçant et en l'appuyant sur la surface lumineuse.

Placez l'embout de précision de sorte que l'ouverture de l'embout corresponde à celle du détecteur de couleur de peau/capteur de contact avec la peau. Si le détecteur de couleur de peau/capteur de contact avec la peau est couvert, le déclenchement de l'impulsion lumineuse ne sera pas possible.

N'utilisez l'embout de précision qu'au niveau d'énergie 3 maximum et que si votre peau est plus claire que le type de peau 5.



1. 48 heures avant le traitement, effectuez impérativement un test local de tolérance cutanée (voir chapitre 7, étape 2). Le test de tolérance cutanée doit être effectué sur une zone sans poils, par exemple sous l'oreille ou sur le côté du cou pour déterminer le niveau d'énergie adapté.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Traitez la surface testée au plus tôt 1 semaine après le test de tolérance cutanée.

2. Marquez la surface traitée avec un crayon khôl blanc. Utilisez cette marque comme ligne d'orientation pour l'administration des impulsions. Vous pourrez ainsi éviter la superposition des zones de traitement ou le traitement de zones du visage non désirées.
3. Utilisez un miroir pour utiliser correctement l'applicateur sur la surface de traitement.
4. Suivez le mode d'emploi (voir chapitre précédent 8.1 «Mise en service»), en particulier les consignes spécifiques suivantes.

**i Remarque**

La pilosité du visage peut avoir des causes hormonales, ainsi plusieurs séances peuvent être nécessaires pour une diminution durable de la pilosité.

**Traitement de la lèvre supérieure**

Placez la fenêtre de traitement de l'applicateur comme indiqué dans l'illustration. Déclenchez une impulsion dans chaque zone marquée.

Évitez le traitement des narines et des lèvres, car ces endroits sont plus sensibles.



**i Remarque**

Vous pouvez rabattre vos lèvres vers l'intérieur ou les presser ensemble afin de raffermir la surface de traitement ou appliquer un gros trait de crayon khôl blanc sur les lèvres et le bord des lèvres. Cette ligne blanche garantit que l'énergie de l'éclair est reflétée et vos lèvres non atteintes si vous orientez par erreur une impulsion sur les lèvres.

**Traitement de la zone des joues et de la mâchoire**

Placez la fenêtre de traitement de l'applicateur comme indiqué dans l'illustration. Déclenchez une impulsion sur chaque point en vous déplaçant d'un côté de la joue ou de la mâchoire vers l'autre.



## Traitement de la zone du cou et du menton

Placez la fenêtre de traitement de l'*applicateur* comme indiqué dans l'illustration. Déclenchez une impulsion sur chaque point en vous déplaçant d'un côté du cou ou du menton vers l'autre.



### Remarque

La peau est plus sensible dans le tiers inférieur du cou. Évitez donc les surfaces de traitement superposées.

## Soin après un traitement du visage

- Appliquez une lotion apaisante, par exemple de l'aloë vera.
- Évitez pendant au moins 24 heures l'utilisation de crèmes de gommage et décolorantes ou de produits similaires, car cela irrite la peau traitée.
- Attendez au moins 48 heures après le traitement avant de vous exposer directement au soleil pendant plus de 15 minutes. Si la peau récemment traitée est exposée à la lumière du soleil pendant cette période, vous devez impérativement appliquer une protection solaire de FPS 30 ou plus.
- Évitez de retirer les poils des zones traitées avec de la cire ou une pince.

**Tenez compte du fait qu'il vous faut attendre un cycle de croissance du poil entier jusqu'à pouvoir constater des résultats d'épilation complets.**

## 10. Nettoyage et entretien

### Nettoyage du système beurer SalonPro

Après chaque séance d'épilation, nous vous recommandons de nettoyer votre appareil SalonPro Beurer, en particulier la *surface lumineuse*.

### ATTENTION

Ne plongez jamais le système beurer SalonPro ou l'une de ses pièces dans l'eau !

- Débranchez le système beurer SalonPro avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon propre et sec ainsi qu'un produit de nettoyage spécialement conçu pour les appareils électroniques pour essuyer doucement la surface du système beurer SalonPro et en particulier la surface lumineuse.

### Remplacement de la cartouche

La *cartouche* a une durée de vie atteignant les 250 000 impulsions lumineuses, ce qui suffit pour près de 40 ans en cas d'utilisation normale (un utilisateur, traitement de tout le corps avec les jambes, les bras, les aisselles, le maillot, le visage). C'est pourquoi la *cartouche* ne doit normalement pas être changée pour ce modèle.

### Remarque

La cartouche doit uniquement être changée si de grandes taches sont visibles à l'intérieur ou si la lentille est cassée. Dans ce cas, contactez le service client Beurer.

## 11. Que faire en cas de problèmes ?

### « Mon système beurer SalonPro ne s'allume pas »

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement connecté au système beurer SalonPro.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans une prise murale.

### « Quand j'appuie sur la touche de déclenchement, aucune impulsion lumineuse n'est émise »

- Assurez-vous que vous avez un bon contact avec la peau et que la *surface lumineuse* est appuyée de manière ferme et régulière sur la peau. Pour votre sécurité, la *touche de déclenchement* active uniquement une impulsion quand la *surface lumineuse* est fermement appuyée sur la peau.
- Vérifiez le voyant de contrôle. Si le *voyant de contrôle* de l'*applicateur* s'allume en rouge, cela indique que le *détecteur de couleur de peau* estime que votre peau est trop foncée pour une utilisation en toute sécurité. Essayez l'appareil sur une autre partie du corps ou consultez le service client du système beurer SalonPro.

Si le voyant de contrôle de l'*applicateur* s'allume en orange, cela indique que le capteur de contact avec la peau estime que le contact est trop faible. Augmentez le contact avec la peau ou contactez le service client du système beurer SalonPro

- En cas de panne générale, les 6 *voyants de contrôle d'énergie* clignotent simultanément en vert. Réinitialisez l'appareil. Pour ce faire, éteignez le commutateur de l'appareil, attendez 30 secondes et rallumez-le. Si vous avez encore des problèmes avec votre appareil, veuillez contacter notre service client.
- Vérifiez le voyant de contrôle. Si le *voyant de contrôle* de l'*applicateur* clignote en rouge et que le *voyant de contrôle* de l'appareil clignote en vert, il s'agit d'un signal indiquant que la cartouche n'est pas insérée correctement dans l'*applicateur*. Remettez de nouveau la cartouche dans l'*applicateur*.

## 12. Questions fréquentes

### 1. Le système beurer SalonPro fonctionne-t-il vraiment ?

Oui. Des tests cliniques effectués par des médecins ont démontré que la technologie du système Beurer SalonPro permettait d'obtenir des résultats d'épilation longue durée.

### 2. À quels endroits de mon corps puis-je utiliser le système beurer SalonPro ?

Le système beurer SalonPro a été conçu pour une épilation complète du corps. Les zones les plus fréquemment traitées avec le système beurer SalonPro sont les jambes, les aisselles, les bras, le maillot et le visage sous les pommettes.

### 3. Combien de temps dure une séance de traitement avec le système beurer SalonPro ?

Le temps peut varier en fonction de la zone du corps traitée. Un traitement complet du corps (jambes, bras, aisselles, maillot et visage sous les pommettes) dure environ 26 minutes. Comme le système beurer SalonPro est alimenté normalement avec du courant électrique, il peut être utilisé aussi longtemps que nécessaire pour effectuer une séance d'épilation complète sur les zones souhaitées.

### 4. Le système beurer SalonPro est-il sûr ?

Le système beurer SalonPro a été conçu en mettant l'accent sur la sécurité et utilise une technologie testée cliniquement. Cependant, comme tout produit ou appareil électronique conçu pour être utilisé sur la peau, cet appareil doit être utilisé conformément au mode d'emploi et aux consignes de sécurité.

### 5. Le système beurer SalonPro provoque-t-il des douleurs ?

Dans le cas d'une utilisation correcte, la plupart des utilisateurs du système beurer SalonPro indiquent ressentir une légère sensation de chaleur au moment de l'impulsion lumineuse. Les utilisateurs ayant des poils plus épais et foncés peuvent ressentir un peu plus de désagrément, mais celui-ci disparaît dès la fin de la séance d'épilation. Le système beurer SalonPro dispose de 6 réglages d'énergie que vous pouvez utiliser en fonction de votre sensibilité.

## **6. À quelle fréquence dois-je utiliser le système beurer SalonPro ?**

Pour le traitement de poils corporels avec le système beurer SalonPro, les quatre premières séances doivent être effectuées à un intervalle de deux semaines. La cinquième jusqu'à la septième séance comprise devront être espacées de quatre semaines. Toutes les autres séances doivent être effectuées si les poils ont poussé, et jusqu'à atteindre le résultat souhaité.

Pour le traitement de poils sur le visage sous les pommettes, les six premières séances doivent être effectuées à un intervalle de deux semaines. La septième jusqu'à la douzième séance comprise devront être espacées de quatre semaines. Toutes les autres séances doivent être effectuées si les poils ont poussé, et jusqu'à atteindre le résultat souhaité.

## **7. Le système beurer SalonPro est-il efficace sur les poils blancs, gris ou blonds ?**

Le système beurer SalonPro fonctionne au mieux sur les types de poils foncés ou les poils contenant beaucoup de mélanine. La mélanine est le pigment qui donne la couleur aux cheveux et à la peau et absorbe l'énergie lumineuse. Les poils noirs et marron foncé réagissent le mieux. Les poils marrons et châtain réagissent aussi, mais nécessitent généralement plus de séances d'épilation. Un certain effet peut être visible sur les poils roux. Les poils blancs, gris ou blonds ne réagissent généralement pas au système beurer SalonPro, bien que certains utilisateurs aient remarqué des résultats après plusieurs séances d'épilation.

## **8. Puis-je utiliser le système beurer SalonPro sur une peau brune ou noire ?**

N'utilisez pas le système beurer SalonPro sur une peau naturellement foncée ! Cela ne fonctionne pas ! Le système beurer SalonPro est un appareil à lumière qui élimine la pilosité indésirable à travers un traitement sélectif du pigment du poil. Une quantité différente de pigments est présente dans les tissus cutanés environnants. La quantité de pigments dans la peau d'une personne se voit à la couleur de celle-ci et détermine le risque encouru lors de l'utilisation du système beurer SalonPro. Le traitement de la peau foncée avec l'épilation à la lumière peut avoir des effets négatifs, par exemple des brûlures, des ampoules et des modifications de la couleur de la peau (hyperpigmentation ou hypopigmentation). Un *détecteur de couleur de peau* intégré au système beurer SalonPro mesure la couleur de la peau à traiter au début de chaque séance de traitement et occasionnellement pendant la séance. Le *détecteur de couleur de peau* empêche davantage d'émissions d'impulsions par le système beurer SalonPro s'il reconnaît que l'appareil est utilisé sur des couleurs de peaux foncées.

## **9. À partir de quand puis-je voir les résultats du système beurer SalonPro ?**

Comme pour tout autre appareil d'épilation à la lumière ou au laser, les résultats ne sont pas visibles immédiatement et vous pourriez même penser qu'il ne s'est rien passé. Les poils semblent parfois pousser après une séance d'épilation, mais normalement la plupart des ces poils tombent tout simplement après deux semaines. De plus, les poils poussent en trois phases et seuls les poils dans une phase de croissance active sont affectés par le système beurer SalonPro. C'est l'une des raisons principales pour lesquelles plusieurs séances sont requises afin d'atteindre le résultat souhaité.

## **10. Les hommes peuvent-ils utiliser le système beurer SalonPro ?**

Bien que le système beurer SalonPro ait été conçu pour les femmes, il est également adapté aux hommes. Cependant, les poils des hommes, en particuliers ceux du torse, nécessitent plus de séances d'épilation que chez les femmes pour obtenir les résultats souhaités.

## **11. Pourquoi mes poils poussent-ils alors que je les ai traités il y a une semaine ?**

Il peut sembler que les poils continuent de pousser jusqu'à deux semaines après une séance d'épilation avec le système beurer SalonPro. Ce processus se nomme « expulsion » et après environ deux semaines, vous constaterez que ces poils tombent ou peuvent être tirés d'un coup léger. (Cependant, nous déconseillons de tirer sur les poils – laissez-les simplement sortir naturellement.) Il est aussi possible que certains poils ne soient pas affectés par le système beurer SalonPro en raison d'une application oubliée ou de différentes phases de croissance. Ces poils seront traités dans les séances suivantes, c'est pourquoi il faut plusieurs séances d'épilation pour obtenir le meilleur résultat avec le système beurer SalonPro.

## **12. J'ai entendu que certains poils repoussent plus minces et fins après une épilation à la lumière ?**

Ce phénomène a été intégralement documenté par des esthéticiens et médecins utilisant des appareils à lumière et laser pour l'épilation. Il est possible que certains poils repoussent plus minces et fins après une épilation avec le système beurer SalonPro. Normalement, ces poils sont une fraction de ceux qui étaient là auparavant et un traitement supplémentaire peut permettre d'obtenir l'effet souhaité.

## **13. Pourquoi ne puis-je pas m'épiler en cas de bronzage « actif » ?**

N'utilisez pas le système beurer SalonPro sur la peau bronzée ou après une exposition au soleil. Lorsque la peau est bronzée et plus particulièrement lorsqu'elle vient d'être exposée au soleil, elle renferme une quantité importante de mélanine. Cela concerne tous les types et toutes les couleurs de peau, y compris celles qui semblent prendre plus de temps pour bronzer. La présence d'une grande quantité de mélanine augmente le risque d'effets indésirables dus à l'utilisation du système beurer SalonPro, telles que brûlures, ampoules et modifications de la couleur de peau (hyper- ou hypopigmentation).

## **14. Une utilisation à long terme du système beurer SalonPro est-elle dangereuse pour ma peau ?**

L'utilisation de l'énergie lumineuse et laser dans la médecine esthétique est documentée de manière complète depuis plus de 15 ans dans des revues spécialisées professionnelles contrôlées par des experts et par des institutions réputées telles que la clinique Mayo. Ces revues et institutions n'ont signalé aucun effet secondaire ou dommage suite à l'utilisation à long terme d'appareils à lumière ou laser.

## **15. Puis-je utiliser le système beurer SalonPro pour éliminer mes poils du menton ou d'autres poils du visage ?**

Le système beurer SalonPro **peut** être utilisé pour le traitement de la pilosité du visage sous les pommettes. En cas d'utilisation sur le visage, il faut particulièrement faire attention à épargner la zone des yeux : le système beurer SalonPro ne doit en aucun cas être utilisé autour ou sur les yeux. Comme pour les autres parties du corps, une exposition au soleil doit être évitée avant et après les traitements avec le système beurer SalonPro. Les moyens de protection contre le soleil sont des vêtements couvrants ou une crème solaire (au moins FPS 30), devant être portés ou utilisés en avant et après les traitements.

## **16. Combien de temps dois-je attendre pour un traitement avec le système beurer SalonPro après une exposition au soleil non protégée ?**

Il faut attendre 2 semaines avant d'utiliser le système beurer SalonPro après une exposition au soleil non protégée. Si toutefois vous avez un doute concernant une exposition au soleil, vous devriez consulter l'avis d'un médecin.

## **17. Dois-je faire quelque chose de spécial avant d'utiliser le système beurer SalonPro ?**

Avant chaque séance avec le système beurer SalonPro, il est important d'éviter une exposition au soleil de la surface à traiter pendant au moins 2 semaines. Une crème solaire (FPS 30+) et des vêtements couvrant la zone à traiter sont utiles à cet effet. La surface à traiter doit également être nettoyée avec un savon doux et de l'eau et les poils doivent être rasés jusqu'à la surface de la peau.

## **18. Comment dois-je soigner la surface traitée après l'utilisation du système beurer SalonPro ?**

La surface traitée avec le système beurer SalonPro peut être nettoyée et soignée avec les produits de soin de la peau habituels. Il faut particulièrement faire attention à éviter une exposition au soleil non protégée. Les crèmes solaires à indice de protection élevé (30+) ainsi que des vêtements couvrants constituent une protection solaire adaptée.

## **13. Élimination**

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.





## 14. Caractéristiques techniques

Surface de traitement	7 cm <sup>2</sup>	
Technologie	IPL (Intense Pulse Light) à usage domestique	
Longueur d'onde	475–1 200 nm	
Niveau d'énergie max.	max. 5 J/cm <sup>2</sup>	
Niveaux d'énergie réglables	6	
Alimentation électrique	100–240 V CA, 50–60 Hz	
Vitesse	1 impulsion à intervalles de 3 secondes : 2,3 cm <sup>2</sup> par seconde	
Impulsions max. de la lampe	250 000	
Température	Fonctionnement	10–40 °C
	Stockage	-10–70 °C
Humidité relative de l'air	Fonctionnement	30–70 % hum. rel.
	Stockage	0–90 % hum. rel. à 55 °C

Sous réserve de modifications techniques

## 15. Garantie / Maintenance

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

**Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.**

**La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.**

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique. Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

**Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.**

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

## ⚠ **ADVERTENCIA**

- Este aparato está previsto únicamente para un uso doméstico o en el ámbito privado, no para el uso profesional.
- Este aparato solo es adecuado para personas mayores de 18 años.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Verifique antes de cada uso que tanto el aparato como el cable de red se encuentran en perfecto estado. En caso de estar deteriorados, el aparato no deberá utilizarse.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Asegúrese siempre de que el aparato está colocado en un sitio seguro y plano.
- No mire nunca hacia la luz.
- No introduzca objetos en las ranuras de ventilación del aparato.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación del aparato no estén cubiertas.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- No utilice nunca el aparato sin vigilancia. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

## **Estimada clienta, estimado cliente:**

nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta y comprobada calidad en el ámbito de aplicación de calor, peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, tratamiento suave, masaje, belleza, aire y bebés.

Atentamente,  
El equipo de Beurer

## **Índice**

1. Artículos suministrados.....	68	8. Puesta en funcionamiento.....	80
2. Explicación de los símbolos.....	68	9. Aplicación.....	82
3. Uso correcto.....	69	10. Limpieza y cuidado.....	83
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	69	11. Resolución de problemas.....	84
5. ¿Qué es el beurer SalonPro System?.....	72	12. Preguntas frecuentes.....	84
6. Descripción del aparato.....	73	13. Eliminación.....	87
7. Antes de empezar.....	75	14. Datos técnicos.....	87
		15. Garantía / Asistencia.....	87

## 1. Artículos suministrados

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

1 x beurer SalonPro System







1 x accesorio de precisión

1 x cable de red

1 x estas instrucciones de uso

## 2. Explicación de los símbolos

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	<b>Advertencia</b> Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o riesgos para su salud
	<b>Atención</b> Indicación de seguridad sobre posibles daños en el aparato o los accesorios
	<b>Información sobre el producto</b> Indicación de información importante
	<b>Leer las instrucciones</b>
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	<b>Fabricante</b>
	<b>Aparato de la clase de protección II</b> El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple también los requisitos de la clase de protección 2
	Eliminar el embalaje respetando el medio ambiente
	<b>Marcado CE</b> Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.
	Mantener lejos de la lluvia
	<b>Peligro</b> El aparato no deberá utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha, bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!
	¡Mantener alejado de los ojos!
	No utilizar sobre la piel bronceada o después de la exposición al sol

### 3. Uso correcto

beurer SalonPro System ha sido diseñado para la eliminación del vello corporal superfluo en personas adultas.

Las zonas corporales para la aplicación ideal del beurer SalonPro System son piernas, axilas, ingles, pecho, abdomen y la zona del rostro por debajo de los pómulos. beurer SalonPro no es apto para la depilación capilar anal, genital o de la zona de los pezones. Utilice el beurer SalonPro System exclusivamente del modo indicado en las instrucciones de uso.

### 4. Indicaciones de advertencia y de seguridad

#### ADVERTENCIA

Lea atentamente las indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato y sígalas escrupulosamente cuando use el beurer SalonPro System. La inobservancia de las siguientes indicaciones puede tener como consecuencia lesiones o daños materiales. Conserve estas instrucciones de uso y asegúrese de que se encuentren disponibles para los demás usuarios. Si da el aparato a terceros, asegúrese de acompañarlo de estas instrucciones de uso.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, a no ser que los vigile una persona responsable de su seguridad o que esta persona les indique cómo se debe utilizar el aparato.
- No utilice el beurer SalonPro System durante el embarazo ni durante la lactancia.
- Si constata un enrojecimiento extremo, formación de pequeñas ampollas o quemaduras en la piel, **INTERRUMPA INMEDIATAMENTE LA APLICACIÓN.**
- Realice 48 horas antes de utilizar por primera vez el beurer SalonPro System una prueba de tolerancia en una pequeña zona de la piel donde tenga previsto realizar el tratamiento (véase el capítulo 7, paso 2: “Prueba de tolerancia de la piel”).
- No dirija en ningún caso la vista directamente hacia la luz que emite el cartucho. Este producto puede emitir una radiación óptica peligrosa. Asegúrese de que la superficie de aplicación del cartucho tiene pleno contacto con la piel.
- ¡No intente nunca lanzar al aire un pulso de luz!
- Compruebe en la “tabla de colores de pelo y piel” de la contraportada de estas instrucciones de uso qué intensidades de luz son las más apropiadas para el color de su piel y su vello corporal, y si este método es en general recomendable para usted (de lo contrario, aparecerá marcado con una “x” en la tabla).
- No utilice el beurer SalonPro System si el color natural de su piel es oscuro. El tratamiento de una piel de color oscuro con el beurer SalonPro System puede dejar secuelas, como p. ej. quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación).
- beurer SalonPro System ofrece los mejores resultados en los tipos de vello más oscuros o en el vello que contiene más cantidad de melanina. El color negro y el castaño oscuro son los que mejor reaccionan, y a pesar de que el castaño y el castaño claro también reaccionan bien, normalmente requieren más sesiones de depilación. El pelirrojo puede reaccionar. El vello blanco, gris o rubio no suele reaccionar al beurer SalonPro System, a pesar de que algunos usuarios han constatado resultados después de varias sesiones de depilación.
- El beurer SalonPro System puede provocar una pigmentación transitoria.
- No intente abrir el beurer SalonPro System ni efectuar reparaciones en el aparato. Si abre el beurer SalonPro System, podría entrar en contacto con componentes eléctricos peligrosos o con la energía luminosa pulsada, lo que puede ocasionar lesiones graves y/o daños oculares irreversibles.
- No utilice el aparato con un gel de contacto, ya que eso puede dañarlo.

## PELIGRO

Mantenga el beurer SalonPro System alejado del agua. El beurer SalonPro System es un aparato eléctrico. No coloque el aparato dentro del agua y asegúrese de que no pueda caer al agua ni a cualquier otro líquido.



### ¡Peligro de fuerte descarga eléctrica!

- No utilice el beurer SalonPro System mientras toma un baño.
- No utilice el beurer SalonPro System si el aparato está húmedo o se ha mojado.
- No toque el beurer SalonPro System si ha caído al agua.
- Extraiga inmediatamente el enchufe del beurer SalonPro System si ha caído al agua.
- ¡No toque jamás el enchufe o el aparato con las manos mojadas!

### ATENCIÓN

#### Para prevenir posibles daños

- No intente abrir el beurer SalonPro System ni efectuar reparaciones en el aparato. Si intenta abrir el beurer SalonPro System, es posible que se dañe el aparato y con ello perderá el derecho de garantía.
- No exponga el equipo durante su utilización a temperaturas inferiores a 10 °C o superiores a 40 °C.
- El aparato no debe quedar en ningún caso sin vigilancia si está enchufado a una toma de corriente.
- Utilice el beurer SalonPro System exclusivamente para el fin al que está destinado y del modo indicado en estas instrucciones de uso.
- No ponga en funcionamiento el beurer SalonPro System si hay un cable o un enchufe dañado, y mantenga el cable de red alejado de superficies calientes.
- Desenchufe el beurer SalonPro System siempre inmediatamente después de usarlo.
- Desenchufe el beurer SalonPro System de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No utilice el beurer SalonPro System con complementos o accesorios que no estén recomendados por Beurer GmbH.
- No utilice el beurer SalonPro System si ve o huele humo mientras utiliza el aparato.
- No utilice el beurer SalonPro System si no funciona correctamente o si sospecha que está averiado.
- No utilice el beurer SalonPro System si la abertura de ventilación del aplicador está agrietada, se desprende o se ha separado por completo.
- No utilice el beurer SalonPro System si el sensor de color de piel del aplicador está agrietado o roto.
- No utilice el beurer SalonPro System si la carcasa exterior del aparato está agrietada o se desprende.
- No utilice el beurer SalonPro System si el cartucho está dañado o si la superficie de aplicación se ha agrietado, está rota o falta por completo.
- No ponga el beurer SalonPro System en funcionamiento si tiene un cable o un enchufe dañado.

### ADVERTENCIA

**No utilice en ningún caso el beurer SalonPro System si padece una de las siguientes enfermedades:**

- Cáncer de piel (actualmente o en el pasado).
- Epilepsia.
- Queloides de cicatrices.
- Herpes o psoriasis.
- Fotosensibilidad u otro tipo de sensibilidad a la luz, como por ejemplo porfiria, dermatitis polimorfa lumínica, urticaria solar, lupus, etc.
- Enfermedades metabólicas, como por ejemplo diabetes.
- Trastorno de la coagulación de la sangre.

**No utilice en ningún caso el beurer SalonPro System si toma uno de los siguientes medicamentos:**

- Si toma medicamentos que aumentan la sensibilidad cutánea a la luz, incluyendo antirreumáticos no esteroideos (como por ejemplo aspirina, ibuprofeno, paracetamol), tetraciclina, fenotiazina, diuréticos de tipo tiazida, sulfonilureas, sulfonamida, DTIC, fluorouracil, vinblastina, griseofulvina, alfa hidroxilácidos (AHAs), beta hidroxilácidos (BHAs), Retin-A®, Accutane® y/o retinoides tópicos.

- Si ha sido o está siendo sometido a un tratamiento con ácido azelaico.
- Si ha tomado durante las dos últimas semanas antibióticos de tetraciclina.
- Si ha recibido durante los 6 últimos meses un tratamiento con Accutane® (isotretinoína).
- Si se ha sometido durante los últimos 3 meses a una cura de esteroides.
- Si se le ha realizado en las últimas 6–8 semanas un peeling (tratamiento de abrasión cutánea) u otro método para alisar la piel.
- Si ha recibido en los últimos 3 meses radioterapia o quimioterapia.

**No utilice el beurer SalonPro System bajo ningún concepto en las siguientes zonas del cuerpo:**

- Sobre las mucosas en la zona de los oídos y la nariz.
- Sobre o al lado de un implante activo, como por ejemplo un marcapasos, un dispositivo para la incontinencia, una bomba de insulina, etc.
- En el rostro por encima de la línea de los pómulos, alrededor de los ojos, las cejas o las pestañas, ya que podría sufrir lesiones graves en los ojos.
- En la zona de los pezones, de los genitales (masculinos o femeninos) o del ano.
- Sobre piercings u otros objetos metálicos, como por ejemplo pendientes, bisutería o joyas de cualquier tipo.
- Sobre un tatuaje o maquillaje permanente en la zona a tratar.
- Sobre manchas de color marrón oscuro o negro, como por ejemplo pecas grandes, nevus, lunares, ampollas o verrugas.
- Sobre zonas afectadas por eczemas, psoriasis, lesiones, heridas abiertas o infecciones agudas. Espere hasta que la zona afectada se haya curado antes de utilizar el beurer SalonPro System.
- Sobre la piel dañada o rasgada o en zonas en las que exista un riesgo de malignidad.
- En una zona del cuerpo en la que puede que desee recuperar posteriormente el vello.



**Advertencias si va a tomar el sol antes y después del tratamiento!**

**Si ha tomado el sol antes del tratamiento**

1. Después de tomar el sol, espere como mínimo dos semanas antes de usar el aparato.
2. Antes del tratamiento compruebe si la piel presenta alguna quemadura solar. Si la quemadura no se ha curado, espere hasta que lo haya hecho completamente para usar el aparato.
3. Realice la prueba de tolerancia de la piel en la piel bronceada (véase el capítulo 5.1) para establecer la intensidad energética adecuada.



**Para tomar el sol después del tratamiento**

1. Tras el tratamiento espere al menos 48 horas para tomar el sol. ¡No exponga al sol la piel aún enrojecida!
2. Las dos primeras semanas posteriores al tratamiento cubra la piel tratada con ropa cuando tome el sol o aplique un protector solar (como mínimo LSF 30).

**Bronceado con luz artificial**

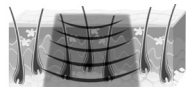
Las instrucciones de “Si ha tomado el sol antes del tratamiento” y “Para tomar el sol después del tratamiento” son válidas también para el bronceado con luz artificial.

**Deje que pasen al menos 24 horas entre el uso del aparato y la visita a una sauna o piscina, ya que el cloro puede provocar irritaciones en la piel.**

** Aviso**

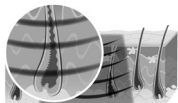
**Esta lista no pretende ser completa. Si tiene dudas sobre si el beurer SalonPro System resulta seguro para su piel, consulte a su médico o dermatólogo.**

## 5. ¿Qué es el beurer SalonPro System?



Antes de utilizar el beurer SalonPro System

El beurer SalonPro System es un aparato para la depilación duradera basado en la aplicación de luz y está previsto para el uso personal. El procedimiento de depilación basado en el láser y la luz, también denominado fotodepilación, es ampliamente conocido y sus resultados han sido demostrados. Durante más de 15 años de aplicación clínica en todo el mundo ha quedado demostrada su eficacia y seguridad en la reducción del vello de forma duradera.

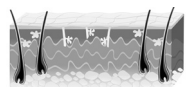


Durante un pulso del beurer SalonPro System

### ¿Cómo elimina la luz el vello?

La eliminación del vello basada en la aplicación de luz se fundamenta en la teoría de la fototermólisis selectiva, en la que se utiliza la energía óptica para detener el crecimiento del vello. Para conseguir este efecto térmico, el tallo del vello debe absorber energía luminosa de forma selectiva y transformarla en calor.

Esta capacidad de selección se consigue cuando la energía óptica transferida al tejido es absorbida principalmente por el pigmento del tallo del vello, mientras que la piel y los tejidos circundantes se mantienen fríos. La melanina es el pigmento del tallo del vello del que depende la absorción de la luz y que genera el calor que finalmente detiene el crecimiento del vello. Por lo tanto, cuanto más melanina contenga el vello (es decir, cuanto más oscuro sea el vello), tanto mayor será la cantidad de luz absorbida y la efectividad de la luz para la depilación.



Después de utilizar el beurer SalonPro System

### ¿De qué forma influye el ciclo del crecimiento capilar sobre la fotodepilación?

Cada cabello de nuestro cuerpo pasa por tres etapas de crecimiento: la anágena, la catágena y la telógena. Estas etapas influyen de forma decisiva en la medida en que funciona la fotodepilación.

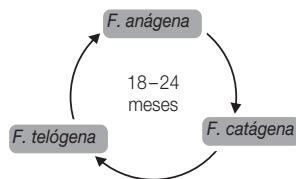
La etapa anágena es la fase de crecimiento, mientras que la catágena y la telógena son fases de descanso.



Fase anágena – etapa de crecimiento

La duración de un ciclo completo de crecimiento del pelo varía de una persona a otra, así como según la zona del cuerpo, pero suele durar por regla general entre 18 y 24 meses. En un determinado momento, la mayor parte de los folículos pilosos de una zona cutánea se encuentra en la fase de reposo. El beurer SalonPro System no surte efecto en estos pelos en fase inactiva.

Por el contrario, los pelos que se encuentran en la fase de crecimiento anágena reaccionan al tratamiento con el beurer SalonPro System. Es imprescindible tener en cuenta que se requiere un ciclo completo de crecimiento del pelo para conseguir una eliminación completa del vello con el beurer SalonPro System.



Fase catágena – etapa de transición



Fase telógena – etapa de reposo

### beurer SalonPro System – la seguridad en primer plano

#### • beurer SalonPro System con tecnología IPL – máxima seguridad con bajo nivel energético

Con la tecnología de luz pulsada intensa (IPL, por sus siglas en inglés) se obtienen resultados de depilación duraderos con una mínima parte del nivel de energía que utilizan otros aparatos de fotodepilación. La escasa cantidad de energía que aplica el beurer SalonPro System reduce el riesgo potencial de que se produzcan daños o complicaciones, e incrementa la seguridad en general.



- **El beurer SalonPro System protege su piel**

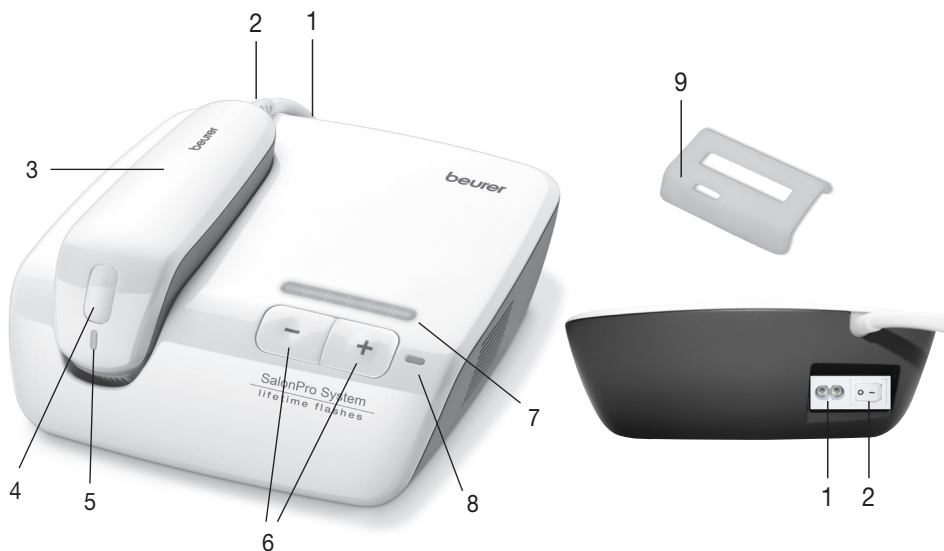
La fotodepilación no es adecuada para los tonos de piel oscuros o para la piel bronceada. El beurer SalonPro System tiene integrado un *sensor de color de piel* que permite medir el color de la zona de la piel que se va a tratar, de modo que la aplicación solamente es posible si el tono de piel es adecuado. Esta función de seguridad impide que pueda tratarse una piel demasiado oscura o demasiado bronceada. El *aplicador* del beurer SalonPro System está provisto de una protección ultravioleta que bloquea los rayos ultravioleta nocivos.

- **El beurer SalonPro System protege sus ojos**

El *aplicador* del beurer SalonPro System está equipado con un sensor de contacto con la piel para proteger los ojos. Este sistema ha sido desarrollado de tal modo que no puede emitir pulsos de luz cuando el *aplicador* se sostiene en el aire. El interruptor de seguridad se activa únicamente cuando el sensor de contacto con la piel se encuentra en pleno contacto con el tejido cutáneo.

## 6. Descripción del aparato

### Unidad de base



1. Hembrilla de la unidad base

2. Interruptor de alimentación

3. Aplicador

4. Tecla de activación

5. Indicador luminoso

6. Teclas de selección de energía

7. Indicador luminoso de energía

8. Indicador luminoso para "Cartucho vacío"

9. Accesorio de precisión

## Aplicador



En la empuñadura del aplicador se encuentra una tecla de activación. Con esta tecla de activación se activa la lámpara de pulsos.

En el interior de la carcasa del aplicador se encuentra el *cartucho*.

El indicador luminoso se encuentra en la mitad superior del cabezal del aplicador y se ilumina de la siguiente manera:

<i>El indicador luminoso no se enciende</i>	El pulso no está listo para funcionar
<i>El indicador luminoso se enciende en verde</i>	El pulso está listo para el funcionamiento
<i>El indicador luminoso se enciende en rojo</i>	El pulso está bloqueado porque el color de la piel es inadecuado (véase la “tabla de colores de pelo y piel” de la contraportada de estas instrucciones de uso).
<i>El indicador luminoso se enciende en naranja</i>	El pulso está bloqueado porque no hay contacto pleno con la piel.
<i>El indicador luminoso parpadea en rojo/el indicador luminoso de energía parpadea en verde</i>	<i>El cartucho no está colocado correctamente.</i>

## Cartucho



El *cartucho* para el beurer SalonPro System está provisto de un *sensor de color de piel* integrado.

La fotodepilación de pieles de color oscuro puede dejar secuelas, como p. ej. quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación). Para evitar estos errores en la aplicación, el *sensor de color de piel* del beurer SalonPro System mide el color de la piel tratada antes de cada pulso de luz. Si el *sensor de color de piel* detecta un color de piel demasiado oscuro para la aplicación del beurer SalonPro System, el aparato detiene automáticamente la emisión de pulsos.

Si no se aprecia la emisión de pulsos de luz y el *indicador luminoso* se ilumina en color rojo, esto indica que su color de piel, que ha sido medido por el *sensor de color de piel*, es demasiado oscuro para garantizar una aplicación segura.

Sin embargo, el sensor de color de piel no solo sirve para impedir la activación en caso de pieles demasiado oscuras, sino que ayuda además, si la pigmentación de la piel es adecuada, a determinar el nivel de energía recomendado para cada tono de piel (véase el capítulo 7).

El *cartucho* del beurer SalonPro System tiene además un sensor de contacto con la piel para proteger los ojos. Este sistema ha sido desarrollado de tal modo que no puede emitir pulsos de luz cuando el *aplicador* se sostiene en el aire. Si no se aprecia la emisión de pulsos de luz y el *indicador luminoso* se enciende en color naranja, esto indica que la *superficie de aplicación del cartucho* no tiene suficiente contacto con la piel. Intente probar el aparato en otra zona del cuerpo o consulte al servicio de atención al cliente de beurer SalonPro System.

El *cartucho* del beurer SalonPro System está provisto de una protección ultravioleta integrada que bloquea los rayos ultravioleta nocivos.

## 7. Antes de empezar

### PASO 1: Compruebe si el beurer SalonPro System es apropiado para su tipo de piel

#### **ADVERTENCIA**

Antes de utilizar por primera vez el beurer SalonPro System debe asegurarse de que el aparato es apropiado para usted.

Para comprobar si el beurer SalonPro System es apropiado para usted, lea el capítulo “4. Indicaciones de advertencia y de seguridad” y verifique con ayuda de la “tabla de colores de pelo y piel” de la contraportada de las instrucciones de uso qué intensidades de luz son las más adecuadas para su piel y su vello corporal, y si en general este es el método apropiado para usted (en caso contrario, en la tabla se marcará con una “x”).

### PASO 2: Prueba de tolerancia de la piel

#### **ADVERTENCIA**

Realice una prueba de tolerancia de la piel antes de utilizar el beurer SalonPro System.

Mediante esta prueba comprobará cómo reacciona su piel al tratamiento con el beurer SalonPro System. Además, le ayudará a ajustar el nivel de energía óptimo para cada zona de tratamiento.

Realice una prueba de tolerancia en cada superficie de la piel que vaya a tratar **48 horas** antes de llevar a cabo el tratamiento completo.

#### **Aviso**

En caso de tratamientos en el rostro la prueba de tolerancia deberá efectuarse en una superficie sin vello, como por ejemplo debajo de la oreja o a un lado del cuello.

1. Asegúrese antes de la aplicación de que la piel está rasurada, limpia y seca (libre de restos como polvos, crema, maquillaje, antitranspirante o desodorante).

#### **ADVERTENCIA**

No limpie EN NINGÚN CASO la piel con fluidos inflamables, como alcohol o acetona, antes de utilizar el beurer SalonPro System.

2. Ajuste el aparato como se describe en los apartados 2 a 5 del capítulo „8.1 Comenzar la aplicación“.
3. Posicione la superficie de aplicación del cartucho sobre la superficie de prueba deseada y cerciórese de que está en pleno contacto con la piel.
4. El aparato está ajustado automáticamente al nivel de energía más bajo. Active el primer pulso con el nivel de energía 1 pulsando la tecla de activación. Podrá ver un rayo luminoso, oír un chasquido y es posible que sienta un ligero escozor y/o un efecto de calor. En 3 segundos, el aparato está listo para el siguiente pulso y el indicador luminoso del aplicador se ilumina en verde permanentemente.
5. Retire el aplicador de la piel y posicónelo sobre el siguiente punto de la superficie de prueba.

### **Aviso**

Aumente el nivel de energía solamente si el nivel de energía anterior no le provoca molestias. Si siente ya molestias en el nivel de energía 1, no aumente de nivel.

6. Con la tecla de selección de energía „+“ puede aumentar en 1 el nivel de energía. Los indicadores luminosos de energía se encienden según el nivel seleccionado.  
Active el segundo pulso con el nivel de energía 2 pulsando la tecla de activación.
7. Repita los pasos 5 y 6 solamente si se siente bien, hasta que alcance el nivel de energía 6. Interrumpa la prueba si percibe una sensación desagradable, ya que si sigue aumentando el nivel de energía corre peligro de sufrir secuelas. Finalice la prueba inmediatamente si constata efectos negativos, como enrojecimiento extremo o formación de ampollas.
8. Espere 48 horas y examine la superficie tratada.  
Si la piel de la superficie tratada tiene un aspecto normal (ninguna reacción ni enrojecimiento ligero), puede proseguir con un tratamiento completo con el nivel de energía más alto que pudo utilizar sin molestias durante la prueba. Si constata incluso en el nivel de energía más bajo un enrojecimiento extremo, inflamación o formación de ampollas, no someta la superficie en cuestión a un tratamiento completo.

### **Aviso**

¡No lleve a cabo ningún tratamiento completo con un nivel de energía que no haya probado antes! Realice el tratamiento de la superficie sobre la que ha hecho la prueba como muy pronto 1 semana después de probarla.

## **PASO 3: Planifique la depilación con el beurer SalonPro System para obtener los mejores resultados**

Un ciclo típico de crecimiento del pelo puede durar de 18 a 24 meses. Durante este periodo pueden ser necesarias varias sesiones con el beurer SalonPro System para lograr la eliminación duradera del vello. La efectividad de la depilación varía de una persona a otra y difiere según la zona del cuerpo y el color del pelo, así como según se utilice el beurer SalonPro System.

### **El plan típico de depilación con el beurer SalonPro System a lo largo de un ciclo completo de crecimiento del vello sería:**

- Las 3–4 primeras sesiones de depilación con el beurer SalonPro System deberían realizarse dejando un espacio aproximado de dos semanas entre sí.
- Las sesiones de depilación 5 a 7 con el beurer SalonPro System deberían realizarse dejando un espacio aproximado de cuatro semanas entre sí. Posteriormente, utilizará el beurer SalonPro System normalmente de forma ocasional y cuando resulte necesario hasta conseguir unos resultados duraderos.

Este es el plan de tratamiento recomendado con el que está demostrado que se obtienen los mejores resultados. Sin embargo, usted puede optar por un plan personal diferente y alcanzar no obstante unos resultados satisfactorios.

### **Aviso**

Si se trata la misma zona del cuerpo más de una vez en dos semanas, los resultados de la depilación no mejorarán.

### **Tratamiento de mantenimiento típico con el beurer SalonPro System tras lograr una eliminación duradera del vello:**

Debido a cambios hormonales u otras alteraciones fisiológicas, los folículos pilosos en reposo pueden recuperar la actividad. Por este motivo, puede ser necesario realizar de vez en cuando sesiones de depilación como tratamiento de mantenimiento con el beurer SalonPro System.

## **PASO 4: Prepare la zona a tratar**

Asegúrese antes de la aplicación de que la piel está rasurada, limpia y seca (libre de restos como polvos, crema, maquillaje, antitranspirante o desodorante).

### **ADVERTENCIA**

No limpie la piel con fluidos inflamables, como alcohol o acetona, antes de utilizar el beurer SalonPro System.

## **PASO 5: Ajuste la intensidad energética / medición automática del tono de piel**

### **Nivel de energía**

El nivel de energía determina la intensidad del pulso de luz que el beurer SalonPro System proyecta sobre su piel (desde el nivel más bajo (-) hasta el más alto (+)). Los respectivos *indicadores luminosos de energía* de la *unidad de base* muestran los aumentos del nivel de energía. A medida que aumenta el nivel de energía, mayores son los resultados de la depilación y también el riesgo de posibles efectos secundarios y complicaciones.

Comience la primera sesión de depilación con el nivel de energía ajustado por la detección automática del tono de piel y confirmado por la prueba de tolerancia de la piel.

### **Detección/medición automática del tono de piel**

Gracias a la detección automática del tono de piel, el aparato muestra el nivel de energía adecuado para cada tono de piel.

### **Uso de la detección del tono de piel**

1. Inicie la detección del tono de piel pulsando simultáneamente durante 2 segundos las dos teclas de selección de energía (+ y -).
2. La detección del tono de piel está activada cuando los distintos LED del indicador luminoso de energía se encienden sucesivamente de izquierda a derecha
3. Posicione la superficie de aplicación del cartucho sobre la superficie de prueba deseada y cerciórese de que está en pleno contacto con la piel.

### **Aviso**

Para su seguridad, seleccione siempre el punto de la piel más oscuro (p. ej. la parte externa de la pantorrilla, el dorso de la mano en el brazo, etc.)

**Importante:** antes del uso en otro punto del cuerpo deberá volver a realizar una medición.

4. La detección del tono de piel se inicia pulsando la tecla de activación. La detección del tono de piel puede tardar entre 1 y 2 segundos.

### **Aviso**

El aparato no emite ningún pulso de luz en el modo de detección del tono de piel.

5. Si la medición del tono de piel es correcta, en el indicador luminoso de energía aparece el nivel de energía adecuado para cada tono de piel. Los LED del nivel de energía mostrado lucen de forma permanente.
6. Si el indicador luminoso de energía se sigue encendiendo de izquierda a derecha, significa que la detección del tono de piel no ha funcionado.
7. Preste atención al indicador luminoso del aplicador. Si el indicador luminoso se enciende en color naranja, significa que el contacto con la piel ha sido insuficiente para realizar la medición. Si el indicador luminoso se enciende en color rojo, significa que la piel es demasiado oscura o que el tono de piel no ha podido ser detectado.
8. Repita en este caso la medición volviendo a pulsar la tecla de activación.

### **Aviso**

Si desea finalizar la detección de tono de piel antes de tiempo, puede volver al modo normal pulsando una de las teclas de selección de energía (+ o -).

9. Si la detección del tono de piel ha sido correcta, compruebe el resultado de la medición comparándolo con la tabla de colores de piel y de pelo.
10. Si existe una divergencia entre el valor determinado y la tabla de colores de piel y de pelo, debería partir siempre del nivel de energía más bajo.
11. Podrá aumentar o reducir el nivel de energía siempre que lo desee pulsando las teclas + y -.

Si su piel no presenta ningún enrojecimiento, o este es muy leve, durante la primera sesión de depilación con el nivel de energía recomendado, y después de esta, podrá aumentar un nivel en la siguiente sesión.

### **ADVERTENCIA**

No aumente el nivel de energía si percibe durante o después del tratamiento con el beurer SalonPro System dolores anormales. (véase el paso 6 “Familiarícese con posibles efectos secundarios”)  
No aumente el nivel de energía durante una sesión de depilación, incluso aunque no sienta molestias. La irritación también puede aparecer algún tiempo después de la aplicación.

## **PASO 6: Familiarícese con posibles efectos secundarios al utilizar el beurer SalonPro System**

Cuando el beurer SalonPro System se utiliza conforme a las indicaciones de estas instrucciones de uso, la aparición de efectos secundarios o complicaciones derivadas de su utilización es muy infrecuente. No obstante, cualquier método de tratamiento cosmético, incluyendo los que han sido desarrollados para el uso doméstico, entraña ciertos riesgos. Por este motivo es importante que comprenda y acepte los riesgos y complicaciones que pueden producirse en los sistemas de fotodepilación por luz pulsada de uso doméstico.

Complicación	Probabilidad de aparición de la complicación	Efecto secundario	Probabilidad de aparición del efecto secundario
Aplicación de varios pulsos en una misma zona de la piel	Baja	Irritación leve de la piel	Baja
		Enrojecimiento de la piel	Baja
		Mayor sensibilidad de la piel	Baja
		Heridas en la piel y quemaduras	Raramente
		Formación de cicatrices	Raramente
		Alteraciones de la pigmentación	Raramente
		Enrojecimiento e hinchazón excesivos	Raramente
		Infeción	Insignificante
		Hematoma	Insignificante

### **Ligero dolor en la piel**

A pesar de que la fotodepilación con luz pulsada de uso doméstico se suele tolerar muy bien, la mayoría de los usuarios sienten un ligero malestar durante la utilización, que suelen describir en la mayoría de los casos como una sensación de leve pinchazo en las superficies de la piel sometidas al tratamiento. Esta sensación de pinchazo suele perdurar normalmente mientras dura la propia aplicación o hasta algunos minutos después. Cualquier síntoma que supere este ligero malestar no se considera normal, y significa que o bien no debería seguir utilizando el beurer SalonPro System, puesto que la aplicación de la fotodepilación no es adecuada para usted, o bien que el ajuste de energía es demasiado fuerte.

## **Enrojecimiento de la piel**

Su piel puede enrojecerse directamente después de utilizar el beurer SalonPro System o en las 24 horas siguientes a su utilización. El enrojecimiento desaparece normalmente en un plazo de 24 horas. Consulte a su médico si el enrojecimiento todavía no ha desaparecido después de 2 o 3 días.

## **Mayor sensibilidad de la piel**

La piel de la zona depilada está más sensible, y puede secarse o pelarse.

## **Heridas en la piel y quemaduras**

Muy raramente pueden producirse quemaduras o heridas en la piel después de la aplicación. La quemadura o herida puede tardar algunas semanas en curarse, y en casos sumamente infrecuentes puede quedar una cicatriz visible.

## **Formación de cicatrices**

A pesar de que ocurre muy raramente, existe la posibilidad de que se formen cicatrices irreversibles. Una posible formación de cicatrices se manifiesta generalmente en forma de una lesión lisa de color blanco sobre la piel (hipotrófica).

Sin embargo, también puede ser extensa y roja (hipertrófica) o extensa e ir más allá de los bordes de la lesión en sí (queloide). Pueden ser necesarios tratamientos cosméticos para mejorar el aspecto de la cicatriz.

## **Alteraciones de la pigmentación**

El beurer SalonPro System focaliza el tallo del vello, más concretamente las células pigmentadas del folículo piloso y el folículo piloso propiamente dicho.

A pesar de ello, existe riesgo de una hiperpigmentación (exceso de pigmento o coloración marrón) o de una hipopigmentación (empaldecimiento) de la piel circundante. Este riesgo de alteraciones de la pigmentación cutánea es más elevado en las personas con pieles de color más oscuro. Normalmente, las alteraciones del color o de la pigmentación cutánea son transitorias, y la aparición de una hiperpigmentación o hipopigmentación permanente es muy infrecuente.

## **Enrojecimiento e hinchazón excesivos**

En raras ocasiones, la piel tratada puede presentar un fuerte enrojecimiento e hinchazón. Esto es más frecuente en las zonas corporales más sensibles. El enrojecimiento y la hinchazón deberían remitir en un plazo de 2 a 7 días y aliviarse aplicando repetidamente hielo. Puede realizarse una limpieza suave, pero deberá evitarse la exposición al sol.

## **Infección**

Una infección de la piel es sumamente infrecuente, si bien constituye un riesgo posible como consecuencia de una quemadura o una herida cutánea causada por el beurer SalonPro System.

## **Hematoma**

La utilización del beurer SalonPro System puede provocar en muy raras ocasiones hematomas de color lila/azulado, que pueden perdurar entre 5 y 10 días. Al aclararse los hematomas puede producirse una coloración marrón rojiza de la piel (hiperpigmentación) que puede ser permanente.

## **PASO 7: ¿Qué resultados cabe esperar de un tratamiento con el beurer SalonPro System?**

Para muchos usuarios del beurer SalonPro System posiblemente sea esta la primera vez que utilizan un aparato de fotodepilación desarrollado para el uso doméstico. El beurer SalonPro System es fácil de manejar y las sesiones de depilación se efectúan con rapidez. Durante una sesión con el beurer SalonPro System es normal que perciba lo siguiente:

- **Ruido de fondo de la ventilación** – El ventilador de refrigeración del beurer SalonPro System emite un ruido similar al de un secador de pelo. Este ruido es normal.
- **Ruido de disparo con cada pulso** – Cuando se activa un pulso del beurer SalonPro System, es normal que oiga al mismo tiempo que se emite el rayo un ruido parecido al de un disparo.
- **Presión ligera del aplicador** – Es necesaria y ayuda a posicionar los pulsos de luz adyacentes, además de formar parte de la función de seguridad del beurer SalonPro System.

- **Sensación de calor y cosquilleo** – Durante cada pulso de luz es normal que sienta una leve sensación de calor y un cosquilleo producido por la energía de la luz. No olvide que es importante utilizar siempre niveles de energía bajos durante las primeras sesiones de fotodepilación. Hasta una hora después de la aplicación del beurer SalonPro System es posible que sienta ligeramente el efecto del calor.
- **Piel ligeramente roja o rosada** – Durante o inmediatamente después de una sesión con el beurer SalonPro System es normal que la piel presente un tono rosado muy leve. Normalmente, esto se aprecia especialmente alrededor del vello. Si por el contrario advierte un enrojecimiento completo de la piel, formación de ampollas o quemaduras, deje de utilizar de inmediato el beurer SalonPro System.

## 8. Puesta en funcionamiento

### **ADVERTENCIA**

Si desea utilizar el aparato en el rostro, lea primero las instrucciones de los capítulos 8.2 a 8.6 antes de continuar con el capítulo 8.1 “Comenzar la aplicación”.

### Comenzar la aplicación

1. Extraiga la unidad de base, el aplicador y los demás componentes del beurer SalonPro System del embalaje.
2. Compruebe si el *cartucho* está correctamente insertado en el aplicador.
3. Enchufe el cable de red en la hembra de la unidad de base del beurer SalonPro System.
4. Enchufe el otro extremo del cable de red en una toma de corriente. Su beurer SalonPro System está listo para funcionar.

### **Aviso**

Asegúrese antes de la aplicación de que la piel está rasurada, limpia y seca (libre de restos como polvos, crema, maquillaje, antitranspirante o desodorante).

Deje enfriar el aparato unos minutos si le parece que está demasiado caliente. Podrá continuar su tratamiento de la forma habitual tras un breve tiempo de enfriamiento.

### **ADVERTENCIA**

No limpie la piel con fluidos inflamables, como alcohol o acetona, antes de utilizar el beurer SalonPro System.

5. Accione el interruptor de alimentación en la parte posterior de la unidad de base. El indicador luminoso y los indicadores luminosos de energía se encienden y se oye un ruido de ventilador (similar al de un secador de pelo).
6. El aparato está ajustado automáticamente al nivel de energía más bajo. A continuación, el aparato está listo para emitir el primer pulso.
7. Con las teclas de selección „-“ y „+“ del nivel de energía puede reducir o aumentar el nivel de energía, para fijar el nivel de energía ajustado por la detección automática del tono de piel y confirmado por la prueba de tolerancia de la piel o adaptarlo a sus necesidades. Los indicadores luminosos de energía se encienden en verde según el nivel seleccionado.
8. Posicione la superficie de aplicación del cartucho sobre la superficie de tratamiento deseada y cerciórese de que está en pleno contacto con la piel.



### **Aviso**

Si pulsa la *tecla de activación* y su piel es demasiado oscura o está demasiado bronceada, el *indicador luminoso del aplicador* se iluminará en rojo. En este caso, el *aplicador* no emitirá ningún pulso sobre la zona en cuestión.

Si el *aplicador* no tiene suficiente contacto con la piel y usted pulsa la *tecla de activación*, el *indicador luminoso del aplicador* se iluminará en naranja. En este caso, el *aplicador* tampoco emitirá ningún pulso sobre la zona en cuestión.

9. Pulse la tecla de activación. Podrá ver un rayo luminoso, oír un chasquido y es posible que sienta un ligero escozor y/o un efecto de calor. El beurer SalonPro System tiene una función de “rayo continuo”. Si mantiene pulsada la tecla de activación, se activa automáticamente un rayo luminoso cada 3 segundos, sin necesidad de volver a pulsar cada vez la tecla de activación.

### **ADVERTENCIA**

¡No aplique el aparato sobre la misma superficie de la piel más de una vez por cada sesión de depilación!

Si repite el tratamiento sobre una superficie de la piel durante una misma sesión de depilación puede aumentar la posibilidad de sufrir efectos secundarios.

Procure evitar que se solapen los pulsos.

### **Aviso**

Los pulsos del beurer SalonPro System deberían aplicarse en franjas, empezando por el extremo de cada franja y avanzando hasta el otro extremo. Esta técnica permite controlar mejor las zonas de la piel que ya han sido tratadas y le ayudará a evitar un tratamiento repetido de una misma zona o de zonas solapadas de la piel. La *superficie de aplicación* del beurer SalonPro System está diseñada de modo que se forman marcas de presión transitorias sobre la zona de la piel tratada. Estas marcas de presión visibles pueden tomarse como referencia para el posicionamiento exacto del siguiente pulso. El *cartucho* tiene además, al lado izquierdo y derecho respectivamente, una marca longitudinal que ayuda a comprobar dónde se encuentra exactamente la *superficie de proyección de la luz*.

10. Retire el aplicador de la piel y posicónelo sobre el siguiente punto de la superficie de tratamiento. Al desplazar el aplicador, asegúrese de que no queden huecos ni se solapen las zonas de piel tratada. El aparato se recarga inmediatamente y en 3 segundos está listo para el siguiente pulso (el indicador luminoso del aplicador vuelve a encenderse en verde permanentemente). Repita el proceso hasta finalizar el tratamiento en toda la zona deseada.

### **Después del tratamiento con el beurer SalonPro System**

- Al finalizar la sesión de depilación con el beurer SalonPro System, apague el aparato accionando el *interruptor de alimentación*.
- Desenchufe el cable de red de la toma de corriente.
- Le recomendamos que realice después de cada sesión de depilación una limpieza de su aparato beurer SalonPro System, especialmente de la *superficie de proyección de la luz* (véase el capítulo “9.1 Limpieza del beurer SalonPro System”).
- Después de la limpieza, le recomendamos que guarde su beurer SalonPro System en la caja original y lo mantenga alejado del agua.

## 9. Aplicación

### Tratamiento del rostro

#### **ADVERTENCIA**

No utilice el beurer SalonPro System para el rostro con un nivel de energía mayor de 3. Cuando utilice el beurer SalonPro System para el rostro, no lo aplique por encima de los pómulos ni alrededor de los ojos, las cejas y las pestañas, ya que podría sufrir graves daños en los ojos. No utilice el beurer SalonPro System sobre las mucosas en la zona de la nariz y los oídos.

La piel del rostro es muy sensible y requiere un cuidado especial. Debe observar imprescindiblemente todas las indicaciones de advertencia y de seguridad de las presentes instrucciones de uso para impedir efectos adversos. Le recomendamos realizar en primer lugar un tratamiento de una zona del cuerpo para familiarizarse con el aparato antes de realizar un tratamiento de depilación facial.

Con el beurer SalonPro se pueden depilar todas las zonas del rostro por debajo de los pómulos, como p. ej. labio superior, mejillas, mandíbula, barbilla y cuello.

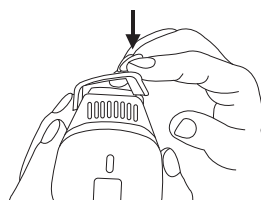
#### **Aviso**

Para facilitar la aplicación sobre el rostro, puede utilizar el accesorio de precisión incluido en el paquete. El adaptador reduce la superficie de aplicación y facilita una aplicación precisa.

Puede fijar el accesorio de precisión en el aplicador simplemente colocándolo y presionándolo sobre la superficie de aplicación.

Coloque el accesorio de precisión de modo que la ranura correspondiente esté situada sobre el sensor de contacto con la piel/color de piel. Si el sensor de contacto con la piel/color de piel está tapado, no será posible activar el pulso de luz.

Utilice el accesorio de precisión solo con el nivel de energía 3 como máx. y solo si su tono de piel es más claro que el tipo de piel 5.



1. Es imprescindible realizar una prueba puntual de tolerancia de la piel 48 horas antes del tratamiento (véase el capítulo 7, paso 2). La prueba de tolerancia de la piel debería realizarse en una zona sin vello, por ejemplo debajo de la oreja o a un lado del cuello, para determinar el nivel de energía adecuado.

#### **ADVERTENCIA**

Realice el tratamiento de la superficie sobre la que ha hecho la prueba de tolerancia de la piel como muy pronto 1 semana después de probarla.

2. Marque la zona que va a depilar con un lápiz de ojos blanco. Utilice la marca como línea de orientación para aplicar los pulsos. De este modo evitará que se solapen las zonas donde ya ha aplicado el tratamiento o que el tratamiento se extienda a zonas del rostro que no desea tratar.
3. Utilice un espejo para colocar el aplicador correctamente sobre la zona a tratar.
4. Siga las instrucciones de uso (véase el capítulo anterior 8.1 „Comenzar la aplicación“) y tenga en cuenta especialmente las siguientes indicaciones específicas.

#### **Aviso**

El origen del vello facial puede ser de tipo hormonal, por lo que para una eliminación duradera del vello pueden ser necesarias varias sesiones.

## Tratamiento del labio superior

Posicione la ventana de tratamiento del aplicador tal y como se muestra en la imagen. Active un pulso en cada una de las zonas marcadas.

Evite la aplicación en los orificios nasales y en los labios, ya que estas zonas son más sensibles.



### Aviso

Para tensar la superficie a tratar puede contraer los labios hacia dentro o apretarlos, o también aplicar una capa gruesa de lápiz de ojos blanco sobre los labios y los bordes de los labios. Esta línea blanca hará que la energía del rayo se refleje y no llegue a los labios si por descuido aplica un pulso sobre los mismos.

## Tratamiento de la zona de las mejillas y la mandíbula

Posicione la ventana de tratamiento del *aplicador* tal y como se muestra en la imagen.

Active en cada punto un pulso y vaya avanzando de un lado de la mejilla, o de la mandíbula, hasta el otro.



## Tratamiento de la zona del cuello y la barbilla

Posicione la ventana de tratamiento del *aplicador* tal y como se muestra en la imagen.

Active en cada punto un pulso y vaya avanzando de un lado del cuello, o de la barbilla, hasta el otro.



### Aviso

En el tercio inferior del cuello, la piel es más sensible. Evite por lo tanto aquí especialmente que se solapen las zonas tratadas.

## Cuidados después de un tratamiento de depilación facial

- Aplique una loción calmante, por ejemplo aloe vera.
- Evite utilizar durante como mínimo 24 horas cremas abrasivas o peeling y cremas aclaradoras de la piel o productos similares, ya que todos ellos irritan la piel tratada.
- Evite durante como mínimo 48 horas después del tratamiento una exposición de más de 15 minutos a la luz directa del sol. Si expone la piel recientemente tratada con el aparato a la luz del sol durante este periodo, será imprescindible que aplique protección solar con factor de protección FPS 30 o superior.
- Evite eliminar pelos de las zonas sometidas al tratamiento utilizando cera o pinzas de depilar.

**Recuerde que los resultados completos de la depilación pueden tardar en presentarse un ciclo completo de crecimiento del pelo.**

## 10. Limpieza y cuidado

### Limpieza del beurer SalonPro System

Le recomendamos que realice después de cada sesión de depilación una limpieza de su aparato beurer SalonPro System, especialmente de la *superficie de aplicación*.

### ATENCIÓN

¡No sumerja jamás el beurer SalonPro System ni ninguno de sus componentes en agua!

- Desenchufe el beurer SalonPro System de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Utilice un paño seco y limpio, así como un limpiador especial para aparatos electrónicos y frote con cuidado la superficie del beurer SalonPro System, insistiendo especialmente en la superficie de proyección de la luz.

## Cambio del cartucho

El *cartucho* tiene una vida útil de hasta 250.000 pulsos de luz, lo que equivale, con un uso normal (un solo usuario, tratamiento de todo el cuerpo incluyendo piernas, brazos, axilas, ingles y rostro), a una duración de hasta 40 años. Por lo tanto, normalmente no es necesario sustituir el *cartucho* en este modelo.

### Aviso

El cartucho debe cambiarse solamente si se aprecian manchas de gran tamaño o si se ha roto la lente. Si este fuera el caso, diríjase al servicio de atención al cliente de Beurer.

## 11. Resolución de problemas

### “Mi beurer SalonPro System no se enciende”

- Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado al beurer SalonPro System.
- Cerciórese de que ha enchufado el cable de alimentación a una toma de la pared.

### “Al pulsar la tecla de activación no se emite ningún pulso de luz”

- Asegúrese de que hay buen contacto con la piel y de que la *superficie de aplicación* está presionada de forma uniforme y firme sobre la piel. Para preservar su seguridad, la *tecla de activación* solo emite un pulso si la *superficie de aplicación* está firmemente apretada contra la piel.
- Compruebe el indicador luminoso. Si el *indicador luminoso* del *aplicador* está iluminado en color rojo, esto indica que su color de piel, que ha sido medido por el *sensor de color de piel*, es demasiado oscuro como para garantizar una aplicación segura. Intente probar el aparato en otra zona del cuerpo o consulte al servicio de atención al cliente de beurer SalonPro System.

Si el indicador luminoso del *aplicador* está iluminado en color naranja, esto indica que el contacto con la piel, medido por el sensor de contacto con la piel, es demasiado escaso. Aumente el contacto con la piel o diríjase al servicio de atención al cliente del beurer SalonPro System.

- En caso de una avería general, los 6 *indicadores luminosos de energía* parpadean en verde de forma simultánea. Efectúe una reinicialización del aparato. Apague para ello el aparato con el interruptor de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a encender el aparato con el interruptor de alimentación. Si los problemas del aparato perduran, diríjase a nuestro servicio de atención al cliente.
- Compruebe el *indicador luminoso*. Si el *indicador luminoso* del *aplicador* parpadea en rojo y el *indicador luminoso* del aparato parpadea en verde, esto indica que el cartucho no está correctamente insertado en el *aplicador*. Recoloque el cartucho en el *aplicador*.

## 12. Preguntas frecuentes

### 1. ¿Es el beurer SalonPro System realmente eficaz?

Sí. Tests clínicos realizados por médicos han demostrado que la tecnología integrada en el beurer SalonPro System permite alcanzar resultados de depilación duraderos.

### 2. ¿En qué partes del cuerpo puedo utilizar el beurer SalonPro System?

El beurer SalonPro System ha sido desarrollado para la depilación del vello de todo el cuerpo. Las zonas de tratamiento más frecuentes con el beurer SalonPro System son las piernas, axilas, brazos, ingles y el rostro por debajo de los pómulos.

### 3. ¿Cuánto tiempo dura una sesión de tratamiento con el beurer SalonPro System?

El tiempo puede variar dependiendo de la zona del cuerpo a tratar. Un tratamiento corporal completo (piernas, brazos, axilas, ingles y rostro por debajo de los pómulos) dura aproximadamente 26 minutos. Puesto que el beurer SalonPro System funciona como es habitual con corriente eléctrica, puede utilizarse durante tanto tiempo como sea necesario para efectuar una sesión de depilación completa en la o las zonas del cuerpo deseadas.

#### **4. ¿Es seguro el beurer SalonPro System?**

El beurer SalonPro System ha sido desarrollado prestando especial atención a su seguridad y utiliza una tecnología clínicamente probada. No obstante, este aparato, como cualquier otro producto o equipo electrónico destinado a su utilización sobre la piel, debe ser utilizado respetando las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad para el usuario.

#### **5. ¿Es doloroso el uso del beurer SalonPro System?**

Utilizándolo correctamente, la mayoría de los usuarios del beurer SalonPro System afirman percibir una ligera sensación de calor en el momento de emitirse el pulso de luz. Los usuarios cuyo vello es más grueso y oscuro pueden sentir más molestias, pero estas se alivian en cuanto finaliza la sesión de depilación. El beurer SalonPro System ofrece 6 ajustes de energía que puede ajustar conforme a su sensibilidad.

#### **6. ¿Cuántas veces tengo que utilizar el beurer SalonPro System?**

En caso de tratamiento del vello corporal con el beurer SalonPro System, las primeras cuatro sesiones deberían realizarse en intervalos de dos semanas. Las sesiones quinta a séptima (incluida) deberían realizarse en intervalos de cuatro semanas. Todas las sesiones posteriores deberían llevarse a cabo si vuelve a crecer el vello hasta alcanzar el resultado deseado.

En caso de tratamiento del vello facial por debajo de los pómulos, las primeras seis sesiones deberían realizarse en intervalos de dos semanas. Las sesiones séptima a duodécima (incluida) deberían realizarse en intervalos de cuatro semanas. Todas las sesiones posteriores deberían llevarse a cabo si vuelve a crecer el vello hasta alcanzar el resultado deseado.

#### **7. ¿Funciona el beurer SalonPro System con pelo blanco, gris o rubio?**

El beurer SalonPro System ofrece los mejores resultados en los tipos de vello más oscuros o en el vello que contiene más cantidad de melanina. La melanina es el pigmento que dota de color al pelo y a la piel, y que absorbe la energía de la luz. El pelo negro y castaño oscuro muestran la mejor reacción. El pelo castaño y castaño claro reaccionan también, si bien requieren normalmente más sesiones de depilación. El vello pelirrojo puede dar ciertos resultados. El vello blanco, gris o rubio no suele reaccionar al beurer SalonPro System, a pesar de que ha habido usuarios que han obtenido resultados después de varias sesiones de depilación.

#### **8. ¿Puedo utilizar el beurer SalonPro System sobre una piel bronceada o negra?**

¡No utilice el beurer SalonPro System si el color natural de su piel es oscuro! ¡No tiene efecto alguno! El beurer SalonPro System es un aparato de fotodepilación que elimina el vello superfluo mediante el tratamiento selectivo del pigmento capilar. El tejido cutáneo que lo rodea contiene igualmente una cantidad variable de pigmentos. La cantidad de pigmentos de la piel de una persona en concreto, que se manifiesta a través del color de su piel, determina el nivel de riesgo al que se expone al utilizar el beurer SalonPro System. El tratamiento de una piel de color oscuro mediante fotodepilación puede dejar secuelas, como p. ej. quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación). El beurer SalonPro System dispone de un *sensor de color de piel* integrado que mide al principio de cada sesión de depilación y de forma aleatoria durante la propia sesión el color de la piel sometida al tratamiento. El *sensor de color de piel* impide que el beurer SalonPro System emita más pulsos si detecta que se está utilizando el aparato sobre una piel de color oscuro.

#### **9. ¿A partir de cuándo pueden verse los resultados del beurer SalonPro System?**

Al igual que en cualquier otro aparato de fotodepilación basado en luz pulsada o láser, los resultados no se aprecian inmediatamente, de modo que podría parecer no haber surtido efecto alguno. En ocasiones, parece que el vello vuelve a crecer después de una sesión de fotodepilación, pero normalmente gran cantidad de este vello se pierde al cabo de dos semanas. Además, el vello tiene tres etapas de crecimiento diferentes, y el beurer SalonPro System solamente afecta al vello que se encuentra en una fase de crecimiento activa. Esta es una de las principales causas por las que se necesitan varias sesiones hasta alcanzar el resultado deseado.

### **10. ¿Es el beurer SalonPro System también apropiado para hombres?**

A pesar de que el beurer SalonPro System ha sido desarrollado para mujeres, también es apropiado para los hombres. Sin embargo, el vello masculino, y en especial el del pecho, requiere más sesiones de depilación que en las mujeres hasta alcanzar el resultado deseado.

### **11. ¿Por qué me crece el vello a pesar de haberme depilado hace una semana?**

Es muy probable que parezca que el vello sigue creciendo hasta dos semanas después de una sesión de depilación con el beurer SalonPro System. Este proceso se conoce como “expulsión” y al cabo de aproximadamente dos semanas constatará que este vello simplemente se caerá o podrá extraerse con un tirón suave. (En todo caso, no es recomendable tirar del vello – deje simplemente que se desprenda de forma natural). También es posible que algunos pelos no hayan sido alcanzados por el beurer SalonPro System por olvido de una aplicación o por encontrarse en una etapa de crecimiento diferente. Estos pelos se tratarán en las siguientes sesiones y, por consiguiente, este es el motivo por el que son necesarias varias sesiones de depilación para alcanzar el mejor resultado con el beurer SalonPro System.

### **12. ¿Es verdad que después de la fotodepilación vuelven a crecer algunos pelos más finos y delgados?**

Este fenómeno ha sido ampliamente documentado por expertos en cosmética y médicos que utilizan aparatos de fotodepilación por luz pulsada y láser. Existe la posibilidad de que vuelvan a crecer algunos pelos más finos y delgados después de la fotodepilación con el beurer SalonPro System. Normalmente, se trata de una mínima parte de los que había originalmente, y puede conseguirse el efecto deseado realizando un tratamiento adicional.

### **13. ¿Por qué no puedo aplicarme el tratamiento si tengo un bronceado “activo”?**

No debe utilizar el beurer SalonPro System sobre la piel bronceada ni después de una exposición al sol. La piel bronceada, especialmente después de una exposición al sol, contiene una gran cantidad del pigmento llamado melanina. Esto afecta a todos los tipos y colores de piel, incluyendo aquellos que aparentemente no se broncean rápidamente. La presencia de una gran cantidad de melanina expone la piel a un mayor riesgo de consecuencias negativas en combinación con el uso del beurer SalonPro System, incluyendo quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación).

### **14. ¿Puede una utilización a largo plazo del beurer SalonPro System representar un peligro para mi piel?**

La utilización de energía luminosa y de láser en la medicina estética ha sido ampliamente documentada desde hace más de 15 años en publicaciones profesionales y verificada por expertos, así como por reputados institutos como la Clínica Mayo. Ni las publicaciones ni los institutos hacen mención alguna de efectos secundarios o daños provocados por la utilización a largo plazo de aparatos de energía luminosa o láser.

### **15. ¿Puedo utilizar el beurer SalonPro System para eliminar el vello de la barbilla o de otra zona del rostro?**

El beurer SalonPro System se **puede** utilizar para el tratamiento del vello facial por debajo de los pómulos. En caso de aplicación en el rostro deberá prestarse especial atención a la protección de la zona de los ojos: el beurer SalonPro System no debe utilizarse jamás alrededor de los ojos ni en los ojos. Y, al igual que para el resto del cuerpo, deberá evitarse una exposición al sol antes y después de los tratamientos con el beurer SalonPro System. Como medios de protección solar se consideran aceptables ropa que cubra la piel o crema con protección solar (como mínimo FPS 30), que deberán llevarse o utilizarse antes y después de los tratamientos.

### **16. ¿Cuánto tiempo debo esperar para realizar un tratamiento con el beurer SalonPro System después de una exposición al sol sin protección?**

Debería esperar 2 semanas antes de utilizar el beurer SalonPro System después de exponerse al sol sin protección. Si a pesar de todo tiene dudas después de haberse expuesto al sol, debería consultar a su médico.

### 17. ¿Tengo que hacer algo especial antes de utilizar el beurer SalonPro System?

Antes de cada sesión con el beurer SalonPro System es importante que evite una exposición al sol de la zona a tratar durante como mínimo 2 semanas. Como prevención puede utilizarse crema con protección solar UV (FPS 30+) así como ropa que tape la zona en cuestión. La zona a tratar debería además lavarse con jabón y agua, y el vello debería estar rasurado hasta la superficie de la piel.

### 18. ¿Qué cuidados debo aplicar en la zona tratada después de utilizar el beurer SalonPro System?

La superficie que ha sido tratada con el beurer SalonPro System se puede limpiar y cuidar con productos para el cuidado de la piel de uso habitual. Es especialmente importante evitar una exposición al sol sin protección. Con cremas de protección solar con un elevado factor de protección (30+), así como ropa que tape bien la zona en cuestión, se consigue una protección solar adecuada.

## 13. Eliminación

A fin de preservar el medio ambiente, cuando el aparato cumpla su vida útil no lo tire con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



## 14. Datos técnicos

Superficie de tratamiento	7 cm <sup>2</sup>	
Tecnología	IPL (luz pulsada intensa) para el uso doméstico	
Longitud de onda	475–1200 nm	
Nivel máx. de energía	max. 5 J/cm <sup>2</sup>	
Niveles de energía seleccionables	6	
Fuente de alimentación	100–240 V CA, 50–60 Hz	
Velocidad	1 pulso en intervalos de 3 segundos: 2,3 cm <sup>2</sup> por segundo	
Pulsos máx. de la lámpara	250000	
Temperatura	Funcionamiento	10–40 °C
	Almacenamiento	-10–70 °C
Humedad relativa del aire	Funcionamiento	30–70 % h. rel.
	Almacenamiento	0–90 % h. rel. a 55 °C (sin condensación)

Salvo modificaciones técnicas

## 15. Garantía / Asistencia

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (en lo sucesivo, «Beurer») concede una garantía para este producto. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones y el alcance de la misma se describe a continuación.

**Las siguientes condiciones de garantía no afectan a las obligaciones de garantía que la ley prescribe para el vendedor y que emanan del contrato de compra celebrado con el comprador. La garantía se aplicará además sin perjuicio de las normas legales preceptivas.**

Beurer garantiza el perfecto funcionamiento y la integridad de este producto.

La garantía mundial tiene una validez de 3 años a partir de la fecha de compra del producto nuevo y sin utilizar por parte del comprador.

Esta garantía se ofrece solo para productos que el comprador haya adquirido en tanto que consumidor con fines exclusivamente personales en el marco de una utilización privada en el hogar. Se aplica la legislación alemana.

En el caso de que, durante el periodo de garantía, este producto resultara estar incompleto o no funcionara correctamente conforme a lo dispuesto en las siguientes disposiciones, Beurer se compromete a sustituir el producto o a repararlo según las presentes condiciones de garantía.

**Cuando el comprador desee recurrir a la garantía lo hará dirigiéndose en primera instancia al distribuidor local: véase la lista adjunta «Servicio internacional» que contiene las distintas direcciones de servicio técnico.**

A continuación, el comprador recibirá información pormenorizada sobre la tramitación de la garantía, como el lugar al que debe enviar el producto y qué documentos deberá adjuntar.

El comprador solo podrá invocar la garantía cuando pueda presentar

- una copia de la factura o del recibo de compra y
- el producto original

a Beurer o a un socio autorizado por Beurer.

Quedan excluidos explícitamente de la presente garantía

- el desgaste que se produce por el uso o el consumo normal del producto;
- los accesorios suministrados con el producto que se desgastan o consumen durante un uso normal (p. ej., pilas, baterías, brazaletes, juntas, electrodos, luminarias, cabezales y accesorios de inhalación);
- productos cuyo uso, limpieza, almacenamiento o mantenimiento sea indebido o vaya contra lo dispuesto en las instrucciones de uso, así como productos que hayan sido abiertos, reparados o modificados por el comprador o por un centro de servicio técnico no autorizado por Beurer;
- daños que se hayan producido durante el transporte entre las instalaciones del fabricante y las del cliente o bien entre el centro de servicio técnico y el cliente;
- productos que se hayan adquirido como productos de calidad inferior o de segunda mano;
- daños derivados que resulten de una falta del producto. En este caso, podrían invocarse eventualmente derechos derivados de la normativa de responsabilidad de productos o de otras disposiciones de responsabilidad legal preceptiva.

Las reparaciones o la sustitución del producto no prolongarán en ningún caso el periodo de garantía.





Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

## **AVVERTENZA**

- L'apparecchio è concepito solo per uso domestico e non è adatto per uso commerciale.
- L'apparecchio è indicato solo per persone oltre i 18 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Prima di ogni utilizzo controllare l'integrità dell'apparecchio e del cavo di alimentazione. Non mettere in funzione l'apparecchio in presenza di danni.
- Non azionare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavandini, docce o altri contenitori pieni di acqua o altri liquidi – pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi sempre che l'apparecchio sia appoggiato su una superficie stabile e sicura.
- Non guardare direttamente la luce.
- Non inserire alcun oggetto nelle fessure dell'aria dell'apparecchio.
- Accertarsi che le fessure dell'aria non siano ostruite.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

## **Gentile cliente,**

siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, peso, pressione, temperatura corporea, pulsazioni, terapia dolce, massaggio, Beauty, aria e Baby.

Cordiali saluti  
Team Beurer

## **Sommario**

1. Fornitura .....	90	9. Utilizzo .....	103
2. Spiegazione dei simboli.....	90	10. Pulizia e cura .....	105
3. Uso conforme.....	91	11. Che cosa fare in caso di problemi?.....	106
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza .....	91	12. Domande frequenti.....	106
5. Che cos'è SalonPro System di beurer? .....	94	13. Smaltimento .....	108
6. Descrizione dell'apparecchio .....	95	14. Dati tecnici.....	109
7. Prima di iniziare .....	97	15. Garanzia / Assistenza .....	109
8. Messa in funzione.....	102		

## 1. Fornitura

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x SalonPro System di beurer con
- 1 x accessorio di precisione
- 1 x cavo di alimentazione
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso

## 2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targh dell'apparecchio:

	<b>Avvertenza</b> Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute
	<b>Attenzione</b> Indicazione di sicurezza per possibili danni all'apparecchio/agli accessori
	<b>Informazioni sul prodotto</b> Indicazione di informazioni importanti
	<b>Leggere le istruzioni</b>
	Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	<b>Produttore</b>
	<b>Apparecchio con classe di protezione II</b> L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione 2
	Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente
	<b>Marchio CE</b> Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Tenere al riparo dalla pioggia
	<b>Pericolo</b> L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca) – Pericolo di scossa elettrica!
	Tenere lontano dagli occhi!
	Non utilizzare sulla pelle abbronzata o dopo l'esposizione al sole

### 3. Uso conforme

SalonPro System di beurer è concepito per l'eliminazione dei peli indesiderati sugli adulti. Le zone del corpo ideali per l'utilizzo di SalonPro System di beurer sono gambe, ascelle, inguine, petto, addome e viso al di sotto degli zigomi. SalonPro System di beurer non è adatto per eliminare i peli sull'ano, sui genitali o sui capezzoli. Utilizzare SalonPro System di beurer solo come specificato nelle istruzioni per l'uso.

### 4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza

#### AVVERTENZA

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle durante l'utilizzo di SalonPro System di beurer. Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può causare lesioni o danni materiali. Conservare le istruzioni per l'uso e fare in modo che siano accessibili anche agli altri utilizzatori. Accertarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso quando l'apparecchio viene dato a terzi.

- Le persone con ridotte capacità fisiche, percettive o intellettive possono utilizzare l'apparecchio solo sotto adeguata supervisione di una persona responsabile o solo dopo che questa abbia fornito loro le indicazioni per l'uso.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer in gravidanza o durante l'allattamento.
- **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'UTILIZZO** in caso di forte arrossamento, formazione di bolle o ustioni cutanee!
- 48 ore prima di utilizzare SalonPro System di beurer, fare una prova di tollerabilità su una piccola porzione di pelle nella zona che si intende trattare (vedere il capitolo 7, fase 2: "Prova di tollerabilità").
- Non guardare direttamente la luce emessa dalla cartuccia. Questo prodotto può emettere radiazioni ottiche pericolose. Accertarsi che la superficie luminosa della cartuccia sia completamente a contatto con la pelle.
- Provare a emettere un impulso luminoso a vuoto!
- Utilizzando la "tabella dei colori dei peli e della pelle" sul retro delle presenti istruzioni per l'uso, verificare quali intensità della luce sono più adatte per il vostro colore della pelle e dei peli sul corpo e stabilire se questo metodo è adatto a voi (in caso contrario, viene riportata una "x" nella tabella).
- Non utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle naturalmente scura. Il trattamento della pelle scura con SalonPro System di beurer può avere conseguenze dannose, come ad esempio ustioni cutanee e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione).
- SalonPro System di beurer funziona al meglio su peli scuri o peli che contengono più melanina. Il nero e il marrone scuro reagiscono al meglio e, nonostante reagiscano anche i peli marroni e marroni chiari, essi richiedono generalmente un maggior numero di sedute di depilazione. I peli rossi potrebbero presentare una reazione. Generalmente i peli bianchi, grigi o biondi non reagiscono a SalonPro System di Beurer anche se alcuni utilizzatori hanno ottenuto dei risultati dopo diverse sedute di depilazione.
- SalonPro System di beurer può causare una pigmentazione transitoria.
- Non tentare di aprire o di riparare SalonPro System di beurer. Aprendo SalonPro System di beurer si può venire a contatto con componenti elettrici pericolosi o con luce pulsata, che può causare danni agli occhi gravi e/o permanenti.
- Non utilizzare l'apparecchio con un gel di contatto, in quanto potrebbe essere danneggiato.

#### PERICOLO

Tenere SalonPro System di beurer lontano dall'acqua! SalonPro System di beurer è un'apparecchiatura elettrica. Non metterlo nell'acqua e non farlo cadere nell'acqua o in altri liquidi.



#### Ciò può causare una forte scossa elettrica!

- Non utilizzare SalonPro System di beurer mentre si sta facendo il bagno.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se l'apparecchio è umido o bagnato.

- Non afferrare SalonPro System di beurer dopo che è caduto nell'acqua.
- Staccare immediatamente la spina se SalonPro System di beurer è caduto nell'acqua.
- Non afferrare la spina e l'apparecchio con le mani bagnate!

## **ATTENZIONE**

### **Per evitare danni**

- Non tentare di aprire o di riparare SalonPro System di beurer. Il tentativo di apertura di SalonPro System di beurer può danneggiare l'apparecchio e comporta la decadenza della garanzia.
- Durante l'utilizzo non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a 10°C o superiori a 40°C.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla presa.
- Utilizzare SalonPro System di beurer solo per l'uso previsto e come descritto nelle istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer in presenza di una spina o di un cavo danneggiato e tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Spegnerne sempre SalonPro System di beurer subito dopo l'utilizzo.
- Staccare la spina di SalonPro System di beurer prima della pulizia.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer con accessori non raccomandati da Beurer GmbH.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se si vede o si sente la presenza di fumo durante l'utilizzo.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se non funziona correttamente o se appare danneggiato.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se l'apertura di ventilazione nell'applicatore è rotta, si stacca o manca completamente.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se il sensore del colore della pelle nell'applicatore è strappato o rotto.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se l'involucro esterno è rotto o si smonta.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer con cartuccia danneggiata o se la superficie luminosa è danneggiata, rotta o assente.
- Non mettere in funzione SalonPro System di beurer in presenza di spina o cavo danneggiato.

## **AVVERTENZA**

### **Non utilizzare SalonPro System di beurer in nessun caso se si soffre delle seguenti patologie:**

- Se si è o si era affetti da tumore della pelle.
- Se si soffre di epilessia.
- In presenza di cheloidi cicatriziali.
- In presenza di herpes o psoriasi.
- Se si soffre di fotosensibilità o di altre forme di sensibilità alla luce, come porfiria, dermatite polimorfa, orticaria solare, lupus ecc.
- Se si soffre di patologie metaboliche, come il diabete.
- In presenza di un disturbo della coagulazione.

### **Non utilizzare SalonPro System di beurer in nessun caso se si assumono i seguenti medicinali:**

- Se si assumono medicinali che aumentano la sensibilità della pelle alla luce, inclusi gli antireumatici non steroidei (ad esempio Aspirina, ibuprofene, paracetamolo), tetracicline, fenotiazine, diuretici tiazidici, sulfoniluree, sulfamidici, DTIC, fluorouracile, vinblastina, griseofulvina, acidi alfa-idrossilici (AHAs), acidi beta-idrossilici (BHAs), Retin-A ®, Accutane® e/o retinoidi topici.
- Se ci si sottopone o ci si è recentemente sottoposti a un trattamento con acido azelaico.
- Se nel corso delle ultime due settimane si sono assunti antibiotici a base di tetracicline.
- Se negli ultimi 6 mesi è stato assunto Accutane® (isotretinoina).
- Se negli ultimi 3 mesi ci si è sottoposti a una cura a base di steroidi.
- Se nelle ultime 6–8 settimane ci si è sottoposti a un peeling o a qualsiasi altro trattamento per levigare la pelle.
- Se negli ultimi 3 mesi ci si è sottoposti a radioterapia o chemioterapia.

## **Non utilizzare SalonPro System di beurer in nessun caso nei seguenti punti:**

- Sulle mucose nella zona del naso e delle orecchie.
- Sopra o di fianco a un impianto attivo, come un pacemaker, un dispositivo per l'incontinenza, una pompa per insulina ecc.
- Sul viso al di sopra degli zigomi, intorno agli occhi, alle ciglia o sopracciglia in quanto potrebbe causare gravi lesioni agli occhi.
- Su capezzoli, genitali (maschili o femminili) o intorno all'ano.
- Su piercing o altri oggetti metallici, come orecchini o gioielli.
- Su un tatuaggio o sul trucco permanente nella zona da trattare.
- Su macchie marroni scure o nere, come efelidi di grandi dimensioni, voglie, nei, bolle o capezzoli.
- Su eczemi, psoriasi, lesioni, ferite aperte o infezioni acute. Attendere che la zona interessata sia guarita prima di utilizzare SalonPro System di beurer.
- Sulla pelle danneggiata o tagliata o in punti in cui sussiste un rischio di malignità.
- In punti del corpo dove si desidera far ricrescere i peli.



## **Indicazioni per l'esposizione al sole prima e dopo il trattamento!**

### **Esposizione al sole prima del trattamento**

1. Dopo avere preso il sole, attendere almeno 2 settimane prima di utilizzare l'apparecchio.
2. Prima del trattamento, verificare che la pelle non presenti scottature. Se la scottatura non è guarita, non usare l'apparecchio finché la situazione non si è completamente normalizzata.
3. Eseguire quindi una prova di tollerabilità sulla pelle abbronzata (vedere il capitolo 5.1) per stabilire la potenza adeguata.



### **Esposizione al sole dopo il trattamento**

1. Attendere almeno 48 ore dopo il trattamento prima di esporsi al sole. Non esporre al sole la pelle ancora arrossata!
2. Proteggere la pelle trattata con indumenti o con una crema solare con un fattore di protezione elevato (almeno 30) nelle prime due settimane dopo il trattamento.

### **Abbronzatura con luce artificiale**

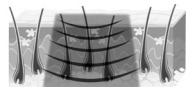
Le istruzioni riportate in "Esposizione al sole prima del trattamento" ed "Esposizione al sole dopo il trattamento" valgono anche per l'abbronzatura con luce artificiale e abbronzanti.

**Prima e dopo una sauna o un bagno in piscina attendere 24 ore prima di utilizzare l'apparecchio, per evitare irritazioni cutanee dovute al cloro.**

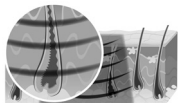
### **Nota**

**Il presente elenco non ha alcuna pretesa di esaustività. Se non si è certi dell'opportunità di utilizzare SalonPro System di beurer, consultare il medico o il dermatologo.**

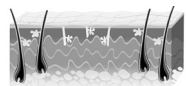
## 5. Che cos'è SalonPro System di beurer?



Prima dell'utilizzo di SalonPro System di beurer



Durante un impulso di SalonPro System di beurer



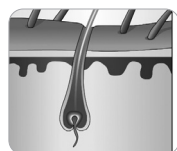
Dopo l'utilizzo di SalonPro System di beurer

SalonPro System di beurer è un apparecchio basato sull'azione della luce per la depilazione a lungo termine per utilizzo personale. Il processo di depilazione basato sul laser e sulla luce è conosciuto e comprovato. Si è rivelato un metodo sicuro ed efficace per la depilazione a lungo termine nella pratica clinica in tutto il mondo per più di 15 anni.

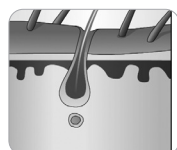
### Come elimina i peli la luce?

La depilazione basata sulla luce si fonda sulla teoria della fototermolisi selettiva, che utilizza l'energia ottica per inibire la crescita dei peli. Per ottenere questo effetto termico, il fusto del pelo deve assorbire selettivamente l'energia luminosa e trasformarla in calore.

Questa selettività viene ottenuta quando l'energia ottica trasferita ai tessuti viene assorbita principalmente dal pigmento del fusto del pelo, mentre la pelle e il tessuto circostante restano freddi. La melanina è il pigmento del fusto del pelo responsabile dell'assorbimento della luce e della produzione del calore che inibisce la crescita dei peli. Di conseguenza, più melanina è presente nei peli (quindi più scuri sono i peli), più luce può essere assorbita e più efficace è la depilazione.



Anagen - fase di crescita



Catagen - Fase di transizione



Telogen - fase di riposo

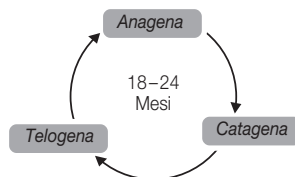
### Come influisce il ciclo di crescita dei peli sulla depilazione basata sulla luce?

Il ciclo di crescita dei peli del nostro corpo è suddiviso in tre fasi: anagen, catagen e telogen. Queste fasi influiscono considerevolmente sull'efficacia della depilazione basata sulla luce.

La fase anagen è la fase di crescita del pelo mentre le fasi catagen e telogen sono fasi di riposo.

La durata del ciclo di crescita completa del pelo differisce da persona a persona e dipende dalla zona del corpo. In genere la durata è di 18-24 mesi. In un determinato momento la maggior parte dei follicoli dei peli su una determinata superficie della pelle si trova in fase di riposo. Quando i peli non sono in fase di crescita, SalonPro System di beurer non ha alcun effetto.

Tuttavia durante la fase di crescita anagen SalonPro System di beurer risulta efficace. È indispensabile tenere conto del fatto che è necessario un ciclo completo di crescita per ottenere una depilazione completa con SalonPro System di beurer.



## SalonPro System di beurer mette la sicurezza al primo posto

### • Tecnologia IPL di SalonPro System di beurer – massima sicurezza con una potenza ridotta

La tecnologia Intense Pulsed Light (IPL) consente una depilazione a lungo termine con una frazione dell'energia utilizzata dagli altri apparecchi di depilazione basati sulla luce. L'energia ridotta utilizzata da SalonPro System di beurer riduce il potenziale rischio di danni o complicazioni e contribuisce alla sicurezza.

### • SalonPro System di beurer protegge la vostra pelle

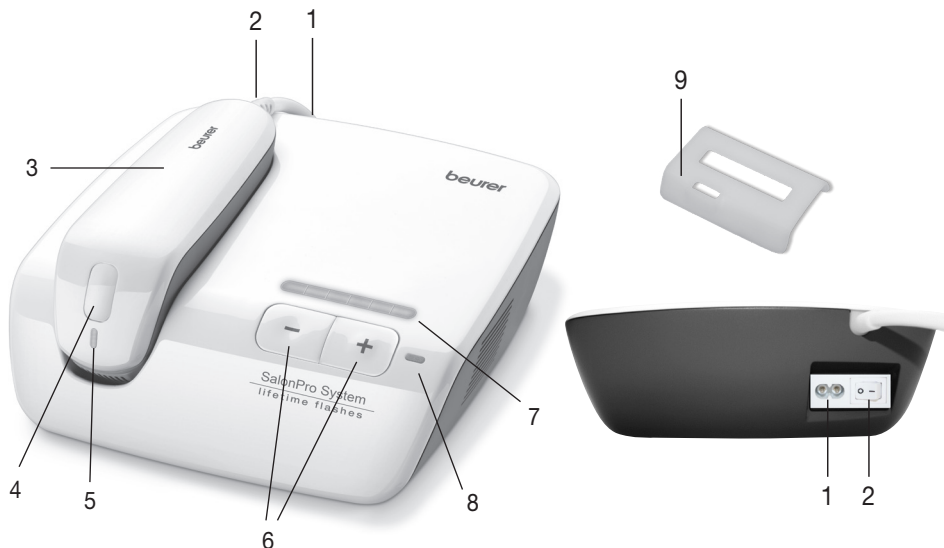
La depilazione basata sulla luce non è adatta per pelli scure naturali o abbronzate. In SalonPro System di beurer è integrato un  *sensore del colore della pelle*  che consente di misurare la porzione di pelle da trattare e quindi di utilizzare l'apparecchio solo per le pelli adatte. Questa funzione di sicurezza impedisce di trattare le pelli troppo scura o troppo abbronzata. L'*applicatore* di SalonPro System di beurer è dotato di una protezione integrata contro i raggi UV che blocca i raggi UV dannosi.

### • SalonPro System di beurer protegge i vostri occhi

L'*applicatore* di SalonPro System di beurer è dotato di un sensore integrato che rileva il contatto con la pelle per proteggere gli occhi. È stato sviluppato in modo che l'impulso luminoso non possa essere emesso quando l'*applicatore* non è rivolto verso la pelle. Il flash viene emesso solo se il sensore è correttamente a contatto con la pelle.

## 6. Descrizione dell'apparecchio

### Unità di base



1. Presa dell'unità di base

2. Interruttore di alimentazione

3. Applicatore

4. Pulsante di attivazione

5. Spia di controllo

6. Pulsanti di selezione della potenza

7. Spia di controllo della potenza

8. Spia di controllo per "Cartuccia vuota"

9. Accessorio di precisione

## Applicatore



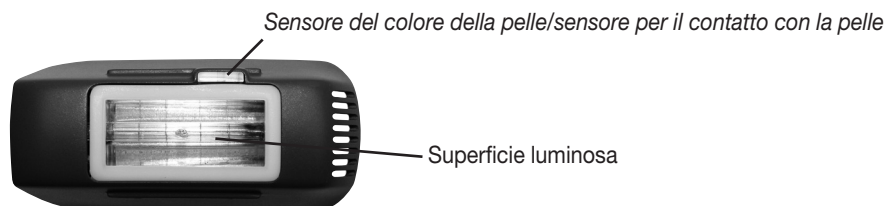
L'applicatore è dotato di un pulsante di attivazione. Il pulsante di attivazione attiva la lampada flash.

Nell'involucro interno dell'applicatore è presente una *cartuccia*.

La spia di controllo si trova nella metà superiore della testa dell'applicatore e si accende come segue:

La <i>spia di controllo</i> non si accende	L'impulso non è pronto
La <i>spia di controllo</i> si illumina di verde	L'impulso è pronto
La <i>spia di controllo</i> si illumina di rosso	L'impulso è bloccato in quanto il colore della pelle non è idoneo (vedere la "tabella dei colori dei peli e della pelle" sul retro delle presenti istruzioni).
La <i>spia di controllo</i> si illumina di arancione	L'impulso è bloccato in quanto l'apparecchio non è completamente a contatto con la pelle.
<i>Spia di controllo</i> rossa lampeggiante / <i>spia di controllo</i> della potenza verde lampeggiante	La <i>cartuccia</i> non è inserita correttamente.

## Cartuccia



La *cartuccia* di SalonPro System di beurer è dotato di un *sensore del colore della pelle* incorporato. Per le pelli scure la depilazione basata sulla luce può avere conseguenze dannose, come ad esempio ustioni, bolle e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione). Per evitare questi errori di utilizzo, il *sensore del colore della pelle* di SalonPro System di beurer misura il colore della pelle trattata prima di rilasciare qualsiasi impulso luminoso. Se il *sensore del colore della pelle* rileva che una pelle è troppo scura per l'utilizzo di SalonPro System di beurer, l'apparecchio interrompe automaticamente l'emissione degli impulsi.

Se non è visibile alcun impulso luminoso e la *spia di controllo* è accesa rossa, significa che il colore della pelle misurato dal *sensore del colore della pelle* è troppo scuro per un utilizzo sicuro.

Il sensore del colore della pelle non serve tuttavia a impedire l'uso dell'apparecchio in caso di pelle troppo scura, ma aiuta a determinare il livello di potenza consigliato per la propria tonalità di pelle in caso di pigmentazione cutanea idonea (vedere il capitolo 7).



La *cartuccia* di SalonPro System di beurer è dotato inoltre di un sensore del colore della pelle per proteggere gli occhi. È stato sviluppato in modo che l'impulso luminoso non possa essere emesso quando l'*applicatore* non è rivolto verso la pelle. Se non è visibile alcun impulso luminoso e la *spia di controllo* è accesa arancione, significa che la *superficie luminosa della cartuccia* non è sufficientemente a contatto con la pelle. Provare l'apparecchio in un punto del corpo diverso o contattare il Servizio clienti per SalonPro System di beurer.

La *cartuccia* di SalonPro System di beurer è dotata di una protezione integrata contro i raggi UV che blocca i raggi UV dannosi.

## 7. Prima di iniziare

### FASE 1: Verificare l'idoneità di SalonPro System di beurer

#### **AVVERTENZA**

Prima del primo utilizzo di SalonPro System di beurer, verificare se l'apparecchio è adatto per il proprio tipo di pelle e di peli.

Per verificare l'idoneità di SalonPro System di beurer, leggere il capitolo "4. Segnalazioni di rischi e indicazioni di sicurezza" e verificare sulla base della "tabella dei colori dei peli e della pelle" riportata sul retro delle istruzioni per l'uso quale intensità di luce è adatta per il proprio tipo di pelle e di peli e stabilire se questo metodo è adatto per voi (in caso contrario, viene riportata una "x" nella tabella).

### FASE 2: Prova di tollerabilità

#### **AVVERTENZA**

Eseguire una prova di tollerabilità prima di utilizzare SalonPro System di beurer.

La prova di tollerabilità ha l'obiettivo di verificare come reagisce la pelle al trattamento con SalonPro System di beurer. Aiuta inoltre ad impostare il livello di potenza ottimale per ciascuna zona da trattare. Eseguire una prova di tollerabilità su ciascuna porzione di pelle che si desidera trattare **48 ore** prima del trattamento completo.

#### **Nota**

In caso di trattamento del viso, eseguire la prova di tollerabilità su una zona priva di peli, come dietro all'orecchio o sul lato del collo.

1. Prima dell'utilizzo verificare che la pelle sia rasata, pulita e asciutta (priva di qualsiasi residuo di prodotti in polvere, creme, trucco, antitraspirante o deodorante).

#### **AVVERTENZA**

Non pulire IN NESSUN CASO la pelle con liquidi infiammabili, come alcol o acetone, dopo prima dell'utilizzo di SalonPro System di beurer.

2. Impostare l'apparecchio come descritto nel capitolo „8.1 Messa in funzione“ ai punti da 2 a 5.
3. Posizionare la superficie luminosa della cartuccia sulla zona di prova desiderata facendola aderire perfettamente alla pelle.
4. L'apparecchio viene impostato automaticamente sulla potenza più bassa. Emettere il primo impulso al livello di potenza 1 premendo il pulsante di attivazione. Si vede un lampo luminoso, si sente un forte rumore ed eventualmente si percepisce un leggero bruciore e/o calore. Dopo 3 secondi l'apparecchio è pronto per l'impulso successivo e la spia di controllo sull'applicatore è verde fissa.
5. Allontanare l'applicatore dalla pelle e posizionarlo sul successivo punto dell'area di prova.

#### **Nota**

Aumentare la potenza solo se il livello precedente non è risultato fastidioso. Se il livello 1 risulta fastidioso, non aumentare la potenza.

6. Il pulsante di selezione della potenza „+“ consente di aumentare la potenza di 1 livello. Le spie di controllo della potenza si illuminano in base alla potenza selezionata.  
Emettere il secondo impulso al livello di potenza 2 premendo il pulsante di attivazione.
7. Ripetere le fasi 5 e 6 solo se vi sentite bene fino a raggiungere il livello di potenza massimo di 6. Interrompere il test se si prova fastidio in quanto aumentando la potenza possono verificarsi conseguenze dannose. Interrompere il test se si rilevano effetti dannosi come forte arrossamento o formazione di bollicine.
8. Attendere 48 ore ed esaminare la superficie trattata.  
Se la pelle della zona trattata appare normale (nessuna reazione o leggero arrossamento), procedere al trattamento completo alla massima potenza che non vi ha procurato fastidio durante il test. In caso di forte arrossamento, gonfiore o formazione di bollicine anche a bassa potenza, non sottoporre la zona al trattamento completo.

**i Nota**

Non eseguire il trattamento completo con una potenza che non sia stata precedentemente testata! Procedere al trattamento della zona testata almeno 1 settimana dopo il test.

### **FASE 3: Programmare la depilazione con SalonPro System di beurer per ottenere i migliori risultati**

Un tipico ciclo di crescita dei peli può durare 18–24 mesi. Durante questo periodo possono essere necessarie diverse sedute con SalonPro System di beurer per ottenere una depilazione a lungo termine. L'efficacia della depilazione varia da persona a persona nonché a seconda della parte del corpo e del colore dei peli, ma dipende anche da come si utilizza SalonPro System di beurer.

#### **Programma di depilazione tipico con SalonPro System di beurer durante un ciclo completo di crescita dei peli:**

- Le prime 3–4 sedute di depilazione con SalonPro System di beurer devono essere eseguite a intervalli di circa due settimane.
- Le sedute di depilazione 5–7 con SalonPro System di beurer devono essere eseguite a intervalli di circa quattro settimane. Successivamente SalonPro System di beurer viene generalmente utilizzato occasionalmente e in caso di necessità, fino a ottenere risultati a lungo termine.

Ciò corrisponde al programma di depilazione consigliato che ha dimostrato di garantire i migliori risultati. È comunque possibile mettere a punto un programma di trattamento personalizzato che garantisca comunque risultati soddisfacenti.

**i Nota**

Se il trattamento viene eseguito sullo stesso punto del corpo più di una volta ogni due settimane, non si ottengono risultati migliori.

### **Post-trattamento tipico con SalonPro System di beurer una volta raggiunta una depilazione a lungo termine:**

Le variazioni ormonali o altre variazioni fisiologiche possono attivare i follicoli piliferi dormienti. Di conseguenza di tanto in tanto possono essere necessarie ulteriori sedute di depilazione con SalonPro System di beurer.

### **FASE 4: Preparare la zona di trattamento**

Prima dell'utilizzo verificare che la pelle sia rasata, pulita e asciutta (priva di qualsiasi residuo di prodotti in polvere, creme, trucco, antitraspirante o deodorante).

## **AVVERTENZA**

Non pulire la pelle con liquidi infiammabili, come alcol o acetone, poco prima dell'utilizzo di SalonPro System di Beurer.

### **FASE 5: Impostare la potenza / misurazione automatici della tonalità di pelle**

#### **Livello di potenza**

Il livello di potenza determina l'intensità dell'impulso luminoso di SalonPro System di beurer che agisce sulla pelle (dal livello più basso (-) a quello più alto (+)). Le *spie di controllo della potenza sull'unità di base* indicano gli aumenti della potenza. Con l'aumentare del livello di potenza migliorano anche i risultati della depilazione nonché il pericolo di possibili effetti collaterali e complicazioni.

Iniziare la prima seduta di epilazione sempre con il livello di potenza individuato con il riconoscimento automatico della tonalità di pelle e confermato dalla prova di tollerabilità.

#### **Riconoscimento/misurazione automatici della tonalità di pelle**

Il riconoscimento automatico della tonalità della pelle consente all'apparecchio di visualizzare il livello di potenza adatto alla propria tonalità di di pelle.

#### **Utilizzo del riconoscimento della tonalità di pelle**

1. Avviare il riconoscimento della tonalità di pelle tenendo premuti contemporaneamente i due pulsanti di selezione della potenza (+ e -) per 2 secondi.
2. Il riconoscimento della tonalità di pelle è attivo quando tutti i LED della spia di controllo della potenza si accendono in sequenza da sinistra a destra.
3. Posizionare ora la superficie luminosa della cartuccia sulla zona di prova desiderata facendola aderire perfettamente alla pelle.

#### **Nota**

Per la propria sicurezza, scegliere sempre la porzione di pelle più scura (ad es. l'esterno della parte inferiore della gamba, il dorso della mano ecc.)

**Importante:** Prima di utilizzare l'apparecchio su un'altra porzione di pelle, ripetere la misurazione.

4. Il riconoscimento della tonalità di pelle viene attivato premendo il pulsante di attivazione. Il riconoscimento della tonalità di pelle può durare 1–2 secondi.

#### **Nota**

In modalità riconoscimento della tonalità di pelle l'apparecchio non emette alcun impulso luminoso.

5. Se la misurazione della tonalità di pelle si conclude correttamente, sulla spia di controllo della potenza compare il livello di potenza adatto per la propria tonalità di pelle. I LED del livello di potenza visualizzato sono fissi.
6. Se la spia di controllo della potenza si accende nuovamente da sinistra a destra, il riconoscimento della tonalità di pelle non ha funzionato.
7. Prestare attenzione alla spia di controllo sull'applicatore. Se la spia di controllo è accesa arancione significa che il contatto con pelle non è stato sufficiente per eseguire la misurazione. Se la spia di controllo è accesa rossa significa che la pelle è troppo scura o non è stato possibile riconoscere la tonalità di pelle.
8. In questo caso ripetere la misurazione premendo nuovamente il pulsante di attivazione.

#### **Nota**

Per interrompere il riconoscimento della tonalità di pelle, premere uno dei pulsanti di selezione della potenza (+ o -) per tornare alla modalità normale.

9. Se il riconoscimento della tonalità di pelle si è concluso correttamente, verificare il risultato della misurazione confrontandolo con la tabella dei colori dei peli e della pelle.

10. In caso di scostamento fra il valore calcolato e la tabella dei colori dei peli e della pelle, partire sempre dal livello di potenza più basso.

11. Il livello di potenza può essere aumentato o ridotto in qualsiasi momento premendo i pulsanti + e -.

Se durante e dopo la prima seduta di epilazione si percepisce una leggera irritazione o non si percepisce alcuna irritazione, è possibile aumentare il livello di potenza di 1 livello durante le sedute successive.

### **AVVERTENZA**

Non aumentare la potenza se durante o dopo il trattamento con SalonPro System di beurer insorgono dolori anomali! (vedere “Fase 6 Prendere confidenza con i possibili effetti collaterali”)

Non aumentare la potenza durante una seduta di depilazione anche se non si prova alcun fastidio.

Un’irritazione può comparire anche qualche tempo dopo l’utilizzo.

### **FASE 6: Prendere confidenza con i possibili effetti collaterali derivanti dall’utilizzo di SalonPro System di beurer**

Se SalonPro System di beurer viene utilizzato nel rispetto delle avvertenze riportate nelle istruzioni per l’uso, gli effetti collaterali e le complicazioni legate al suo utilizzo sono rare. Tuttavia qualsiasi trattamento cosmetico, compresi i metodi concepiti per l’utilizzo domestico, comportano un certo rischio. Per questo è importante comprendere e accettare i rischi e le complicazioni che possono insorgere a seguito dell’utilizzo di sistemi di depilazione a luce pulsata per utilizzo domestico.

Complicazione	Probabilità della complicazione	Effetto collaterale	Probabilità dell’effetto collaterale
Azione di diversi impulsi sulla stessa porzione di pelle	Bassa	Leggera irritazione della pelle	Bassa
		Arrossamento della pelle	Bassa
		Maggiore sensibilità della pelle	Bassa
		Ferite cutanee e ustioni	Rara
		Formazione di cicatrici	Rara
		Variazioni della pigmentazione	Rara
		Eccessivo arrossamento e gonfiore	Rara
		Infezione	Trascurabile
Ematoma	Trascurabile		

#### **Leggero dolore alla pelle**

Anche se la depilazione con luce pulsata praticata a casa viene generalmente sopportata molto bene, la maggior parte degli utilizzatori prova un lieve disagio generalmente descritto come una leggera sensazione pungente sulla porzione di pelle trattata. Tale sensazione è avvertita normalmente durante l’utilizzo o fino a un paio di minuti dopo. Tutto ciò che va oltre un leggero disagio non è normale e significa che bisogna interrompere l’utilizzo di SalonPro System di beurer, in quanto la depilazione non è idonea, o è stata impostata una potenza troppo elevata.

#### **Arrossamento della pelle**

La pelle può arrossarsi subito dopo l’utilizzo di SalonPro System di beurer o entro 24 ore dal trattamento. L’arrossamento scompare in genere entro 24 ore. Consultare il medico se l’arrossamento non scompare entro 2–3 giorni.

#### **Maggiore sensibilità della pelle**

La pelle della superficie trattata è più sensibile e può seccarsi o staccarsi.

## **Ferite cutanee e ustioni**

Molto raramente possono verificarsi ustioni o comparire ferite sulla pelle dopo l'utilizzo. L'ustione o la ferita può impiegare un paio di settimane per guarire e molto raramente può restare una cicatrice visibile.

## **Formazione di cicatrici**

Anche se molto raramente, possono comparire cicatrici permanenti. Un'eventuale cicatrice assume la forma di una lesione bianca e piatta sulla pelle (ipotrofica).

Tuttavia può essere larga e rossa (ipertrofica) oppure può essere larga ed estendersi al di fuori dei margini della lesione (cheloide). Possono essere necessari dei trattamenti estetici per migliorare l'aspetto della cicatrice.

## **Variazioni della pigmentazione**

SalonPro System di beurer agisce sul fusto del pelo, in particolare sulle cellule pigmentate nel follicolo pilifero e sul follicolo pilifero.

Ciò nonostante sussiste il rischio di iperpigmentazione (maggiore pigmentazione o colorazione marrone) o ipopigmentazione (scolorimento) della pelle circostante. Tale rischio di variazione della pigmentazione della pelle è maggiore per le pelli scure. Normalmente gli scolorimenti o le variazioni della pigmentazione della pelle sono passeggeri e una iper- o ipopigmentazione è molto rara.

## **Eccessivo arrossamento e gonfiore**

In casi rari la pelle trattata può diventare molto rossa e gonfiarsi. Ciò si verifica più frequentemente in zone del corpo sensibili. L'arrossamento e il gonfiore dovrebbero passare entro 2-7 giorni ed essere trattati con frequenti applicazioni di ghiaccio. Detergere la pelle delicatamente, ma non esporsi al sole.

## **Infezione**

Un'infezione cutanea è estremamente rara, ma costituisce comunque un possibile rischio legato a un'ustione o una ferita cutanea causata da SalonPro System di beurer.

## **Ematoma**

L'utilizzo di SalonPro System di beurer può causare molto raramente la comparsa di ematomi blu violati che scompaiono dopo 5-10 giorni. Quando gli ematomi schiariscono, la pelle può assumere un color ruggine (iperpigmentazione) che può essere permanente.

## **FASE 7: Cosa ci si può aspettare da un trattamento con SalonPro System di beurer?**

Per molti utilizzatori di SalonPro System di beurer si tratta forse della prima esperienza con un apparecchio basato sulla luce concepito per uso domestico. SalonPro System di beurer è facile da usare e le sedute di depilazione sono rapide. Durante una seduta con SalonPro System di beurer è normale sentire e provare quanto segue:

- **Rumore della ventola** – La ventola di raffreddamento di SalonPro System di beurer produce un rumore simile a quello di un fon. È normale.
- **Forte rumore a ogni impulso** – Quando SalonPro System di beurer emette un impulso, è normale sentire un forte rumore concomitante all'emissione del lampo di luce.
- **Leggera pressione dell'applicatore** – Ciò è necessario e utile per il posizionamento di impulsi luminosi adiacenti e fa parte della funzione di sicurezza di SalonPro System di beurer.
- **Sensazione di calore e formicolio** – Durante ciascun impulso luminoso è normale provare una sensazione di calore e formicolio causati dall'energia luminosa. Tenere presente che durante le prime sedute di depilazione è importante mantenere la potenza bassa. Fino a un'ora dopo l'utilizzo di SalonPro System di beurer si può provare una sensazione di calore.
- **Colorito leggermente arrossato o rosato della pelle** – Durante o subito dopo la seduta con SalonPro System di beurer non è insolito che la pelle assuma un colorito leggermente rosato. Questo fenomeno è visibile in particolare intorno ai peli. In caso di pelle completamente arrossata, formazione di bolle o insorgenza di ustioni, interrompere immediatamente l'utilizzo di SalonPro System di beurer.

## 8. Messa in funzione

### AVVERTENZA

Se si desidera utilizzare l'apparecchio sul viso, leggere le avvertenze dei capitoli da 8.2 a 8.6 prima di procedere con il capitolo 8.1 "Messa in funzione".

### Messa in funzione

1. Togliere dalla scatola l'unità di base, l'applicatore e gli altri componenti di SalonPro System di beurer.
2. Verificare che la *cartuccia* sia inserita correttamente nell'applicatore.
3. Inserire il cavo di alimentazione nella presa dell'unità di base di SalonPro System di beurer.
4. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa. SalonPro System di beurer è pronto per l'uso.

### Nota

Prima dell'utilizzo verificare che la pelle sia rasata, pulita e asciutta (priva di qualsiasi residuo di prodotti in polvere, creme, trucco, antitraspirante o deodorante).

Lasciar raffreddare l'apparecchio per alcuni minuti nel caso sia troppo caldo e la sensazione sia sgradevole. Dopo una breve fase di raffreddamento, è possibile continuare il trattamento come di consueto.

### AVVERTENZA

Non pulire la pelle con liquidi infiammabili, come alcol o acetone, poco prima dell'utilizzo di SalonPro System di Beurer.

5. Premere l'interruttore di alimentazione sul retro dell'unità di base. La spia di controllo e le spie di controllo della potenza si accendono e si sente il rumore della ventola (simile a quelli di un fon).
6. L'apparecchio viene impostato automaticamente sulla potenza più bassa. L'apparecchio è pronto per emettere il primo impulso.
7. I pulsanti di selezione della potenza "-" e "+" per il livello di potenza consentono di aumentare o ridurre la potenza per impostare il livello individuato con il riconoscimento automatico della tonalità di pelle e confermato dalla prova di tollerabilità e/o per adeguare l'impostazione alle proprie esigenze. Le spie di controllo della potenza si illuminano in base alla potenza selezionata.
8. Posizionare la superficie luminosa della cartuccia sulla zona di trattamento desiderata facendola aderire perfettamente alla pelle.

### Nota

Quando si preme il *pulsante di attivazione* e la pelle risulta troppo scura o troppo abbronzata, la *spia di controllo* sull'*applicatore* è rossa. In questo caso l'*applicatore* non emette alcun impulso sulla pelle. Se l'*applicatore* non è sufficientemente a contatto con la pelle e si preme il *pulsante di attivazione*, la *spia di controllo* sull'*applicatore* è arancione. Anche in questo caso l'*applicatore* non emette alcun impulso sulla pelle.

9. Premere il pulsante di attivazione. Si vede un lampo luminoso, si sente un forte rumore ed eventualmente si percepisce un leggero bruciore e/o calore. SalonPro System di beurer è dotato della funzione "Lampo automatico". Tenendo premuto il pulsante di attivazione, viene automaticamente emesso un lampo luminoso ogni 3 secondi in modo da non dover premere ogni volta il pulsante di attivazione.

## **AVVERTENZA**

Non trattare la stessa porzione di pelle più di una volta per seduta di depilazione!

Il trattamento ripetuto di una porzione di pelle durante la stessa seduta di depilazione aumenta la probabilità di effetti collaterali.

Cercare di evitare gli impulsi sovrapposti.

## **Nota**

Gli impulsi di SalonPro System di beurer devono essere applicati in sequenza partendo dall'estremità di ogni fila e procedendo verso l'altra estremità. Questa tecnica permette un migliore controllo delle porzioni di pelle già trattate e aiuta a evitare di trattare più volte la stessa superficie o di trattare porzioni di pelle sovrapposte. La *superficie luminosa* di SalonPro System di beurer è concepita in modo da lasciare per breve tempo dei leggeri segni di pressione sulla superficie trattata. Tali segni possono essere utilizzati per l'esatto posizionamento dell'impulso successivo. Inoltre il lato destro e sinistro della *cartuccia* sono provvisti di marcature longitudinali che consentono di individuare l'esatta posizione della *superficie luminosa*.

10. Allontanare l'applicatore dalla pelle e posizionarlo sul successivo punto della superficie da trattare. Durante lo spostamento dell'applicatore verificare che non vi siano buchi o sovrapposizioni sulla pelle trattata. L'apparecchio si ricarica immediatamente e dopo 3 secondi è pronto per l'impulso successivo (la spia di controllo sull'applicatore ritorna a essere verde fissa). Ripetere l'operazione finché non è stata trattata l'intera porzione di pelle.

## **Dopo il trattamento con SalonPro System di beurer**

- Una volta terminata la seduta di depilazione con SalonPro System di beurer, spegnere l'apparecchio premendo l'*interruttore di alimentazione*.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa.
- Dopo ciascuna seduta di depilazione si consiglia di pulire SalonPro System di beurer, in particolare la *superficie luminosa* (vedere "9.1 Pulizia di SalonPro System di beurer").
- Dopo la pulizia si consiglia di conservare SalonPro System di beurer nell'imballo originale e di tenerlo lontano dall'acqua.

## **9. Utilizzo**

### **Trattamento del viso**

## **AVVERTENZA**

Non utilizzare SalonPro System di beurer sul viso con una potenza superiore a 3.

Non utilizzare SalonPro System di beurer sul viso al di sopra degli zigomi o vicino agli occhi, alle sopracciglia o alle ciglia per evitare gravi lesioni agli occhi.

Non utilizzare SalonPro System di beurer sulle mucose nella zona del naso e delle orecchie.

La pelle del viso è molto sensibile e necessita di una particolare cura. Rispettare tutte le segnalazioni di rischi e le indicazioni di sicurezza delle presenti istruzioni per l'uso per evitare conseguenze dannose. Si consiglia di procedere prima a un trattamento del corpo per imparare a conoscere l'apparecchio prima di trattare il viso.

SalonPro System di beurer consente di trattare tutte le zone del viso al di sotto degli zigomi, come labbro superiore, guancia, mandibola, mento e collo.

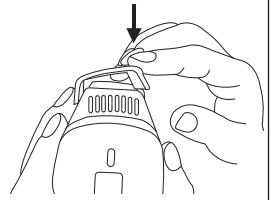
**i Nota**

Per facilitare l'applicazione sul viso, è possibile utilizzare l'accessorio di precisione in dotazione. Esso riduce la superficie luminosa e consente un'applicazione precisa.

L'accessorio di precisione può essere fissato all'applicatore semplicemente applicandolo e premendolo.

Applicare l'accessorio di precisione in modo che la cavità del sensore per contatto/colore della pelle sia posizionata sull'accessorio. Se il sensore per contatto/colore della pelle dovesse essere coperto, risulta impossibile emettere l'impulso luminoso.

Utilizzare l'accessorio di precisione solo al massimo con il livello di potenza 3 e se il colore della propria pelle è più chiaro del tipo di pelle 5.



1. È indispensabile eseguire una prova di tollerabilità in un punto limitata 48 ore prima del trattamento (vedere capitolo 7, fase 2). Eseguire la prova di tollerabilità su una zona priva di peli, come sotto all'orecchio o sul lato del collo per determinare la potenza adeguata.

**⚠ AVVERTENZA**

Procedere al trattamento della zona testata almeno 1 settimana dopo la prova di tollerabilità.

2. Contrassegnare la superficie trattata con una matita kajal bianca. Utilizzare il contrassegno come linea di orientamento per il rilascio degli impulsi. In questo modo si evita la sovrapposizione delle superfici trattate o di trattare zone del viso indesiderate.
3. Utilizzare uno specchio per posizionare correttamente l'applicatore sulla superficie da trattare.
4. Seguire le istruzioni per l'uso (vedere il capitolo precedente "8.1 Messa in funzione") e, in particolare, le indicazioni specifiche riportate di seguito.

**i Nota**

I peli del viso possono avere cause ormonali e per essere ridotti in modo permanente possono richiedere diverse sedute.

**Trattamento del labbro superiore**

Posizionare la finestrella di trattamento dell'applicatore come mostrato nella figura. Rilasciare un impulso in tutte le zone contrassegnate.

Evitare il trattamento delle narici e delle labbra in quanto sono più sensibili.



**i Nota**

"Ripiegare" le labbra all'interno o stringerle per distendere la superficie di trattamento oppure applicare uno spesso strato di kajal bianco sulle labbra e sul bordo sottostante. Questa linea bianca garantisce che l'energia del lampo non venga riflessa e non raggiunga le labbra se un impulso viene indirizzato accidentalmente su di esse.

**Trattamento della zona delle guance e della mandibola**

Posizionare la finestrella di trattamento dell'applicatore come mostrato nella figura. Rilasciare un impulso in ciascun punto spostandosi da un lato della guancia o della mandibola all'altro.





## Trattamento della zona del collo e del mento

Posizionare la finestrella di trattamento dell'*applicatore* come mostrato nella figura. Rilasciare un impulso in ciascun punto spostandosi da un lato del collo o del mento all'altro.



### **i** Nota

La pelle del terzo inferiore del collo è più sensibile. Evitare quindi superfici di trattamento sovrapposte.

## Cura dopo un trattamento del viso

- Applicare una lozione lenitiva come Aloe Vera.
- Per almeno 24 ore non utilizzare creme sbiancanti o per il peeling o prodotti simili che irritano la pelle trattata.
- Per almeno 48 ore dopo il trattamento evitare di esporsi direttamente al sole per più di 15 minuti. Se la pelle appena trattata viene esposta al sole durante questo periodo, è indispensabile utilizzare una crema con un fattore di protezione 30 o superiore.
- Non strappare i peli delle zone trattate con cera o pinzette.

**Tenere presente che può essere necessario un ciclo di crescita dei peli completo per ottenere una depilazione permanente.**

## 10. Pulizia e cura

### Pulizia di SalonPro System di beurer

Dopo ciascuna seduta di depilazione si consiglia di pulire SalonPro System di beurer, in particolare la *superficie luminosa*.

### **⚠** ATTENZIONE

Non immergere mai SalonPro System di beurer o i suoi componenti in acqua!

- Staccare la spina di SalonPro System di beurer prima della pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto e pulito e un detergente concepito appositamente per apparecchi elettronici per pulire delicatamente la superficie di SalonPro System di beurer e, in particolare, la superficie luminosa.

### Sostituzione della cartuccia

La *cartuccia* ha una durata massima di 250.000 impulsi luminosi che, in caso di utilizzo normale (un solo utilizzatore, trattamento di tutto il corpo con braccia, ascelle, inguine, viso) corrisponde a circa 40 anni. Di conseguenza per questo modello non è generalmente necessario sostituire la *cartuccia*.

### **i** Nota

La cartuccia deve essere sostituita solo se presenta macchie di grandi dimensioni o se si rompe la lente. In questo caso rivolgersi al Servizio clienti Beurer.

## 11. Che cosa fare in caso di problemi?

### “Il mio SalonPro System di beurer non si accende”

- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente a SalonPro System di beurer.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa a muro.

### “Premendo il pulsante di attivazione non viene emesso alcun impulso luminoso”

- Accertarsi che l'apparecchio sia ben a contatto con la pelle e che la *superficie luminosa* sia premuta saldamente e uniformemente sulla pelle. Per la vostra sicurezza, il *pulsante di attivazione* rilascia un impulso solo quando la *superficie luminosa* è ben premuta contro la pelle.
- Verificare la spia di controllo. Se la *spia di controllo* sull'*applicatore* è rossa, significa che il colore della pelle, rilevato mediante il *senore del colore della pelle* è troppo scuro per un utilizzo sicuro. Provare l'apparecchio in un punto del corpo diverso o contattare il Servizio clienti per SalonPro System di beurer.

Se la spia di controllo sull'*applicatore* è arancione, significa che il contatto con la pelle, rilevato mediante il sensore del colore della pelle, è insufficiente. Aumentare il contatto con la pelle o contattare il Servizio clienti per SalonPro System di beurer.

- In caso di guasto generico, tutte e 6 le *spie di controllo della potenza* lampeggiano contemporaneamente di colore verde. Eseguire un reset dell'apparecchio. Premendo l'interruttore di alimentazione, spegnere a tale scopo l'apparecchio, attendere 30 secondi e quindi riaccenderlo. Se il problema persiste, contattare il Servizio clienti.
- Verificare la *spia di controllo*. Se la *spia di controllo* sull'*applicatore* lampeggia di colore rosso e la *spia di controllo* sull'apparecchio lampeggia di colore verde, significa che la cartuccia non è montata correttamente nell'*applicatore*. Riposizionare la cartuccia sull'*applicatore*.

## 12. Domande frequenti

### 1. SalonPro System di beurer funziona veramente?

Sì. Test clinici eseguiti da medici hanno dimostrato che la tecnologia di SalonPro System di beurer consente di ottenere risultati di epilazione a lungo termine.

### 2. Su quali punti del corpo posso utilizzare SalonPro System di beurer?

SalonPro System di beurer è stato sviluppato per una depilazione completa. Le zone trattate più frequentemente con SalonPro System di beurer sono le gambe, le braccia, l'inguine e il viso al di sotto degli zigomi.

### 3. Quanto dura una seduta di depilazione con SalonPro System di beurer?

La durata può variare a seconda della zona del corpo trattata. Un trattamento completo del corpo (gambe, braccia, ascelle, inguine e viso al di sotto degli zigomi) dura circa 26 minuti. Dal momento che SalonPro System di beurer funziona con la normale corrente elettrica, può essere utilizzato per il tempo necessario a eseguire una seduta di depilazione completa sulla parte/sulle parti del corpo desiderata/e.

### 4. SalonPro System di beurer è sicuro?

SalonPro System di beurer è stato sviluppato tenendo in particolare considerazione la sicurezza e utilizza una tecnologia clinicamente testata. Tuttavia l'apparecchio, come qualsiasi altro prodotto o apparecchio elettronico da utilizzare sulla pelle, deve essere usato in conformità con le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza per gli utilizzatori.

### 5. SalonPro System di beurer provoca dolore?

In caso di utilizzo corretto, la maggior parte degli utilizzatori di SalonPro System di beurer riferisce di una leggera sensazione di calore al momento dell'azione dell'impulso. Gli utilizzatori con peli spessi e scuri possono provare un disagio un po' più intenso, che però svanisce una volta terminata la seduta di depilazione. SalonPro System di beurer è dotato di 6 impostazioni di potenza, che possono essere utilizzate in base alla propria sensibilità.

## **6. Quanto spesso devo utilizzare SalonPro System di beurer?**

Per il trattamento dei peli con SalonPro System di beurer le prime quattro sedute devono essere eseguite a distanza di due settimane. Le sedute dalla quinta alla settima devono essere eseguite a distanza di quattro settimane. Tutte le altre sedute devono essere eseguite in caso di ricrescita dei peli fino a raggiungere i risultati desiderati.

Per il trattamento dei peli del viso al di sotto degli zigomi con SalonPro System di beurer, le prime sei sedute devono essere eseguite a distanza di due settimane. Le sedute dalla settima alla dodicesima compresa devono essere eseguite a distanza di quattro settimane. Tutte le altre sedute devono essere eseguite in caso di ricrescita dei peli fino a raggiungere i risultati desiderati.

## **7. SalonPro System di beurer è efficace su peli bianchi, grigi o biondi?**

SalonPro System di beurer funziona al meglio su peli scuri o peli che contengono più melanina. La melanina è il pigmento che conferisce il colore ai peli e alla pelle e assorbe la luce. I peli neri i marroni scuri reagiscono al meglio. Anche i peli marroni e marroni chiari reagiscono, ma richiedono in genere più sedute di depilazione. Per i peli rossi si può rilevare un certo effetto. Generalmente i peli bianchi, grigi o biondi non reagiscono a SalonPro System di beurer, anche se alcuni utilizzatori hanno ottenuto dei risultati dopo diverse sedute di depilazione.

## **8. Posso utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle scura o nera?**

Non utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle naturalmente scura! Non funziona!

SalonPro System di beurer è un apparecchio basato sulla luce, che elimina i peli indesiderati attraverso il trattamento selettivo del pigmento del pelo. Il tessuto cutaneo circostante presenta inoltre una diversa quantità di pigmenti. La quantità di pigmenti nella pelle di una persona, che si manifesta attraverso il colore della pelle, determina il grado di rischio cui si espone utilizzando SalonPro System di beurer. Il trattamento della pelle scura mediante la depilazione basata sulla luce può avere conseguenze dannose, come ad esempio ustioni cutanee e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione). SalonPro System di beurer è dotato di  *sensore del colore della pelle*, che rileva il colore della pelle all'inizio di ogni seduta e occasionalmente durante il trattamento. Il  *sensore del colore della pelle* impedisce il rilascio dell'impulso da parte di SalonPro System di beurer se rileva che l'apparecchio viene usato su pelli scure.

## **9. Da quando sono visibili i risultati di SalonPro System di beurer?**

Come per ogni altro apparecchio di depilazione basato sulla luce o sul laser, i risultati non sono immediati e si potrebbe addirittura pensare che non sia successo nulla. Talvolta sembra che i peli ricrescano dopo una seduta di depilazione, ma generalmente molti di essi cadono dopo due settimane. Inoltre la crescita dei peli si divide in tre fasi e SalonPro System di beurer influisce solo sui peli in una fase di crescita attiva. È questo uno dei principali motivi che rende necessarie diverse sedute per ottenere il risultato desiderato.

## **10. Gli uomini possono utilizzare SalonPro System di beurer?**

Anche se SalonPro System di beurer è stato sviluppato per le donne, può essere adatto anche per gli uomini. Tuttavia i peli degli uomini, tipicamente quelli del petto, richiedono più sedute di depilazione rispetto a quelli delle donne per ottenere i risultati desiderati.

## **11. Perché i miei peli ricrescono anche se li ho trattati da una settimana?**

Può certamente sembrare che i peli continuino a crescere nelle due settimane successive alla seduta di depilazione con SalonPro System di beurer. Questo processo è noto come "espulsione" e, dopo circa due settimane, constaterete che questi peli cadono o possono essere strappati facilmente. (Tuttavia sconsigliamo di strappare i peli, lasciarli semplicemente cadere in modo naturale.) Può anche accadere che alcuni peli non siano stati influenzati dall'utilizzo di SalonPro System di beurer a causa di una mancata applicazione o di una diversa fase di crescita. Questi peli saranno trattati durante la seduta successive ed è questo il motivo per cui sono necessarie diverse sedute di depilazione per ottenere i migliori risultati da SalonPro System di beurer.

## **12. Ho sentito che alcuni peli ricrescono più radi e sottili dopo una depilazione basata sulla luce. È vero?**

Questo fenomeno è stato ampiamente documentato da esperti di cosmetica e medici che utilizzano apparecchi basati sulla luce e sul laser per la depilazione. È possibile che alcuni peli crescano più radi e sottili dopo una depilazione con SalonPro System di beurer. Generalmente questi peli rappresentano una parte dei peli originari e un ulteriore trattamento può ottenere l'effetto desiderato.

## **13. Perché non posso sottopormi al trattamento in caso di abbronzatura "attiva"?**

Non utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle abbronzata o dopo l'esposizione al sole. La pelle abbronzata, soprattutto dopo un'esposizione al sole, contiene una grande quantità di melanina. Ciò vale per tutti i tipi e i colori di pelle, compresi quelli che si abbronzano lentamente. La presenza di una grande quantità di melanina espone la pelle a un elevato rischio di conseguenze dannose se si utilizza SalonPro System di beurer, fra cui ustioni, bolle e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione).

## **14. Un utilizzo prolungato di SalonPro System di beurer è pericoloso per la pelle?**

L'utilizzo di energia luminosa e laser nella medicina estetica è ampiamente documentato da più di 15 anni in riviste professionali e verificate da esperti e da istituzioni prestigiose, come la clinica Mayo. Tali riviste e istituzioni non hanno riferito di alcun effetto collaterale o danno derivante dall'utilizzo prolungato di apparecchi basati sulla luce o sul laser.

## **15. Posso usare SalonPro System di beurer per eliminare i peli del mento o altri peli sul viso?**

SalonPro System di beurer **può** essere utilizzato per il trattamento dei peli del viso al di sotto degli zigomi. Durante l'utilizzo sul viso, prestare particolare attenzione a non trattare la zona degli occhi. SalonPro System di beurer non può essere assolutamente utilizzato intorno o sugli occhi. Inoltre, come per le altre parti del corpo, evitare un'esposizione al sole prima e dopo i trattamenti con SalonPro System di beurer. Mezzi di protezione contro il sole accettabili sono indumenti coprenti o creme protettive (fattore di protezione minimo 30), che devono essere indossati e utilizzati prima e dopo i trattamenti.

## **16. Quanto tempo devo attendere per utilizzare SalonPro System di beurer dopo un'esposizione al sole non protetta?**

Bisogna attendere 2 settimane prima di utilizzare SalonPro System di beurer dopo un'esposizione al sole non protetta. Se si è comunque incerti a seguito di un'esposizione al sole, consultare il medico.

## **17. Devo fare qualcosa di particolare prima di utilizzare SalonPro System di beurer?**

Prima di ogni seduta con SalonPro System di beurer è importante evitare un'esposizione al sole della superficie da trattare per almeno 2 settimane. Sono utili a questo scopo le creme protettive anti UV (fattore di protezione 30+) e indumenti per coprire la zona da trattare. La zona da trattare deve inoltre essere lavata con sapone delicato e acqua e i peli devono essere rasati fino alla superficie della pelle.

## **18. Come devo curare la superficie trattata dopo l'utilizzo di SalonPro System di beurer?**

La superficie trattata con SalonPro System di beurer può essere pulita e curata con i prodotti per la cura della pelle normalmente in commercio. Prestare particolare attenzione a evitare un'esposizione al sole. Le creme con elevato fattore di protezione (30+) e indumenti coprenti costituiscono un'adeguata protezione dal sole.

## **13. Smaltimento**

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



## 14. Dati tecnici

Superficie da trattare	7 cm <sup>2</sup>	
Tecnologia	IPL (Intense Pulsed Light) per utilizzo domestico	
Lunghezza d'onda	475–1.200 nm	
Potenza max.	max. 5 J/cm <sup>2</sup>	
Livelli di potenza selezionabili	6	
Alimentazione	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Velocità	1 impulso a distanza di 3 secondi: 2,3 cm <sup>2</sup> al secondo	
Max. impulsi della lampada	250000	
Temperatura	Alimentazione	10–40 °C
	Conservazione	-10–70 °C
Umidità relativa	Alimentazione	30–70% umid. rel.
	Conservazione	0–90% umid. rel. a 55 °C (senza condensa)

Salvo modifiche tecniche

## 15. Garanzia / Assistenza

Beurer GmbH, Söflinger Strasse 218, D-89077 Ulm (di seguito denominata „Beurer“) offre una garanzia per questo prodotto, nel rispetto delle seguenti condizioni e nella misura descritta di seguito.

**Le seguenti condizioni di garanzia lasciano invariati gli obblighi di garanzia di legge del venditore stabiliti nel contratto di acquisto con l'acquirente.**

**La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.**

Beurer garantisce la perfetta funzionalità e la completezza di questo prodotto.

La garanzia mondiale è di 3 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente.

Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico.

Vale il diritto tedesco.

Nel caso in cui il prodotto, durante il periodo di garanzia, si dimostrasse incompleto o presentasse difetti di funzionamento in linea con le seguenti disposizioni, Beurer provvederà a sostituire o riparare gratuitamente il prodotto in base alle presenti condizioni di garanzia.

**Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto al proprio rivenditore locale: vedere l'elenco „Service International“ in cui sono riportati gli indirizzi dei centri di assistenza.**

L'acquirente riceverà quindi informazioni più dettagliate sulla gestione del caso di garanzia, ad esempio dove deve inviare il prodotto e quali documenti sono necessari.

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare

- una copia della fattura/prova d'acquisto e
- il prodotto originale

a Beurer o a un partner Beurer autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da Beurer;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).

Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride gerekebileceği için saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

## ⚠ UYARI

- Bu cihaz sadece evde veya kişisel olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve ticari kullanıma uygun değildir.
- Cihaz, 18 yaşın altındaki kişiler için uygun değildir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Her kullanımdan önce cihazın ve elektrik kablosunun zarar görmüş olup olmadığını kontrol edin. Cihaz zarar görmüşse çalıştırmayın.
- Cihazı hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği küvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın. Elektrik çarpma tehlikesi!
- Cihazın daima güvenli ve düz durmasına dikkat edin.
- Asla doğrudan ışığa bakmayın.
- Cihazın havalandırma aralıklarına hiçbir cisim sokmayın.
- Cihazın havalandırma aralıklarının kapalı olmamasına dikkat edin.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarlamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Cihazı asla gözetimsiz çalıştırmayın. Çocuklar, cihazla oynamamaları için denetlenmelidir.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.

## Sayın müşterimiz,

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, ağırlık, kan basıncı, vücut sıcaklığı, nabız, yumuşak terapi, masaj, güzellik, hava ve bebek alanlarına yönelik yüksek kaliteli ve titizlikle test edilmiş ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz  
Beurer Ekibiniz

## İçindekiler

1. Teslimat kapsamı.....	112	9. Kullanım.....	125
2. İşaretlerin açıklaması.....	112	10. Temizlik ve bakım.....	127
3. Amacına uygun kullanım.....	113	11. Arıza giderme.....	127
4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri.....	113	12. Sorunların giderilmesi.....	127
5. beurer SalonPro sistemi nedir?.....	116	13. Bertaraf etme.....	130
6. Cihaz açıklaması.....	117	14. Teknik veriler.....	130
7. Başlamadan önce.....	119	15. Garanti / Servisi.....	130
8. İlk çalıştırma.....	123		

## 1. Teslimat kapsamı

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 x beurer SalonPro sistemi
- 1 x hassas başlığı
- 1 x elektrik kablosu
- 1 x kullanım kılavuzu

## 2. İşaretlerin açıklaması

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	<b>Uyarı</b> Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınıza ilgili tehlikelere yönelik uyarı
	<b>Dikkat</b> Cihazdaki ve aksesuarlarındaki olası hasarlara yönelik güvenlik uyarısı
	<b>Ürün bilgisi</b> Önemli bilgilere yönelik uyarı
	<b>Talimatı okuyun</b>
	Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	<b>Üretici</b>
	<b>Koruma sınıfı II'ye ait cihaz</b> Cihaz iki kat koruyucu kaplamaya sahiptir ve ayrıca koruma sınıfı 2'ye uyar
	Ambalaj çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir
	<b>CE işareti</b> Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.
	Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır
	Yağmurdan koruyun
	<b>Tehlike</b> Cihaz su yakınlarında ya da suda (ör. lavabo, duş, küvet) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!
	Gözlerden uzak tutun!
	Bronz cilt üzerinde ya da güneş yanıklarından sonra kullanmayın



### 3. Amacına uygun kullanım

beurer SalonPro sistemi, yetişkinlerdeki istenmeyen vücut tüylerinin alınması için tasarlanmıştır. beurer SalonPro sistemi kullanımı için ideal vücut bölümleri bacaklar, koltuk altı, bikini bölgesi, göğüs, karın ve elmacık kemiği altındaki yüz bölgesidir. beurer SalonPro anüs, genital bölge veya göğüs uçlarındaki tüylerin alınması için uygun değildir. beurer SalonPro sistemini kullanım kılavuzuna uygun bir şekilde kullanın.

### 4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri



#### UYARI

Cihazı kullanmadan önce güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun ve beurer SalonPro sistemini kullanırken bu uyarılara uyun. Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması yaralanmalara veya maddi hasarlara neden olabilir. Bu kullanım kılavuzunu ilerde kullanmak üzere saklayın ve diğer kullanıcıların da erişebilmesini sağlayın. Cihazı üçüncü kişilere verirken bu kullanım kılavuzunu da yanında vermeyi unutmayın.

- Bu cihaz, fiziksel, algısal veya akli becerileri kısıtlı kişiler tarafından, ancak sorumlu kişi tarafından uygun bir gözetim altındayken veya cihazın kullanımı ayrıntılı olarak anlatıldıktan sonra kullanılmaya uygundur.
- beurer SalonPro sistemini gebelik ve emzirme döneminde kullanmayın.
- Cildiniz üzerinde aşırı kızarıklık, kabarcık oluşumu veya yanık gözlemlediğinizde CİHAZI KULLANMAYA DERHAL SON VERİN!
- beurer SalonPro sisteminin ilk kullanımından 48 saat önce, cihazı kullanacağınız cilt bölgesinin küçük bir bölümünde cilt hassasiyet testi uygulayın (bkz. Bölüm 7, Adım 2: “Cilt hassasiyet testi”).
- Kartuştan çıkan ışığa kesinlikle doğrudan bakmayın. Bu ürün, tehlike yaratabilecek optik ışınlar yayar. Kartuş ışık yüzeyinin cilde tamamen temas ettiğinden emin olun.
- Işık darbesini havaya tutmayı hiçbir zaman denemeyin.
- Bu kullanım kılavuzunun arka sayfasında bulunan “Tüy ve cilt rengi tablosu” aracılığıyla sizin cildiniz ve vücut tüyleriniz için hangi ışık yoğunluğunun en uygun olduğunu veya bu yöntemin sizin için uygun olup olmadığını (değilse, bu durum tabloda 'x' ile belirtilir) belirleyin.
- beurer SalonPro sistemini doğal koyu ciltlerde kullanmayın. Koyu cilde beurer SalonPro sistemi uygulanmasının yanık, kabarcıklanma ve cilt rengi değişiklikleri (hiperpigmentasyon veya hipopigmentasyon) gibi olumsuz etkileri olabilir.
- beurer SalonPro sistemi en iyi koyu tüylerde veya daha fazla melanin içeren tüylerde çalışır. Siyah ve koyu kahverengi renklerde en iyi etkiyi gösterir; kahverengi ve açık kahverengi tüylere de etki eder, ancak bunlar normalde daha fazla tüy alma seansını gerektirir. Kızıl renk reaksiyon gösterebilir. Bazı kullanıcılar birkaç tüy alma seansının ardından sonuç almış olsalar da, beurer SalonPro sisteminin beyaz, gri ve sarı tüylere çoğunlukla bir etkisi olmaz.
- beurer SalonPro sistemi geçici pigmentasyona neden olabilir.
- beurer SalonPro sistemi cihazınızı açmayı veya tamir etmeyi denemeyin. beurer SalonPro sistemi açıldığında, ciddi yaralanmalara ve/veya kalıcı göz hasarlarına neden olabilecek tehlikeli elektrikli bileşenlere veya darbeli ışık enerjisine temas edebilirsiniz.
- Zarar görebileceğinden, cihazı kontak jeliyle kullanmayın.

#### TEHLİKE

beurer SalonPro sistemini sudan uzak tutun! beurer SalonPro sistemi elektrikli bir cihazdır. Cihazı suya koymayın ve suya ya da başka sıvıların içine düşürmeyin.



#### Bu ciddi bir elektrik çarpmasına neden olabilir!

- beurer SalonPro sistemini banyo yaparken kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini cihaz nemli veya ıslakken kullanmayın.
- Cihaz suya düşmüşse beurer SalonPro sistemini elinize almayın.
- Cihaz suya düşmüşse beurer SalonPro sisteminin fişini derhal çekin.
- Fişi ve cihazı ıslak ellerle kesinlikle tutmayın!

## DİKKAT

### Hasarları önlemek için

- beurer SalonPro sistemi cihazınızı açmayı veya tamir etmeyi denemeyin. beurer SalonPro sistemini açmayı denerseniz cihaz zarar görebilir ve garantinizi kaybedebilirsiniz.
- Kullanım esnasına cihazı 10 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerinde sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Cihazı prize bağlıyken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- beurer SalonPro sistemini yalnızca kullanım kılavuzunda açıklanan kullanım amacına uygun şekilde kullanın.
- beurer SalonPro sistemini kablo veya fiş hasarlıysa çalıştırmayın ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- beurer SalonPro sisteminin fişini cihazı kullandıktan sonra derhal çekin.
- beurer SalonPro sisteminin fişini cihazı temizlemeden önce çekin.
- beurer SalonPro sistemini, Beurer GmbH tarafından tavsiye edilmeyen başlık ve aksesuarlarla kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini, cihazı kullanırken duman görüyor veya duman kokusu alıyorsanız kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini, doğru çalışmıyor veya hasarlı gözüküyorsa kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini, aplikatör fan ağzı çatlamış, çıkmış veya eksik ise kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini, aplikatör cilt rengi sensörü çatlamış veya kırılmış ise kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini, dış gövde çatlamış veya ayrılmış ise kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini, kartuş hasarlıysa ya da ışık yüzeyi çatlamış, kırılmış veya eksik ise kullanmayın.
- beurer SalonPro sistemini, hasarlı bir kabloya ve fişe sahipse çalıştırmayın.

## UYARI

### Aşağıdaki hastalıklardan birine sahipseniz beurer SalonPro sistemini kesinlikle kullanmayın:

- Cilt kanserinizi varsa veya olduysa.
- Epilepsi hastasıysanız.
- Keloit hastasıysanız.
- Uçuğunuz veya sedef hastalığınız varsa.
- Işığa duyarlıysanız veya porfiriya, polimorfik fotodermatoz, solar ürtiker, lupus, vs. gibi başka ışık hassasiyetleriniz varsa.
- Örneğin diyabet gibi metabolizma hastalıklarınız varsa.
- Kan pıhtılaşması probleminiz varsa.

### Aşağıdaki ilaçlardan birine alıyorsanız beurer SalonPro sistemini kesinlikle kullanmayın:

- Steroid olmayan antiinflamatuar ilaçlar (örn. aspirin, ibuprofen, parasetamol), tetrasiklin, fenotiazin, tiazid diüretikler, sülfonilüre, sülfonamid, floroürasil, lökosit üretici, grizofulvin, alfa hidroksiasitler (AHA), beta hidroksiasitler (BHA), Retin-A®, Accutane® ve/veya topikal retinoidler dahil olmak üzere, cildi ışığa hassaslaştıran ilaçlar alıyorsanız.
- Kısa süre öncesine kadar/halihazırda azelaik asit kullandıysanız/kullaniyorsanız.
- Son iki hafta içerisinde tetrasiklin antibiyotik kullandıysanız.
- Son 6 ay içerisinde Accutane® (isotretinoin) kullandıysanız.
- Son 3 ay içerisinde steroid kürü yaptıysanız.
- Son 6–8 hafta içerisinde cildinize peeling veya başka bir düzleştirme işlemi yaptırdıysanız.
- Son 3 ay içerisinde ışın terapisi veya kemoterapi yaptırdıysanız.

### Aşağıdaki bölgelerde beurer SalonPro sistemini kesinlikle kullanmayın:

- Burun-kulak alanındaki mukozada.
- Örneğin kalp pili, enkontinans cihazı, ensülin pompası, vs. gibi etkin bir implantın üzerinde veya yanında.
- Gözlerde ciddi hasarlara neden olabileceğinden elmacık seviyesi üzerindeki yüz bölgesinde, göz, kaş ve kirpik etrafında.
- Göğüs uçlarında, genital bölgede (erkek veya kadın) veya anüs etrafında.
- Piercing veya küpe ve takı gibi diğer metal cisimler üzerinde.
- Uygulanacak bölgedeki dövme veya kalıcı makyaj üzerinde.
- Büyük çiller, doğum lekeleri, benler, kabarcıklar veya siğiller gibi koyu kahverengi veya siyah lekeler üzerinde.
- Egzama, psöriyazis, lezyonlar, açık yaralar veya akut enfeksiyonlar üzerinde. beurer SalonPro sistemini kullanmadan önce, ilgili bölgenin iyileşmesini bekleyin.
- Tümör riski bulunan hasarlı ya da çatlak cilt veya bölgelerde.
- Daha sonra tüylenmesini isteyebileceğiniz vücut bölgelerinde.



### Uygulamadan önce ve sonra güneşlenmeyle ilgili uyarılar!

#### Uygulamadan önce güneşlenme

1. Güneşlendikten sonra cihazı kullanmadan önce en az 2 hafta bekleyin.
2. Uygulamaya başlamadan önce güneş yanığı olup olmadığını kontrol edin. Güneş yanığı iyileşmemişse cihazı kullanmak için güneş yanığının tamamen iyileşmesini bekleyin.
3. Şimdi, uygun enerji yoğunluğunu tespit etmek için bronzlaşmış cilt üzerinde cilt hassasiyet testini uygulayın (bkz. Bölüm 5.1).



#### Uygulamadan sonra güneşlenme

1. Uygulamadan sonra güneşlenmeden önce en az 48 saat bekleyin. Ciltteki kızarıklık geçmemişse güneşe çıkmayın!
2. Uygulamadan sonraki ilk iki hafta uygulama yapılan cildi giysilerle güneşten koruyun veya güneş kremi (en az SPF 30) kullanın.

#### Yapay ışıkla bronzlaşma

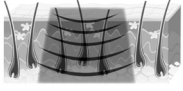
“Uygulamadan önce güneşlenme” ve “Uygulamadan sonra güneşlenme” talimatları suni ışıkla bronzlaşma ve solaryum için de geçerlidir.

**Saunaya/yüzme havuzuna gitmeden önce ve gittikten sonra cihazı kullanmadan önce 24 saat ara verin, aksi halde klor nedeniyle ciltte tahriş olabilir.**

#### **i** Not

**Bu listenin eksiksiz olması beklenmemelidir. beurer SalonPro sistemini kullanmanın sizin için güvenli olduğundan emin değilseniz, doktorunuza veya dermatologunuza danışın.**

## 5. beurer SalonPro sistemi nedir?



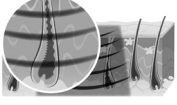
beurer SalonPro sistemi kullanılmadan önce

beurer SalonPro sistemi, kişisel kullanım için tasarlanmış, uzun süreli tüy almaya yarayan ışık esaslı bir cihazdır. Lazer ve ışık esaslı tüy alma, çok bilinen ve onaylanmış bir işlemdir. 15 yıldır dünya çapındaki klinik uygulamalar sonucu, uzun süreli tüy azaltmanın sağlanması için güvenilir ve etkili olduğu kanıtlanmıştır.

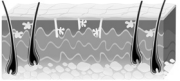
### Işık tüyleri nasıl alır?

Işık esaslı tüy alma, tüy gelişimini devre dışı bırakmak için optik enerjinin kullanıldığı, seçmeli foto-termoliz teorisine dayanmaktadır. Böylesi bir termik etkiye ulaşmak için tüy gövdesi ışık enerjisini seçerek almalı ve ısıya dönüştürmelidir.

Bu seçicilik, cilt ve etrafındaki dokular soğuk kalırken dokuya verilen optik enerjinin özellikle tüy gövdesi pigmenti tarafından alınmasıyla sağlanır. Işığın emilmesinden sorumlu olan ve en sonunda tüy gelişimini devre dışı bırakan ısıyı oluşturan tüy gövdesi pigmenti melanindir. Tüylerde ne kadar çok melanin varsa (yani tüy rengi ne kadar koyu ise) o kadar fazla ışık emilebilir ve ışık tüy alma esnasında o kadar fazla etkili olabilir.



beurer SalonPro sistemi darbesi esnasında



beurer SalonPro sistemi kullanıldıktan sonra



Anajen – gelişim fazı

### Tüy gelişim döngüsünün ışık esaslı tüy almaya etkisi nedir?

Vücudumuzdaki her tüy, tüy gelişim döngüsünün üç fazından geçer: Anajen, katajen ve telojen. Bu fazların, ışık esaslı tüy almanın ne ölçüde başarılı olacağı üzerinde önemli etkisi vardır.

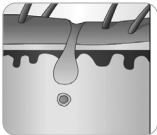
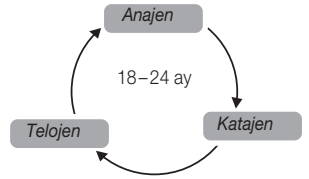
Anajen tüy gelişim fazı olup, katajen ve telojen dinlenme fazlarıdır.



Katajen – geçiş fazı

Eksiksiz bir tüy gelişim döngüsünün süresi kişiden kişiye değişir, tüylenen vücut bölgesine bağlıdır ve normalde 18–24 ay sürer. Belirli bir zamanda tüy köklerinin çoğunluğu dinlenme fazında bulunurlar. Bu dinlenme fazındaki tüyler üzerinde beurer SalonPro sisteminin bir etkisi olmaz.

Ancak, anajen gelişim fazındaki tüyler beurer SalonPro sistemine cevap verirler. beurer SalonPro sistemiyle mükemmel bir tüy alma işleminin gerçekleşmesi için eksiksiz bir tüy gelişim döngüsüne ihtiyaç duyulduğuna kesinlikle dikkat edilmelidir.



Telojen – dinlenme fazı

### beurer SalonPro sisteminde güvenlik birinci sırada gelir

- **beurer SalonPro sistemi IPL teknolojisi – Daha düşük enerji düzeyinde en yüksek güvenlik**  
Intense Pulsed Light (IPL) teknolojisiyle, diğer ışık esaslı tüy alma cihazlarından düşük bir enerji kademesiyle uzun süreli tüy alma sonuçları elde edilir. beurer SalonPro sisteminde kullanılan düşük enerji, hasar ve komplikasyonların oluşma ihtimalini azaltır ve genel güvenliğinize katkıda bulunur.

- **beurer SalonPro sistemi cildinizi korur**

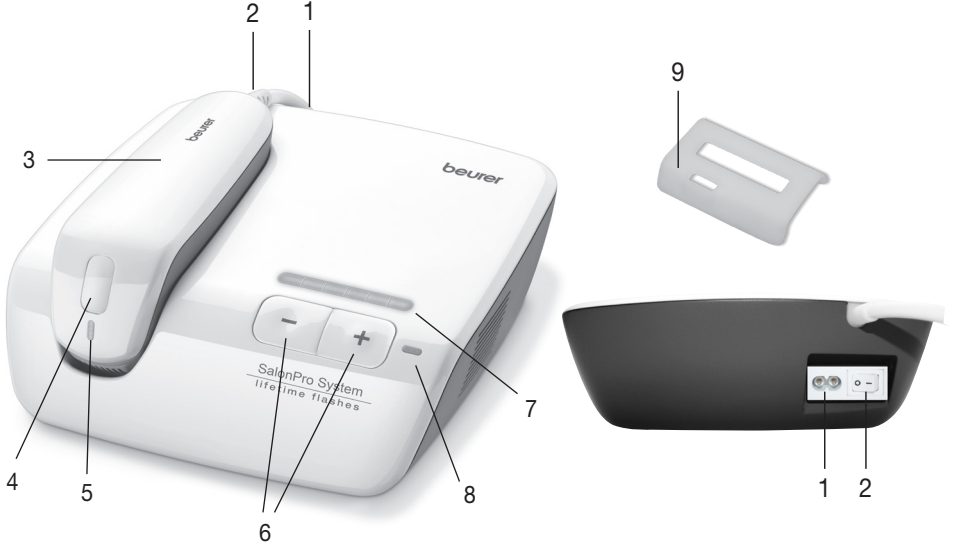
İşık esaslı tüy alma doğal koyu cilt tonları veya bronz cilt için uygun değildir. beurer SalonPro sisteminde, uygulama yapılacak cilt bölgesinin uygulama için uygun olup olmadığının belirlenmesi için rengini ölçebilen bir *cilt rengi sensörü* entegre edilmiştir. Bu güvenlik fonksiyonu, çok koyu veya çok fazla bronz cilde uygulama yapmanızı önler. beurer SalonPro sistemi *aplikatörü* içerdiği UV koruması sayesinde zararlı UV ışınlarını engeller.

- **beurer SalonPro sistemi gözlerinizi korur**

beurer SalonPro sistemi *aplikatörü* gözlerin korunması için bir cilt temas sensörü içerir. *Applikatör* havaya doğru tutulduğunda ışık darbesi gönderilememesi için geliştirilmiştir. Yalnız cilt temas sensörü cilde temas ettiği zaman ışıltı olur.

## 6. Cihaz açıklaması

### Temel birim



1. Temel birim soketi

2. Güç şalteri

3. Aplikatör

4. Başlatma tuşu

5. Kontrol lambası

6. Enerji seçme tuşu

7. Enerji kontrol lambası

8. "Kartuş boş" kontrol lambası

9. Hassas başlığı

## Aplikatör



Aplikatör el aletinde bir açma düğmesi bulunur. Başlatma tuşu aracılığıyla sinyal lambası etkinleştirilir.

Aplikatörün içinde *kartuş* bulunur.

Kontrol lambası aplikatör başlığının üst tarafındadır ve şu şekilde yanar:

<i>Kontrol lambası yanmıyor</i>	Darbe hazır değil
<i>Kontrol lambası yeşil yanıyor</i>	Darbe hazır
<i>Kontrol lambası kırmızı yanıyor</i>	Cilt rengi uygun olmadığından darbe devre dışı (kullanım kılavuzunun arka sayfasındaki “Saç ve cilt rengi tablosu”na bakın).
<i>Kontrol lambası turuncu yanıyor</i>	Cilt teması tam olarak sağlanmadığından darbe devre dışı.
<i>Kontrol lambası kırmızı yanıyor / Enerji kontrol lambası yeşil yanıyor</i>	<i>Kartuş</i> doğru takılmamış

## Kartuş

*Cilt rengi sensörü / cilt temas sensörü*



beurer SalonPro sistemi *kartuşu cilt rengi sensörü* içerir.

Koyu cilt tonlarında ışık esaslı tüy almanın örn. yanık, kabarcıklanma ve cilt rengi değişiklikleri (hiperpigmentasyon veya hipopigmentasyon) gibi olumsuz sonuçları olabilir. Bu tür uygulama hatalarını önlemek için beurer SalonPro sistemi *cilt rengi sensörü* her ışık darbesinden önce uygulamaya yapılan cildin rengini ölçer. *Cilt rengi sensörü* cildin beurer SalonPro sisteminin kullanılması için çok koyu olduğunu algılasa, cihaz otomatik olarak darbe gönderimini durdurur.

Işık darbesi görünmüyor ve kontrol lambası turuncu yanıyorsa, bu cilt temas sensörünün cilde yeterince temas etmediği anlamına gelir.

Cilt rengi sensörü yalnızca cildin çok koyu olan bölgelerindeki tetiklemeyi önlemeye yaramıyor, aynı zamanda uygun cilt pigmentasyonunda cilt tonunuz için önerilen enerji düzeyinin saptanmasına yardımcı oluyor (bkz. Bölüm 7).

beurer SalonPro sistemi *kartuşu* gözlerin korunması için cilt temas sensörü içerir. *Aplikatör* havaya doğru tutulduğunda ışık darbesi gönderilememesi için geliştirilmiştir. Işık darbesi görünmüyor ve *kontrol lambası* turuncu yanıyorsa, bu *kartuş ışık yüzeyinin* cilde yeterince temas etmediği anlamına gelir. Cihazı kontrol için vücudunuzun başka bir yerinde deneyin veya beurer SalonPro sistemi müşteri hizmetlerine başvurun.

beurer SalonPro sistemi *kartuşu* zararlı UV ışınlarını engellemesi için UV koruması içerir.

## 7. Başlamadan önce

### ADIM 1: beurer SalonPro sisteminin sizin için uygun olup olmadığını kontrol edin

#### UYARI

beurer SalonPro sistemini ilk kez kullanmadan önce, cihazın sizin için uygun olup olmadığını kontrol edin.

beurer SalonPro sisteminin sizin için uygun olup olmadığını kontrol etmek için “4. Uyarı ve güvenlik yönergeleri” bölümünü okuyun ve bu kullanım kılavuzunun arka sayfasında bulunan “Tüy ve cilt rengi tablosu” aracılığıyla sizin cildiniz ve vücut tüyleriniz için hangi ışık yoğunluğunun en uygun olduğunu veya bu yöntemin sizin için uygun olup olmadığını (değilse, bu durum tabloda 'x' ile belirtilir) belirleyin.

### ADIM 2: Cilt hassasiyet testi

#### UYARI

beurer SalonPro sistemini kullanmadan önce cilt hassasiyet testi uygulayın.

cilt hassasiyet testi ile cildinizin beurer SalonPro sistemi uygulamasına nasıl tepki vereceği belirlenmelidir. Test ayrıca uygulanacak her bölge için optimum enerji kademesini ayarlamaya yardımcı olur.

Tam uygulamadan **48 saat** önce, uygulama yapmak istediğiniz her cilt bölgesi için cilt hassasiyet testi uygulayın.

#### Not

Yüze yapılacak uygulamalarda cilt hassasiyet testi örn. kulak altı veya boynun yan kısmı gibi tüysüz bir bölgede uygulanmalıdır.

1. Kullanmadan önce cildin tıraşlı, temiz ve kuru olmasına (pudra, krem, makyaj, ter önleyici veya deodorant gibi artıkların bulunmamasına) dikkat edin.

#### UYARI

beurer SalonPro sistemini kullanmadan kısa süre öncesinde cildi KESİNLİKLE alkol veya aseton gibi yanıcı sıvılarla temizlemeyin.

2. Cihazın kurulumunu “8.1 Kullanmaya başlama” bölümünün 2. ile 5. maddelerinde açıklandığı gibi gerçekleştirin.

3. Kartuş ışık yüzeyini istenen test bölgesine yerleştirin ve cilde tam olarak temas ettiğinden emin olun.

4. Cihaz otomatik olarak en düşük enerji kademesine ayarlanmıştır. Başlatma tuşuna basarak 1 enerji kademesiyle ilk darbeyi gönderin. Açık renkte bir ışıltı görün, bir cızırtı duyar ve hafif bir yanma ile ısı etkisi hissedersiniz. Cihaz 3 saniye içerisinde sonraki darbe için hazır hale gelir ve kontrol lambası sürekli yeşil renkte yanar.

5. Aplikatörü ciltten uzaklaştırın ve sonraki test alanına yerleştirin.

#### Not

Enerji kademesini yalnızca önceki kademe sizi rahatsız etmiyorsa yükseltin. Enerji kademesi 1 sizi rahatsız ediyorsa, enerji kademesini yükseltmeyin.

6. Enerji seçme tuşu “+” ile enerji kademesini 1 kademe yükseltebilirsiniz. Enerji kontrol lambaları seçilen enerji kademesine uygun şekilde yanar.

Başlatma tuşuna basarak enerji kademesi 2 ile ikinci darbeyi gönderin.

7. 5. ve 6. adımları yalnızca en yüksek enerji kademesi 6'ya kadar kendinizi iyi hissediyorsanız tekrarlayın. Kendinizi rahatsız hissediyorsanız, enerji kademesi yükseltildikçe olumsuz sonuç tehlikesi ortaya çıktığı için teste son verin. Aşırı kızarıklık veya kabarcık oluşumu gibi olumsuz etkiler gözlemlerseniz, testi derhal durdurun.

8. 48 saat bekleyin ve uygulama yapılan bölgeyi kontrol edin.

Uygulama yapılan bölge normal gözüktüyorsa (reaksiyon yoksa veya hafif kızartı varsa), test sırasında uygun olduğunu düşündüğünüz en yüksek enerji kademesi ile gerçek uygulamaya devam edebilirsiniz. Düşük enerji kademesinde aşırı kızarıklık, şişlik veya kabarcık oluşumu belirlerseniz, bu bölgede gerçek uygulamaya geçmeyin.

**i Not**

Önceden test etmediğiniz enerji kademesiyle gerçek uygulama yapmayın!  
Test ettiğiniz bölgede, testten en erken 1 hafta sonra uygulama yapın.

**ADIM 3: En iyi sonuçlar için tüy almayı beurer SalonPro sistemiyle planlayın**

Tipik bir tüy gelişim döngüsü 18–24 ay sürer. Bu süre içerisinde, uzun süreli tüy almayı sağlamak için beurer SalonPro sistemi ile birkaç seans yapmanız gerekebilir.

Tüy almanın etkisi kişiden kişiye, vücut bölgesine, tüy rengine ve beurer SalonPro sisteminin kullanılma şekline göre değişir.

**Tam bir tüy gelişim döngüsü sırasında beurer SalonPro sistemiyle tipik bir tüy alma planı:**

- beurer SalonPro sistemiyle ilk 3–4 tüy alma seansı arasında yaklaşık iki hafta bulunmalıdır.
- beurer SalonPro sistemiyle 5–7 tüy alma seansı arasında yaklaşık dört hafta bulunmalıdır. Daha sonra beurer SalonPro sistemini uzun süreli sonuçlar elde edene kadar belirli aralıklarla ve ihtiyaç duyduğunuzda kullanabilirsiniz.

Bu, en iyi sonuçların kanıtlandığı önerilen uygulama planıdır. Kendi kişisel uygulama planınızı oluşturabilir ve bununla da iyi sonuçlar elde edebilirsiniz.

**i Not**

Aynı vücut bölgelerine iki hafta içerisinde birden fazla uygulama yapıldığında tüy alma sonuçları daha iyi olmaz.

**beurer SalonPro sistemiyle uzun süreli tüy alma sağlandıktan sonraki tipik bakım:**

Hormonal ve diğer fizyolojik değişiklikler nedeniyle dinlenen tüy kökleri yeniden etkin hale gelebilir. Bu nedenle, ilave uygulama olarak beurer SalonPro sistemiyle belirli aralıklarla tüy alma seansı yapılması gerekebilir.

**ADIM 4: Uygulama bölgesini hazırlayın**

Kullanmadan önce cildin tıraşlı, temiz ve kuru olmasına (pudra, krem, makyaj, ter önleyici veya deodorant gibi artıkların bulunmamasına) dikkat edin.

**⚠ UYARI**

beurer SalonPro sistemini kullanmadan kısa süre öncesinde cildi alkol veya aseton gibi yanıcı sıvılarla temizlemeyin.

**ADIM 5: Enerji yoğunluğunu ayarlayın / Otomatik cilt tonu algılaması**

**Enerji kademesi**

Enerji kademesi, beurer SalonPro sistemi tarafından cildinize gönderilen ışık darbesinin yoğunluğunu belirler (en düşük kademedan (-) en yüksek kademeye (+)) *Temel birim* üzerindeki ilgili *enerji kontrol lambaları* enerji kademelerindeki artışları gösterir. Enerji kademesinin artmasıyla tüy alma sonuçları ve olası yan etki ve komplikasyon tehlikeleri de artar.

İlk tüy giderme seansına daima otomatik cilt tonu algılaması aracılığıyla belirlenmiş ve cilt hassasiyet testiyle onaylanmış olan enerji kademesiyle başlayın.



## Otomatik cilt tonu algılaması/cilt tonu ölçümü

Otomatik cilt tonu algılaması yardımıyla cilt tonunuzu uygun enerji düzeyinin cihaz tarafından gösterilmesini sağlayabilirsiniz.

### Cilt tonu algılamasının kullanılması

1. Her iki enerji seçim tuşuna (+ ve -) aynı anda 2 saniye boyunca basarak cilt tonu algılamasını başlatın.
2. Enerji kontrol lambasının LED'leri soldan sağa doğru art arda yandıklarında cilt tonu algılama moduna geçirmiş olursunuz.
3. Şimdi kartuşun ışık yüzeyini istenen test bölgesine yerleştirin ve cilde tam olarak temas ettiğinden emin olun.

#### Not

Kendi güvenliğiniz için en koyu tonda olan yeri seçin (örn. alt baldırınızın dış yüzeyi, elinizin sırtı, vs.).  
**Önemli:** Vücutunuzda başka bir yerde kullanmadan önce yeniden ölçüm yapmalısınız.

4. Başlatma tuşuna basarak cilt tonu algılamasını başlatın. Cilt tonu algılaması 1-1 saniye sürebilir.

#### Not

Cihaz cilt tonu algılaması modundayken ışık darbesi göndermez.

5. Cilt tonu ölçümü başarılı olduğunda cilt tonunuz için uygun olan enerji düzeyi enerji kontrol lambasında gösterilir. Gösterilen enerji düzeyinin LED'leri sürekli yanar.
6. Eğer enerji kontrol lambası halen soldan sağa doğru yanıyorsa, cilt tonu algılaması gerçekleşmemiştir.
7. Bunun için aplikatör üzerindeki kontrol lambasına dikkat edin. Kontrol lambası turuncu renkte yanıyorsa, ölçümü yapabilmek için cilt teması yeterli olmamıştır. Kontrol lambası kırmızı renkte yanıyorsa ya cildiniz çok koyu tonludur ya da cilt tonunuz algılanamamıştır.
8. Bu durumda başlatma tuşuna yeniden basarak ölçümü tekrarlayın.

#### Not

Cilt tonu algılamasını sonlandırmak istiyorsanız, enerji seçme tuşlarından birine (+ veya -) basarak yeniden normal moda dönebilirsiniz.

9. Cilt tonu algılaması başarılı olduğunda, cilt ve saç rengi tablosuyla karşılaştırarak ölçümün sonucunu kontrol edin.
10. Saptanan değerle cilt ve saç rengi tablosu arasında fark varsa, daima daha küçük olan enerji kademesini esas almalısınız.
11. Enerji düzeyini istediğiniz zaman + ve - tuşlarına basarak artırabilir ve azaltabilirsiniz.

Önerilen enerji kademesiyle gerçekleştireceğiniz ilk tüy giderme seansı sırasında ve sonrasında hafif tahriş duyuyorsanız veya hiç tahriş duymuyorsanız, enerji kademesini sonraki seanslarda 1'er kademe yükseltebilirsiniz.

#### UYARI

beurer SalonPro sistemi ile uygulama sırasında veya sonrasında anormal ağrılar algılıyorsanız enerji kademesini artırmayın! (Bkz. "Adım 6 beurer SalonPro sistemi kullanırken ortaya çıkabilecek olası yan etkileri öğrenin")

Herhangi bir rahatsızlık hissetmeseniz de, tüy alma seansı esnasında enerji kademesini artırmayın. Kullanımdan kısa bir süre sonra da tahriş ortaya çıkabilir.

## **ADIM 6: beurer SalonPro sistemi kullanırken ortaya çıkabilecek olası yan etkileri öğrenin**

beurer SalonPro sistemi bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde kullanılırsa, beurer SalonPro sistemi ile ilişkili yan etki ve komplikasyonların ortaya çıkma ihtimali azalır. Ancak, bu tür yöntemler de dahil olmak üzere evde kullanılmak üzere geliştirilen kozmetik uygulama yöntemleri belirli bir risk taşır. Bu yüzden, özel kullanım için darbeli ışıklı tüy alma sistemlerinde ortaya çıkabilecek risk ve komplikasyonları anlamanız ve kabul etmeniz önemlidir.

Komplikasyon	Komplikasyon ihtimali	Yan etki	Yan etki ihtimali
Aynı cilt bölgesine birden fazla darbenin etki etmesi	Düşük	Ciltte hafif tahriş	Düşük
		Ciltte kızarıklık	Düşük
		Cilt hassasiyetinin artması	Düşük
		Cilt yaraları ve yanıklar	Seyrek
		Yara oluşumu	Seyrek
		Pigment değişikliği	Seyrek
		Aşırı kızarıklık ve şişlik	Seyrek
		Enfeksiyon	Çok düşük
		Hematom	Çok düşük

### **Ciltte hafif tahriş**

Evde kullanılan darbeli ışıklı tüy alma sistemi genel olarak herhangi bir rahatsızlığa neden olmasa da, bazı kullanıcılar kullanım esnasında çoğunlukla uygulama yapılan cilt bölgelerinde hafif bir batma hissi olarak açıkladıkları hafif bir rahatsızlık duymaktadırlar. Batma hissi normalde kullanım süresi boyunca ya da kullanımdan sonra bir kaç dakika devam etmektedir. Bu hafif rahatsızlık dışındaki hiçbir şey normal değildir ve beurer SalonPro sistemini tüy alma uygulaması sizin için uygun olmadığından kullanmaya devam etmemeniz gerektiği veya enerji kademesinin çok yüksek olduğu anlamına gelir.

### **Ciltte kızarıklık**

Cildiniz beurer SalonPro sistemini kullandıktan hemen sonra veya 24 saat içerisinde kızarabilir. Kızarıklık genelde 24 saat içerisinde kaybolur. Kızarıklık 2 ila 3 gün içerisinde kaybolmazsa doktorunuzu arayın.

### **Cilt hassasiyetinin artması**

Uygulama yapılan cilt bölgesi hassaslaşır ve bu yüzden cilt kuruyabilir veya soyulabilir.

### **Cilt yaraları ve yanıklar**

Çok seyrek olarak ciltte kullanıma bağlı olarak yanık ve yaralar oluşabilir. Yanık veya yaranın iyileşmesi bir kaç haftayı bulabilir ve çok seyrek de olsa görünür bir yara izi kalabilir.

### **Yara izi oluşumu**

Çok seyrek de olsa kalıcı bir yara izi oluşumu ortaya çıkabilir. Yara izi normal olarak cilt (hipotrofi) üzerinde düz, beyaz bir lezyon şeklinde ortaya çıkar.

Ancak bu geniş ve kırmızı (aşırı büyüyen) veya geniş ve yaranın kenarlarında kendiliğinden yayılacak şekilde (keloid) olabilir. Yara izinin görünümünü iyileştirmek için estetik tedavi gerekli olabilir.

### **Pigment değişikliği**

beurer SalonPro tüy gövdesini, özellikle de tüy kökündeki pigmentlenmiş hücreleri ve tüy kökünün kendisini hedef alır.

Buna rağmen etrafındaki cilt için hiperpigmentasyon (güçlenmiş pigment veya kahverengi renklenme) veya hipopigmentasyon (beyazlama) tehlikesi mevcuttur. Cilt pigmentleşmesi değişikliği tehlikesi cilt rengi koyu olan kişilerde daha yüksektir. Normalde ciltteki renk değişimleri veya pigment değişiklikleri geçici bir durumdur ve sürekli bir hiper ya da hipopigmentasyon çok ender görülür.

## Aşırı kızarıklık ve şişlik

Uygulama yapılan cilt nadiren çok kızarabilir ve şişebilir. Bu hassas vücut bölgelerinde daha sık görülür. Kızarıklık ve şişlik 2 ila 7 gün içerisinde geçer ve sıkça buz konarak tedavi edilmelidir. Yumuşak bir temizlik yapılabilir, ancak güneşe maruz bırakmaktan kaçınılmalıdır.

## Enfeksiyon

Cilt enfeksiyonu çok seyrek görünür ancak beurer SalonPro sisteminin neden olduğu cilt yanığı veya yarasına bağlı olarak olası bir risktir.

## Hematom

beurer SalonPro sisteminin kullanılması çok seyrek de olsa 5 ile 10 gün sürebilen, mavi-mor renkte hematoma neden olabilir. Hematomlar kaybolduğunda, ciltte kalıcı olabilen pas renginde bir renk değişimi (hiperpigmentasyon) olabilir.

## ADIM 7: beurer SalonPro sisteminden beklenen nedir?

Birçok beurer SalonPro sistemi kullanıcısı, özel kullanım için geliştirilen ışık esaslı bir cihazı muhtemelen ilk kez kullanacaktır. beurer SalonPro sistemini kullanmak kolaydır ve tüy alma seansları çok kısa sürer. Bir beurer SalonPro sistemi seansı esnasında şunları yaşamanız ve hissetmeniz normaldir:

- **Fan sesi** – beurer SalonPro sistemindeki soğutucu fan, saç kurutma makinesi sesine benzeyen bir ses çıkarır. Bu normaldir.
- **Darbe esnasındaki cızırtı sesi** – beurer SalonPro sisteminden darbe gönderildiğinde, ışık atımıyla birlikte cızırtı sesi duymanız normaldir.
- **Hafif aplikatör baskısı** – Bu, bitişik darbelerin yerleştirilmesi için gereklidir, yardımcıdır ve aynı zamanda beurer SalonPro sisteminin bir parçasıdır.
- **Isı ve batma hissi** – Her ışık darbesi esnasında ışık enerjisi nedeniyle ısı ve batma hissi duymanız normaldir. İlk tüy alma seanslarında daima düşük enerji kademelerini kullanmanın önemli olduğunu unutmayın. beurer SalonPro sistemini kullandıktan sonra bir saate kadar belirli bir ısı hissedebilirsiniz.
- **Hafif kırmızı veya pembe renkte cilt** – Bir beurer SalonPro sistemi seansı esnasında veya hemen sonrasında cildinizde çok hafif pembe renk değişimi belirlemeniz normaldir. Bu durum en çok tüylerin etrafında görülür. Ancak ciltte gerçek bir kızarıklık, kabarcık oluşumu veya yanık algıyorsanız, beurer SalonPro sistemini kullanmaya derhal son verin.

## 8. İlk çalıştırma

### UYARI

Cihazı yüz üzerinde kullanmak istiyorsanız, Bölüm 8.1 “Kullanmaya başlama” ile devam etmeden önce Bölüm 8.2 ila 8.6'daki notları okuyun.

## Kullanmaya başlama

1. Temel birimi, aplikatörü ve diğer beurer SalonPro sistemi bileşenlerini kutusundan çıkarın.
2. *Kartuşun* aplikatöre doğru yerleşip yerleşmediğini kontrol edin.
3. Elektrik kablosunu beurer SalonPro sistemi temel biriminin soketine takın.
4. Elektrik kablosunun diğer ucunu prize takın. beurer SalonPro sisteminiz kullanıma hazırdır.

**i Not**

Kullanmadan önce cildin tıraşlı, temiz ve kuru olmasına (pudra, krem, makyaj, ter önleyici veya deodorant gibi artıkların bulunmamasına) dikkat edin.

Rahatsız edici derecede sıcak olduğunu düşünüyorsanız, cihazı birkaç dakika soğumaya bırakın. Kısa bir soğuma safhasından sonra tedavinize alışık olduğunuz gibi devam edebilirsiniz.

**! UYARI**

beurer SalonPro sistemini kullanmadan kısa süre öncesinde cildi alkol veya aseton gibi yanıcı sıvılarla temizlemeyin.

5. Temel birimin arka tarafındaki güç şalterine basın. Kontrol lambaları ve enerji kontrol lambaları yanar ve (saç kurutma makinesi sesine benzeyen) bir ses duyulur.
6. Cihaz otomatik olarak en düşük enerji kademesine ayarlanmıştır. Cihaz ilk darbeyi göndermeye hazır durumdadır.
7. Enerji kademelerine ilişkin enerji seçme tuşları “+” ve “-” ile otomatik cilt tonu algılamasında tespit edilen ve cilt hassasiyet testinde onaylanan kademeyi ayarlamak veya ayarı gereksinimlerinize göre değiştirmek için enerji seviyesini azaltabilir veya artırabilirsiniz. Enerji kontrol lambaları seçilen enerji kademesine uygun şekilde yeşil yanar.
8. Kartuş ışık yüzeyini istenen uygulama bölgesine yerleştirin ve cilde tam olarak temas ettiğinden emin olun.

**i Not**

*Başlatma tuşuna bastığınızda cildiniz çok koyu veya çok fazla bronz ise, aplikatör üzerindeki kontrol lambası kırmızı yanar. Bu durumda aplikatör bu cilt bölgesine darbe göndermez.*

*Aplikatör yeterince cilt temasına sahip değilken başlatma tuşuna bastıysanız, aplikatör üzerindeki kontrol lambası turuncu yanar. Bu durumda aplikatör bu cilt bölgesine de darbe göndermez.*

9. Başlatma tuşuna basın. Açık renkte bir ışıltı görür, bir cızırtı duyar ve hafif bir yanma ile ısı etkisi hissedersiniz. beurer SalonPro sistemi “ışıltı kayması” fonksiyonuyla donatılmıştır. Başlatma tuşunu basılı tutarsanız, her 3 saniyede otomatik olarak açık renkte bir ışıltı gönderilir ve başlatma tuşuna her defasında yeniden basmanıza gerek kalmaz.

**! UYARI**

Bir seansta aynı cilt bölgesine birden fazla kez uygulama yapmayın.

Bir seansta aynı cilt bölgesine birden fazla kez uygulama yapılması, yan etki olasılığını artırır.

Darbelerin örtüşmesinden kaçının.

**i Not**

beurer SalonPro sistemi darbeleri sırayla uygulanmalıdır – her sıranın sonunda başlayıp diğer sona doğru ilerleyerek. Bu yöntem, uygulama yapılmakta olan cilt bölgesinin daha iyi kontrol edilmesini sağlar ve aynı bölgeye birden fazla uygulama yapmayı veya çakışan cilt bölgelerine uygulama yapmayı önlemenize yardımcı olur. beurer SalonPro sistemi *ışık yüzeyi*, uygulama yapılan cilt bölgesinde geçici izler oluşturacak şekilde tasarlanmıştır. Bu görünür izleri sonraki darbenin doğru yerleştirilmesi için kullanabilirsiniz. *Kartuşun* sol ve sağ tarafında ayrıca size *ışık yüzeyinin* tam olarak nerede olduğunu görmeye yardımcı olan uzunlamasına bir işaret bulunur.

10. Aplikatörü ciltten uzaklaştırın ve sonraki uygulama alanına yerleştirin. Aplikatörün yerini değiştiren uygulama yapılan ciltte boşluk veya örtüşme bulunmamasına dikkat edin. Cihaz derhal yeniden şarj olur ve 3 saniye içerisinde sonraki darbe için hazır hale gelir (aplikatör üzerindeki kontrol lambası yeniden sürekli yeşil renkte yanar). Bütün cilt bölgesine uygulama yapıldıkça işlemi tekrar edin.

## beurer SalonPro sistemi uygulamasından sonra

- beurer SalonPro sistemi ile tüy alma seans sona erdiđinde *gç Őalterine* basarak cihazı kapatın.
- Elektrik kablosunu prizden çekin.
- Her tüy alma seansından sonra beurer SalonPro sistemi cihazınızı ve özellikle *ıŐık yüzeyini* temizleme-  
niz önerilir (bkz. Bölüm “9.1 beurer SalonPro sisteminin temizlenmesi”).
- Temizlemeden sonra beurer SalonPro sistemi cihazınızı orijinal kutusunda saklamanız ve sudan uzak  
tutmanız önerilir.

## 9. Kullanım

### Yüz uygulaması

#### ⚠ UYARI

beurer SalonPro sistemini yüz üzerinde 3'ten daha yüksek bir enerji kademesinde kullanmayın. beurer SalonPro sistemini, gözlerde ciddi hasarlara neden olabileceđinden elmack kemiđinin zerin-  
deki yüz bölgesinde veya göz, kaŐ ve kirpik etrafında kullanmayın.  
beurer SalonPro sistemini burun-kulak alanındaki mukozada kullanmayın.

Yüz cildi çok hassastır ve özel bir bakıma ihtiyaç duyar. Olumsuz sonuçlardan kaçınmak için bu kullanım kılavuzundaki tüm uyarı ve güvenlik talimatlarını dikkate alın. Yüz uygulamalarına geçmeden önce vcu-  
dunuza uygulama yapmanızı ve cihazı tanınmasını öneririz.

beurer SalonPro ile elmack kemiđi altındaki dudak üstü, yanak, üst çene, çene ve boyun gibi tüm yüz bölgelerine uygulama yapılabilir.

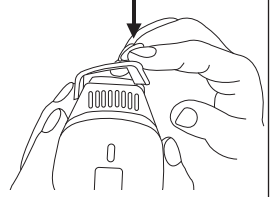
#### ⓘ Not

Yüzünüzde yapacađınız uygulamayı kolaylaŐtırmak için cihazla birlikte veri-  
len hassas baŐlıđı kullanabilirsiniz. Bu ıŐık yüzeyini küçültür ve daha has-  
sas bir uygulama yapılmasını sađlar.

hassas baŐlıđı ıŐık yüzeyi üzerine yerleŐtirip bastırarak aplikatöre sabitleye-  
bilirsiniz.

Lütfen hassas baŐlıđı, cilt temas sensörü/cilt rengi sensörü baŐlıktaki  
boŐluk içinde kalacak Őekilde yerleŐtirin. Cilt rengi sensörünün/cilt temas  
sensörünün üzeri örtülürse ıŐık darbesi baŐlatılamaz.

Hassas baŐlıđı yalnız maksimum enerji kademesi 3 ile ve cilt tonunuz cilt tipi 5'ten daha açık ise  
kullanın.



1. Uygulamadan 48 saat önce mutlaka bölgesel cilt hassasiyet testi yapın (bkz. Bölüm 7, Adım 2) Cilt  
hassasiyet testi, uygun enerji kademesinin belirlenmesi için kulak alt veya boynun yan kısm gibi tüy-  
söz bir bölgede uygulanmalıdır.

#### ⚠ UYARI

Test ettiđiniz bölgede cilt hassasiyet testinden en erken 1 hafta sonra uygulama yapın.

2. Uygulama yapılacak alan beyaz bir göz kalemi ile ıŐaretleysin. ıŐareti darbe gönderimi için yol gösterici  
izgi olarak kullanın. Bu Őekilde uygulama yapılan alanların örtüŐmesi veya istenmeyen yüz bölgele-  
rine uygulama yapılması engellenir.
3. Aplikatörü uygulama alanına dođru bir Őekilde yerleŐtirmek için ayna kullanın.
4. Kullanım talimatlarına (bkz. nceki Bölüm 8.1 “Kullanmaya baŐlama”) ve özelikle aŐađdaki özel tali-  
matlara uyun.

### **i Not**

Yüzdeki tüylerin nedeni hormonal olabilir ve bu yüzden kalıcı bir tüy alma için daha fazla seansa ihtiyaç duyulabilir.

### **Dudak üstü uygulaması**

Aplikatörün uygulama penceresini şekilde gösterildiği gibi yerleştirin. İşaretli her bölge için bir darbe gönderin.

Daha hassas olduklarından, burun delikleri ve dudaklara uygulama yapmaktan kaçının.



### **i Not**

Uygulama alanını gerdirmek için dudaklarınızı içeri doğru "kapayabilir" veya birbirine bastırabilir veya dudak ve dudak kenarlarına kalın bir şekilde beyaz göz kalemi sürebilirsiniz. Bu beyaz çizgi sayesinde, dudaklarınıza yanlışlıkla bir darbe gönderdiğinizde ısıltı enerjisinin yansıtılarak dudaklarınıza ulaşmaması sağlanır.

### **Üst çene ve yanak uygulaması**

Aplikatörün uygulama penceresini şekilde gösterildiği gibi yerleştirin. Her noktada bir darbe gönderin ve yanak veya üst çenenin bir tarafından diğerine doğru hareket edin.



### **Boyun ve çene bölgesi uygulaması**

Aplikatörün uygulama penceresini şekilde gösterildiği gibi yerleştirin. Her noktada bir darbe gönderin ve boyun veya çenenin bir tarafından diğerine doğru hareket edin.



### **i Not**

Boynun alt üçte birlik bölümünde cilt daha hassastır. Bu yüzden uygulama bölgelerinin örtüşmesinden kaçının.

### **Yüz uygulaması sonrası bakım**

- Aloe Vera gibi rahatlatıcı bir losyon sürün.
- Uygulama yapılan cildi tahriş edeceğinden, minimum 24 saat boyunca peeling, beyazlatıcı krem veya benzeri ürünleri kullanmayın.
- Uygulamadan sonraki 2 hafta boyunca güneşe doğrudan 15 dakikadan fazla maruz kalmamaya dikkat edin. Kısa süre önce uygulama yapılmış olan cilt bu süre içerisinde güneş ışığına maruz kalırsa, mutlaka en az 30 faktörlü güneş koruyucu kullanılmalıdır.
- Uygulama yapılan alanlardaki tüyleri ağda veya yolma yöntemiyle almaktan kaçının.

**Eksiksiz tüy alma sonuçları alınmasının bütün tüy gelişim döngüsü kadar sürebileceğini unutmayın.**

## 10. Temizlik ve bakım

### beurer SalonPro sisteminin temizlenmesi

Her tüy alma seansından sonra beurer SalonPro sistemi cihazınızı, özellikle *ıřık yüzeyini* temizlemenizi öneririz.

#### DİKKAT

beurer SalonPro sistemini veya bir parçasını asla suya batırmayın!

- beurer SalonPro sisteminin fiřini cihazı temizlemeden önce çekin.
- beurer SalonPro sisteminin yüzeyini ve özellikle ıřık yüzeyini nazik bir řekilde silmek için kuru, temiz bir bez ile elektronik cihazlar için özel olarak geliřtirilmiř temizlik maddesi kullanın.

### Kartuřun deęiřtirilmesi

*Kartuřun* normal kullanımda (tek kullanıcı; bacak, kol, koltuk altı, bikini bölgesi ve yüz ile tüm vücut uygulaması) 40 yıl yetecek olan maksimum 250.000 ıřık darbesi ömrü vardır. Bu yüzden bu modelde normal olarak *kartuřun* deęiřtirilmesi gerekmemektedir.

#### Not

*Kartuř* yalnızca üzerinde görünür, büyük lekeler varsa veya mercek zarar gördüyse deęiřtirilmelidir. Böyle olduęunda Beurer müřteri hizmetlerine bařvurun.

## 11. Arıza giderme

### “beurer SalonPro sistemim açılmıyor”

- Elektrik kablosunun beurer SalonPro sistemi cihazına doęru bir řekilde baęlandıęından emin olun.
- Elektrik kablosunun elektrik prizine takılı olduęundan emin olun.

### “Bařlatma tuřuna basıldıęında ıřık darbesi gönderilmiyor”

- Cilde iyi temas ettięinizden ve *ıřık yüzeyinin* eřit ve saęlam řekilde cilde bastırıldıęından emin olun. Güvenlięiniz için, *bařlatma tuřu* yalnızca *ıřık yüzeyi* cilde sıkı bir řekilde bastırıldıęında darbe gönderir.
- Kontrol lambasını kontrol edin. *Aplikatör*  zerindeki *kontrol lambası* kırmızı yanıyor, bu *cilt rengi sensörü* tarafından ölçülen cilt renginizin güvenli bir uygulama için çok koyu olduęu anlamına gelir. Cihazı kontrol için vücudunuzun bařka bir yerinde deneyin veya beurer SalonPro sistemi müřteri hizmetlerine bařvurun.  
*Aplikatör  zerindeki* kontrol lambası turuncu yanıyor, bu cilt rengi sensörü tarafından ölçülen cilt temasının çok düřük olduęu anlamına gelir. Cilt temasını artırın veya beurer SalonPro sistemi müřteri hizmetlerine bařvurun.
- Genel bir arıza durumunda 6 *enerji kontrol lambasının* tüm  y aynı anda yeřil yanar. Cihazı yeniden bařlatın. Bunun için cihazı g  řalterinden kapatın, 30 saniye bekleyin ve cihazı g  řalterinden yeniden aın. Cihazla ilgili bařka sorunlarla karřılařırsanız müřteri hizmetlerimize bařvurun.
- *Kontrol lambasını* kontrol edin. *Aplikatör*  zerindeki *kontrol lambası* kırmızı yanıyor ve cihaz üzerindeki *kontrol lambası* yeřil yanıyor, bu *kartuřun aplikatöre* doęru yerleřmedięi anlamına gelir. *Kartuřu aplikatör* içine yeniden yerleřtirin.

## 12. Sorunların giderilmesi

### 1. beurer SalonPro sistemi gerçekten iře yarıyor mu?

Evet. Doktorlar tarafından yürütülen klinik testlerde, beurer SalonPro sisteminde mevcut olan teknoloji ile güvenli bir řekilde uzun süreli epilasyon sonuçlarına ulařıldıęı kanıtlanmıřtır.

### 2. Vücudumun hangi bölgelerinde beurer SalonPro sistemini kullanabilirim?

beurer SalonPro sistemi tüm vücut tüyelerinin alınması için geliřtirilmiřtir. beurer SalonPro sisteminin uygulanabildięi ve en sık kullanılan bölgeler bacaklar, koltuk atları, kollar, bikini bölgesi ve elmacık kemięi altındaki yüz bölgesidir.

### 3. beurer SalonPro sistemi uygulama seansı ne kadar sürer?

Süre uygulanan vücut bölgesine göre farklılık gösterir. Tüm vücuda (bacaklar, koltuk altları, kollar, bikini bölgesi ve elmacık kemiği altındaki yüz bölgesidir) uygulama yaklaşık 26 dakika sürer. beurer SalonPro sistemi normal olarak elektrik akımıyla çalıştığı için, istenen vücut bölgesi ve bölgelerinde tam bir tüy alma seansı için gereken süre boyunca kullanılabilir.

### 4. beurer SalonPro sistemi güvenli mi?

beurer SalonPro sistemi güvenliğinize büyük önem verilerek geliştirilmiştir ve klinik olarak test edilmiş bir teknoloji kullanmaktadır. Yine de bu cihaz, cilt üzerinde kullanılmak üzere belirlenen diğer tüm ürünler veya elektrikli cihazlar gibi kullanım talimatlarına ve kullanıcı için güvenlik uyarılarına uyularak kullanılmalıdır.

### 5. beurer SalonPro sistemi ağrıya neden olur mu?

Doğru kullanımda birçok beurer SalonPro sistemi kullanıcısı ışık darbesi anında hafif bir ısı hissettiklerini bildirmiştir. Kalın ve koyu tüylü kullanıcılar biraz daha fazla rahatsızlık hissedebilir, ancak bu rahatsızlık tüy alma seansı sona erdiğinde ortadan kalkar. beurer SalonPro sisteminde, hassasiyetinize göre kullanabileceğiniz 6 enerji kademesi mevcuttur.

### 6. beurer SalonPro sistemini ne sıklıkta kullanmalıyım?

Vücut tüylerine beurer SalonPro sistemi ile yapılan uygulamalarda ilk dört seans iki hafta aralıklarla yürütülmelidir. Beşinci ve yedinci seans dört hafta aralıklarla gerçekleşmelidir. Diğer tüm seanslar, tüyler çıktığında istenen sonuçlar elde edilene kadar yürütülmelidir.

Elmacık kemiği altındaki yüz bölgesindeki tüylere yapılan uygulamalarda ilk dört seans iki hafta aralıklarla yürütülmelidir. Yedinci ve on ikinci seans dört hafta aralıklarla gerçekleşmelidir. Diğer tüm seanslar, tüyler çıktığında istenen sonuçlar elde edilene kadar yürütülmelidir.

### 7. beurer SalonPro sistemi beyaz, gri veya sarı tüyler için etkili midir?

beurer SalonPro sistemi koyu tüylerde veya daha fazla melanin içeren tüylerde en iyi etkiyi gösterir. Melanin, tüyleri ve cildin rengini güçlendiren ve ışık enerjisini alan pigmenttir. En iyi sonuç siyah ve koyu kahverengi tüylerde alınır. Kahverengi ve açık kahverengi tüylerde de iyi sonuç alınır, ancak daha fazla tüy alma seansı gerekir. Kızıl tüylerde belirli bir etki görülebilir. Bazı kullanıcılar birkaç tüy alma seansının ardından sonuç almış olsalar da beyaz, gri ve sarı tüylere beurer SalonPro sisteminin çoğunlukla bir etkisi olmaz.

### 8. beurer SalonPro sistemini kahverengi veya siyah cilt üzerinde kullanabilir miyim?

beurer SalonPro sistemini doğal koyu renkli ciltlerde kullanmayın! Bir etkisi olmaz!  
beurer SalonPro sistemi, istenmeyen tüyleri seçmeli tüy pigmenti uygulaması ile alan ışık esaslı bir cihazdır. Etrafındaki cilt dokusunda ayrıca farklı miktarda pigment mevcut olabilir. Belirli bir kişinin ciltindeki, cilt rengi ile kendini belli eden pigmentlerin miktarı beurer SalonPro sisteminin kullanılmasıyla maruz kalacağı riskin derecesini belirler. Koyu cilde ışık esaslı tüy alma uygulanmasının yanma, kabarcıklanma ve cilt rengi değişiklikleri (hiperpigmentasyon veya hipopigmentasyon) gibi olumsuz etkileri olabilir. beurer SalonPro sisteminde, her uygulama seansı başında ve seans sırasında uygulama yapılan cildin rengini ölçen bir *cilt rengi sensörü* entegre edilmiştir. *Cilt rengi sensörü*, cihazın koyu cilt tonlarında kullanıldığı algılandığında beurer SalonPro sisteminin darbe göndermesini engeller.

### 9. beurer SalonPro sisteminin sonucunu ne zaman almaya başlarım?

Işık veya lazer esaslı diğer tüm tüy alma cihazlarında olduğu gibi, sonuçlar derhal görülmez ve hiçbir şey olmadığını düşünebilirsiniz. Bir tüy alma seansından sonra tüyler tekrar çıkıyor gibi görünse de normalde bu tüylerin çoğu iki hafta sonunda düşerler. Ayrıca tüyler üç farklı fazda gelişirler ve beurer SalonPro sisteminin yalnızca etkin gelişim fazında bulunan tüylere etkisi olur. İstenen sonuca ulaşılması için birden fazla seansa ihtiyaç duyulmasının temel sebeplerinden biri budur.

### 10. Erkekler beurer SalonPro sistemini kullanabilir mi?

beurer SalonPro sistemi kadınlar için geliştirilmiş olsa da, cihaz erkekler için de uygun olabilir. Ancak erkeklerdeki tüyler, özellikle de göğüs üzerindeki, istenen sonuçlara ulaşılması için kadınlarda olduğundan daha fazla tüy alma oturumu gerektirir.



### **11. Bir hafta önce uygulama yapmama rağmen tüylerim neden çıkıyor?**

beurer SalonPro sistemi ile tüy alma seansından iki hafta sonrasına kadar tüyler hala uzuyormuş gibi görünebilir. Bu süreç “ejeksiyon” olarak bilinir ve yaklaşık iki hafta sonra bu tüylerin döküleceğini veya kolayca kopacağını göreceksiniz. (Yine de tüyleri çekmenizi tavsiye etmeyiz - doğal haline bırakarak kopmasını bekleyin.) Eksik uygulama veya farklı gelişim fazları nedeniyle bazı tüylerin beurer SalonPro sisteminden etkilenmemesi de mümkündür. Bu tüylere sonraki seanslarda yeniden uygulama yapılır ve beurer SalonPro sistemiyle en iyi sonucu alınması için birden fazla tüy alma seansına ihtiyaç duyulmasının nedeni budur.

### **12. Bazı tüylerin ışık esaslı tüy alma uygulamasından sonra daha ince çıktığını duydum?**

Bu fenomen, tüy alma için ışık ve lazer esaslı cihazlar kullanan kozmetikçiler ve doktorlar tarafından ayrıntılı olarak belgelenmiştir. Bazı tüylerin beurer SalonPro sistemi ile tüy alma uygulaması sonrasında daha ince çıkması mümkündür. Normalde bu tüyler başlangıçta mevcut olanların çok az bir kısmıdır ve sonraki uygulamalarda bunlar üzerinde istenen etki elde edilebilir.

### **13. “Etkin” bir yanık tene sahipsem neden uygulama yapamam?**

beurer SalonPro sistemini bronzlaşmış ciltte veya güneşe maruz kaldıktan sonra kullanmayın. Özellikle güneşe maruz kalınarak bronzlaşmış cilt büyük miktarda melanin pigmenti içerir. Bu, çok hızlı bir şekilde bronzlaşamayacak gibi görünen ciltler de dahil olmak üzere tüm cilt tipleri ve renkleri için geçerlidir. Büyük miktarda melaninin mevcut olması, beurer SalonPro sisteminin kullanımıyla bağlantılı olarak ciltte yanık, kabarcıklanma ve renk değişiklikleri (hiperpigmentasyon veya hipopigmentasyon) gibi olumsuz sonuçların ortaya çıkma riskini artırır.

### **14. Uzun süreli beurer SalonPro sistemi kullanımı cildim için tehlikeli midir?**

Estetik tıpta ışık ve lazer enerjisinin kullanımı 15 yıldan fazla bir süre boyunca profesyonel uzmanlar tarafından kontrol edilen meslek yayınlarında ve Mayo Klinik gibi kabul gören tesisler aracılığıyla ayrıntılı bir şekilde belgelenmiştir. Bu yayınlar ve tesisler, ışık ve lazer cihazlarının uzun süreli kullanımından kaynaklanan hiçbir yan etki veya zarar bildirmemiştir.

### **15. beurer SalonPro sistemini çene tüyerimi veya yüzdeki diğer tüyleri almak için kullanabilir miyim?**

beurer SalonPro sistemi elmacık kemiği altındaki yüz tüylerini almak için **kullanılabilir**. Yüz uygulamalarında göz bölgesine uygulama yapılmamasına özellikle dikkat edilmelidir: beurer SalonPro sistemi hiçbir şekilde göz çevresinde veya gözlerde kullanılamaz. Vücudun diğer bölgelerinde olduğu gibi beurer SalonPro sistemi uygulamasından önce ve sonra güneşe maruz kalınmamalıdır. Güneşe karşı koruyucu kabul edilebilir malzemeler, uygulamadan önce ve sonra kullanılan örten kıyafetler ve güneşe karşı koruyucu kremlerdir (en az 30 faktörlü).

### **16. Korunmadan güneşe maruz kaldıktan sonra beurer SalonPro sistemi uygulaması için ne kadar beklemeliyim?**

Korunmadan güneşe maruz kaldıktan sonra beurer SalonPro sistemini kullanmak için 2 hafta beklenmelidir. Ancak güneşin etkisinden emin değilseniz, doktorunuza başvurmalısınız.

### **17. beurer SalonPro sistemini kullanmadan önce belirli bir şey yapmalı mıyım?**

Her beurer SalonPro sistemi seansından önce, uygulama yapılan alanın en az 2 hafta boyunca güneş ışığına maruz kalmamasına dikkat edilmelidir. Bu hususta UV güneş koruyucu kremler (30 faktör ve üzeri) ve uygulama yapılan alanı örten kıyafetler yardımcı olacaktır. Uygulama yapılacak alan ayrıca yumuşak bir sabun ve su ile temizlenmeli ve tüyler cilt yüzeyine kadar tıraş edilmiş olmalıdır.

### **18. beurer SalonPro sistemini kullandıktan sonra uygulama yapılan alanın bakımını nasıl yapmalıyım?**

beurer SalonPro sistemi ile uygulama yapılan alan, piyasada bulunan cilt bakım ürünleri ile temizlenerek bakımı yapılabilir. Özellikle korumasız güneş ışığına maruz kalmaktan kaçının. Yüksek koruma faktörlü (30+) güneş koruyucu kremler ile üzerinizi örten kıyafetler güneşe karşı uygun bir koruma sağlar.

### 13. Bertaraf etme

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü dolan cihazı evsel atıklarla beraber elden çıkarmayın. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri üzerinden bertaraf edilebilir. Cihazı hurda elektrikli ve elektronik eşya direktifine – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



### 14. Teknik veriler

Uygulama yüzeyi	7 cm <sup>2</sup>	
Teknoloji	Özel kullanım için IPL (Intense Pulsed Light)	
Dalga boyu	475–1200 nm	
Maks. enerji düzeyi	maks. 5 J/cm <sup>2</sup>	
Seçilebilir enerji kademeleri	6	
Güç kaynağı	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Hız	3 saniye aralıkla 1 darbe: 2,3 cm <sup>2</sup> / saniye	
Lambadaki maks. darbe	250000	
Sıcaklık	Çalışma	10–40 °C
	Saklama	-10–70 °C
Bağıl ışık nemi	Çalışma	% 30–70 bağı. n.
	Saklama	55 °C için % 0–90 % bağı. n. (yoğuşmasız)

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

### 15. Garanti / Servis

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (aşağıda „Beurer“ olarak anılacaktır) bu ürün için aşağıdaki koşullar çerçevesinde ve aşağıda açıklanan kapsamda bir garanti sunmaktadır.

**Aşağıdaki garanti koşulları, satıcının müşteri ile yaptığı satış sözleşmesinden doğan yasal garanti yükümlülüklerini etkilemez.**

**Garanti, yasalarla zorunlu kılınan sorumlulukların kapsamında herhangi bir kısıtlamaya neden olmaksızın geçerlidir.**

Beurer, bu ürünün kusursuz bir şekilde çalıştığını ve eksiksiz olduğunu garanti eder.

Yeni ve kullanılmamış bir ürünün müşteri tarafından satın alınmasıyla başlayan ve dünya genelinde geçerli olan garanti süresi 3 yıldır.

Bu garanti sadece tüketici olarak müşteri tarafından satın alınan ve bireysel amaçlarla sadece evde kullanılan ürünler için geçerlidir.  
Alman yasaları geçerlidir.

Bu ürünün garanti süresi içinde aşağıda belirtilen hükümler uyarınca eksiksiz olmadığı veya çalışma açısından kusurlu olduğu saptanırsa, Beurer bu garanti koşulları kapsamında ücretsiz bir ikame ürün teslimatı veya onarım gerçekleştirmele yükümlüdür.

**Müşteri bir garanti talebinde bulunmak istediğinde önce yerel satıcıya başvuracaktır: Servis adreslerinin olduğu ekteki „Uluslararası Servis“ listesini inceleyin.**

Bu durumda müşteriye, garanti işlemlerinin yürütülmesiyle ilgili olarak örneğin ürünün nereye gönderileceği ve hangi belgelerin gerekli olduğu gibi ayrıntılı bilgiler verilecektir.

Garanti talebi ancak müşterinin

- faturanın/satın alma belgesinin bir kopyasını ve
- orijinal ürünü

yetkili bir Beurer iş ortağına sunabilmesi halinde işleme konabilir.

Aşağıdaki durumlar kesinlikle bu garanti kapsamının dışındadır

- Ürünün normal kullanımından veya tüketiminden kaynaklanan aşınmalar ve yıpranmalar;
- Bu ürün ile birlikte teslim edilen ve usulüne uygun kullanıldığında da yıpranabilecek veya tükenebilecek aksesuar parçaları (örneğin piller, şarj edilebilir piller, manşetler, contalar, elektrotlar, aydınlatma malzemeleri, başlıklar ve nebulizatör aksesuarları);
- Kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmadan ve/veya usulüne uygun olmayan bir şekilde kullanılan, temizlenen, depolanan veya bakımı yapılan ürünler ve Beurer tarafından yetkilendirilmemiş bir servis merkezi veya müşterinin kendisi tarafından açılan, onarılan veya üzerinde değişiklik yapılan ürünler;
- Ürünün üreticiden müşteriye nakliyesi sırasında oluşan hasarlar;
- İkinci kalite ürün veya kullanılmış ürün olarak satın alınan ürünler;
- Bu üründeki bir kusurdan kaynaklanan müteakip hasarlar (ancak bu durumda ürün sorumluluğu veya yasal zorunlu sorumluluk hükümleri uyarınca tüketici hakları olabilir).

Onarım veya komple değişim garanti süresini hiçbir şekilde uzatmaz.



Внимательно прочтите инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните в доступном для других пользователей месте и следуйте ее указаниям.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Прибор разработан исключительно для применения в домашних условиях и не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Не допускается использование прибора лицами младше 18 лет.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Перед каждым применением проверяйте прибор и сетевой кабель на наличие повреждений. Не включайте прибор в случае их обнаружения.
- Не используйте прибор вблизи ванн, умывальных раковин, душа, емкостей с водой или другими жидкостями: существует опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы прибор постоянно находился в ровном, устойчивом положении.
- Не смотрите на излучаемый свет.
- Не вставляйте посторонние предметы в прорези для вентиляции прибора.
- Следите за тем, чтобы прорези для вентиляции не были закрыты.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо утилизировать. Если он несъемный, то необходимо утилизировать весь прибор.
- Не оставляйте прибор без надзора. Следите за детьми, не разрешайте им играть с прибором.
- Категорически запрещается открывать прибор или самостоятельно ремонтировать его, поскольку его исправная работа в этом случае больше не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.

## **Содержание**

1. Комплект поставки..... 133	9. Применение..... 147
2. Пояснения к символам..... 133	10. Очистка и уход..... 149
3. Использование по назначению ..... 134	11. Что делать при возникновении проблем? ..... 149
4. Предостережения и указания по технике безопасности..... 134	12. Часто задаваемые вопросы ..... 150
5. Что такое beurer SalonPro System? ..... 136	13. Утилизация ..... 152
6. Описание прибора..... 138	14. Технические данные ..... 153
7. Перед началом работы ..... 140	15. Гарантия/сервисное обслуживание ..... 153
8. Подготовка к работе..... 145	

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции нашей компании. Мы производим современные, тщательно протестированные высококачественные изделия для обогрева тела, измерения массы, кровяного давления, температуры тела, пульса, легкой терапии, массажа, косметических процедур, ухода за детьми и очистки воздуха.

С наилучшими пожеланиями,  
компания Beurer

## 1. Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и все упаковочные материалы удалены. В случае сомнений не используйте изделие и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

1 прибор Beurer SalonPro System

1 прецизионная насадка





1 сетевой кабель

1 инструкция по применению

## 2. Пояснения к символам

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	<b>Предупреждение</b> Предупреждает об опасности травмирования или нанесения вреда здоровью.
	<b>Внимание</b> Указывает на возможные повреждения прибора или принадлежностей.
	<b>Информация о продукте</b> Содержит важную информацию.
	<b>Прочтите инструкцию</b>
	Утилизация прибора должна производиться в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	<b>Изготовитель</b>
	<b>Прибор с классом защиты II</b> Прибор имеет двойную защитную изоляцию и тем самым соответствует классу защиты 2.
	Утилизация упаковки должна производиться в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды.
	<b>Маркировка CE</b> Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС.

	Береечь от влаги.
	<b>Опасно</b> Прибор не должен использоваться рядом с водой или в воде (например, в раковине, душе, ванне): опасность удара током!
	Не подносите близко к глазам!
	Не используйте для обработки загорелой кожи или сразу после пребывания на солнце!

### 3. Использование по назначению

Прибор beurer SalonPro System предназначен для удаления нежелательных волос на теле взрослого человека.

Прибор beurer SalonPro System идеально подходит для обработки ног, подмышечных впадин, зоны бикини, груди, живота и лица ниже скул. Прибор beurer SalonPro не предназначен для удаления волос на анусе, гениталиях или сосках. Используйте beurer SalonPro System только в соответствии с инструкцией по применению.

### 4. Предостережения и указания по технике безопасности

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием прибора beurer SalonPro System внимательно изучите указания по технике безопасности и в точности следуйте им. Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или материальному ущербу. Сохраните эту инструкцию по применению: другие пользователи также должны иметь возможность с ней ознакомиться. Передавать прибор третьим лицам следует только вместе с данной инструкцией по применению.

- Люди с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями могут использовать данный прибор только в тех случаях, когда за ними осуществляется надлежащий надзор или они получили подробные инструкции по использованию прибора от ответственного лица.
- Не используйте beurer SalonPro System во время беременности и в период лактации.
- При обнаружении сильных покраснений, волдырей или ожогов на коже **НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА!**
- За 48 часов до первого применения beurer SalonPro System проведите тест на переносимость на небольшом участке кожи в зоне, которую Вы планируете обрабатывать (см. главу 7, шаг 2: «Тест на переносимость»).
- Ни в коем случае не смотрите прямо на свет, исходящий из картриджа. Оптическое излучение от данного изделия может быть опасно. Следите за тем, чтобы картридж плотно прилегал к коже по всей площади светового пятна.
- Не пытайтесь подавать световой импульс в открытое пространство!
- С помощью специальной таблицы на обратной стороне инструкции по применению определите, какую интенсивность света лучше использовать при Вашем оттенке кожи и волос, а также подходит ли для Вас данный метод удаления волос (если нет, то в таблице будет стоять «X»).
- Не используйте beurer SalonPro System на коже, темной от природы. Обработка темной кожи с помощью beurer SalonPro System может иметь отрицательные последствия, такие как ожоги, появление волдырей и изменение цвета кожи (гипер- или гипопигментация).
- Прибор beurer SalonPro System наиболее эффективен при удалении темных волос, то есть волос, содержащих большое количество меланина. Лучше всего реагируют черные и темно-коричневые волосы; коричневые и темно-русые волосы также реагируют, но для их полного удаления требуется большее количество сеансов эпиляции. Рыжие волосы меньше подходят для обработки. Светлые и седые волосы, как правило, не реагируют на прибор beurer SalonPro System, хотя некоторые пользователи также почувствовали результаты после нескольких сеансов эпиляции.
- Прибор beurer SalonPro System может вызвать временную пигментацию кожи.
- Не пытайтесь вскрыть или самостоятельно отремонтировать прибор beurer SalonPro System. При вскрытии прибора beurer SalonPro System возможен контакт с опасными токоведущими компонентами или воздействие импульсной световой энергии, которое может привести к серьезной травме и/или повреждению глаз.
- Не используйте прибор с контактным гелем, это может привести к повреждению прибора.

## ОПАСНО

Не допускайте попадания воды на прибор beurer SalonPro System: это электрический прибор! Не кладите его в воду и не допускайте его падения в воду или другую жидкость.



### Это может привести к серьезному поражению электрическим током!

- Не используйте прибор beurer SalonPro System, когда принимаете ванну.
- Не используйте прибор beurer SalonPro System, когда он влажный или мокрый.
- Не дотрагивайтесь до прибора beurer SalonPro System, если он упал в воду.
- При попадании прибора beurer SalonPro System в воду немедленно выньте его штекер из розетки.
- Никогда не прикасайтесь к сетевому штекеру и прибору мокрыми руками!

## ⚠ ВНИМАНИЕ

### Во избежание повреждений

- Не пытайтесь вскрыть или самостоятельно отремонтировать прибор beurer SalonPro System. Попытка вскрыть прибор beurer SalonPro System может привести к его повреждению и влечет за собой потерю гарантии.
- Прибор можно использовать при температуре не ниже 10 °C и не выше 40 °C.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен в розетку.
- Используйте прибор beurer SalonPro System только по назначению и только в соответствии с указаниями инструкции по применению.
- Не включайте beurer SalonPro System с поврежденным кабелем или штекером. Сетевой кабель должен находиться на удаленном расстоянии от нагретых поверхностей.
- Всегда выключайте beurer SalonPro System сразу же после завершения использования.
- Перед очисткой отсоедините прибор beurer SalonPro System от сети.
- Прибор beurer SalonPro System следует использовать только с насадками и принадлежностями, рекомендованными компанией Beurer GmbH.
- Незамедлительно отключите прибор beurer SalonPro System, если при его использовании Вы увидели дым или почувствовали запах дыма.
- Не используйте прибор beurer SalonPro System, если в его работе появились сбои или он поврежден.
- Не используйте прибор beurer SalonPro System, если воздушное отверстие на аппликаторе треснуло, отломалось или вообще отсутствует.
- Не используйте прибор beurer SalonPro System, если датчик типа кожи на аппликаторе треснул или сломался.
- Не используйте прибор beurer SalonPro System, если внешний корпус треснул или распался.
- Не используйте прибор beurer SalonPro System с поврежденным картриджем, а также если поверхность излучателя треснула, отломалась или отсутствует.
- Не используйте прибор beurer SalonPro System в случае повреждения кабеля или неисправности штекера.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Ни в коем случае не используйте прибор beurer SalonPro System, если:

- Вы болеете/болели раком кожи;
- Вы страдаете эпилепсией;
- у Вас есть келоидные рубцы;
- Вы болеете герпесом или псориазом;
- Вы страдаете повышенной чувствительностью к фотоизлучению или повышенной светочувствительностью, например порфирией, полиморфным фотодерматозом, световой крапивницей, волчанкой и т. д.;
- Вы страдаете нарушениями обмена вещества, например сахарным диабетом;
- Вы страдаете нарушениями свертывания крови.

### Ни в коем случае не используйте прибор beurer SalonPro System, если:

- Вы принимаете медикаменты, которые делают кожу более чувствительной к воздействию света, включая нестероидные антиревматические средства (например, аспирин, ибупрофен, парацетамол), тетрациклин, фенотиазин, тиазидные диуретики, препараты сульфаниламидов, сульфамиды, ДТИК, флуороурацил, винбластин, гризеофульвин, альфа-гидроксильные кислоты (AHA), бета-гидроксильные кислоты (BHA), ретин-А®, аккутан® и/или топические ретиноиды;
- Вы недавно прошли или проходите в настоящее время курс лечения азелаиновой кислотой;
- в последние две недели Вы принимали антибиотики тетрациклиновой группы;
- в течение последних 6 месяцев Вы принимали аккутан® (изотретиноин);
- в течение последних 3 месяцев Вы проходили лечение стероидными препаратами;
- в течение последних 6–8 недель Вам делали пилинг кожи или другие косметические процедуры для разглаживания кожи;
- в течение последних 3 месяцев Вы проходили лечение лучевой терапией или химиотерапией.

## Ни в коем случае не используйте прибор beurer SalonPro System на следующих участках:

- на слизистой носа и в ушных раковинах;
- над активным имплантатом, например электрокардиостимулятором, прибором для терапии недержания, инсулиновым насосом или рядом с ними;
- на лице выше линии щек, вокруг глаз, бровей или ресниц, поскольку это может привести к тяжелым повреждениям глаз;
- на сосках, половых органах (мужских и женских) или вокруг заднего прохода;
- на участках с пирсингом и другими металлическими предметами, такими как серьги и украшения;
- на участках с татуировками или перманентным макияжем;
- на темно-коричневых или черных пятнах, таких как крупные веснушки, родимые и пигментные пятна, прыщи или бородавки;
- на участках, пораженных экземой, псориазом, острыми инфекциями, а также на поврежденных участках и открытых ранах (перед применением прибора beurer SalonPro System на таких участках подождите до полного выздоровления кожи);
- на поврежденной или потрескавшейся коже, а также на зонах с высоким риском возникновения злокачественных новообразований;
- на участках, волосистой кожей которых Вы не хотите удалить навсегда.



## Предупредительные указания, касающиеся приема солнечных ванн до и после обработки кожи!



### Солнечные ванны перед обработкой кожи

1. Использовать прибор можно только спустя как минимум две недели после приема солнечных ванн.
2. Перед обработкой проверьте кожу на наличие солнечных ожогов. Не используйте прибор до полного заживления солнечных ожогов.
3. После этого проведите тест на переносимость на загорелой коже (см. главу 5.1), чтобы определить подходящий уровень мощности.

### Солнечные ванны после обработки кожи

1. В течение 48 часов после обработки кожи нельзя принимать солнечные ванны. Если на коже еще остается покраснение, защищайте ее от солнечных лучей!
2. В течение первых двух недель после обработки защищайте кожу от солнца с помощью одежды или солнцезащитного средства (фактор защиты 30 и выше).

### Загар с использованием искусственного света

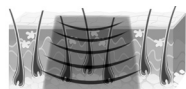
Указания, содержащиеся в разделах «Солнечные ванны перед обработкой кожи» и «Солнечные ванны после обработки кожи» действительны и для загара, полученного с использованием искусственного света и лосьонов для автозагара.

**Не используйте прибор в течение 24 часов до и после посещения сауны или бассейна, в противном случае оставшийся на коже хлор может вызвать раздражение.**

## Указание

**Этот список не является полным. Если Вы не уверены, можете ли Вы использовать прибор beurer SalonPro System без опасности для здоровья, проконсультируйтесь со своим врачом или дерматологом.**

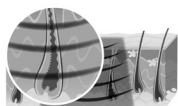
## 5. Что такое beurer SalonPro System?



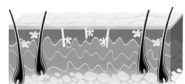
Перед применением прибора beurer SalonPro System

beurer SalonPro System — это прибор для долговременного удаления волос методом световой эпиляции. Он предназначен для индивидуального пользования. Процесс удаления волос с помощью лазерного и светового излучения хорошо изучен и проверен на практике. За более чем 15 лет клинического использования во всем мире он зарекомендовал себя как безопасный и эффективный способ долговременного удаления волос.





Во время подачи импульса с помощью beurer SalonPro System



После применения прибора beurer SalonPro System

## Как свет удаляет волосы?

Метод световой эпиляции основан на теории селективного фототермолиза, при котором оптическая энергия предотвращает дальнейший рост волос. Для достижения этого термического эффекта стержень волоса должен избирательно впитать световую энергию и преобразовать ее в тепло.

Избирательность достигается тем, что световая энергия, которая передается на ткани, в основном поглощается пигментом волосяного стержня, в то время как кожа и окружающие ткани остаются холодными. Меланин — это пигмент, содержащийся в стержне волоса, который поглощает свет и преобразует его в тепло, препятствующее росту волоса. Поэтому чем больше меланина в волосе (то есть чем темнее цвет волос), тем больше света поглощается и тем более эффективно свет удаляет волосы.



Анаген — фаза роста

## Как цикл роста волос влияет на световую эпиляцию?

Каждый волос на нашем теле проходит три стадии роста: анаген, катаген и телоген. Чувствительность волос к световому импульсу отличается на разных стадиях их жизненного цикла.

Анаген — это стадия активного роста волоса, а катаген и телоген — стадии покоя.

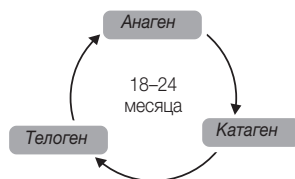


Катаген — переходная фаза

Длительность полного цикла роста волос у людей может отличаться, она также зависит от места роста волос. В среднем цикл роста волос составляет от 18 до 24 месяцев.

В определенный момент большинство волосяных фолликулов на участке кожи находятся в фазе покоя. На эти неактивные волосы прибор beurer SalonPro System не подействует.

В стадии анагена волосы хорошо реагируют на воздействие beurer SalonPro System. Следует иметь в виду, что после обработки прибором beurer SalonPro System волосы будут полностью удалены только по завершении не менее чем одного жизненного цикла.



Телоген — фаза покоя

## Приоритетом при создании beurer SalonPro System являлась безопасность

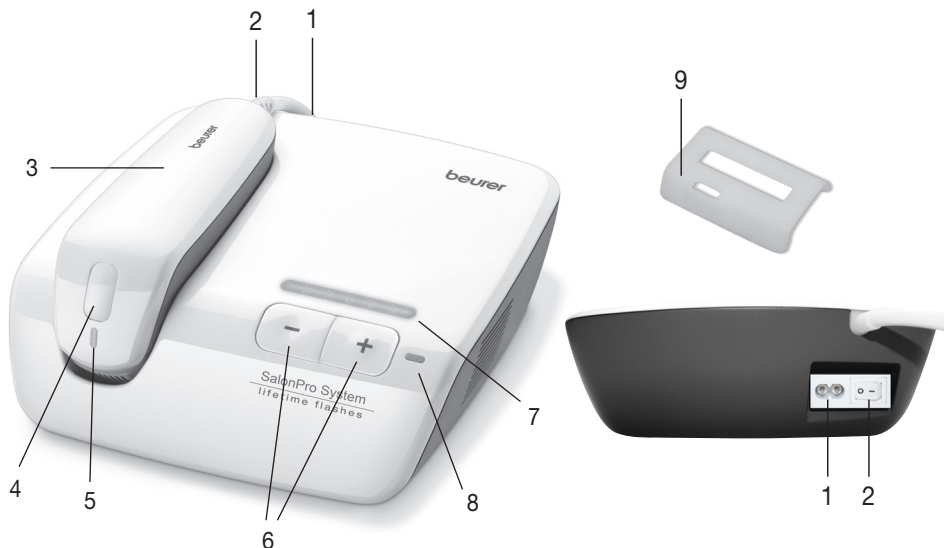
- **Технология интенсивного импульсного излучения (IPL) в приборе beurer SalonPro System гарантирует высочайший уровень безопасности при более низком уровне энергии**  
Технология интенсивного импульсного излучения (IPL) обеспечивает удаление волос на длительный срок, при этом уровень мощности в несколько раз меньше, чем у других приборов световой эпиляции. Невысокая мощность импульса beurer SalonPro System уменьшает вероятность повреждений или осложнений и обеспечивает общую безопасность.
- **Прибор beurer SalonPro System защищает Вашу кожу**  
Световая эпиляция не подходит для темной или загорелой кожи. В приборе beurer SalonPro System имеется встроенный датчик типа кожи, с помощью которого можно определить цвет обрабатываемой поверхности кожи, поскольку применение возможно только на коже определенных цветов. Эта защитная функция не позволит обрабатывать слишком темную или сильно загорелую кожу. Аппликатор beurer SalonPro System снабжен встроенной защитой от ультрафиолетового излучения, блокирующей вредные ультрафиолетовые лучи.

- **Прибор beurer SalonPro System защищает Ваши глаза**

Аппликатор beurer SalonPro System *снабжен* встроенным датчиком контакта с кожей для защиты глаз. Он предназначен для того, чтобы предотвратить отправку светового импульса, когда *аппликатор* направлен в свободное пространство. Вспышка срабатывает, только если датчик находится в контакте с кожей.

## 6. Описание прибора

### Основной блок



1. Разъем основного блока

2. Кнопка питания

3. Аппликатор

4. Кнопка пуска

5. Контрольная лампа

6. Кнопки выбора уровня мощности

7. Контрольная лампа энергии

8. Контрольная лампа отсутствия заряда в картридже

9. Прецизионная насадка

## Аппликатор



На ручке аппликатора находится кнопка пуска. С помощью этой кнопки активируется импульсная лампа-вспышка.

Внутри корпуса аппликатора установлен *картридж*.

Контрольная лампа расположена сверху по центру головки аппликатора. В таблице ниже приведена расшифровка световых сигналов.

<i>Контрольная лампа не горит</i>	Импульс не готов.
<i>Контрольная лампа горит зеленым цветом</i>	Импульс готов.
<i>Контрольная лампа горит красным цветом</i>	Импульс блокируется, поскольку цвет кожи не подходит для обработки (см. таблицу цветов кожи и волосяного покрова на обратной стороне инструкции по применению).
<i>Контрольная лампа горит оранжевым цветом</i>	Импульс блокируется, поскольку отсутствует полный контакт с кожей.
<i>Контрольная лампа мигает красным цветом/ контрольная лампа подачи энергии мигает зеленым цветом</i>	<i>Картридж</i> установлен неправильно.

## Картридж



В *картридже* прибора beurer SalonPro System имеется встроенный *датчик типа кожи*.

Использование световой эпиляции на темной коже может иметь отрицательные последствия, такие как ожоги, появление волдырей и изменения цвета кожи (гипер- или гипопигментация).

Для того чтобы избежать подобной ошибки при использовании beurer SalonPro System, *датчик типа кожи* определяет ее цвет перед подачей каждого импульса. Если датчик типа кожи распознает, что кожа слишком темная для обработки с помощью beurer SalonPro System, прибор автоматически прекращает посылать импульсы.

Если световой импульс не виден и контрольная лампа горит красным цветом, это означает, что цвет кожи, определенный *датчиком типа кожи*, слишком темный, поэтому использование светового эпилятора небезопасно. Датчик типа кожи не только служит для предотвращения срабатывания устройства на слишком темной коже. При соответствующей пигментации кожи он также помогает определить уровень мощности, рекомендуемый для Вашего типа кожи (см. гл. 7).

Картридж beurer SalonPro System снабжен дополнительным датчиком контакта с кожей для защиты глаз. Он предназначен для того, чтобы предотвратить отправку светового импульса, когда аппликатор направлен в свободное пространство. Если световой импульс не виден и контрольная лампа горит оранжевым цветом, значит датчик контакта с кожей недостаточно плотно прилегает к коже.

Попробуйте использовать прибор на другом участке тела или обратитесь в сервисную службу beurer SalonPro System.

Картридж beurer SalonPro System снабжен встроенной защитой от ультрафиолетового излучения, блокирующей вредные ультрафиолетовые лучи.

## 7. Перед началом работы

### ШАГ 1. Проверьте, подходит ли прибор beurer SalonPro System для Вас

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым применением проверьте, подходит ли прибор beurer SalonPro System для Вас. Способ проверки пригодности прибора beurer SalonPro System для Вашей кожи описан в главе 4 «Предостережения и указания по технике безопасности». С помощью специальной таблицы на обратной стороне инструкции по применению определите, какую интенсивность света лучше использовать при Вашем оттенке кожи и волос, а также подходит ли для Вас данный метод удаления волос (если нет, то в таблице будет стоять «х»).

### ШАГ 2. Тест на переносимость

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием beurer SalonPro System проведите тест на переносимость. Этот тест покажет, как Ваша кожа будет реагировать на обработку с помощью beurer SalonPro System. Кроме того, он поможет установить оптимальный уровень мощности для каждой обрабатываемой зоны.

За **48 часов** до полной обработки проведите тест на переносимость на каждом участке, который собираетесь обрабатывать.

#### Указание

Если планируется обработка лица, то тест на переносимость должен выполняться в зоне, где нет волос, например за ухом или на шее.

1. Перед использованием прибора убедитесь в том, что волосы на участке сбриты, а кожа очищена и вытерта насухо (то есть на ней нет остатков пудры, крема, косметики, антиперспиранта или дезодоранта).

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием beurer SalonPro System НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не очищайте кожу легковоспламеняющимися жидкостями, такими как спирт или ацетон.

2. Установите прибор так, как описано в пунктах 2–5 главы 8.1 «Начало использования».
3. Расположите световое пятно картриджа на выбранной для тестирования поверхности. При этом следите за тем, чтобы был установлен полный контакт с кожей.
4. Прибор автоматически устанавливается на самый низкий уровень мощности. Нажатием на кнопку пуска подайте первый импульс с уровнем мощности 1. Вы увидите яркую вспышку, услышите щелчок и, возможно, почувствуете легкое жжение и/или тепло. Через 3 секунды прибор будет готов к подаче следующего импульса, контрольная лампа на аппликаторе будет гореть зеленым цветом, не мигая.
5. Приподнимите аппликатор над кожей и разместите на следующем участке для тестирования.

### **i** Указание

Повышайте уровень мощности только в том случае, если Вы не испытывали неприятных ощущений при обработке с предыдущим уровнем. Если уже уровень мощности 1 доставляет Вам неприятные ощущения, не повышайте мощность.

6. Каждое нажатие кнопки «+» повышает мощность на 1 уровень. Индикаторы контроля энергии светятся в соответствии с выбранным уровнем мощности.  
Нажатием на кнопку пуска подайте второй импульс с уровнем мощности 2.
7. Если Вы комфортно себя чувствуете, повторяйте шаги 5 и 6 до достижения максимального уровня мощности 6. При возникновении неприятных ощущений завершите тест, поскольку дальнейшее повышение уровня мощности может привести к отрицательным последствиям.  
При сильном покраснении кожи и появлении волдырей сразу же прекратите тестирование.
8. Подождите 48 часов и осмотрите обработанные участки.  
Если кожа на этих участках выглядит как обычно (реакция отсутствует или наблюдается лишь незначительное покраснение), Вы можете начать полную обработку с максимальной мощностью, которая не доставила Вам неприятных ощущений при тестировании. Если даже при низком уровне мощности на коже наблюдается сильное покраснение, появились отеки или волдыри, не обрабатывайте кожу в данной зоне.

### **i** Указание

Полную обработку можно проводить только с ранее протестированным уровнем мощности! Зону, на которой проводился тест, можно обрабатывать не ранее чем через 1 неделю после этого.

## **ШАГ 3. Спланируйте эпиляцию с применением beurer SalonPro System для достижения лучших результатов**

Стандартный цикл роста волоса составляет 18–24 месяца. Для достижения долговременного результата удаления волос в течение этого времени может потребоваться проведение нескольких сеансов эпиляции с помощью прибора beurer SalonPro System.

Эффективность эпиляции у разных людей различается и зависит от места роста волос и их цвета, а также от того, каким образом используется прибор beurer SalonPro System.

### **Стандартный план эпиляции с помощью прибора beurer SalonPro System в течение полного цикла развития волос:**

- первые 3–4 сеанса эпиляции с применением beurer SalonPro System проводятся с интервалом примерно в две недели;
- 5–7-й сеансы эпиляции с прибором beurer SalonPro System проводятся с интервалом примерно в четыре недели. После этого используйте beurer SalonPro System время от времени при необходимости, пока не будет достигнут долговременный результат.

Таков рекомендованный план использования прибора, дающий наилучшие результаты, что было подтверждено испытаниями. Вы также можете составить свой собственный план эпиляции и получить удовлетворительные результаты.

### **i** Указание

Обработка одной и той же зоны чаще одного раза в две недели не поможет улучшить результаты эпиляции.

## **Типичная дополнительная обработка с использованием beurer SalonPro System после достижения долговременного результата эпиляции**

По причине гормональных или других физиологических изменений неактивные волосяные фолликулы могут снова стать активными. Поэтому время от времени может возникать необходимость проведения повторных сеансов эпиляции для последующей обработки с использованием beurer SalonPro System.

### **ШАГ 4. Подготовьте зону эпиляции**

Перед использованием прибора убедитесь в том, что волосы на участке сбриты, а кожа очищена и вытерта насухо (то есть на ней нет остатков пудры, крема, косметики, антиперспиранта или дезодоранта).

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед использованием beurer SalonPro System не очищайте кожу легковоспламеняющимися жидкостями, такими как спирт или ацетон.

### **ШАГ 5. Установите уровень мощности/автоматическое определение типа кожи**

#### **Уровень мощности**

Уровень мощности определяет интенсивность светового импульса прибора beurer SalonPro System, который посылается на Вашу кожу (от минимального уровня [-] до максимального [+]). *Контрольные лампы на основном блоке* сигнализируют о повышении уровня мощности. При повышении уровня мощности улучшается результат эпиляции, но при этом возрастает опасность возникновения побочных эффектов и осложнений.

На первом сеансе эпиляции всегда используйте уровень мощности, рекомендованный после автоматического распознавания типа кожи и прохождения теста на переносимость.

#### **Автоматическое определение/измерение оттенка кожи**

С помощью функции автоматического определения тона кожи Вы можете получить информацию об уровне мощности, подходящем для Вашего типа кожи.

#### **Использование функции определения оттенка кожи**

1. Запустите определение оттенка кожи, одновременно нажав обе кнопки выбора уровня мощности (+ и -) примерно на 2 с.
2. Если отдельные светодиоды лампы контроля уровня мощности загораются друг за другом в направлении слева направо, значит Вы находитесь в режиме определения оттенка кожи.
3. Теперь расположите световое пятно картриджа на выбранной для тестирования поверхности, обеспечив полный контакт с кожей.

#### **Указание**

Из соображений безопасности всегда выбирайте наиболее темные участки кожи (например, внешнюю сторону голени, тыльную сторону ладони и т. д.).

**Важно!** Перед применением на другой части тела Вам необходимо будет снова выполнить измерение.

4. Запустите функцию определения оттенка кожи с помощью кнопки пуска. Определение оттенка кожи может занять 1–2 секунды.

#### **Указание**

В режиме определения оттенка кожи прибор не посылает световых импульсов.

5. Если определение оттенка кожи выполнено успешно, лампа контроля уровня мощности покажет уровень мощности, подходящий для Вашего типа кожи. Светодиоды отображаемого уровня мощности светятся постоянно.

6. Если светодиоды контрольной лампы по-прежнему загораются в направлении слева направо, то функция определения оттенка кожи не сработала.
7. В этом случае обратите внимание на цвет контрольной лампы на аппликаторе. Если контрольная лампа горит оранжевым цветом, то это значит, что площадь контакта с кожей была недостаточной для проведения измерения. Если контрольная лампа горит красным цветом, то это значит, что либо Ваша кожа слишком темная, либо оттенок Вашей кожи определить не удалось.
8. В этом случае повторите измерение, снова нажав кнопку пуска.

** Указание**

Если Вы хотите завершить определение оттенка кожи раньше времени, Вы можете вернуться в обычный режим, нажав одну из кнопок выбора уровня мощности («+» или «-»).

9. Если определение оттенка кожи прошло успешно, перепроверьте результат, сравнив его с таблицей цветов кожи и волос.
10. Если измеренное значение расходится с данными таблицы цвета кожи и волос, всегда исходите из более низкого значения уровня мощности.
11. Повысить или понизить уровень мощности можно в любое время, нажав кнопку «+» или «-» соответственно.

Если во время и после первого сеанса эпиляции с рекомендованным уровнем мощности Ваша кожа испытала слабое раздражение или не испытала его совсем, то при каждой последующей процедуре можно увеличивать уровень мощности на 1.

** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не повышайте уровень мощности в случае возникновения болезненных ощущений во время эпиляции с помощью beurer SalonPro System или после нее! (См. шаг 6, «Возможные побочные эффекты».)

Не повышайте уровень мощности во время сеанса эпиляции, даже если Вы не испытываете неприятных ощущений.

Раздражение может возникнуть и через некоторое время после эпиляции.

**ШАГ 6. Возможные побочные эффекты при использовании прибора beurer SalonPro System**

При использовании прибора beurer SalonPro System в соответствии с указаниями данной инструкции по применению побочные эффекты и осложнения возникают редко. Несмотря на это, любая косметическая процедура, включая те, которые были разработаны для проведения в домашних условиях, связана с определенным риском. Поэтому важно понимать и учитывать вероятность рисков и осложнений, которые могут возникнуть при использовании системы эпиляции с импульсным лучом света в домашних условиях.

Осложнение	Вероятность осложнения	Побочный эффект	Вероятность побочного эффекта
Воздействие нескольких импульсов на один и тот же участок кожи	Незначительная	Легкое раздражение на коже	Незначительная
		Покраснение кожи	Незначительная
		Повышенная чувствительность кожи	Незначительная
		Раны и ожоги на коже	Редко
		Зарубцовывание тканей	Редко
		Нарушения пигментации	Редко
		Чрезмерное покраснение и отек	Редко
		Инфекции	Несущественная
		Гематома	Несущественная

## **Легкие болезненные ощущения на коже**

Несмотря на то, что обычно процедура световой эпиляции в домашних условиях переносится очень хорошо, большинство пользователей испытывают незначительные неприятные ощущения, которые выражаются в форме легкого покалывания на обрабатываемой поверхности кожи. Как правило, покалывание ощущается в течение всего сеанса эпиляции или еще в течение нескольких минут после его окончания. Если Вы испытываете сильный дискомфорт, это означает, что Вам следует прекратить пользоваться прибором beurer SalonPro System из-за индивидуальной непереносимости данной процедуры или что Вы выбрали слишком высокий уровень мощности.

## **Покраснение кожи**

Непосредственно после применения прибора beurer SalonPro System и в течение 24 часов после процедуры может наблюдаться покраснение кожи. Как правило, покраснение кожи проходит в течение 24 часов. Если покраснение не прошло через 2–3 дня, обратитесь к врачу.

## **Повышенная чувствительность кожи**

Кожа на обрабатываемой поверхности является более чувствительной, поэтому на этих участках может возникнуть сухость или шелушение.

## **Раны и ожоги на коже**

В очень редких случаях после эпиляции на коже могут появиться ожоги или раны. Для лечения ожогов или ран требуется несколько недель; крайне редко после них могут оставаться заметные рубцы.

## **Зарубцовывание тканей**

В исключительных случаях появляются рубцы и сохраняются в течение длительного времени. После зарубцовывания тканей на коже обычно появляется плоский белый рубец (гипотрофический).

Этот рубец также может быть широким и красным (гипертрофическим) или широким и выходящим за границы повреждения (келоидным). Для улучшения внешнего вида рубцов позже можно выполнить их эстетическую обработку.

## **Нарушения пигментации**

Прибор beurer SalonPro System воздействует на стержень волоса, в особенности на пигментированные клетки в волосяном фолликуле и на сам волосяной фолликул. Тем не менее существует опасность гиперпигментации (усиления пигмента или появления коричневых пятен) или гипопигментации (выцветания) кожи вокруг обработанного участка. Такая опасность изменения пигментации особенно велика для людей с кожей темного цвета. Обычно пятна и изменения пигментации — явления временные, длительная гипер- или гипопигментация наблюдается редко.

## **Чрезмерное покраснение и отек**

В редких случаях на обработанных участках кожи может возникнуть сильное покраснение и припухлость. Такие явления часто наблюдаются в чувствительных зонах. Покраснение и отек должны пройти в течение 2–7 дней; при этом к пораженным местам следует часто прикладывать лед. Допускается мягкая очистка кожи; однако следует избегать воздействия солнечных лучей.

## **Инфекции**

Кожные инфекции наблюдаются крайне редко, но нельзя исключать вероятность их возникновения при появлении на коже ожогов или ран после эпиляции с помощью прибора beurer SalonPro System.

## **Гематома**

В очень редких случаях применение прибора beurer SalonPro System может стать причиной появления на коже сине-фиолетовых гематом, которые сохраняются в течение 5–10 дней. После исчезновения гематом на коже могут остаться следы буроватого цвета (гиперпигментация), которые могут сохраняться в течение более длительного времени.



## ШАГ 7. Чего ожидать от эпиляции с помощью beurer SalonPro System?

Для многих людей, пользующихся beurer SalonPro System, это первый опыт обращения с прибором световой эпиляции, предназначенным для домашнего использования. Прибор beurer SalonPro System прост в управлении, кроме того, процедура эпиляции занимает немного времени. Во время сеанса эпиляции с beurer SalonPro System считаются нормальными следующие явления.

- **Шум от вентилятора:** вентилятор прибора beurer SalonPro System создает шум, напоминающий звук работающего фена. Это нормально.
- **Треск при отправке каждого импульса:** при отправке светового импульса beurer SalonPro System одновременно со вспышкой света слышится потрескивание.
- **Небольшой нажим аппликатора:** это необходимо для размещения световых импульсов на смежных участках кожи и является частью защитной системы прибора beurer SalonPro System.
- **Ощущение тепла и покалывания:** во время каждого светового импульса обычно ощущается тепло, а также небольшое покалывание под воздействием излучения. Учтите, что для первых сеансов важно выбирать низкие уровни мощности. Примерно в течение часа после использования прибора beurer SalonPro System Вы можете ощущать тепло.
- **Легкое покраснение или порозовение кожи:** во время или сразу после сеанса обработки прибором beurer SalonPro System, как правило, кожа имеет слегка розоватый оттенок. Обычно это заметнее всего вокруг волосков. Если же наблюдается сплошное покраснение кожи, образование волдырей или ожоги, немедленно прекратите обработку прибором beurer SalonPro System.

## 8. Подготовка к работе



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если Вы планируете использовать прибор на лице, сначала прочтите указания в главах с 8.2 по 8.6, а затем ознакомьтесь с главой 8.1, «Начало использования».

### Начало использования

1. Извлеките из коробки основной блок, аппликатор и другие элементы beurer SalonPro System.
2. Проверьте, правильно ли *картридж* вставлен в аппликатор.
3. Вставьте сетевой кабель в разъем на основном блоке beurer SalonPro System.
4. Вставьте другой конец сетевого кабеля в розетку. Теперь прибор beurer SalonPro System готов к применению.



### Указание

Перед использованием прибора убедитесь в том, что волосы на участке сбриты, а кожа очищена и вытерта насухо (то есть на ней нет остатков пудры, крема, косметики, антиперспиранта или дезодоранта).

Если прибор покажется Вам слишком горячим, дайте ему остыть в течение нескольких минут. Спустя некоторое время, когда прибор остынет, обработку можно продолжить.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием beurer SalonPro System не очищайте кожу легковоспламеняющимися жидкостями, такими как спирт или ацетон.

5. Нажмите кнопку питания на обратной стороне основного блока. Загорится контрольная лампа, а также лампы контроля энергии, вентилятор начнет шуметь (его звук похож на звук работающего фена).

6. Прибор автоматически устанавливается на самый низкий уровень мощности. После этого прибор готов к подаче первого импульса.
7. С помощью кнопок «→» и «+» можно повышать или понижать уровень мощности для установки уровня, определенного при автоматическом распознавании оттенка кожи и по результатам теста на переносимость, или для настройки прибора в соответствии с Вашими требованиями. Лампы контроля энергии загорятся зеленым светом в соответствии с выбранным уровнем мощности.
8. Расположите световое пятно картриджа на выбранной для обработки поверхности. При этом следите за тем, чтобы был установлен полный контакт с кожей.

** Указание**

Если после нажатия кнопки пуска обнаружится, что Ваша кожа слишком темная или загорелая для обработки световым эпилятором, контрольная лампа на аппликаторе загорится красным светом. В таком случае аппликатор не будет посылать импульсы на данный участок кожи. Если не был установлен достаточный контакт аппликатора с кожей, а Вы нажали кнопку пуска, контрольная лампа на аппликаторе загорится оранжевым светом. В таком случае аппликатор также не будет посылать импульсы на данный участок кожи.

9. Нажмите кнопку пуска. Вы увидите яркую вспышку, услышите потрескивание и, возможно, почувствуете легкое жжение и/или тепло. Прибор beurer SalonPro System оснащен функцией «скользящей вспышки». При удержании кнопки пуска нажатой каждые 3 секунды будет автоматически появляться яркая вспышка, то есть нет необходимости каждый раз нажимать кнопку пуска.

** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не обрабатывайте одну и ту же поверхность кожи более одного раза за один сеанс эпиляции! Повторная обработка одного и того же участка кожи во время сеанса эпиляции повышает вероятность возникновения побочных эффектов. Следите за тем, чтобы обрабатываемые участки не пересекались.

** Указание**

Импульсы прибора beurer SalonPro System рекомендуется наносить рядами; при этом каждый следующий ряд следует начинать с конца предыдущего и вести до другого конца. Этот метод обеспечивает лучший контроль уже обработанных участков кожи и помогает избежать повторной обработки одной и той же поверхности или их пересечения. Поверхность излучателя beurer SalonPro System разработана таким образом, чтобы оставлять кратковременный след от нажима на обработанной поверхности кожи. Эти заметные следы помогут более точно направить следующие импульсы. Слева и справа на картридже имеются дополнительные продольные отметки, с помощью которых Вы можете видеть, где находится световое пятно в каждый момент.

10. Приподнимите аппликатор над кожей и разместите на следующем участке для обработки. При перемещении аппликатора следите за тем, чтобы не пропускать участки кожи и не обрабатывать один и тот же участок несколько раз. Прибор сразу же заряжается заново, примерно через 3 секунды он будет готов к подаче следующего импульса (контрольная лампа на аппликаторе будет гореть зеленым светом, не мигая). Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будет обработана вся поверхность кожи.

### **После обработки прибором beurer SalonPro System**

- После завершения сеанса эпиляции с использованием beurer SalonPro System выключите прибор, нажав кнопку питания.
- Извлеките сетевой кабель из сетевой розетки.

- После каждого сеанса эпиляции рекомендуется очищать прибор beurer SalonPro System, в первую очередь *световое пятно* (см. главу 9.1 «Очистка прибора beurer SalonPro System»).
- После очистки рекомендуется поместить прибор beurer SalonPro System в оригинальную коробку и хранить в сухом месте.

## 9. Применение

### Обработка лица

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании прибора beurer SalonPro System на лице не устанавливайте мощность выше уровня 3.

Не используйте прибор beurer SalonPro System для обработки лица выше скул, а также на глазах, бровях или ресницах, поскольку это может привести к тяжелым повреждениям глаз. Не используйте прибор beurer SalonPro System на слизистой оболочке в носу и ушах.

Кожа на лице очень чувствительная и требует особого ухода. Во избежание отрицательных последствий обязательно соблюдайте все предостережения и указания по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по применению. Прежде чем проводить эпиляцию на лице, мы рекомендуем попробовать обработать другие участки тела и познакомиться с работой прибора.

С помощью beurer SalonPro можно обрабатывать все зоны лица, расположенные ниже линии скул, в частности участки над верхней губой, щеки, подбородок и шею.

#### Указание

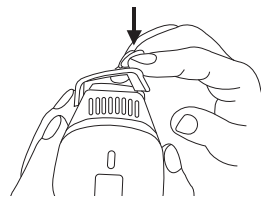
Для облегчения применения прибора на лице можно использовать входящую в комплект поставки прецизионную насадку. Она уменьшает площадь светового импульса и обеспечивает большую точность применения.

Прецизионная насадка легко устанавливается на аппликатор нажатием на световую поверхность.

Устанавливайте прецизионную насадку таким образом, чтобы над датчиком контакта с кожей/датчиком типа кожи был промежуток.

Если датчик загорожен, то вызов светового импульса становится невозможным.

Используйте прецизионную насадку исключительно при уровне мощности не выше 3 и лишь в том случае, если оттенок Вашей кожи светлее типа кожи 5.



1. За 48 часов до эпиляции проведите точечный тест на переносимость (см. главу 7, шаг 2). Чтобы определить подходящий уровень мощности, тест на переносимость проводится на участках без волос, например за ухом или сбоку на шее.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зону, на которой проводился тест на переносимость, можно обрабатывать не ранее чем через 1 неделю после этого.

2. Очертите участки для обработки белым контурным карандашом для глаз. Используйте разметку в качестве ориентира для подачи импульсов. Таким образом можно избежать пересечения обрабатываемых поверхностей или эпиляции нежелательных зон на лице.
3. Воспользуйтесь зеркалом, чтобы правильно расположить аппликатор на обрабатываемой поверхности.
4. Соблюдайте инструкцию по применению (см. предыдущую главу 8.1 «Начало использования») и особенно тщательно выполняйте специальные указания, приведенные ниже.

### **Указание**

Рост волос на лице может быть связан с гормональными особенностями организма, поэтому для удаления волос на длительный срок может потребоваться несколько сеансов эпиляции.

### **Эпиляция зоны над верхней губой**

Расположите активное окошко аппликатора так, как показано на рисунке. Пошлите импульс на каждый отмеченный участок.

Избегайте воздействия лучей на ноздри и губы, поскольку эти участки чувствительнее остальных.



### **Указание**

Чтобы обеспечить натяжение кожи на обрабатываемом участке, плотно сомкните губы или с помощью карандаша нанесите на них (а также по контуру) плотный слой белого пигмента. Эта белая линия будет отражать энергию излучения и защищать губы от ее воздействия, если Вы по ошибке направите на них импульс.

### **Эпиляция зоны щек и подбородка**

Расположите активное окошко *аппликатора* так, как показано на рисунке. Обработайте всю поверхность щеки, участок за участком, посылая по одному импульсу в каждый.



### **Эпиляция зоны шеи и нижней части подбородка**

Расположите активное окошко *аппликатора* так, как показано на рисунке. Пошлите импульс на каждый участок, двигаясь от одной стороны шеи/подбородка к другой.



### **Указание**

Кожа в нижней трети шеи чувствительнее, чем на других ее участках. Поэтому избегайте пересечения обрабатываемых поверхностей.

### **Уход за кожей после эпиляции**

- Нанесите на кожу успокаивающий лосьон, например с алоэ вера.
- Как минимум в течение 24 часов после эпиляции не пользуйтесь отшелушивающими и осветляющими кремами, а также подобными им продуктами, поскольку они могут вызвать раздражение обработанной кожи.
- Как минимум в течение 48 часов после обработки кожи прибором избегайте длительного (более 15 минут) прямого воздействия солнечных лучей. Если в течение этого периода недавно обработанная кожа подвергается воздействию солнечных лучей, на нее следует наносить солнцезащитное средство с фактором защиты 30 или выше.
- Не следует выщипывать волосы в обработанных зонах или удалять их с помощью воска.

**Помните о том, что для достижения полноценного результата эпиляции должен пройти полный жизненный цикл волос.**

## 10. Очистка и уход

### Очистка прибора beurer SalonPro System

Рекомендуется очищать прибор beurer SalonPro System, в особенности его *световое пятно*, после каждого сеанса эпиляции.

#### ВНИМАНИЕ

Никогда не погружайте прибор beurer SalonPro System или его компоненты в воду!

- Перед очисткой отсоедините прибор beurer SalonPro System от сети.
- Для мягкой очистки поверхности прибора beurer SalonPro System (главным образом, его светового пятна) используйте сухую чистую салфетку и специальное очищающее средство для электронных приборов.

### Замена картриджа

Картридж рассчитан на 250 000 световых импульсов; в стандартном режиме использования (при применении одним пользователем для обработки всего тела, включая ноги, руки, подмышечные впадины, зону бикини и лицо) этого количества хватит на срок до 40 лет. Поэтому обычно замена картриджа в данной модели не требуется.

#### Указание

Картридж следует заменять только в том случае, если на нем видны большие пятна или сломана линза. В такой ситуации обратитесь в сервисную службу фирмы Beurer.

## 11. Что делать при возникновении проблем?

### «Прибор beurer SalonPro System не включается»

- Убедитесь в правильности подсоединения сетевого кабеля к прибору beurer SalonPro System.
- Убедитесь, что сетевой кабель вставлен в розетку.

### «При нажатии кнопки пуска не посылается световой импульс»

- Убедитесь в наличии достаточного контакта с кожей; *световое пятно* должно плотно и равномерно прилегать к коже. В целях безопасности импульс при нажатии *кнопки пуска* подается только в том случае, если *световое пятно* плотно прижато к коже.
- Проверьте контрольную лампу. Если *контрольная лампа* на *аппликаторе* горит красным светом, значит цвет Вашей кожи, определенный *датчиком типа кожи*, слишком темный, поэтому использование светового эпилятора может быть небезопасным. Попробуйте использовать прибор на другом участке тела или обратитесь в сервисную службу beurer SalonPro System.

Если контрольная лампа на *аппликаторе* горит оранжевым светом, значит датчик обнаружил недостаточный контакт прибора с кожей. Обеспечьте требуемый контакт с кожей или обратитесь в сервисную службу beurer SalonPro System.

- При общей неисправности прибора все 6 *ламп контроля уровня мощности* одновременно мигают зеленым светом. Выполните сброс настроек прибора. Отключите прибор с помощью кнопки питания, подождите 30 секунд и включите прибор снова. Если в дальнейшем у Вас вновь возникнут проблемы с прибором, обратитесь в нашу сервисную службу.
- Проверьте *контрольную лампу*. Если *контрольная лампа* на *аппликаторе* мигает красным светом, а *контрольная лампа* на приборе — зеленым, значит картридж неправильно установлен в *аппликатор*. Заново установите картридж в *аппликатор*.

## 12. Часто задаваемые вопросы

### 1. Прибор beurer SalonPro System действительно эффективен?

Да. Результаты клинических испытаний, проведенных врачами, подтвердили, что технология, используемая в работе прибора beurer SalonPro System, позволяет достичь долгосрочного эффекта удаления волос.

### 2. На каких участках тела можно использовать прибор beurer SalonPro System?

Прибор beurer SalonPro System был разработан для удаления волос на всем теле. Наиболее часто прибор beurer SalonPro System используется для удаления волос на ногах, в подмышечных впадинах, на руках, в зоне бикини и нижней части лица.

### 3. Какова продолжительность одного сеанса эпиляции прибором beurer SalonPro System?

Длительность сеансов может различаться в зависимости от обрабатываемой зоны. Обработка всего тела (ноги, руки, подмышечные впадины, зона бикини и лицо ниже скул) занимает примерно 26 минут. Поскольку прибор beurer SalonPro System получает питание от сети, он может непрерывно работать в течение времени, достаточного для полноценного сеанса эпиляции на нужных участках.

### 4. Прибор beurer SalonPro System безопасен?

При создании beurer SalonPro System особое внимание уделялось безопасности, в этом приборе используется клинически протестированная технология. Тем не менее, как и любой другой продукт или электронное устройство для применения на коже, данный прибор следует использовать с соблюдением инструкций по применению и указаний по технике безопасности.

### 5. Эпиляция с использованием beurer SalonPro System вызывает болевые ощущения?

При правильном применении большинство пользователей beurer SalonPro System ощущали легкое тепло во время подачи импульса. У пользователей с достаточно толстыми и темными волосами обработка кожи прибором может вызывать несколько более неприятные ощущения, которые должны прекратиться по окончании сеанса эпиляции. Уровень мощности импульса beurer SalonPro System можно отрегулировать (от 1 до 6) в соответствии с индивидуальной чувствительностью.

### 6. Как часто требуется использовать beurer SalonPro System?

Первые четыре сеанса эпиляции волос на теле с помощью beurer SalonPro System следует проводить с интервалом в две недели. Сеансы с пятого по седьмой должны проводиться с интервалом в четыре недели. Все последующие сеансы следует проводить по мере появления на теле новых волос до достижения желаемого результата.

При обработке волос на лице ниже линии скул первые шесть сеансов необходимо проводить с перерывом в две недели между сеансами. Сеансы с седьмого по двенадцатый должны проводиться с интервалом в четыре недели. Все последующие сеансы можно проводить по мере появления на теле новых волос до достижения желаемого результата.

### 7. Эффективен ли прибор SalonPro System при удалении белых, светлых или седых волос?

Прибор beurer SalonPro System наиболее эффективен при удалении темных волос, то есть волос, содержащих большое количество меланина. Меланин — это пигмент, который придает коже и волосам цвет и поглощает световую энергию. Лучше всего на световой эпилятор реагируют черные или темно-коричневые волосы. Коричневые и светло-коричневые волосы также реагируют, но для их удаления требуется большее количество сеансов эпиляции. При эпиляции рыжих волос также может быть достигнут определенный результат. Светлые и седые волосы, как правило, не реагируют на прибор beurer SalonPro System, хотя некоторые пользователи также почувствовали результаты после нескольких сеансов эпиляции.

### 8. Можно ли использовать прибор beurer SalonPro System для удаления волос на смуглой или черной коже?

Не используйте beurer SalonPro System на темной от природы коже! Это неэффективно! Beurer SalonPro System — это прибор для удаления нежелательных волос за счет избирательного воздействия световой энергии на пигмент.

Определенное количество пигмента содержится также в окружающих кожных тканях. Количество пигмента, которое влияет на цвет кожи человека, определяет степень риска при применении прибора beurer SalonPro System. Обработка темной кожи с помощью светового эпилятора может иметь отрицательные последствия, такие как ожоги, появление волдырей и изменения цвета кожи (гипер- или гипопигментация). В приборе beurer SalonPro System имеется встроенный датчик типа кожи, который определяет цвет обрабатываемой кожи в начале каждого сеанса эпиляции, а также при необходимости в процессе эпиляции. Датчик типа кожи препятствует дальнейшей подаче импульсов beurer SalonPro System, если определяет, что прибор используется на темной коже.

### **9. Когда будет виден результат эпиляции с использованием beurer SalonPro System?**

Как и при использовании любого другого эпилятора, работающего на основе лазера или светового луча, результаты не появляются незамедлительно, и Вам даже может казаться, что вообще ничего не происходит. Иногда волосы после сеанса эпиляции вырастают снова, однако обычно большая часть этих волос выпадает через пару недель. Кроме того, жизненный цикл волос состоит из трех этапов, а прибор beurer SalonPro System действует только на волосы, находящиеся в активной фазе роста. Это основная причина того, что для получения желаемого результата необходимо проведение нескольких сеансов эпиляции.

### **10. Могут ли мужчины пользоваться прибором beurer SalonPro System?**

Несмотря на то что прибор beurer SalonPro System был разработан для женщин, им также могут пользоваться мужчины. Однако мужчинам для получения желаемого результата (обычно для удаления волос на груди) необходимо большее количество сеансов эпиляции.

### **11. Почему волосы продолжают расти, несмотря на то что они были обработаны неделю назад?**

Обычно кажется, что волосы продолжают расти в течение примерно двух недель после сеанса эпиляции с использованием прибора beurer SalonPro System. Этот процесс называется «вытапливание». Примерно через две недели Вы увидите, что эти волосы выпадают или легко выдергиваются (однако вырывать их не рекомендуется, лучше дождаться, пока они выпадут сами). Также возможно, что отдельные волосы случайно не подверглись обработке или находились в фазах развития, на которые прибор beurer SalonPro System не оказывает влияния. Эти волосы следует обработать в течение следующих сеансов эпиляции. В этом заключается причина того, что для достижения лучшего результата необходимо провести несколько повторных сеансов эпиляции с помощью прибора beurer SalonPro System.

### **12. Правда ли, что некоторые волоски после световой эпиляции вырастают более редкими и тонкими?**

Это явление отмечают многие косметологи и врачи, применяющие для эпиляции световые и лазерные приборы. Отдельные волоски после сеансов эпиляции с помощью прибора beurer SalonPro System становятся более редкими и тонкими. Как правило, это остатки прежнего волосяного покрова, для их полного удаления необходима повторная обработка.

### **13. Почему нельзя делать эпиляцию на загорелой коже?**

Не используйте прибор beurer SalonPro System для обработки загорелой кожи или сразу после пребывания на солнце. Загорелая кожа, особенно сразу после пребывания на солнце, содержит большое количество пигмента меланина. Это касается всех типов и цветов кожи, в том числе тех, которым требуется долгое время для образования загара. Наличие большого количества меланина в коже повышает риск негативных побочных эффектов при использовании прибора beurer SalonPro System, в том числе ожогов, появления волдырей и изменения цвета кожи (гипер- или гипопигментации).

#### **14. Представляет ли опасность для кожи продолжительное применение прибора beurer SalonPro System?**

Световые и лазерные лучи в эстетической медицине применяются уже более 15 лет, исследования по этим технологиям проводились специалистами авторитетных отраслевых изданий и известных медицинских учреждений, в частности клиники Мэйо. Согласно материалам, предоставленным этими изданиями и клиниками, побочных эффектов или каких-либо повреждений вследствие длительного пользования световыми или лазерными приборами зафиксировано не было.

#### **15. Можно ли использовать прибор beurer SalonPro System для удаления волос на лице, в том числе на подбородке?**

Прибор beurer SalonPro System **можно** использовать для эпиляции на нижней части лица. При использовании прибора на лице помните о том, что нельзя воздействовать на область вокруг глаз: прибор beurer SalonPro System запрещается применять на глазах и вокруг глаз. Так же как и при обработке других частей тела с помощью beurer SalonPro System, перед удалением волос на лице и после него следует избегать воздействия на кожу солнечных лучей. До и после эпиляции кожу необходимо защищать от солнца: не носите открытую одежду и пользуйтесь солнцезащитным кремом (фактор защиты 30 и выше).

#### **16. Ка долго следует подождать после пребывания на солнце, прежде чем проводить процедуру с beurer SalonPro System?**

После пребывания на солнце без надлежащей защиты следует подождать две недели, прежде чем применять beurer SalonPro System. Если Вы не уверены в состоянии кожи после пребывания на солнце, обратитесь к врачу.

#### **17. Нужно ли проводить какие-то определенные процедуры перед применением beurer SalonPro System?**

Перед каждым сеансом эпиляции с помощью beurer SalonPro System следует в течение минимум двух недель избегать воздействия солнечных лучей на участки, которые предстоит обработать. Не носите в это время открытую одежду и используйте крем с защитой от ультрафиолетовых лучей (фактор защиты 30+). Перед обработкой следует сбрить волосы на нужном участке, а кожу очистить, используя только воду и мягкое мыло.

#### **18. Как ухаживать за кожей после обработки прибором beurer SalonPro System?**

Для очистки и ухода за кожей, обработанной прибором beurer SalonPro System, можно использовать обычные продукты для ухода за кожей. Особенно следует избегать попадания солнечных лучей на обработанные участки кожи. Для защиты от солнца пользуйтесь кремами с высоким коэффициентом солнечной защиты (30+) и не носите открытую одежду.

### **13. Утилизация**

В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы прибора запрещается утилизировать его вместе с бытовыми отходами.

Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования изделия. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.





## 14. Технические данные

Обрабатываемая поверхность	7 см <sup>2</sup>	
Технология	IPL (технология интенсивного импульсного излучения) для домашнего применения	
Длина волны	475–1200 нм	
Макс. уровень мощности	Макс. 5 Дж/см <sup>2</sup>	
Доступные уровни мощности	6	
Электропитание	100–240 В перем. тока, 50–60 Гц	
Скорость	1 импульс с интервалом в 3 секунды: 2,3 см <sup>2</sup> в секунду	
Макс. число импульсов в лампе	250 000	
Температура	Использование	10–40 °С
	Хранение	От –10 до 70 °С
Относительная влажность воздуха	Использование	30–70 % отн. вл.
	Хранение	0–90 % отн. вл. при 55 °С (без образования конденсата)

Возможны технические изменения.

## 15. Гарантия/сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zachować ją i przechowywać w miejscu dostępnym dla innych użytkowników oraz przestrzegać podanych w niej wskazówek.

## OSTRZEŻENIE

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego bądź prywatnego, a nie komercyjnego.
- Urządzenie przeznaczone jest dla osób, które ukończyły 18 rok życia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie i przewód sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia nie wolno uruchamiać urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, pryszniczki ani innych zbiorników z wodą bądź inną cieczą – niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Urządzenie należy postawić na równym podłożu w bezpiecznym miejscu.
- Nigdy nie patrzeć w źródło światła.
- Nie wolno wtykać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie wolno przestawiać otworów wentylacyjnych.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
- Włączonego urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeżenie skutkuje utratą gwarancji.

## Szanowni Państwo,

cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane, wysokiej jakości produkty przeznaczone do pomiaru wagi, ciśnienia krwi, temperatury ciała i tętna, a także przyrządy do nawilżania powietrza, łagodnej terapii, masażu i ogrzewania oraz urządzenia służące do pielęgnacji urody i ułatwiającej opiekę nad dziećmi.

Z poważaniem  
Zespół Beurer

# Spis treści

1. Zawartość opakowania .....	155	8. Uruchomienie .....	167
2. Objaśnienie symboli .....	155	9. Zastosowanie .....	168
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	156	10. Czyszczenie i konserwacja.....	170
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	156	11. Postępowanie w przypadku problemów? .....	170
5. Czym jest system Salon Pro firmy Beurer? .....	159	12. Często zadawane pytania .....	171
6. Opis urządzenia.....	160	13. Utylizacja .....	173
7. Przed uruchomieniem.....	162	14. Dane techniczne.....	174
		15. Gwarancja / Serwis .....	174










## 1. Zawartość opakowania






Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 x system SalonPro firmy Beurer
- 1 x nasadki precyzyjnej
- 1 x kabel zasilania
- 1 x instrukcja obsługi

## 2. Objaśnienie symboli

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	<b>Ostrzeżenie</b> Wskazówka ostrzegająca przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń lub zagrożenia zdrowia
	<b>Uwaga</b> Zasada bezpieczeństwa odnosząca się do ewentualnych uszkodzeń urządzenia/ akcesoriów.
	<b>Informacja o produkcie</b> Wskazówka z ważnymi informacjami
	<b>Należy przeczytać instrukcję</b>
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	<b>Producent</b>
	<b>Urządzenie klasy ochronności II</b> Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i spełnia wymogi klasy ochronności 2
	Opakowanie zutilizować w sposób przyjazny dla środowiska
	<b>Oznakowanie CE</b> Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.

	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej
	Chronić przed wilgocią
	<b>Niebezpieczeństwo</b> Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	Trzymać z dala od oczu!
	Nie stosować urządzenia na opalonej skórze ani po ekspozycji na promienie słoneczne

### 3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

System SalonPro firmy Beurer przeznaczony jest do usuwania niepożądanego owłosienia ciała u osób dorosłych.

Idealne strefy ciała do epilacji systemem SalonPro firmy Beurer to nogi, pachy, okolice bikini, piersi, brzuch i twarz poniżej kości policzkowych. Epilator SalonPro firmy Beurer nie jest przeznaczony do usuwania włosów z odbytu, genitaliów ani sutków. Systemu SalonPro firmy Beurer należy używać zgodnie z instrukcją obsługi.

### 4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

#### OSTRZEŻENIE

Przed użyciem systemu SalonPro firmy Beurer należy dokładnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, a w trakcie użytkowania stosować się do nich. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może prowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych. Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi i zapewnić do niej dostęp innym użytkownikom. Jeśli urządzenie przekazywane jest osobom trzecim, zawsze należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Urządzenia nie mogą być obsługiwane przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową lub umysłową, chyba że (w celu zachowania bezpieczeństwa) znajdują się one pod nadzorem odpowiedniej osoby lub otrzymały instrukcje, w jaki sposób korzysta się z urządzenia.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer w trakcie ciąży lub karmienia piersią.
- W przypadku wystąpienia zaczerwienienia, powstania pęcherzyków lub poparzenia skóry **NALEŻY NATYCHMIAST PRZERWAĆ ZABIEG!**
- 48 godzin przed pierwszym użyciem systemu SalonPro firmy Beurer należy wykonać test wrażliwości na małym kawałku skóry w miejscu, w którym planowana jest epilacja (patrz rozdział 7, krok 2: „Test wrażliwości skóry”).
- W żadnym wypadku nie wolno patrzeć bezpośrednio w światło wydobywające się z wkładu. Produkt ten może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne. Należy zwrócić uwagę na to, aby powierzchnia świetlna wkładu całkowicie przylegała do skóry.
- Należy starać się nie kierować impulsów świetlnych w powietrze!
- Na podstawie „Tabeli koloru włosów i skóry” znajdującej się na tylnej stronie instrukcji obsługi należy ustalić, jaka intensywność światła najlepiej nadaje się do koloru epilowanej skóry i owłosienia i czy tę metodę w ogóle można stosować (jeśli nie, będzie to zaznaczone znakiem „x” w tabeli).
- Systemu SalonPro firmy Beurer nie stosuje się na naturalnie ciemnej skórze. Epilacja ciemnej skóry systemem SalonPro firmy Beurer może mieć negatywne skutki takie jak np. poparzenia, pęcherzyki i zmiany koloru skóry (hiper- lub hipopigmentacja).

- System SalonPro firmy Beurer działa najlepiej na ciemniejsze włoski oraz takie, które zawierają więcej melatoniny. Czarne i ciemnobrązowe reagują najlepiej, natomiast brązowe i jasnobrązowe również będą reagować, ale wymagają one zazwyczaj większej ilości zabiegów. Rude włosy mogą zareagować. Włosy białe, siwe lub w kolorze blond zwykle nie reagują na system SalonPro firmy Beurer, chociaż u niektórych użytkowników stwierdzono rezultaty po kilku zabiegach.
- System SalonPro firmy Beurer może powodować przejściowe zabarwienie skóry.
- Nie należy próbować otwierać ani naprawiać urządzenia SalonPro firmy Beurer. Podczas otwierania systemu SalonPro firmy Beurer może dojść do kontaktu z niebezpiecznymi komponentami elektrycznymi lub pulsującą energią świetlną, co może prowadzić do poważnych obrażeń i/lub trwałego uszkodzenia wzroku.
- Urządzenia nie należy używać z żelazem kontaktowym. Może to prowadzić do uszkodzeń.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

System SalonPro firmy Beurer należy trzymać z dala od wody! System SalonPro firmy Beurer jest urządzeniem elektrycznym. Nie wstawiać ani nie narażać urządzenia na wpadnięcie do wody lub innych cieczy.



### Może to prowadzić do poważnego porażenia prądem!

- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer podczas kąpieli.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer, gdy urządzenie jest wilgotne lub mokre.
- Nie sięgać po system SalonPro firmy Beurer, jeśli wpadło ono do wody.
- Jeśli urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać wtyczki sieciowej ani urządzenia mokrymi rękami!

## UWAGA

### Zapobieganie uszkodzeniom

- Nie należy próbować otwierać ani naprawiać urządzenia SalonPro firmy Beurer. Próba otwarcia systemu SalonPro firmy Beurer może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i wygaśnięcia gwarancji.
- W trakcie używania nie wystawiać urządzenia na działanie temperatur poniżej 10°C lub powyżej 40°C.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeżeli wtyczka sieciowa jest podłączona.
- Systemu SalonPro firmy Beurer należy używać wyłącznie do celów, do jakich jest przeznaczony i w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Nie uruchamiać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone i trzymać kabel z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Po zakończeniu zabiegu należy natychmiast wyłączyć system SalonPro firmy Beurer.
- Przed czyszczeniem systemu SalonPro należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z urządzenia.
- Nie wolno używać nasadek ani akcesoriów do systemu SalonPro firmy Beurer, które nie są zalecane przez firmę Beurer GmbH.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli podczas stosowania można zobaczyć lub wyczuć wydobywający się z urządzenia dym.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli nie działa prawidłowo lub wydaje się być uszkodzony.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli otwór dmuchawy w aplikatorze jest zerwany, poluzował się lub zupełnie odpadł.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli czujnik koloru skóry w aplikatorze jest zerwany lub pęknięty.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli obudowa zewnętrzna jest zerwana lub rozpada się.
- Nie używać systemu SalonPro firmy Beurer z uszkodzonym wkładem lub gdy powierzchnia świetlna jest zerwana, pęknięta lub jej nie ma.
- Nie uruchamiać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone.

## OSTRZEŻENIE

**W żadnym wypadku nie używać systemu SalonPro firmy Beurer w przypadku osób, u których stwierdzono następujące choroby:**

- rak skóry (również w przeszłości),
- padaczka,
- bliznowiec,
- opryszczka lub łuszczyca,
- w przypadku chorób związanych z wrażliwością na światło np. porfiria, wielopostaciowa fotodermatoza, pokrzywka świetlna, toczeń itd.,
- choroby metaboliczne, takie jak np. cukrzyca,
- w przypadku problemów z krzepialnością krwi.

**W żadnym wypadku nie używać systemu SalonPro firmy Beurer, jeśli zażywa się następujące leki:**

- leki, które sprawiają, że skóra staje się wrażliwa na światło, włącznie z niesterydowymi lekami przeciwreumatycznymi (np. aspiryna, ibuprofen, paracetamol), tetracyklina, fenotiazyna, diuretyk tiazydowy, sulfonilomocznik, sulfonamid, DTIC, fluorouracyl, winblastyna, gryzeofulwina, kwasy alfahydroksylowe (AHA), kwasy betahydroksylowe (BHA), Retin-A®, Accutane® i/lub topiczne retinoidy,
- po lub w trakcie leczenia kwasem azelainowym,
- jeśli w ciągu ostatnich dwóch tygodni przyjmowano antybiotyki tetracyklinowe,
- jeśli w ciągu ostatnich sześciu miesięcy poddano się leczeniu izotretynoiną Accutane®,
- jeśli w trakcie trzech ostatnich miesięcy przebyto kurację sterydową,
- jeśli w trakcie ostatnich 6–8 tygodni wykonano peeling skóry lub zastosowano inne metody wygładzania skóry,
- jeśli w ciągu ostatnich trzech miesięcy poddano się radio- lub chemioterapii.

**W żadnym wypadku nie stosować systemu SalonPro firmy Beurer w następujących miejscach:**

- błona śluzowa w obszarze nosa i uszu,
- w okolicach aktywnych implantów np. rozrusznika, cewnika, pompy insulinowej itd.,
- twarz powyżej linii policzków, wokół oczu, brwi lub rzęs, ponieważ mogłoby to prowadzić do poważnego uszkodzenia oczu,
- sutki, genitalia (męskie i żeńskie) ani wokół odbytu,
- piercing lub inne metalowe przedmioty, takie jak kolczyki lub biżuteria,
- tatuaż lub makijaż permanentny w strefie poddawanej zabiegowi,
- ciemnobrązowe lub czarne plamy, takie jak duże piegi, pieprzyki, znamiona, pęcherze czy brodawki,
- miejsca dotknięte egzemą, łuszczycą, uszkodzeniami, z otwartymi ranami lub nagłymi infekcjami. Należy odczekać, aż dane miejsce się zagoi i dopiero wtedy można wykonać zabieg systemem SalonPro firmy Beurer.
- uszkodzona lub popękana skóra lub w miejscach, w których istnieje ryzyko zeżółknięcia.
- w miejscach na ciele, w których może w późniejszym czasie użytkownik chciałby mieć jeszcze włosy.



**Ostrzeżenia dotyczące kąpeli słonecznych przed i po zabiegu!**

**Kąpiel słoneczna przed zabiegiem**

1. Po kąpeli słonecznej należy odczekać przynajmniej 2 tygodnie, zanim użyje się urządzenia.
2. Przed zabiegiem należy sprawdzić skórę pod kątem oparzenia słonecznego. Jeśli oparzenie słoneczne nie zostało zagojone, należy poczekać z użyciem urządzenia, aż oparzenie całkowicie minie.
3. Następnie należy wykonać test tolerancji skórnej w miejscu opalanej skóry (patrz rozdział 5.1), aby ustalić odpowiedni poziom natężenia energii.



**Kąpiel słoneczna po zabiegu**

1. Po zabiegu należy odczekać przynajmniej 48 godzin, zanim skóra zostanie poddana działaniu promieni słonecznych. Nie wolno wystawiać na słońce jeszcze zaczerwienionej skóry!
2. Przez pierwsze dwa tygodnie po zabiegu skórę podczas kontaktu z promieniami słonecznymi należy okryć odzieżą lub nanieść na nią bloker słoneczny (przynajmniej LSF 30).

## Opalanie się przy użyciu sztucznego światła

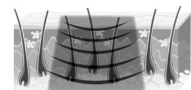
Instrukcje z rozdziału „Kąpiel słoneczna przed zabiegiem” i „Kąpiel słoneczna po zabiegu” dotyczą także opalania przy użyciu sztucznego światła i balsamów samoopalających.

**Przed i po wizycie w saunie/na basenie należy odczekać 24 godziny przed ponownym użyciem urządzenia, w przeciwnym razie chlor może spowodować podrażnienie skóry.**

### Wskazówka

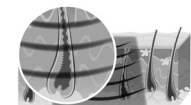
Ta lista może być niekompletna. W przypadku wątpliwości co do stosowania systemu SalonPro firmy Beurer należy poprosić o radę lekarza lub dermatologa.

## 5. Czym jest system Salon Pro firmy Beurer?



Przed zastosowaniem systemu SalonPro firmy Beurer

System SalonPro firmy Beurer to urządzenie wykorzystujące światło do długotrwałego usuwania owłosienia w warunkach domowych. Epilacja laserowa i epilacja światłem są znanymi i sprawdzonymi metodami. Od 15 lat w klinikach na całym świecie stosuje się zabiegi tego typu, które są bezpieczną i skuteczną metodą długotrwałego usuwania owłosienia.

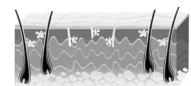


Podczas impulsu systemu SalonPro firmy Beurer

### W jaki sposób światło usuwa włoski?

Usuwanie włosów za pomocą światła działa na zasadzie selektywnej fototermolizy, podczas której stosowana energia optyczna uniemożliwia wzrost włosów. Aby osiągnąć takie termiczne działanie, włoski muszą być selektywnie wystawiane na działanie energii świetlnej, którą zamieniają w ciepło.

Selektywność osiąga się wtedy, gdy optyczna energia, która kierowana jest na tkankę, pochłaniana jest głównie przez pigment włosów, podczas gdy skóra i otaczająca włoski tkanka pozostaje chłodna. Melanina to pigment znajdujący się we włosach, odpowiedzialny za absorpcję światła i wytwarzanie ciepła, które ostatecznie uniemożliwi ich wzrost. Dlatego im więcej melatoniny znajduje się we włosach (to znaczy im ciemniejsze są włosy), tym więcej światła zostaje wchłonięte i tym bardziej jest ono skuteczne w procesie epilacji.



Po zastosowaniu systemu SalonPro firmy Beurer



Anagen – faza wzrostu

### Jaki wpływ ma cykl wzrostu włosa na fotoepilację?

Każdy włos na naszym ciele przechodzi trzy fazy cyklu wzrostu włosa: anagen, katagen i telogen. Te fazy w znaczny sposób wpływają na to, w jakim stopniu działa fotoepilacja.

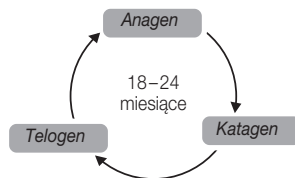
Anagen to faza wzrostu włosa, podczas gdy katagen i telogen są fazami spoczynku.



Katagen – faza przejściowa

Czas trwania całkowitego cyklu wzrostu włosa jest różny u każdego człowieka i zależy od części ciała, z reguły wynosi jednak od 18-stu do 24-ech miesięcy. W pewnym czasie większość mieszków włosowych na powierzchni skóry znajduje się w fazie spoczynku. System SalonPro firmy Beurer nie działa na włosy w fazie spoczynku.

Na system SalonPro firmy Beurer reagują włosy w fazie wzrostu (anagen). Należy koniecznie zwrócić uwagę na to, że potrzebny jest cały cykl wzrostu włosa, aby w pełni usunąć włoski za pomocą systemu SalonPro firmy Beurer.



Telogen – faza spoczynku

## System SalonPro firmy Beurer stawia bezpieczeństwo na pierwszym miejscu

- **Technologia IPL w systemie SalonPro firmy Beurer – maksymalne bezpieczeństwo przy niższym zużyciu energii**

Za pomocą technologii intensywnego światła pulsującego (IPL, Intense Pulsed Light) można trwale usunąć włoski przy niewielkim zużyciu energii w porównaniu z innymi urządzeniami do fotoepilacji. Niewielka ilość energii zużywana w systemie SalonPro firmy Beurer zmniejsza potencjalną możliwość powstania szkód lub komplikacji i przyczynia się do ogólnego bezpieczeństwa.

- **System SalonPro firmy Beurer jest bezpieczny dla skóry**

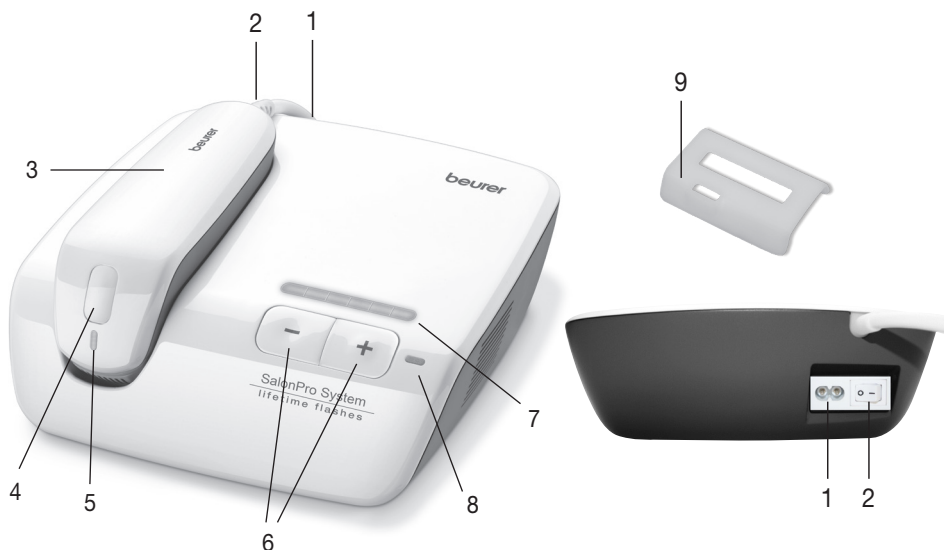
Fotoepilatora nie stosuje się przy naturalnie ciemnej karnacji lub na opalonej skórze. System SalonPro firmy Beurer posiada zintegrowany *czujnik koloru skóry*, który mierzy kolor powierzchni skóry poddawanej zabiegowi, dzięki czemu stosowanie epilacji możliwe jest wyłącznie na odpowiednim kolorze skóry. Te zabezpieczenia uniemożliwiają epilację zbyt ciemnej lub za bardzo opalonej skóry. *Aplikator* systemu SalonPro firmy Beurer posiada wbudowaną ochronę przed promieniowaniem UV, która blokuje szkodliwe promienie UV.

- **System SalonPro firmy Beurer jest bezpieczny dla oczu**

*Aplikator* systemu SalonPro firmy Beurer posiada wbudowany czujnik kontaktu ze skórą w celu ochrony oczu. Został on stworzony po to, aby skierowany w powietrze *aplikator* nie wysyłał impulsów świetlnych. Błysk jest wyzwalany tylko wtedy, gdy czujnik kontaktu ze skórą przylega do skóry.

## 6. Opis urządzenia

### Stacja



1. Gniazdo stacji
2. Wyłącznik sieciowy
3. Aplikator
4. Przycisk wyzwalający
5. Lampka kontrolna

6. Przyciski do regulacji natężenia energii
7. Lampka kontrolna natężenia energii
8. Lampka kontrolna „Pusty wkład”
9. Nasadki precyzyjne



## Aplikator



Na aplikatorze znajduje się przycisk wyzwalający. Za pomocą przycisku wyzwalającego włącza się lampę błyskową.

Wewnątrz aplikatora znajduje się wkład.

Lampka kontrolna znajdujaca się w górnej części głowicy aplikatora daje następujące sygnały:

Lampka kontrolna nie świeci się	Impuls nie jest gotowy
Lampka kontrolna świeci się na zielono	Impuls gotowy
Lampka kontrolna świeci się na czerwono	Impuls jest blokowany, ponieważ kolor skóry jest nieodpowiedni (patrz „Tabela koloru włosów i skóry” z tyłu instrukcji obsługi).
Lampka kontrolna świeci się na pomarańczowo	Impuls jest blokowany, ponieważ nie ma całkowitego kontaktu ze skórą
Lampka kontrolna świeci się na czerwono/lampka kontrolna natężenia energii miga na zielono	Wkład jest nieprawidłowo włożony.

## Wkład



Wkład systemu SalonPro firmy Beurer posiada wbudowany czujnik koloru skóry.

Fotopielacja w przypadku ciemniejszej karnacji może mieć negatywne skutki, takie jak poparzenia, pęcherzyki i zmiany koloru skóry (hiper- lub hipopigmentacja). Aby zapobiec nieprawidłowemu zastosowaniu, czujnik koloru skóry w systemie SalonPro firmy Beurer przed każdym wysłaniem impulsu świetlnego mierzy kolor epilowanej skóry. Jeśli czujnik koloru skóry rozpozna, że skóra jest zbyt ciemna na użycie systemu SalonPro firmy Beurer, automatycznie zatrzymuje wysyłanie impulsów.

Jeśli nie widać impulsu świetlnego, a lampka kontrolna świeci się na pomarańczowo, oznacza to, że czujnik kontaktu ze skórą ma niewystarczający kontakt ze skórą.

Czujnik koloru skóry służy nie tylko do zablokowania wysyłania impulsu świetlnego w przypadku zbyt ciemnej skóry, ale pomaga również w odpowiedniej pigmentacji skóry oraz w określeniu zalecanego natężenia energii odpowiedniego dla odcienia skóry (zob. rozdział 7).

Wkład systemu SalonPro firmy Beurer posiada dodatkowo czujnik kontaktu ze skórą w celu ochrony oczu. Został on opracowany, aby nie można było wysłać impulsu świetlnego, gdy aplikator skierowany jest w powietrze. Jeśli nie widać impulsu świetlnego, a lampka kontrolna świeci się na pomarańczowo, oznacza to, że powierzchnia świetlna wkładu ma niewystarczający kontakt ze skórą.

Należy wypróbować urządzenie w innych miejscach na ciele lub zwrócić się do działu obsługi klienta firmy Beurer odpowiedzialnego za system SalonPro.

Wkład w systemie SalonPro firmy Beurer posiada wbudowaną ochronę przed promieniowaniem UV, która blokuje szkodliwe promienie UV.

## 7. Przed uruchomieniem

### **KROK 1: Sprawdź, czy możesz używać systemu SalonPro firmy Beurer**

#### **OSTRZEŻENIE**

Przed pierwszym użyciem systemu SalonPro firmy Beurer należy sprawdzić, czy urządzenie jest odpowiednie dla użytkownika.

W celu sprawdzenia, czy dana osoba może używać systemu SalonPro firmy Beurer, należy przeczytać rozdział 4 „Wskazówki ostrzegawcze i wskazówki bezpieczeństwa” i na podstawie „Tabeli koloru włosów i skóry” znajdującej się z tyłu instrukcji obsługi ustalić, jaka intensywność światła odpowiednia jest dla danej skóry i czy ta metoda w ogóle może być stosowana (jeśli nie, w tabeli oznaczono to znakiem „X”).

### **KROK 2: Test wrażliwości skóry**

#### **OSTRZEŻENIE**

Przed użyciem systemu SalonPro firmy Beurer należy wykonać test wrażliwości skóry.

Za pomocą testu wrażliwości skóry należy ustalić, w jaki sposób skóra reaguje na epilację systemem SalonPro firmy Beurer. Ponadto pomagają on w ustawieniu optymalnego poziomu natężenia energii dla każdej strefy poddawanej zabiegowi epilacji.

**48 godzin** przed właściwym zabiegiem należy wykonać test wrażliwości skóry w każdym miejscu ciała, która ma być poddana zabiegowi.

#### **Wskazówka**

W przypadku epilacji twarzy test wrażliwości skóry należy wykonać na nieowłosionej powierzchni, na przykład za uchem albo z boku szyi.

1. Przed użyciem należy zwrócić uwagę na to, aby skóra była ogolona, czysta i sucha (wolna od wszelkiego rodzaju pozostałości, takich jak puder, krem, makijaż, antyperspirant czy dezodorant).

#### **OSTRZEŻENIE**

Na krótko przed użyciem urządzenia SalonPro firmy Beurer W ŻADNYM WYPADKU nie myć skóry łatwopalnymi płynami, takimi jak alkohol czy aceton.

2. Ustaw urządzenie w sposób opisany w rozdziale 8.1 „Uruchomienie” w punktach od 2 do 5.

3. Skieruj powierzchnię świetlną wkładu na wybraną testowaną powierzchnię, uważając na to, aby miała ona całkowity kontakt ze skórą.

4. Urządzenie automatycznie ustawione jest na najniższy poziom natężenia energii. Poprzez naciśnięcie przycisku wyzwalającego uruchom pierwszy impuls o poziomie energii 1. Widać wtedy jasny błysk, słychać głośny dźwięk i czuć ewentualnie lekkie pieczenie i/lub ciepło. Urządzenie jest w ciągu 3 sekund gotowe do następnego impulsu, a lampka kontrolna na aplikatorze świeci na zielono światłem ciągłym.

5. Odsuń aplikator od skóry i umieść go w następnym testowanym miejscu.

#### **Wskazówka**

Poziom natężenia energii można zwiększyć tylko wtedy, gdy poprzedni poziom energii nie jest odbierany jako nieprzyjemny. Jeśli już poziom 1 jest nieprzyjemny, nie należy zwiększać poziomu natężenia energii.

6. Za pomocą przycisku do regulacji natężenia energii „+” można zwiększyć poziom natężenia o 1 stopień. Lampki kontrolne natężenia energii świecą odpowiednio do wybranego poziomu natężenia energii.
- Włącz drugi impuls na poziomie natężenia energii 2 poprzez naciśnięcie przycisku wyzwalającego.
7. Czynności 5 i 6 możesz powtórzyć tylko wtedy, gdy czujesz się dobrze, aż do osiągnięcia najwyższego poziomu energii 6. W przypadku wystąpienia nieprzyjemnego uczucia należy zakończyć test, ponieważ wzrost poziomu energii może wywołać negatywne skutki. Natychmiast zakończ test, jeśli stwierdzisz negatywne skutki, takie jak zaczerwienienie lub jeśli zaczną tworzyć się pęcherze.
8. Odczekaj 48 godzin i sprawdź testowane miejsca.
- Jeśli skóra w testowanych miejscach wygląda normalnie (brak reakcji lub lekkie zaczerwienienie), można kontynuować epilację na najwyższym poziomie energii, który odczuwany był podczas testu jako przyjemny. Jeśli nawet na najniższym poziomie energii stwierdzono mocne zaczerwienienie, spuchnięcie lub pojawiły się pęcherze, nie wolno poddawać zabiegowi epilacji takiej powierzchni.

### Wskazówka

Nigdy nie wykonywać zabiegu na poziomie energii, który nie był uprzednio testowany!  
Testowaną powierzchnię można poddać zabiegowi najwcześniej po tygodniu od wykonania testu.

## **KROK 3: Planowanie epilacji systemem SalonPro firmy Beurer w celu uzyskania najlepszych efektów**

Typowy cykl wzrostu włosa może trwać od 18-stu do 24-ech miesięcy. W tym czasie koniecznych może być kilka zabiegów systemem SalonPro firmy Beurer w celu długotrwałego usunięcia owłosienia. Skuteczność epilacji jest różna u różnych ludzi i w różnych miejscach na ciele, zależna od koloru włosów oraz od tego w jaki sposób używa się systemu SalonPro firmy Beurer.

### **Typowy plan epilacji systemem SalonPro firmy Beurer w trakcie całego cyklu wzrostu włosa:**

- Pierwsze 3–4 zabiegi epilacji systemem SalonPro firmy Beurer powinny się odbywać w około dwutygodniowych odstępach czasu.
- Od 5–7. zabiegu epilacji należy wykonywać w czterotygodniowych odstępach czasu. Po takiej ilości zabiegów z reguły zabieg wykonuje się jeszcze od czasu do czasu, a jeśli to konieczne, do momentu osiągnięcia długotrwałych efektów.

Odpowiada to zalecanemu planowi zabiegów, zgodnie z którym osiągnięto najlepsze wyniki. Można też stworzyć indywidualny plan zabiegów i również osiągnąć zadowalające wyniki.

### Wskazówka

Poddanie zabiegowi tego samego miejsca na ciele częściej niż raz w ciągu dwóch tygodni nie poprawia wyników epilacji.

### **Typowa pielęgnacja systemem SalonPro firmy Beurer po osiągnięciu trwałych efektów epilacji:**

Ze względu na hormonalne lub inne fizjologiczne zmiany mogą się uaktywnić mieszki włosowe będące w stanie spoczynku. Dlatego od czasu do czasu konieczne jest powtórzenie zabiegu systemem SalonPro firmy Beurer.

## **KROK 4: Przygotowanie się do zabiegu epilacji**

Przed użyciem należy zwrócić uwagę na to, aby skóra była ogolona, czysta i sucha (wolna od wszelkiego rodzaju pozostałości, takich jak puder, krem, makijaż, antyperspirant czy dezodorant).

### OSTRZEŻENIE

Na krótko przed użyciem urządzenia SalonPro firmy Beurer nie należy myć skóry łatwopalnymi płynami, takimi jak alkohol czy aceton.

## **KROK 5: Ustawienie poziomu natężenia energii / Automatyczne rozpoznawanie**

### **Poziom natężenia energii**

Poziom natężenia energii określa natężenie impulsu świetlnego systemu SalonPro firmy Beurer, który będzie oddziaływać na skórę (od najniższego (-) do najwyższego (+) poziomu). Odpowiednie *lampki kontrolne natężenia energii* znajdujące się na *stacji* wskazują zwiększanie poziomu energii. Wraz ze wzrastającym poziomem natężenia energii poprawiają się też efekty epilacji oraz wzrasta ryzyko możliwych skutków ubocznych i komplikacji.

Pierwszy zabieg epilacji należy rozpocząć zawsze od poziomu energii ustalonego w ramach automatycznego rozpoznawania odcienia skóry i potwierzonego testem tolerancji skórnej.

### **Automatyczne rozpoznawanie/pomiar odcienia skóry**

Dzięki automatycznemu rozpoznawaniu odcienia skóry urządzenie może wyświetlać natężenie energii odpowiednie dla Twojego odcienia skóry.

### **Użycie rozpoznawania odcienia skóry**

1. Uruchom rozpoznawanie odcienia skóry, naciskając jednocześnie oba przyciski do regulacji natężenia energii (+ i -) przez 2 sekundy.
2. Znajdujesz się w trybie rozpoznawania odcienia skóry, jeśli poszczególne diody LED kontrolnego wskaźnika energii zapalają się jedna po drugiej od lewej do prawej strony.
3. Skieruj powierzchnię świetlną wkładu na wybraną testowaną powierzchnię, uważając na to, aby miała ona pełny kontakt ze skórą.

#### **Wskazówka**

Dla bezpieczeństwa należy zawsze wybierać najciemniejsze miejsce na skórze (np. zewnętrzną stronę podudzia, ramienia itp.)

**Ważna uwaga:** Przed użyciem na innej części ciała należy koniecznie ponownie wykonać pomiar.

4. Naciśnięcie przycisku wyzwalającego uruchamia rozpoznawanie odcienia skóry. Rozpoznawanie odcienia skóry może trwać 1–2 sekundy.

#### **Wskazówka**

W trybie rozpoznawania odcienia skóry urządzenie nie wysyła impulsu świetlnego.

5. Jeśli odcień skóry został zmierzony, na kontrolnym wskaźniku energii wyświetla się poziom energii odpowiedni dla Twojego odcienia skóry. Diody LED wyświetlanego poziomu energii świecą się stale.
6. Jeśli diody kontrolnego wskaźnika energii zapalają się od lewej do prawej strony jak poprzednio, funkcja rozpoznawania odcienia skóry nie zadziałała.
7. Zwróć uwagę na lampkę kontrolną na aplikatorze. Jeśli lampka kontrolna świeci na pomarańczowo, kontakt ze skórą był zbyt mały dla wykonania pomiaru. Jeśli lampka kontrolna świeci na czerwono, Twoja skóra jest zbyt ciemna lub nie można było rozpoznać odcienia skóry.
8. W takim przypadku należy powtórzyć pomiar, naciskając ponownie przycisk wyzwalający.

#### **Wskazówka**

Aby zakończyć wcześniej rozpoznawanie odcienia skóry i wrócić do normalnego trybu, należy nacisnąć jeden z przycisków do regulacji natężenia energii (+ lub -).

9. Jeśli odcień skóry został zmierzony, sprawdź wynik pomiaru, porównując go z tabelą kolorów skóry i włosów.
10. Jeśli istnieje różnica pomiędzy ustaloną wartością a tabelą kolorów skóry i włosów, należy przyjąć niższy poziom natężenia mocy.
11. Poziom natężenia energii można w każdej chwili zwiększyć lub zmniejszyć, naciskając przyciski + i -.

Jeśli podczas pierwszego zabiegu epilacji z zalecanym poziomem energii oraz po nim odczuwalne jest lekkie podrażnienie lub też nie ma go w ogóle, wówczas poziom energii podczas kolejnych zabiegów należy zwiększyć o 1.

### **OSTRZEŻENIE**

Nie należy zwiększać poziomu energii, jeśli w trakcie lub po zabiegu systemem SalonPro firmy Beurer odczuwano ból! (Patrz „Krok 6: Zapoznanie się z możliwymi skutkami ubocznymi”)

W trakcie zabiegu nie należy zwiększać poziomu natężenia energii, nawet jeśli nie odczuwa się żadnego nieprzyjemnego uczucia.

Podrażnienie może wystąpić również po pewnym czasie po zakończeniu zabiegu.

## **KROK 6: Zapoznanie się z możliwymi skutkami ubocznymi podczas stosowania systemu SalonPro firmy Beurer**

Jeśli system SalonPro firmy Beurer stosowany jest zgodnie z zaleceniami znajdującymi się w niniejszej instrukcji obsługi, skutki uboczne i komplikacje w związku ze stosowaniem systemu występują bardzo rzadko. Jednak wszystkie zabiegi kosmetyczne, włącznie z takimi metodami, które stworzone zostały do użytku domowego, wiążą się z pewnym ryzykiem. Dlatego ważne jest, aby zrozumieć i zaakceptować ryzyka i komplikacje, które mogą wystąpić podczas używania w warunkach domowych systemów do epilacji pulsującym światłem.

Komplikacja	Prawdopodobieństwo wystąpienia komplikacji	Skutek uboczny	Prawdopodobieństwo wystąpienia skutku ubocznego
Działanie większej liczby impulsów na to samo miejsce na skórze	Niewielkie	Lekkie podrażnienie skóry	Niewielkie
		Zaczerwienienie skóry	Niewielkie
		Większa wrażliwość skóry	Niewielkie
		Rany skóry i poparzenia	Rzadko
		Powstawanie blizn	Rzadko
		Zmiany pigmentacji	Rzadko
		Nadmierne zaczerwienienie i opuchnięcie	Rzadko
		Infekcja	Znikome
Krwiak	Znikome		

### **Lekki ból skóry**

Pomimo że epilacja pulsującym światłem w warunkach domowych ogólnie jest dobrze znoszona, większość użytkowników odczuwa lekki dyskomfort w trakcie zabiegu, który przeważnie opisywany jest jako lekko kłujące uczucie na epilowanej skórze. Kłujące uczucie trwa zwykle tylko w trakcie zabiegu lub do kilku minut po zabiegu. Wszystko, co wykracza poza lekki dyskomfort nie jest normalne i oznacza, że albo nie wolno kontynuować epilacji systemem SalonPro firmy Beurer, ponieważ ten rodzaj epilacji nie jest dla użytkownika odpowiedni, albo że poziom natężenia energii ustawiony jest na zbyt wysoki stopień.

### **Zaczerwienienie skóry**

Skóra bezpośrednio lub do 24-ech godzin po zabiegu systemem SalonPro firmy Beurer może ulec zaczerwienieniu. Zaczerwienienie znika z reguły w ciągu 24-ech godzin. Jeśli zaczerwienienie utrzymuje się przez 2 do 3-ech dni, należy udać się do lekarza.

### **Większa wrażliwość skóry**

Depilowana skóra jest bardziej wrażliwa, dlatego może być sucha i się łuszczyć.

### **Rany skóry i poparzenia**

Na skutek epilacji bardzo rzadko mogą występować poparzenia lub rany skóry. Poparzenie lub rana może goić się przez kilka tygodni, a bardzo rzadko pozostają widoczne blizny.

## **Powstawanie blizn**

W rzadkich przypadkach może dojść do powstania blizn. Ewentualne blizny mają zwykle formę płaskiej, białej lezji na skórze (hipotrofia).

Jednak mogą one być również rozległe i czerwone (hipertrofia) i rozciągać się poza obrzeża ran. Mogą być konieczne zabiegi estetyczne w celu pozbycia się lub zmniejszenia powstałych blizn.

## **Zmiany pigmentacji**

Działanie systemu SalonPro firmy Beurer wymierzone jest we włoski, w szczególności w pigmentowe komórki znajdujące się w mieszkcu włosa i na mieszkcu włosa.

Pomimo tego istnieje ryzyko hiperpigmentacji (zwiększenia pigmentu i brązowego przebarwienia) lub hipopigmentacji (odbarwienia). Ryzyko zmiany w pigmentacji skóry jest wyższe u ludzi o ciemnej karnacji. Zmiany w pigmentacji skóry są z reguły chwilowe, a trwała hiper- lub hipopigmentacja występuje bardzo rzadko.

## **Nadmierne zaczerwienienie i opuchnięcie**

W rzadkich przypadkach epilowana skóra może stać się bardzo czerwona i nabrzmiata. Występuje to najczęściej we wrażliwych miejscach na ciele. Zaczerwienienie i obrzęk powinny zniknąć w ciągu 2-óch do 7-miu dni. W takim wypadku pomaga częste przykładanie lodu. Miejsca te można delikatnie przemywać, ale należy unikać przebywania na słońcu.

## **Infekcja**

Infekcja skóry występuje niezwykle rzadko, jednak jest możliwa w przypadku poparzenia lub wystąpienia ran spowodowanych stosowaniem systemu SalonPro firmy Beurer.

## **Krwiak**

Stosowanie systemu SalonPro firmy Beurer w rzadkich przypadkach może prowadzić do powstawania fioletowo-niebieskich krwiałków, które mogą się utrzymywać przez 5 do 10-ciu dni. Gdy krwiak zblednie, może dojść do trwałego przebarwienia skóry na kolor miedziano-brązowy (hiperpigmentacja).

## **KROK 7: Czego można się spodziewać po epilacji systemem SalonPro firmy Beurer?**

Dla wielu użytkowników systemu SalonPro firmy Beurer jest to być może pierwsze doświadczenie z urządzeniem opierającym się na działaniu światła przeznaczonym do użytku w warunkach domowych. System SalonPro firmy Beurer jest łatwy w obsłudze, a zabieg nie zabiera wiele czasu. Podczas zabiegu występowanie następujących zjawisk uważa się za normalne:

- **Szum dmuchawy** – dmuchawa chłodząca w systemie SalonPro firmy Beurer wydaje dźwięk podobny do dźwięku suszarki. Jest to normalne.
- **Odgłos trzasku podczas generowania impulsu** – po wyzwoleniu impulsu normalnym zjawiskiem jest trzask towarzyszący każdemu błyskowi.
- **Lekki nacisk aplikatora** – jest to konieczne i przydatne podczas umieszczania impulsów świetlnych w sąsiadujących ze sobą miejscach i jest częścią funkcji bezpieczeństwa systemu SalonPro firmy Beurer.
- **Uczucie ciepła i mrowienia** – podczas każdego impulsu normalne jest odczuwanie ciepła i mrowienia na skutek działania energii świetlnej. Należy zwrócić uwagę na to, aby podczas pierwszych zabiegów zawsze ustawiać urządzenie na niski poziom energii. Do godziny po użyciu systemu SalonPro firmy Beurer można odczuwać jeszcze pewne ciepło.
- **Lekkie zaczerwienienie lub zaróżowienie skóry** – podczas lub bezpośrednio po zabiegu wykonanym systemem SalonPro firmy Beurer pojawienie się lekkiego zaróżowienia skóry nie jest niczym niezwykłym. Zazwyczaj widać to najbardziej wokół włosków. Jeśli jednak występuje całkowite zaczerwienienie skóry, tworzą się pęcherze lub poparzenia, należy natychmiast przerwać epilację.

## 8. Uruchomienie

### OSTRZEŻENIE

Jeśli urządzenie ma być stosowane na twarzy, przed przystąpieniem do zabiegu najpierw należy przeczytać wskazówki znajdujące się w rozdziale od 8.2 do 8.6, a dopiero potem wykonać zabieg zgodnie ze wskazówkami w rozdziale 8.1 „Uruchomienie”.

### Uruchomienie

1. Wyjmij stację, aplikator i inne elementy systemu SalonPro firmy Beurer z pudełka.
2. Sprawdź, czy wkład jest prawidłowo włożony do aplikatora.
3. Podłącz kabel sieciowy do gniazda stacji systemu SalonPro firmy Beurer.
4. Włóż drugi koniec kabla sieciowego do gniazdka wtykowego. Urządzenie jest gotowe do użycia.

### Wskazówka

Przed użyciem należy zwrócić uwagę na to, aby skóra była ogolona, czysta i sucha (wolna od wszelkiego rodzaju pozostałości, takich jak puder, krem, makijaż, antyperspirant czy dezodorant).

Jeśli urządzenie jest nieprzyjemnie gorące, należy je zostawić na parę minut do ostygnięcia. Po tym krótkim czasie można kontynuować zabieg.

### OSTRZEŻENIE

Na krótko przed użyciem urządzenia SalonPro firmy Beurer nie należy myć skóry łatwopalnymi płynami, takimi jak alkohol czy aceton.

5. Uruchom wyłącznik sieciowy znajdujący się z tyłu stacji. Lampka kontrolna i lampki kontrolne natężenia energii zaświecą się i słychać szum dmuchawy (podobny do dźwięku suszarki).
6. Urządzenie automatycznie ustawione jest na najniższy poziom natężenia energii. Urządzenie jest gotowe do generowania impulsu.
7. Za pomocą przycisków do regulacji natężenia energii „-” i „+” można zmniejszyć lub zwiększyć poziom energii, aby ustawić ustalony w ramach automatycznego rozpoznawania odcienia skóry i potwierdzony testem tolerancji skórnej poziom energii lub dopasować go do własnych wymagań. Lampki kontrolne natężenia energii zapalają się przy wybranym poziomie energii na zielono.
8. Przyłóż powierzchnię świetlną wkładu do epilowanego miejsca, uważając, aby miała ona całkowity kontakt ze skórą.

### Wskazówka

Jeśli skóra jest zbyt ciemna lub za mocno opalona, po naciśnięciu przycisku wyzwalającego lampka kontrolna na aplikatorze zaświeci się na czerwono. W tym wypadku aplikator nie generuje impulsu w tym miejscu na skórze.

Jeśli aplikator nie ma wystarczającego kontaktu ze skórą, a przycisk wyzwalający zostanie naciśnięty, lampka kontrolna na aplikatorze zaświeci się na pomarańczowo. W tym wypadku aplikator również nie generuje impulsu w tym miejscu na skórze.

9. Naciśnij przycisk wyzwalający. Widoczny jest jasny błysk, słychać dźwięk trzasku i czuć ewentualnie lekkie pieczenie i/lub ciepło. System SalonPro firmy Beurer wyposażony jest w funkcję ciągłego generowania impulsu. Jeśli przycisk wyzwalający jest przytrzymywany w pozycji włączonej, co 3 sekundy automatycznie wyzwalany jest jasny błysk, tak że nie trzeba za każdym razem naciskać przycisku wyzwalającego.

## OSTRZEŻENIE

Podczas jednego zabiegu nie wolno epilować tego samego miejsca kilka razy!  
Wielokrotna epilacja jednego miejsca podczas jednego zabiegu może zwiększyć prawdopodobieństwo wystąpienia skutków ubocznych.  
Należy unikać nachodzących na siebie impulsów.

## Wskazówka

Impulsy systemu SalonPro firmy Beurer powinny być aplikowane rzędami – zaczynając od jednego końca rzędu i przechodząc do drugiego końca. Ta technika umożliwia sprawowanie kontroli nad wyepilowanymi już miejscami skóry i pomaga unikać wielokrotnej epilacji tego samego miejsca lub nakładania się na siebie epilowanych powierzchni skóry. *Powierzchnia świetlna* systemu SalonPro firmy Beurer jest tak skonstruowana, aby na epilowanej skórze pozostawiała krótkotrwałe odciski. Te widoczne odciski sprawiają, że widać wyepilowane już miejsce, co pomaga uniknąć nakładania się na siebie impulsów. Dodatkowo na *wkładzie* po lewej i po prawej stronie znajdują się podłużne oznaczenia, dzięki którym widać, gdzie dokładnie znajduje się *powierzchnia świetlna*.

10. Odsuń aplikator od skóry i przystaw go do następnego miejsca, które ma być epilowane. Podczas zmiany miejsca aplikatora uważaj na to, aby pomiędzy epilowanymi miejscami nie przeoczono żadnego miejsca. Urządzenie ładuje się natychmiastowo i jest w ciągu 3 sekund znowu gotowe do generowania następnego impulsu (lampka kontrolna na aplikatorze świeci się znowu na zielono). Powtarzaj proces, aż cała powierzchnia skóry będzie wyepilowana.

## Po zabiegu przy użyciu systemu SalonPro firmy Beurer

- Po zakończeniu epilacji przy użyciu systemu SalonPro firmy Beurer należy przełączyć *wyłącznik sieciowy* do pozycji wyłączonej.
- Wyjmij kabel sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Po każdym zabiegu zaleca się czyszczenie urządzenia SalonPro firmy Beurer, w szczególności *powierzchni świetlnej* (patrz rozdział 9.1 „Czyszczenie systemu SalonPro firmy Beurer”).
- Po czyszczeniu należy włożyć urządzenie SalonPro do oryginalnego opakowania i przechowywać z dala od wilgoci.

## 9. Zastosowanie

### Epilacja twarzy

## OSTRZEŻENIE

W celu epilacji twarzy system SalonPro może być ustawiony maksymalnie na trzeci poziom natężenia energii.

Systemu SalonPro firmy Beurer nie należy używać do epilacji twarzy powyżej kości policzkowych ani w okolicach oczu, brwi i rzęs, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia oczu.

Nie stosować systemu SalonPro na błonie śluzowej w obszarze nosa i uszu.

Skóra twarzy jest bardzo wrażliwa i wymaga specjalnej pielęgnacji. Aby uniknąć negatywnych skutków, należy koniecznie przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i wskazówek bezpieczeństwa znajdujących się w niniejszej instrukcji obsługi. Zabieg powinien być wykonany najpierw na ciało, aby zapoznać się z działaniem urządzenia, a dopiero potem na twarz.

Za pomocą systemu SalonPro firmy Beurer można epilować twarz poniżej kości policzkowych na przykład górną wargę, policzki, szczękę, brodę i szyję.



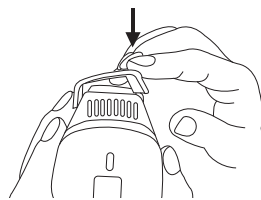
### **i Wskazówka**

Aby ułatwić zastosowanie w obrębie twarzy, można użyć znajdującej się w zestawie nasadki precyzyjnej. Ogranicza ona powierzchnię świetlną i umożliwia precyzyjne zastosowanie.

nasadki precyzyjnej można w prosty sposób zamocować poprzez nałożenie oraz dociśnięcie na powierzchni świetlnej na aplikatorze.

nasadki precyzyjnej należy nałożyć w taki sposób, aby w nasadce pomiędzy czujnikiem kontaktu ze skórą/czujnikiem koloru skóry był odpowiedni odstęp. Jeśli czujnik kontaktu ze skórą/czujnik koloru skóry zostałyby zakryty, wyzwolenie impulsu świetlnego będzie niemożliwe.

Nasadki precyzyjnej można używać maksymalnie przy 3 poziomie natężenia mocy i tylko w przypadku skóry jaśniejszej niż typ 5.



1. 48 godzin przed zabiegiem należy koniecznie wykonać punktowy test wrażliwości skóry (patrz rozdział 7, krok 2). Test wrażliwości skóry w celu ustalenia odpowiedniego poziomu energii należy przeprowadzić na niewłosionej skórze np. za uchem lub z boku szyi.

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Testowane miejsca można poddać zabiegowi najwcześniej tydzień po wykonaniu testu wrażliwości skóry.

2. Zaznacz epilowane miejsca białą kredką do oczu. Użyj oznaczenia jako linii orientacyjnej do potrzeb generowania impulsów. Pozwoli to na ominięcie wyepilowanych już lub niepożądanych miejsc.
3. Użyj lusterka, aby prawidłowo przyłożyć aplikator do miejsca, które ma zostać poddane epilacji.
4. Stosuj się do instrukcji obsługi (patrz poprzedni rozdział 8.1 „Uruchomienie”) i przestrzegaj w szczególności poniższych specjalnych zaleceń.

### **i Wskazówka**

Owłosienie twarzy może być spowodowane hormonami, dlatego może się okazać, że w celu trwałego usunięcia włosów potrzebna będzie większa ilość zabiegów.

## **Epilacja górnej wargi**

Umieść okno aplikatora w sposób pokazany na rysunku. W każdej zaznaczonej strefie wyślij impuls.

Unikaj epilacji otworów nosowych i warg, ponieważ te miejsca są wyjątkowo wrażliwe.



### **i Wskazówka**

Wargi można zacisnąć, aby napiąć epilowaną skórę lub pomalować usta i ich kontury grubą warstwą białej kredki do oczu. Dzięki białej linii, energia błysku będzie się odbijać, a wargi pozostaną nienaruszone, jeśli przez pomyłkę impuls zostanie skierowany na usta.

## **Epilacja policzków i szczęki**

Umieść okno aplikatora w sposób pokazany na rysunku. W każdym punkcie wywołaj impuls i przesuwaj aplikator od jednej strony policzka lub szczęki w drugą.



## **Epilacja szyi i brody**

Umieść okno aplikatora w sposób pokazany na rysunku. W każdym punkcie wywołaj impuls i przesuwaj aplikator od jednej strony szyi lub brody w drugą.



### Wskazówka

Wskazówka: Skóra szyi jest w dolnej części bardziej wrażliwa. Dlatego należy unikać wielokrotnej epilacji tego miejsca podczas jednego zabiegu.

## Pielęgnacja po epilacji twarzy

- Nałóż na twarz kojącą emulsję do twarzy na przykład z aloesem.
- Przez co najmniej 24 godziny po zabiegu nie nakładaj kremów peelingujących, wybielających ani żadnych produktów, które mogłyby prowadzić do podrażnienia wyepilowanej skóry.
- Przez co najmniej 2 tygodnie po zabiegu należy unikać wystawiania skóry na bezpośrednie działanie słońca dłużej niż 15 minut. Jeśli poddana niedawno zabiegowi skóra zostaje wystawiona na działanie słońca, należy koniecznie zastosować filtr z faktorem SPF 30 lub mocniejszym.
- Na wyepilowanej powierzchni skóry nie wolno wrywać włosków pęsetą ani woskiem.

**Należy pamiętać o tym, że osiągnięcie zadowalających efektów może trwać tak długo, jak długo trwa całkowity cykl wzrostu włosa.**

## 10. Czyszczenie i konserwacja

### Czyszczenie systemu SalonPro firmy Beurer

Po każdym zabiegu zaleca się czyszczenie urządzenia SalonPro, w szczególności *powierzchni świetlnej*.

### UWAGA

Nigdy nie zanurzać systemu SalonPro ani jego części w wodzie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z urządzenia.
- Do delikatnego czyszczenia powierzchni systemu SalonPro, a w szczególności powierzchni świetlnej należy użyć suchej, czystej szmatki i środka do czyszczenia sprzętu elektronicznego.

### Wymiana wkładu

Wkład skonstruowany jest tak, aby wygenerować do 250 000 impulsów świetlnych, co przy normalnym użytkowaniu (jeden użytkownik, epilacja całego ciała wraz z nogami, ramionami, pachami, okolicami bikini, twarzą) wynosi do 40-stu lat. Dlatego w tym modelu z reguły nie trzeba wymieniać wkładu.

### Wskazówka

Wkład należy wymienić jedynie wówczas, gdy są na nim widoczne duże plamy lub gdy soczewka jest pęknięta. W takim przypadku należy zwrócić się do działu obsługi Beurer.

## 11. Postępowanie w przypadku problemów?

### „Nie mogę włączyć systemu SalonPro firmy Beurer”

- Upewnij się, że kabel sieciowy jest prawidłowo podłączony do urządzenia SalonPro firmy Beurer.
- Upewnij się, że wtyczka kabla sieciowego jest prawidłowo włożona do gniazdka ściennego.

### „Po naciśnięciu przycisku wyzwalającego nie jest generowany impuls świetlny”

- Upewnij się że urządzenie dobrze przylega do skóry i że *powierzchnia świetlna* równomiernie i mocno dociskana jest do skóry. W celu zachowania bezpieczeństwa przycisk wyzwalający powoduje wysłanie impulsu tylko wówczas, gdy *powierzchnia świetlna* jest mocno dociśnięta do skóry.

- Sprawdź lampkę kontrolną. Jeśli *lampka kontrolna* na aplikatorze świeci się na czerwono, oznacza to, że kolor skóry zmierzony przez *czujnik koloru skóry* jest zbyt ciemny, aby móc zastosować urządzenie. Wypróbuj urządzenie w innym miejscu na ciele lub zwróć się do działu obsługi klienta firmy Beurer odpowiedzialnego za system SalonPro.  
Jeśli lampka kontrolna na *aplikatorze* świeci się na pomarańczowo, oznacza to, że kontakt ze skórą zmierzony przez czujnik kontaktu ze skórą jest zbyt słaby. Zwiększ kontakt ze skórą lub zwróć się do działu obsługi klienta firmy Beurer odpowiedzialnego za system SalonPro.
- W przypadku ogólnego uszkodzenia jednocześnie będą migać na zielono wszystkie 6 *lampek kontrolnych natężenia energii*. Zresetuj urządzenie. W tym celu należy wyłączyć urządzenie wyłącznikiem sieciowym, odczekać 30 sekund i ponownie włączyć urządzenie wyłącznikiem sieciowym. Jeśli mimo wszystko problem nie ustał, należy się zwrócić do działu obsługi klienta.
- Sprawdź *lampkę kontrolną*. Jeśli *lampka kontrolna* na aplikatorze miga na czerwono, a *lampka kontrolna* na urządzeniu miga na zielono, oznacza to, że wkład jest nieprawidłowo umieszczony w *aplikatorze*. Włóż ponownie wkład do *aplikatora*.

## 12. Często zadawane pytania

### 1. Czy system SalonPro firmy Beurer rzeczywiście działa?

Tak. Testy kliniczne przeprowadzone przez lekarzy dowiodły, że technologia zastosowana w systemie SalonPro firmy Beurer umożliwia długotrwałe efekty depilacji.

### 2. W jakich miejscach na ciele mogę używać systemu SalonPro firmy Beurer?

System SalonPro firmy Beurer przeznaczony jest do kompletnego zabiegu epilacji ciała. Najczęściej epilowane strefy systemem SalonPro firmy Beurer to nogi, pachy, okolice bikini i twarz poniżej kości policzkowych.

### 3. Jak długo trwa zabieg przy użyciu systemu SalonPro firmy Beurer?

Czas trwania zabiegu jest zależny od epilowanego miejsca. Epilacja całego ciała (nogi, ramiona, pachy, strefa bikini i twarz poniżej kości policzkowych) trwa około 26 minut. Ponieważ system SalonPro firmy Beurer działa na prąd, może być używany tak długo, jak długo jest to konieczne, aby wykonać epilację całego ciała bądź wybranej części ciała.

### 4. Czy system SalonPro firmy Beurer jest bezpieczny?

System SalonPro firmy Beurer został opracowany ze szczególnym uwzględnieniem bezpieczeństwa użytkownika i zastosowano w nim testowaną klinicznie technologię. W każdym razie urządzenie to, jak i każdy inny produkt lub urządzenie elektroniczne do stosowania na skórze, musi być używane zgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.

### 5. Czy używanie systemu SalonPro firmy Beurer sprawia ból?

Jeśli system używany jest w prawidłowy sposób, większość użytkowników systemu SalonPro firmy Beurer twierdzi, że w momencie wysyłania impulsu świetlnego czuć delikatne uczucie ciepła. Użytkownicy o grubszych i ciemniejszych włosach mogą odczuwać trochę większy dyskomfort, ale zmniejsza się on po zakończeniu zabiegu. W systemie SalonPro firmy Beurer dostępnych jest 6 poziomów natężenia energii, które można stosować odpowiednio do wrażliwości skóry.

### 6. Jak często powinno się używać systemu SalonPro firmy Beurer?

Epilacja włosów na ciele za pomocą systemu SalonPro firmy Beurer powinna odbywać się na początku (pierwsze 4 zabiegi) w odstępach dwutygodniowych. Zabiegi piąty do siódmego włącznie powinny się odbywać w odstępach czterotygodniowych. Wszystkie pozostałe zabiegi powinny się odbywać w momencie, gdy wyrosną nowe włoski, aż do osiągnięcia pożądanego efektów.

W przypadku epilacji twarzy poniżej kości policzkowych pierwszych sześć zabiegów powinno się odbywać w odstępach dwutygodniowych. Zabiegi siódmy do dwunastego włącznie powinny się odbywać w odstępach czterotygodniowych. Wszystkie pozostałe zabiegi powinny się odbywać w momencie, gdy wyrosną nowe włoski, aż do osiągnięcia pożądanego efektów.

## **7. Czy działanie systemu SalonPro firmy Beurer przynosi pożądane efekty w przypadku włosów białych, szarych lub w kolorze blond?**

System SalonPro firmy Beurer działa najlepiej na ciemniejsze włosy lub włosy zawierające więcej melaniny. Melanina to pigment, który nadaje włosom i skórze kolor oraz wchłania energię świetlną. Czarne i ciemnobrązowe włosy reagują najlepiej. Brązowe i jasnobrązowe włosy również reagują, jednak wymagają zwykle większej ilości zabiegów. W przypadku rudych włosów pewna reakcja może być widoczna. Włosy białe, siwe lub w kolorze blond zwykle nie reagują na system SalonPro firmy Beurer, chociaż u niektórych użytkowników stwierdzono rezultaty po kilku zabiegach.

## **8. Czy mogę używać systemu SalonPro firmy Beurer na brązowej lub czarnej skórze?**

Osoby o naturalnie ciemnej karnacji nie powinny używać systemu SalonPro firmy Beurer! System nie będzie działał!

System SalonPro firmy Beurer to urządzenie wykorzystujące światło do usuwania niepożądanego owłosienia na zasadzie selektywnego zabiegu z wykorzystaniem pigmentu włosa. Oprócz tego w otaczającej włos tkance skórnej znajduje się różna ilość pigmentu. Ilość pigmentu w skórze danej osoby, która ujawnia się w kolorze włosów, określa stopień ryzyka, na które narażona jest dana osoba podczas stosowania systemu SalonPro firmy Beurer. Fotoepilacja na ciemnej skórze może mieć negatywne skutki, takie jak poparzenia, pęcherzyki i zmiany koloru skóry (hiper- lub hipopigmentacja). W systemie SalonPro firmy Beurer wbudowany jest *czujnik koloru skóry*, który na początku każdego zabiegu oraz selektywnie w trakcie zabiegu mierzy kolor poddawanej zabiegowi skóry. *Czujnik koloru skóry* zapobiega generowaniu kolejnych impulsów przez system SalonPro, jeśli rozpozna, że epilowana skóra jest zbyt ciemna.

## **9. Kiedy widoczne są efekty epilacji systemem SalonPro firmy Beurer?**

Jak w każdym innym epilatorze, który wykorzystuje światło lub laser, efektów nie widać od razu i dlatego niektórzy myślą, że urządzenie w ogóle nie działa. Włoski wydają się po epilacji nadal rosnąć, ale zazwyczaj wiele z tych włosów wypada po dwóch tygodniach. Oprócz tego włoski mają trzy różne fazy wzrostu, a system SalonPro firmy Beurer działa tylko na włosy znajdujące się w aktywnej fazie wzrostu. Jest to jeden z powodów, z których konieczne jest wykonanie kilku zabiegów, aby osiągnąć zadowalające efekty.

## **10. Czy mężczyźni również mogą używać systemu SalonPro firmy Beurer?**

Pomimo tego, że system SalonPro został stworzony z myślą o kobietach, urządzenia mogą używać również mężczyźni. Jednak włosy mężczyzn, szczególnie na klatce piersiowej, wymagają większej ilości zabiegów niż u kobiet, aby osiągnąć pożądane rezultaty.

## **11. Dlaczego moje włosy odrastają pomimo, że były epilowane tydzień temu?**

Może się wydawać, że włosy do dwóch tygodni po zabiegu przy użyciu systemu SalonPro firmy Beurer ciągle rosną. Proces ten nazywany jest „wypychaniem” i po około dwóch tygodniach można stwierdzić, że włosy po prostu wypadną lub będzie je można wyciągnąć lekkim pociągnięciem. (Jednak nie zaleca się pociągania za włosy – powinny one wypaść w naturalny sposób). Możliwe jest jednak, że niektóre włoski nie zostały usunięte za pomocą systemu SalonPro ze względu na pominięcie danego miejsca lub spoczynkową fazę wzrostu podczas epilacji. Takie włoski usunięte zostaną przy następnym zabiegu i z tego powodu konieczne jest wykonanie większej ilości zabiegów, aby uzyskać pożądany efekt.

## **12. Podobno niektóre włoski po epilacji z wykorzystaniem światła wyrastają na nowo, tylko że są cieńsze.**

Ten fenomen został wyczerpująco udokumentowany przez kosmetyczki i lekarzy, którzy używają urządzeń świetlnych i laserowych do epilacji. Możliwe jest, że niektóre włoski po usunięciu systemem SalonPro firmy Beurer będą wyrastać cieńsze. Z reguły włoski te są tylko znikomą częścią tych, którymi były wcześniej, a następny zabieg może je całkowicie usunąć.

### **13. Dlaczego „aktywna” opalenizna jest przeciwwskazaniem do zabiegu?**

Nie wolno używać systemu SalonPro firmy Beurer na opalanej skórze lub po ekspozycji skóry na słońce. Opalona skóra, w szczególności po ekspozycji słonecznej, zawiera dużą ilość pigmentu melaniminy. Dotyczy to wszystkich typów i kolorów skóry, włącznie z tymi, które wydają się powoli opalać. Obecność dużej ilości melaniminy zwiększa ryzyko wystąpienia negatywnych skutków po zabiegu z użyciem systemu SalonPro firmy Beurer, z poparzeniami, pęcherzykami i zmianami koloru skóry (hiper- i hipopigmentacja) włącznie.

### **14. Czy długotrwałe stosowanie systemu SalonPro firmy Beurer może być niebezpieczne dla skóry?**

Stosowanie energii świetlnej i laserowej w medycynie estetycznej dokumentowane jest od 15-stu lat w profesjonalnych, sprawdzonych przez ekspertów czasopismach branżowych i poważanych placówkach, takich jak klinika Mayo. Czasopisma te i placówki nie mają żadnych informacji na temat skutków ubocznych i uszkodzeń na skutek długotrwałego stosowania urządzeń do epilacji świetlnej i laserowej.

### **15. Czy mogę używać systemu SalonPro firmy Beurer, aby usunąć włoski z brody i inne włoski z twarzy?**

Systemu SalonPro firmy Beurer **można** używać do epilacji twarzy poniżej linii kości policzkowych. Podczas stosowania urządzenia na twarzy należy w szczególności uważać na to, aby omijać okolice oczu. W żadnym wypadku nie wolno stosować systemu SalonPro do usuwania włosków w pobliżu oczu. Podobnie jak w przypadku innych części ciała, należy unikać ekspozycji na promienie słoneczne przed. Przed zabiegiem wykonanym za pomocą systemu SalonPro firmy Beurer i po nim. Akceptowalne środki do ochrony przed promieniami słonecznymi to odzież zakrywająca ciało lub kremy przeciwsłoneczne (faktor co najmniej SPF 30), które należy nosić lub stosować przed i po zabiegu.

### **16. Jak długo trzeba czekać po zabiegu, aż będzie można się opalać bez stosowania ochrony przed promieniami słonecznymi?**

Należy odczekać 2 tygodnie, zanim skórę po zabiegu systemem SalonPro firmy Beurer będzie można wystawić na działanie promieni słonecznych bez stosowania ochrony przed promieniami słonecznymi. Jeśli jednak pojawiają się wątpliwości odnośnie ekspozycji skóry na promienie słoneczne, należy poradzić się lekarza.

### **17. Czy przed zastosowaniem systemu SalonPro firmy Beurer należy podjąć jakieś specjalne środki?**

Przed każdym zabiegiem z użyciem systemu SalonPro ważne jest, aby unikać ekspozycji epilowanej powierzchni na promienie słoneczne co najmniej przez 2 tygodnie. Przydadzą się tutaj kremy z filtrem chroniącym przed promieniowaniem UV (faktor SPF 30+) oraz odzież, która zakryje epilowaną powierzchnię. Powierzchnię skóry przewidzianą do epilacji należy myć delikatnym mydłem z wodą, a włoski powinny być ogolone.

### **18. W jaki sposób należy pielęgnować skórę po epilacji systemem SalonPro firmy Beurer?**

Epilowaną za pomocą systemu SalonPro firmy Beurer skórę można myć i pielęgnować dostępnymi w handlu kosmetykami. W szczególności należy uważać na to, aby unikać wystawiania skóry na działanie promieni słonecznych. Kremy przeciwsłoneczne z wysokim filtrem (30+) oraz zakrywająca odzież stanowią odpowiednią ochronę przed słońcem.

## **13. Utylizacja**

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



## 14. Dane techniczne

Powierzchnia robocza	7 cm <sup>2</sup>	
Technologia	IPL (Intense Pulsed Light) do użytku domowego	
Długość fali	475–1200 nm	
Maks. poziom natężenia energii	maks. 5 J/cm <sup>2</sup>	
Poziomy natężenia energii do wyboru	6	
Źródło zasilania	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Prędkość	1 impuls w odstępach 3-sekundowych: 2,3 cm <sup>2</sup> na sekundę	
Maks. ilość impulsów w lampie	250000	
Temperatura	Zasilanie	10–40°C
	Przechowywanie	-10–70°C
Względna wilgotność powietrza	Zasilanie	30–70% wzgl. wilg.
	Przechowywanie	0–90% wzgl. wilg. przy 55°C (bez kondensacji)

Zastrzega się prawo do zmian technicznych

## 15. Gwarancja / Serwis

Firma Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (zwana dalej „Beurer”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

**Poniższe warunki gwarancji nie naruszają ustawowych zobowiązań gwarancyjnych sprzedającego wynikających z umowy kupna zawartej z kupującym.**

**Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.**

Firma Beurer gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego.

Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma Beurer bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

**Jeśli kupujący chce zgłosić reklamację gwarancyjną, najpierw kontaktuje się z lokalnym dealerm: patrz załączona lista „Service International” z adresami serwisowymi.**

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane.

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz
- oryginalny produkt

firmie Beurer lub autoryzowanemu partnerowi firmy Beurer.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczeltek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę Beurer;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

Naprawy lub całkowita wymiana w żadnym wypadku nie przedłużają okresu gwarancji.

# Haar- und Hautfarbentabelle / Hair and skin colour chart / tableau des couleurs de poils et de peau / tabla de colores de pelo y piel / tabella dei colori dei peli e della pelle / Tüy ve Cilt rengi tablosu / Tabela koloru włosów i skóry

Skin Type Hair	I	II	III	IV	V	VI
Black	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Dark brown	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Brown	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Dark blonde	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Light blonde	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Red head	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Gray/ white	✗	✗	✗	✗	✗	✗



**DE** \*Wählen Sie die Energiestufe vor allem basierend auf Ihrem eigenen Wohlbefinden.  
\*\* Je höher die Energiestufe ist, desto effizienter ist die Behandlung

**EN** \*The energy level should primarily be chosen based on your own comfort.  
\*\* The higher the energy level, the more efficient the treatment will be.

**FR** \*L'intensité doit avant tout être réglée en fonction de votre confort personnel.  
\*\* Plus l'intensité est élevée, plus l'utilisation est efficace.

**ES** \*En principio, debe seleccionar el nivel de energía con el que se sienta más cómodo  
\*\* Cuanto mayor sea la energía, más efectivo será el tratamiento

**IT** \*I livelli di potenza devono essere selezionati principalmente in base al comfort personale  
\*\* Più elevata è la potenza, più efficace è il trattamento

**TR** \*Enerji kademesini her şeyden önce kendi rahatınıza göre seçin.  
\*\*Enerji kademesi ne kadar yüksek olursa, uygulama o kadar etkili olur.

**RU** \*Выбирайте уровень мощности, руководствуясь прежде всего собственными ощущениями.  
\*\* Чем выше уровень мощности, тем эффективнее эпиляция.

**PL** \*Poziom natężenia energii należy wybierać przede wszystkim w oparciu o własne samopoczucie.  
\*\* Im wyższy poziom natężenia energii, tym bardziej skuteczna epilacja.

Körper | Body | Corps | Cuerpo | Corpo | Vücut | Telo | Cialo

Repeat treatment if required



Gesicht | Face | Visage | Rostro | Viso | Yüz | Лицо | twarz

Repeat treatment if required

